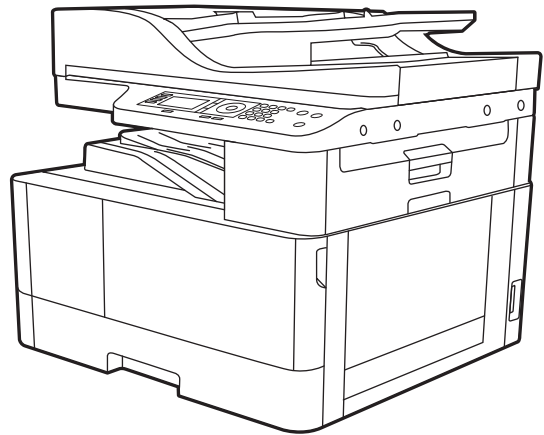
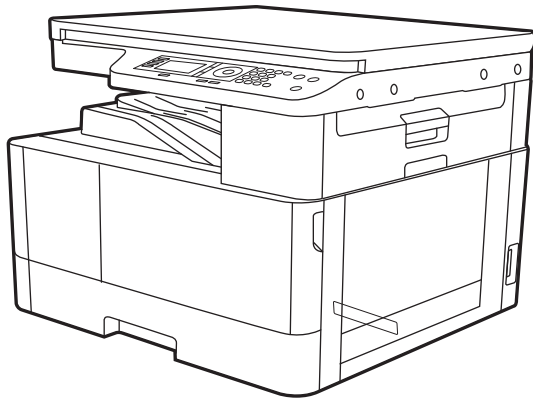




HP LaserJet MFP M42623

HP LaserJet MFP M42625

Vodič za korisnike



www.hp.com/support/ljM42623MFP
www.hp.com/support/ljM42625MFP



HP LaserJet MFP M42623, M42625 Vodič za korisnike

SAŽETAK

U ovom vodiču se nalaze informacije o konfiguraciji, korišćenju, garanciji, bezbednosti i zaštiti životne sredine.

Autorska prava i licenca

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

Reprodukcija, adaptacija ili prevođenje bez prethodne pisane saglasnosti su zabranjeni, osim u meri dozvoljenoj zakonima o autorskom pravu.

Informacije navedene u ovom dokumentu podložne su promeni bez prethodnog obaveštenja.

Jedine postojeće garancije za proizvode i usluge kompanije HP definisane su u izričitoj garanciji koja se dobija uz te proizvode i usluge. Nijedan deo ovog dokumenta ne može da se protumači kao dodatna garancija. Kompanija HP ne snosi odgovornost za tehničke i uređivačke greške ili propuste u ovom dokumentu.

Edition 2, 10/2020

Žigovi

Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat®, i PostScript® predstavljaju žigove kompanije Adobe Systems Incorporated.

Apple i Apple logotip su žigovi kompanije Apple, Inc, registrovani u SAD i u drugim zemljama.

MacOS je registrovani žig kompanije Apple, Inc. registrovan u SAD i u drugim zemljama.

AirPrint je registrovani žig kompanije Apple, Inc. registrovan u SAD i u drugim zemljama.

Google™ je registrovani žig kompanije Google Inc.

Microsoft®, Windows® i Windows Server® su registrovani žigovi korporacije Microsoft u SAD.

UNIX® predstavlja registrovani žig organizacije Open Group.

Sadržaj

1 Pregled štampača	1
Ikone upozorenja	1
Prikazi štampača	2
Prednja strana štampača	2
Zadnja strana štampača	4
Prikaz kontrolne table	4
Specifikacije štampača	6
Tehničke specifikacije	6
Podržani operativni sistemi	8
Dimenzije štampača	10
Uslovi okruženja i potrošnja struje	10
Specifikacije okruženja i napajanja	10
Podešavanje hardvera štampača i instalacija softvera	11
2 Pristupanje menijima	13
Pristupanje menijima na kontrolnoj tabli	13
3 Ležišta za papir	14
Pregled ležišta	14
Smernice za umetanje papira	15
Podržani formati papira	15
Ležište 1 (višenamensko ležište)	18
Umetanje papira u Ležište 1 (višenamensko ležište)	18
Ležište 2 / opciono ležište	20
Umetanje papira u ležište 2 i ležišta za 250 listova	20
Umetanje originala na staklo skenera ili u ulagač dokumenata	23
Smernice za umetanje originala	23
Postavite originalni dokument na staklo skenera	23
Umetnite originalni dokument u ulagač dokumenata	24
Štampanje na specijalnom papiru ili medijumu za štampanje	26
Karton / papir prilagođene veličine	26
Unapred odštampani papir	27
Podešavanje formata i vrste papira	27
4 Potrošni materijal, dodatna oprema i delovi	29
Naručivanje potrošnog materijala, dodatne opreme i delova	29

Naručivanje	29
Potrošni materijal i dodatna oprema	29
Potrošni materijal za održavanje/produžavanje radnog veka	30
Zamena kertridža sa tonerom	31
Korišćenje kertridža sa tonerom i procenjeni radni vek	31
Raspoređivanje tonera	32
Kako redistribuirati toner	32
Informacije o kertridžu sa tonerom	34
Vađenje i zamena kertridža	34
Smernice za upravljanje bubnjem za obradu slike	37
Zamenite bubanj za obradu slike	38
5 Pratite status potrošnog materijala i podesite upozorenja za toner na kontrolnoj tabli	46
Praćenje radnog veka potrošnog materijala	46
Podešavanje upozorenja „Toner je pri kraju“	46
Čuvanje potrošnog materijala	46
6 Štampanje	48
Zadaci za štampanje (Windows)	48
Meni „Podešavanje štampanja“	48
Podešavanje parametara za štampanje na kontrolnoj tabli	49
Štampanje (Windows)	50
Štampanje na jednoj strani ili obe strane lista (Windows)	51
Kreirajte i koristite vodene žigove tokom štampanja (Windows)	52
Dodatni zadaci za štampanje	52
Skladištite i štamajte bezbedne poslove	53
Meni „Zaštićeni zadatak“	53
Pregled zadataka štampanja kada se koristi upravljački program UPD (Universal Print Driver) i zasebni upravljački program štampača	53
Štampanje zaštićenih dokumenata sa kontrolne table	53
7 Kopiranje	55
Meni Copy Featur (Funkcije kopiranja)	55
Funkcije kopiranja na kontrolnoj tabli	57
Osnovno kopiranje	60
Menjanje postavki za svaki zadatak kopiranja	60
Promena tamnoće	60
Promena vrste originala	61
Smanjena ili povećana kopija	61
Izaberite neki od unapred definisanih formata kopiranja	61

Podesite razmeru kopije tako što ćete direktno uneti vrednosti razmere	62
Kopiranje identifikacionih dokumenata	62
Kopiranje identifikacionog dokumenta	62
Dodatni zadaci kopiranja	64
8 Scan (Skeniraj)	65
Meni „Skeniranje“	65
Skeniranje preko štampača	66
Funkcija skeniranja	66
Osnovno skeniranje	68
Skeniranje sa računara	69
Skeniranje na računar	69
Podešavanje postavki skeniranja pomoću uslužnog programa Scan to PC Setup (Podešavanje skeniranja na računar)	69
Skeniranje na računar	70
Skeniranje iz softvera HP Scan	70
Skeniranje iz programa za uređivanje slika	70
Skeniranje pomoću upravljačkog programa WIA	70
Skeniranje pomoću funkcije WSD	71
Instaliranje upravljačkog programa za WSD štampač	71
Skeniranje pomoću funkcije WSD	72
Slanje skeniranih slika na različite lokacije	72
Podešavanje naloga e-pošte	72
Skeniranje i slanje putem e-pošte	72
Podešavanje FTP/SMB servera	73
Skeniranje i slanje na FTP/SMB server	73
9 Upravljanje štampačem	74
Meniji za podešavanje i upravljanje štampačem	74
Machine Setup (Podešavanje uređaja)	74
Meni Paper Setup (Podešavanje papira)	76
Meni Report (Izveštaj)	77
Meni za održavanje	77
Meni Network setup (Podešavanje mreže)	78
Korišćenje štampača koji je povezan sa mrežom	79
Meni Network (Mreža)	79
Pristupanje podešavanju mreže	80
Pristupanje postavkama pomoću Embedded Web Server (EWS)	80
Pristupanje EWS	80
Menjanje postavki na EWS	80
Podešavanje i kontrolisanje naloga na EWS	81

Podešavanje naloga e-pošte	81
Podešavanje servera kao odredišta	82
Ažuriranje softvera i firmvera	82
Ažuriranje firmvera	82
Prvi korak: Preuzimanje firmvera sa lokacije HP.com	82
Drugi korak: Ažuriranje firmvera	83
Prvi način: Ažuriranje firmvera štampača povezanog pomoću USB kabla (Windows XP/Vista/7/8/8.1/10)	83
Drugi način: Ažuriranje firmvera štampača povezanog na mrežu	83
Korisne postavke	85
Promenite lozinku nakon početnog podešavanja štampača	85
Izmenite osnovna podešavanja štampača	86
Podešavanje prema nadmorskoj visini	86
Čišćenje štampača	87
Čišćenje spoljašnjosti	87
Čišćenje unutrašnjosti	87
Čišćenje valjka	88
Čišćenje valjka u ležištu	88
Čišćenje valjka ulagača dokumenata	90
Čišćenje jedinice za skeniranje	92
Podešavanja štednje energije	94
Eco Settings (Eko postavke)	94

10 Rešavanje problema 95

Problemi sa uvlačenjem papira	95
Otklonite probleme sa uvlačenjem papira ili uvlačenjem više papira	95
Otklonite probleme sa ubacivanjem papira	100
Uklanjanje zaglavljenog papira	101
Lokacije zaglavljenog papira	101
Učestala zaglavljivanja papira ili zaglavljivanja koja se ponavljaju?	102
Zaglavljivanje papira u ležištu 1 (M1-1110, M1-1111, M1-1113, M1-1610)	102
Paper jam in tray 2 (Zaglavljivanje papira u ležištu 2) (H-1210)	104
Paper jam in tray 3 (Zaglavljivanje papira u ležištu 3) (H1-131x)	107
Jam in exit area (Papir je zaglavljen u izlaznom području) (M3-1110)	111
Jam inside the printer (Zaglavljivanje unutar štampača) (M2-1110, M2-2210)	113
Zaglavljivanje papira unutar putanje za dvostrano štampanje na štampaču	114
Uklanjanje zaglavljenog papira iz skenera	116
Uklonite zaglavljeni papir u ulagaču dokumenata (U3-32yz, U3-33yz, U3-34yz, U3-35yz)	116
Uklanjanje zaglavljenog papira iz skenera	118
Uklanjanje zaglavljenog papira iz izlazne oblasti skenera	121

Uklanjanje zaglavljenih papira sa putanje uređaja za dvostrano skeniranje	122
Opis statusnih LED lampica	123
LED Status	123
Opis poruka na ekranu	124
Poruke u vezi sa zaglavljivanjem papira	125
Poruke u vezi sa tonerom	125
Poruke u vezi sa ležištem	127
Poruke u vezi sa mrežom	128
Razne poruke	128
Problemi sa napajanjem i kablovima	129
Rešite problem u vezi sa povezivanjem napajanja	129
Rešavanje problema u vezi sa štampanjem	130
Problemi sa štampanjem	130
Problemi sa kvalitetom štampanja	132
Rešavanje problema sa kvalitetom štampe	133
Rešavanje problema sa defektima na slikama	134
Problemi sa kopiranjem	149
Poboljšavanje kvaliteta kopije slike	149
Problemi sa kopiranjem	149
Problemi sa skeniranjem	150
Poboljšavanje kvaliteta skenirane slike	150
Otklonite probleme sa skeniranjem	151
Problemi sa operativnim sistemom	152
Rešavanje problema u vezi sa operativnim sistemom	152
Dodatak A Servisiranje i podrška	153
Izjava o ograničenoj garanciji kompanije HP	153
Ujedinjeno Kraljevstvo, Irska i Malta	154
Austrija, Belgija, Nemačka i Luksemburg	154
Belgija, Francuska i Luksemburg	155
Italija	156
Španija	156
Danska	157
Norveška	157
Švedska	157
Portugal	157
Grčka i Kipar	158
Mađarska	158
Češka Republika	158
Slovačka	159
Poljska	159

Bugarska	159
Rumunija	160
Belgija i Holandija	160
Finska	160
Slovenija	161
Hrvatska	161
Letonija	161
Litvanija	161
Estonija	162
HP Premium Protection garancija: Izjava o ograničenoj garanciji za LaserJet kertridž sa tonerom	162
Izjava o garanciji dugotrajnog potrošnog materijala i kompleta za održavanje	162
Politika kompanije HP u vezi sa potrošnim materijalom drugih proizvođača	163
Web lokacija kompanije HP za borbu protiv falsifikata	163
Podaci koji se čuvaju na kertridžu sa tonerom	163
Ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom	164
Garancija za popravke od strane korisnika	168
Korisnička podrška	168

Dodatak B Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima 169

Zaštita životne sredine	169
Stvaranje ozona	169
Upotreba papira	169
Plastični delovi	169
HP LaserJet potrošni materijal za štampanje	169
Papir	170
Ograničenja u vezi sa materijalima	170
Informacije o bateriji	170
Korisničko odlaganje otpadne opreme (EU, Ujedinjeno Kraljevstvo i Indija)	170
Recikliranje elektronskog hardvera	171
Informacije o recikliranju hardvera u Brazilu	171
Hemijske supstance	171
Podaci o napajanju uređaja prema regulativi Evropske komisije 1275/2008 i relevantnim zakonskim odredbama Ujedinjenog Kraljevstva	171
Korisničke informacije za SEPA Ecolabel (Kina)	171
Odredba za implementaciju energetske oznake za Kinu za štampač, faks i kopir uređaj	172
Izjava o ograničenju opasnih materija (Indija)	172
WEEE (Turska)	172
Tabela sa supstancama (Kina)	173
Lista bezbednosnih podataka o materijalima (MSDS)	173
EPEAT	173
Tabela sa supstancama (Tajvan)	174

Za više informacija	175
Dodatak C Informacije o propisima	176
Regulatorne odredbe	176
Regulatorni brojevi za identifikaciju modela	176
Regulatorno obaveštenje za Evropsku uniju i Ujedinjeno Kraljevstvo	176
FCC propisi	177
Kanada - Izjava o usklađenosti sa standardom Industry Canada ICES-003	177
VCCI izjava (Japan)	177
Izjava o elektromagnetskoj kompatibilnosti (Koreja)	177
Izjava o elektromagnetskoj kompatibilnosti (Kina)	177
Uputstva u vezi sa kablom za napajanje	177
Izjava u vezi sa kablom za napajanje (Japan)	178
Bezbednost lasera	178
Izjava o laserima za Finsku	178
Izjave za nordijske zemlje (Danska, Finska, Norveška, Švedska)	179
GS izjava (Nemačka)	179
Euroazijska usklađenost (Jermenija, Belorusija, Kazahstan, Kirgistan, Rusija)	180
EMI izjava (Tajvan)	180
Stabilnost proizvoda	181
Indeks	182

1 Pregled štampača

Pregledajte položaj funkcija na štampaču, fizičke i tehničke specifikacije štampača i gde se nalaze informacije o podešavanju.

Sledeće informacije su važeće u trenutku objavljivanja. Za najnovije informacije pogledajte <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> ili <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>

Za više informacija:

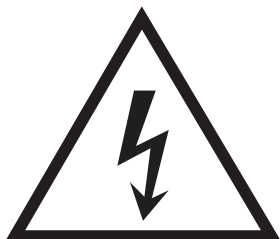
Sveobuhvatna HP pomoć za štampač obuhvata sledeće informacije:

- Instalacija i konfigurisanje
- Učenje i korišćenje
- Rešavanje problema
- Preuzimanje ispravki za softver i firmver
- Učestvovanje u forumima za podršku
- Pronalaženje informacija o propisima i o garanciji

Ikone upozorenja

Budite oprezni ako vidite ikonu upozorenja na vašem HP štampaču, kao što je prikazano u definicijama ikone.

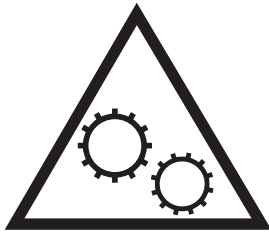
Slika 1-1 Oprez: strujni udar



Slika 1-2 Oprez: vrela površina



Slika 1-3 Opres: Ne približavajte delove tela pokretnim delovima



Slika 1-4 Opres: oštra ivica u neposrednoj blizini



Slika 1-5 Upozorenje



Prikazi štampača

Pronađite ključne funkcije na štampaču i kontrolnoj tabli.

Prednja strana štampača

Pronađite funkcije na prednjoj strani štampača.

Slika 1-6 Prednja strana štampača

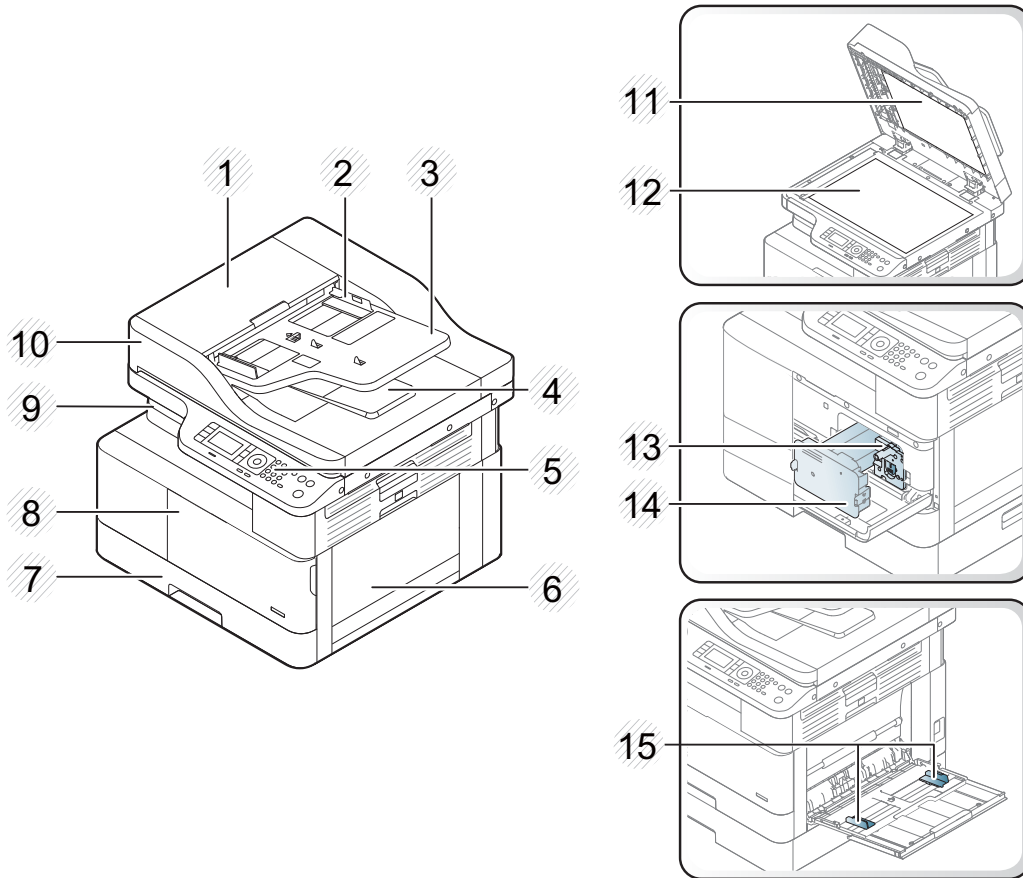


Tabela 1-1 Prikaz prednje strane

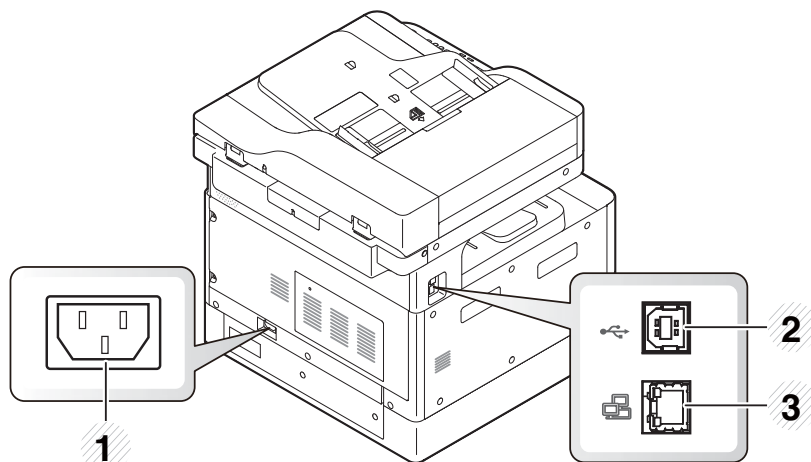
Stavka	Opis
1	Poklopac automatskog mehanizma za uvlačenje papira (opciona funkcija)
2	Vodica za širinu automatskog ulagača dokumenata (opciona funkcija)
3	Ulazno ležište automatskog ulagača dokumenata (opciona funkcija)
4	Izlazno ležište automatskog mehanizma za uvlačenje papira (opciona funkcija)
5	Kontrolna tabla
6	Višenamensko ležište (ležište 1)
7	Ležište 2
8	Prednji poklopac
9	Izlazno ležište
10	Automatski mehanizam za uvlačenje papira (opciona funkcija)
11	Poklopac skenera
12	Staklo skenera

Tabela 1-1 Prikaz prednje strane (nastavljeno)

Stavka	Opis
13	Bubanj za obradu slika
14	Kertridž s tonerom
15	Vođice za širinu papira na višenamenskom ležištu

Zadnja strana štampača

Pronađite funkcije na zadnjoj strani štampača.





Stavka	Opis
1	Priključak za napajanje
2	USB 2.0, priključak tipa B
3	Mrežni priključak

Prikaz kontrolne table

Locirajte funkcije na kontrolnoj tabli s ekranom.

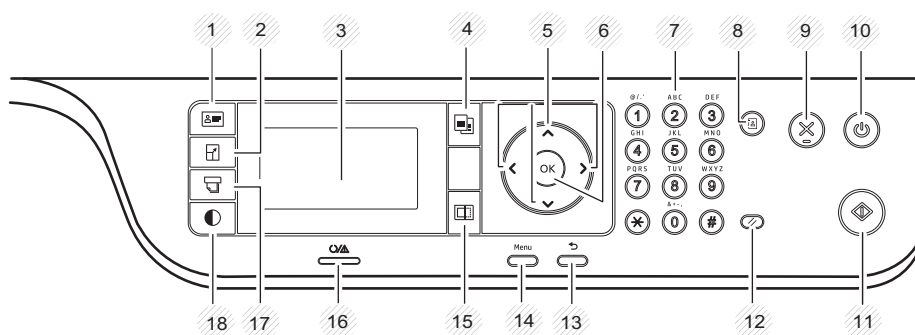
Ekran omogućava pristup funkcijama uređaja i označava njegovo trenutno stanje.








 **NAPOMENA:** Dodatne informacije o funkcijama kontrolne table štampača potražite na <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> ili <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.







 **NAPOMENA:** U zavisnosti od modela, prikazana kontrolna tabla može da se razlikuje od kontrolne table vašeg štampača. Postoje različite vrste kontrolnih tabli.

Neke funkcije i opcionalni dodaci možda neće biti dostupni u zavisnosti od modela ili zemlje/regiona. U zavisnosti od izabranog režima (kopiranje ili skeniranje), neka dugmad možda neće biti dostupna.

Slika 1-7 Pregled kontrolne table štampača



Stavka	Dugmad na kontrolnoj tabli	Opis
1	ID Copy (Kopiranje identifikacionih dokumenata) 	Kopirajte obe strane ID kartice, na primer vozačke dozvole, na jednoj strani papira.
2	Reduce/Enlarge (Smanjivanje/povećavanje) 	Veličinu kopirane slike možete da smanjite ili povećate u opsegu od 25% do 400% kada originalni dokument kopirate na staklu skenera.
3	Ekran	Na ekranu se prikazuje trenutni status uređaja i poruke tokom rada.
4	Copy (Kopiranje) 	Izaberite režim kopiranja.
5	Dugmad sa strelicama	Krećite se kroz opcije dostupne u izabranom meniju, odnosno povećajte ili smanjite željene vrednosti.
6	OK (U redu)	Potvrdite izbor na ekranu.
7	Numeric keypad (Numerička tastatura)	Unesite broj kopija.
8	Address book (Adresar) 	Sačuvajte e-adrese.
9	Stop/Clear (Zaustavi/obriši) 	Zaustavite i obrišite trenutnu radnju.
10	Power/Wake Up (Uključivanje i isključivanje / buđenje) 	Uključuje ili isključuje napajanje, odnosno „budi“ štampač iz režima za uštedu energije. Ako želite da isključite štampač, pritisnite i zadržite ovo dugme najmanje tri sekunde.
11	Start (Započni) 	Započnite zadatak kopiranja.
12	Reset (Resetuj)	Vratite postavke kopiranja na podrazumevane vrednosti.

Stavka	Dugmad na kontrolnoj tabli	Opis
		Dodirnite dugme Reset (Resetuj) da biste izbrisali izmene, isključili režim pauze na štampaču, resetovali polje sa brojem primeraka, prikazali skrivene greške i vratili podrazumevane postavke (uključujući jezik i raspored tastera).
13	Back (Nazad) 	Vratite se na gornji nivo menija.
14	Meni 	Izaberite režim menija i pregledajte dostupne menije.
15	Scan (Skeniraj) 	Izaberite režim skeniranja.
16	Statusne LED lampice	Ove lampice označavaju status štampača.
17	Paper Select (Izbor papira) 	Izaberite željeno ležište na ekranu.
18	Zatamnjenost 	Podesite nivo osvetljenosti kako bi kopija bila preglednija za čitanje u slučaju da originalni dokument sadrži blede oznake i tamne slike.

Specifikacije štampača

Pregledajte specifikacije hardvera, softvera i okruženja štampača.

 **VAŽNO:** Naredne specifikacije važe u vreme objavljivanja, ali su podložne izmenama. Za najnovije informacije, pogledajte <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> ili <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Tehničke specifikacije

Pogledajte tehničke specifikacije štampača.

Za najnovije informacije posetite <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> ili <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Tabela 1-2 Specifikacije za rad sa papirom

	M42623n 8AF49A	M42623dn 8AF50A	M42625n 8AF51A	M42625dn 8AF52A
Višenamensko ležište 1 (Kapacitet 100 listova)	✓	✓	✓	✓
Ležište 2 (Kapacitet 250 listova)	✓	✓	✓	✓
Druga kasetna (ležište 3)	Opcionalno	Opcionalno	Opcionalno	Opcionalno
Automatski ulagač dokumenata (ADF)	Opcionalno	Opcionalno	Opcionalno	Opcionalno
Automatsko dupleks (dvostrano) štampanje	Nije dostupno	✓	Nije dostupno	✓

Tabela 1-2 Specifikacije za rad sa papirom (nastavljeno)

	M42623n 8AF49A	M42623dn 8AF50A	M42625n 8AF51A	M42625dn 8AF52A
Funkcije za rad sa papirom				
Ručno dupleks (dvostrano) štampanje ^a	✓	Nije dostupno	✓	Nije dostupno

^a Dostupno samo za operativne sisteme Windows i Linux.

Tabela 1-3 Specifikacije za povezivanje

	M42623n 8AF49A	M42623dn 8AF50A	M42625n 8AF51A	M42625dn 8AF52A
Funkcije povezivanja				
Ethernet 10/100 Base TX ožičena LAN mreža	✓	✓	✓	✓
Hi-Speed USB 2.0	✓	✓	✓	✓
Mrežni interfejs	✓	✓	✓	✓

Brzine skeniranja podležu promenama. Za najnovije informacije posetite <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> ili <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Tabela 1-4 Specifikacije funkcija kopiranja i skeniranja

	M42623n 8AF49A	M42623dn 8AF50A	M42625n 8AF51A	M42625dn 8AF52A
Funkcije kopiranja i skeniranja ^a				
Kopiranje	✓	✓	✓	✓
Skeniranje	✓	✓	✓	✓
Scan to Local PC (Skeniranje na lokalni računar)	✓	✓	✓	✓
Scan To Network PC (Skeniranje na umreženi računar)	✓	✓	✓	✓
Scan to Email (with address book) (Skeniranje u e-poštu (sa imenikom))	✓	✓	✓	✓
Scan to SMB (with address book) (Skeniranje na SMB (sa imenikom))	✓	✓	✓	✓
Scan to FTP (with address book) (Skeniranje na FTP (sa imenikom))	✓	✓	✓	✓
Skeniranje iz ADF-a (opciono) pri 60/90 imp (simpleks/dupleks, mono)	✓	✓	✓	✓
Skeniranje iz ADF-a (opciono) pri 30/45 imp (simpleks/dupleks, u boji)	✓	✓	✓	✓

^a Brzine skeniranja podležu promenama.

Tabela 1-5 Ostale specifikacije

Karakteristike	M42623n 8AF49A	M42623dn 8AF50A	M42625n 8AF51A	M42625dn 8AF52A
Osnovna memorija (RAM)	256 MB	512 MB	512 MB	512 MB
PIN Printing (Confidential Printing by RAM disk) (Štampanje pomoću PIN koda (Poverljivo štampanje pomoću RAM diska))	✓	✓	✓	✓
Ekran sa četiri reda sa tastaturom	✓	✓	✓	✓
Brzina štampanja stranica u minutu (ppm) A4/Letter	23	23	25	25
Eko štampanje	✓	✓	✓	✓
Job Accounting (Kreiranje naloga za zadatke)	✓	✓	✓	✓

Podržani operativni sistemi

Da biste obezbedili kompatibilnost štampača sa svojim operativnim sistemom i softverom, koristite sledeće informacije.

Tabela 1-6 Pregled podržanog softvera za Windows

Softver	Windows XP, Vista, Server 2003	Windows 7, 8, 8.1, 10
PS (Postscript)	✓	✓
PCL 6 upravljački program štampača	✓	✓
Printer Manager	✓	✓
Aplikacija za skeniranje	✓	✓
Program za instalaciju/deinstalaciju operativnog sistema Windows	✓	✓
Kontrola statusa	✓	✓
Softver za skeniranje	✓	✓
Podešavanje skeniranja na računar	✓	✓

Upravljački programi štampača za operativne sisteme Windows

Tabela 1-7 Podržani operativni sistemi i upravljački programi štampača

Operativni sistem	Instalirani upravljački program (sa softvera na mreži)	Napomene
Windows 7 (32-bitni i 64-bitni)	Upravljački program „HP PCL 6“ za konkretan štampač instaliran je za ovaj operativni sistem kao deo kompletne instalacije softvera.	Kompletna instalacija je podržana za ovaj operativni sistem.
Windows 8 (32-bitni i 64-bitni)	Upravljački program „HP PCL 6“ za konkretan štampač instaliran je za ovaj	Kompletna instalacija je podržana za ovaj operativni sistem.

Tabela 1-7 Podržani operativni sistemi i upravljački programi štampača (nastavljeno)

Operativni sistem	Instalirani upravljački program (sa softvera na mreži)	Napomene
	operativni sistem kao deo kompletne instalacije softvera.	Podrška za Windows 8 RT je obezbeđena kroz 32-bitni upravljački program za Microsoft IN OS verzije 4.
Windows 8,1 (32-bitni i 64-bitni)	Upravljački program „HP PCL 6” za konkretan štampač instaliran je za ovaj operativni sistem kao deo kompletne instalacije softvera.	Kompletna instalacija je podržana za ovaj operativni sistem. Podrška za Windows 8 RT je obezbeđena kroz 32-bitni upravljački program za Microsoft IN OS verzije 4.
Windows 10 (32-bitni / 64-bitni)	Upravljački program „HP PCL 6” za konkretan štampač instaliran je za ovaj operativni sistem kao deo kompletne instalacije softvera.	Kompletna instalacija je podržana za ovaj operativni sistem.
Windows XP SP3 (32-bitni / 64-bitni)	Upravljački program „HP PCL 6” za konkretan štampač instaliran je za ovaj operativni sistem kao deo kompletne instalacije softvera.	Kompletna instalacija nije podržana za ovaj operativni sistem. Microsoft je obustavio osnovnu podršku za Windows XP u aprilu 2009. HP će nastaviti da obezbeđuje najbolju moguću podršku za obustavljeni operativni sistem XP.
Windows Vista (32-bitni / 64-bitni)	Upravljački program „HP PCL 6” za konkretan štampač instaliran je za ovaj operativni sistem kao deo kompletne instalacije softvera. Osnovnom instalacijom instalira se samo upravljački program.	Kompletna instalacija nije podržana za ovaj operativni sistem.
Windows Server 2003 SP2 (32-bitni / 64-bitni)	Upravljački program „HP PCL 6” za konkretan štampač instaliran je za ovaj operativni sistem kao deo kompletne instalacije softvera. Osnovnom instalacijom instalira se samo upravljački program.	Kompletna instalacija nije podržana za ovaj operativni sistem. Microsoft je obustavio osnovnu podršku za Windows Server 2003 u julu 2010. HP će nastaviti da obezbeđuje najbolju moguću podršku za obustavljeni operativni sistem Server 2003.

Linux: Informacije i upravljačke programe za štampanje za Linux potražite na adresi www.hp.com/go/linuxprinting.

Windows: Idite na veb-stranicu podrške za štampač <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> ili <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP> da biste preuzeli i instalirali HP upravljački program za vaš štampač.

Instaliranje softvera



NAPOMENA: Pre instalacije softvera, proverite da li operativni sistem vašeg računara podržava ovaj softver.

Za instaliranje softvera:


1. Preuzmite potpuno softversko rešenje za svoj model.
 - M42623: <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP>
 - M42625: <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>
2. Izaberite **Softver, upravljački programi i firmver**.

3. Kliknite na znak plusa (+) da proširite odeljak upravljačkog programa ili firmvera.
4. Kliknite na **Download** (Preuzmi) i pratite uputstva na ekranu da biste instalirali i podesili softver proizvođača.

Platforme sa serverskim operativnim sistemom podržavaju instalaciju upravljačkog programa štampača samo pomoću opcije **Add Printer Wizard** (Čarobnjak za dodavanje štampača).

Drugi podržani upravljački programi štampača koji su dostupni za preuzimanje na lokaciji support.hp.com

- HP UPD PCL6
- Upravljački program HP UPD PostScript

 **NAPOMENA:** Detalje o klijentskim i serverskim operativnim sistemima, kao i za podršku HP UPD upravljačkih programa za ovaj štampač, potražite na adresi www.hp.com/go/upd. U okviru opcije **Additional information** (Dodatne informacije) kliknite na linkove.

Dimenzije štampača

Uverite se da je okruženje štampača dovoljno veliko da štampač može da stane.

Dimenzije i težina navedeni su u tabeli u nastavku za sledeće modele štampača:

- **n modeli:** (M42623n i M42625n)
- **dn modeli:** (M42623dn i M42625dn)

Tabela 1-8 Dimenzije za modele štampača

Merenje ^{1,2}	Potpuno zatvoren štampač	Potpuno otvoren štampač
Visina	n/dn modeli: 417 mm	n/dn modeli: 933 mm
Dubina	n/dn modeli: 540 mm	n/dn modeli: 1090 mm
Širina	n/dn modeli: 560 mm	n/dn modeli: 960 mm
Težina	n/dn modeli: 25 kg	n/dn modeli: 25 kg

¹ Dimenzije i težina su izmereni bez druge dodatne opreme.

² ADF je opcionalan kod nekih modela.

Uslovi okruženja i potrošnja struje

Da bi radio kako treba, štampač mora da bude u okruženju koje zadovoljava određene specifikacije energije.

Za najnovije informacije, posetite <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> ili <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Specifikacije okruženja i napajanja

Saznajte o preporučenim uslovima okruženja i napajanja da biste osigurali pravilan rad štampača.

Tabela 1-9 Specifikacije radne sredine

Environment (Okruženje)	Preporučuje se	Dozvoljeno je
Temperatura	od 15° do 22°C	od 10° do 30°C
Relativna vlažnost (RH)	od 20% do 55% RV	od 20% do 80% RV

Zahtevi za napajanje i potrošnja

Zahtevi u vezi sa napajanjem se zasnivaju na zemlji/regionu gde se štampač prodaje. Pogledajte etiketu štampača za odgovarajući napon napajanja (V), frekvenciju (herc) i jačinu struje (A).

⚠ OPREZ: Nemojte da konvertujete radne napone. To će oštetiti štampač i poništiti garanciju.

Tabela 1-10 Preporučeni volti i amperi

Specifikacije napajanja	Modeli od 220 volti
Zahtevi u vezi sa napajanjem	220 do 240 volti (± 5%) 50/60 Hz (± 2 Hz)
Nazivna jačina struje	5–10 ampera

Tabela 1-11 Potrošnja struje kod štampača

Uslovi rada za štampač	Potrošnja struje (vat-časova (Wh) / vat (W))
Štampanje/kopiranje	22 stranice po minutu 550 W 23 stranice po minutu 560 W 24 stranice po minutu 580 W 25 stranica po minutu 600 W
Skeniranje	80 W
Režim pripreme	80 W
Režim isključenog napajanja ^a	0,2 W

^a Napajanje se u potpunosti može isključiti samo kada se kabl za napajanje isključi iz utičnice.

Podešavanje hardvera štampača i instalacija softvera

Osnovna uputstva za podešavanja potražite u dokumentu Hardware Installation Guide (Vodič za instalaciju softvera) koji ste dobili uz uređaj. Dodatna uputstva potražite na Web lokaciji podrške kompanije HP.


Posetite <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> ili <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP> za sveobuhvatnu pomoć za štampač koju nudi kompanija HP, a koja obuhvata sledeće informacije:

- Instalacija i konfigurisanje
- Učenje i korišćenje
- Rešavanje problema
- Preuzimanje ispravki za softver i firmver

- Učestvovanje u forumima za podršku
- Pronalaženje informacija o propisima i o garanciji
- Pronađite uputstva o korišćenju Microsoft alatke za dodavanje štampača

2 Pristupanje menijima

Možete da pregledate menije korišćenjem kontrolne table ili Embedded Web Server (EWS)

 **NAPOMENA:** Neki meniji možda neće biti prikazani na ekranu u zavisnosti od izabranih opcija, modela proizvoda ili zemlje/regiona vašeg prebivališta. U tom slučaju, date informacije se ne odnose na vaš štampač.

Za meni za štampanje, pogledajte [Meni „Podešavanje štampanja“ na stranici 48](#).


Za meni za kopiranje, pogledajte [Meni Copy Featur \(Funkcije kopiranja\) na stranici 55](#).

Za meni za skeniranje, pogledajte [Meni „Skeniranje“ na stranici 65](#).

Za meni za sistem, pogledajte [Machine Setup \(Podešavanje uređaja\) na stranici 74](#).


Za meni za mrežu, pogledajte [Meni Network \(Mreža\) na stranici 79](#).






Za meni za bezbedni posao štampanja, pogledajte [Meni „Zaštićeni zadatak“ na stranici 53](#).

 **NAPOMENA:** Funkcijama menija možete i daljinski pristupiti preko Embedded Web Server (EWS) na štampačima povezanim na mrežu. Više informacija o EWS potražite na lokaciji <http://support.hp.com>.

Pristupanje menijima na kontrolnoj tabli

Saznajte kako da pristupate menijima preko kontrolne table.

 **NAPOMENA:** Neki meniji možda neće biti prikazani na ekranu u zavisnosti od izabranih opcija, modela proizvoda ili zemlje/regiona vašeg prebivališta. U tom slučaju, date informacije se ne odnose na vaš štampač.

1. Pritisnite dugme Copy (Kopiraj)  ili Scan (Skeniraj)  na kontrolnoj tabli prema tome koju funkciju želite da koristite.
2. Pritisnite dugme Menu (Meni)  na levoj strani da biste izabrali režim menija.
3. Pomoću strelica označite potrebnu stavku menija, a zatim pritisnite dugme OK (U redu).
4. Ako postavka ima podmenije, ponovite 3. korak.
5. Pritisnite dugme OK (U redu) da biste sačuvali izbor.
6. Pritisnite dugme Back (Nazad)  da biste se vratili na prethodnu stavku menija.
7. Pritisnite dugme Dugme Stop/Clear (Zaustavi/obriši)  da biste se vratili na režim pripreme.

3 Ležišta za papir

Otkrijte kako da umetnete i koristite ležišta za papir, uključujući kako da šampate na specijalnom papiru, kao što su kartice i papir prilagođene veličine.

Sledeće informacije su važeće u trenutku objavljivanja. Za najnovije informacije, pogledajte <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> ili <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Za više informacija:

Sveobuhvatna HP pomoć za štampač obuhvata sledeće informacije:

- Instalacija i konfigurisanje
- Učenje i korišćenje
- Rešavanje problema
- Preuzimanje ispravki za softver i firmver
- Učestvovanje u forumima za podršku
- Pronalaženje informacija o propisima i o garanciji

Pregled ležišta

Saznajte o lokaciji vođica za papir u ležištu.

Budite oprezni prilikom umetanja ležišta za papir.

⚠ OPREZ: Nemojte istovremeno izvlačiti više ležišta za papir.

Nemojte se oslanjati na ležište za papir.

Sva ležišta moraju da budu zatvorena prilikom pomeranja štampača.

Držite ruke dalje od ležišta ili fioka za papir dok se zatvaraju.

Da biste promenili format papira, podesite vođice za papir.

Slika 3-1 Lokacija vođica za papir

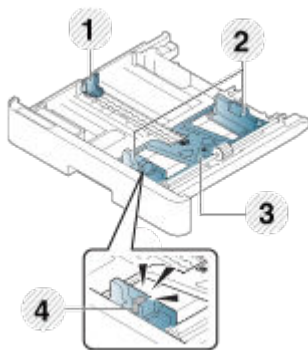


Tabela 3-1 Vodice za papir na ležištu

Stavka	Opis
1	Vodica za dužinu papira
2	Vodica za širinu papira
3	Donja ploča za papir
4	Ručica za proširivanje ležišta

Smernice za umetanje papira

Koristite sledeće informacije kada se pripremate za umetanje papira u ležište.



NAPOMENA: Korišćenje papira i medija za štampanje koji ne odgovaraju smernicama kompanije HP može dovesti do lošeg kvaliteta štampe, povećanja verovatnoće zaglavljivanja i preranog mehaničkog habanja proizvoda.

- Koristite samo medijume za štampanje koji zadovoljavaju specifikacije vašeg štampača.
- Ako budete koristili medijume za štampanje koji ne zadovoljavaju specifikacije navedene u ovom uputstvu, mogu se javiti sledeći problemi:
 - Loš kvalitet štampe, zaglavljivanje papira, prekomerno habanje štampača.
- Težina, materijal, površina papira i sadržaj vlage mogu uticati na performanse i kvalitet štampe.
- Sa nekim medijumima za štampanje možda nećete postići željeni rezultat čak i kada medijum zadovoljava specifikacije navedene u ovom uputstvu.

Do ovoga može doći zbog neadekvatnog rukovanja medijumima, neodgovarajuće temperature ili procenta vlažnosti ili drugih faktora na koje ne možete uticati.
- Ako budete koristili medijume za štampanje koji ne ispunjavaju specifikacije iz ovog uputstva, na štampaču se može javiti kvar koji zahteva popravku.

U takvim slučajevima, popravke nisu pokriveno garancijom.
- Nemojte da koristite inkjet medijume za štampanje fotografija sa ovim štampače. Na taj način možete da oštetite štampač.
- Nemojte koristiti pogužvan, pocepan niti vlažan medijum za štampanje.



UPOZORENJE! Ako budete koristili zapaljive medijume, odnosno ako se u štampaču zadrže strane čestice, može doći do pregrevanja uređaja, a u retkim slučajevima, i do požara.

Podržani formati papira

U sledećoj tabeli su navedene karakteristike medijuma za štampanje koje ovaj štampač podržava. U karakteristike spadaju vrsta, format, dimenzije, težina medijuma i kapacitet ležišta za navedene medijume.

Tabela 3-2 Specifikacije medijuma za štampanje

Vrsta papira	Veličina	Dimenzije	Težina medijuma za štampanje / kapacitet ^a	Težina medijuma za štampanje / kapacitet
			Ležište 2 / ležište 3	Ležište 1, višenamensko Ležište 1: Maksimalni kapacitet može da se razlikuje u zavisnosti od težine i debljine medijuma, kao i uslova u okruženju.
Običan papir	Slovo	216 x 279 mm (8,5 x 11 inča)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira) 250 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira) 100 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)
Običan papir	11x17	279 x 432 mm (11 x 17 inča)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira) 250 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira) 100 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)
Običan papir	Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14 inča)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira) 250 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira) 100 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)
Običan papir	Oficio	216 x 330 mm (8,5 x 13 inča)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira) 250 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira) 100 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)
Običan papir	Oficio (216x340)	216 x 340 mm (8,5 x 13,39 inča)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira) 250 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira) 100 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)
Običan papir	B4	257 x 364 mm (10,1 x 14,3 inča)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira) 250 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira) 100 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)
Običan papir	B5	182 x 257 mm (7,16 x 10,11 inča)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira) 250 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira) 100 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)
Običan papir	Executive	184 x 267 mm (7,25 x 10,5 inča)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira) 250 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira) 100 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)
Običan papir	8K	270 x 390 mm (10,75 x 15,5 inča)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira) 250 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira) 100 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)
Običan papir	16K	195 x 270 mm (7,76 x 10,75 inča)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira)

Tabela 3-2 Specifikacije medijuma za štampanje (nastavljeno)

Vrsta papira	Veličina	Dimenzije	Težina medijuma za štampanje / kapacitet ^a	Težina medijuma za štampanje / kapacitet
			Ležište 2 / ležište 3	Ležište 1, višenamensko Ležište 1: Maksimalni kapacitet može da se razlikuje u zavisnosti od težine i debljine medijuma, kao i uslova u okruženju.
			250 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)	100 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)
Običan papir	A3	297 x 420 mm (11,7 x 16,5 inča)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira)
			250 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)	100 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)
Običan papir	A4	210 x 297 mm (8,26 x 11,69 inča)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira)
			250 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)	100 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)
Običan papir	A5	148 x 210 mm (5,82 x 8,26 inča)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira)	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira)
			250 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)	100 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)
Običan papir	Statement	140 x 216 mm (5,5 x 8,5 inča)	Nije dostupno u ležištu 2 / ležištu 3.	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira)
				100 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)
Običan papir	Razglednica	152 x 102 mm (6 x 4 inča)	Nije dostupno u ležištu 2 / ležištu 3.	71 do 85 g/m ² (19 do 22,5 funte čvrstog papira)
				100 listova od 80 g/m ² (21 funta čvrstog papira)
Srednje težak 96–110 g	Pogledajte odeljak „Običan papir“	Pogledajte odeljak „Običan papir“	96 do 110 g/m ² (26 do 29 funte čvrstog papira)	96 do 110 g/m ² (26 do 29 funte čvrstog papira)
Težak 110 do 130 g ^b	Pogledajte odeljak „Običan papir“	Pogledajte odeljak „Običan papir“	Nije dostupno u ležištu 2 / ležištu 3.	111 do 163 g/m ² (30 do 43,5 funte čvrstog papira)
Lak 60-74 g	Pogledajte odeljak „Običan papir“	Pogledajte odeljak „Običan papir“	60 do 74 g/m ² (16 do 20 funte čvrstog papira)	60 do 74 g/m ² (16 do 20 funte čvrstog papira)
HP LaserJet 90 g, papir u boji, unapred odštampan papir, memorandum, perforiran papir	Pogledajte odeljak „Običan papir“	Pogledajte odeljak „Običan papir“	75 do 90 g/m ² (20 do 24 funte čvrstog papira)	75 do 90 g/m ² (20 do 24 funte čvrstog papira)
Reciklirani papir	Pogledajte odeljak „Običan papir“	Pogledajte odeljak „Običan papir“	60 do 90 g/m ² (16 do 24 funte čvrstog papira)	60 do 90 g/m ² (16 do 24 funte čvrstog papira)
Čvrsti papir ^c	Pogledajte odeljak „Običan papir“	Pogledajte odeljak „Običan papir“	Nije dostupno u ležištu 2 / ležištu 3.	105 do 120 g/m ² (28 do 32 funte čvrstog papira)

Tabela 3-2 Specifikacije medijuma za štampanje (nastavljeno)

Vrsta papira	Veličina	Dimenzije	Težina medijuma za štampanje / kapacitet ^a	Težina medijuma za štampanje / kapacitet
			Ležište 2 / ležište 3	Ležište 1, višenamensko
Srednji 85-95 g	Pogledajte odeljak „Običan papir“	Pogledajte odeljak „Običan papir“	85 do 95 g/m ² (23 do 26 funti čvrstog papira)	85 do 95 g/m ² (23 do 26 funti čvrstog papira)
Karton ^d	Pogledajte odeljak „Običan papir“	Pogledajte odeljak „Običan papir“	Nije dostupno u ležištu 2 / ležištu 3.	105 do 163 g/m ² (28 do 43 funte čvrstog papira)
Najmanji format (prilagođeno) ^{e, f}	Nije dostupna	<ul style="list-style-type: none"> Ležište 1: 125 x 101,6 mm (4,92 x 4 inča) Ležište 2 / ležište 3: 148 x 182 mm (5,83 x 7,17 inča) 	60 do 110 g/m ² (16 do 29,3 funte čvrstog papira)	60 do 163 g/m ² (16 do 43,5 funte čvrstog papira)
Najveći format (prilagođeno)	Nije dostupna	297 x 914 mm (11,6 x 36 inča)	60 do 110 g/m ² (16 do 29,3 funte čvrstog papira)	60 do 163 g/m ² (16 do 43,5 funte čvrstog papira)

^a Ležište 2/3: Maksimalni kapacitet može da se razlikuje u zavisnosti od težine i debljine medijuma, kao i uslova u okruženju.

^{a1} Ležište 1: Maksimalni kapacitet može da se razlikuje u zavisnosti od težine i debljine medijuma, kao i uslova u okruženju.

^b Štampač ne podržava dvostrano štampanje za težak papir.

^c Štampač ne podržava dvostrano štampanje za čvrsti papir.

^d Štampač ne podržava dvostrano štampanje za karton vrstu papira.

^e Vrste papira dostupne u višenamenskom ležištu 1: Običan papir, papir srednje težine 96–110 g, težak papir 110 do 130 g, lak papir 60–74 g, HP Laser Jet 90 g, papir u boji, unapred odštampan papir, recikliran papir, čvrsti papir, papir prosečne težine 85–95 g, memorandum, perforiran papir i karton

^f Vrste papira dostupne u ležištu 2: Običan papir, papir srednje težine 96–110 g, lak papir 60–74 g, HP Laser Jet 90 g, papir u boji, unapred odštampan papir, recikliran papir, papir prosečne težine 85–95 g, memorandum i perforirani papir.

Ležište 1 (višenamensko ležište)

Saznajte kako da postavite papir i umetnete papir u ležište 1 ili višenamensko ležište.

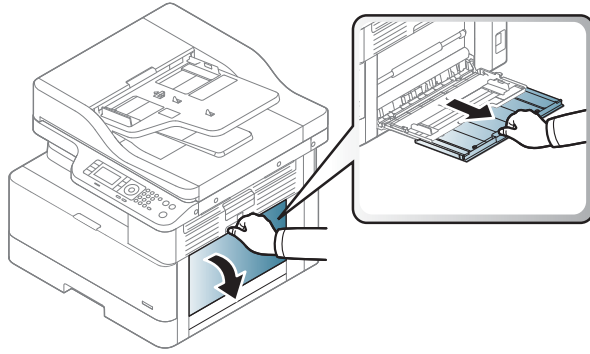
Umetanje papira u Ležište 1 (višenamensko ležište)

U ovo ležište može da se smesti do 100 listova papira od 80 g/m² ili 10 koverata.

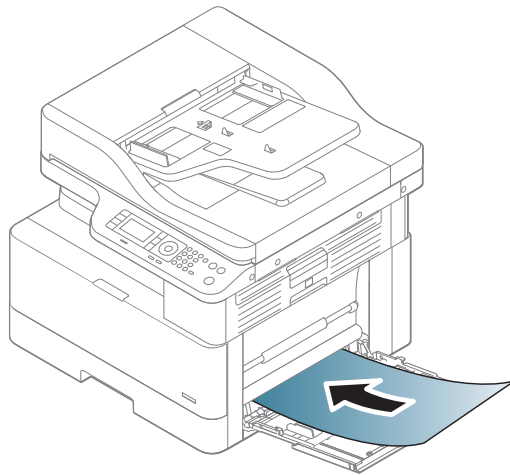
U višenamensko ležište 1 mogu da se smeste specijalne veličine i vrste materijala za štampanje, poput razglednica i kartica za beleške.

⚠ OPREZ: Da se papir ne bi zaglavio, nemojte dodavati ili vaditi papir iz Ležišta 1 za vreme štampanja.


1. Uхватite ručicu višenamenskog ležišta 1 i povucite je nadole da biste otvorili ležište, pa izvucite produžetak za papir višenamenskog ležišta 1.

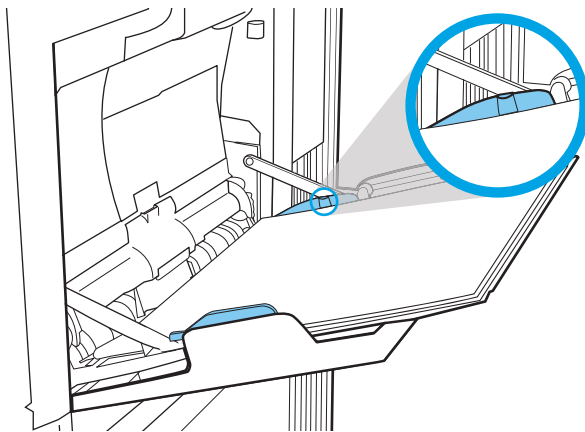


2. Umetnite papir u ležište.

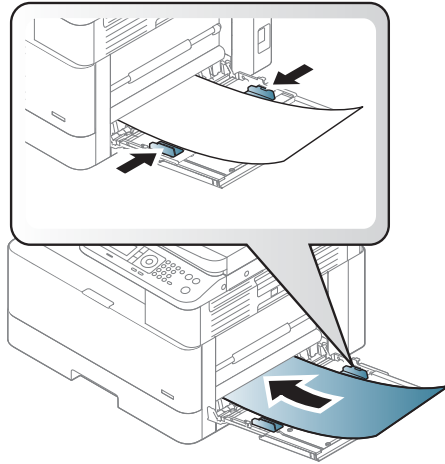


3. Vodite računa da papir ne prelazi liniju nivoa punjenja na vodicama za papir.

 **NAPOMENA:** Maksimalna visina naslaganog papira je 10 mm ili približno 100 listova papira od 80 g/m².



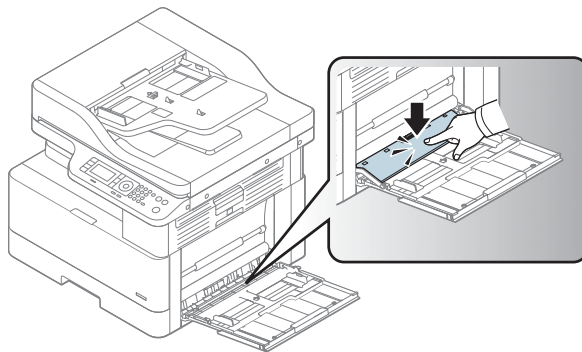
4. Gurnite vodice za širinu u višenamenskom ležištu 1 i podesite ih prema širini papira. Nemojte previše da ih gurnete jer se papir može uviti, pa se tokom štampanja može zaglaviti ili iskositi.



5. Kada štampate dokument, podesite vrstu i veličinu papira za višenamensko ležište 1.



NAPOMENA: Kada dodajete papir, uvek gurnite nadole pločicu za uvlačenje papira u ležištu 1 da se papir ne bi zaglavio.



Ležište 2 / opciono ležište

Saznajte kako da umetnete papir u ležište 2 i ležište 3.



NAPOMENA: Postupak za umetanje papira u ležišta za 250 listova je isti kao za ležište 2. Ovdje je prikazano samo ležište 2.



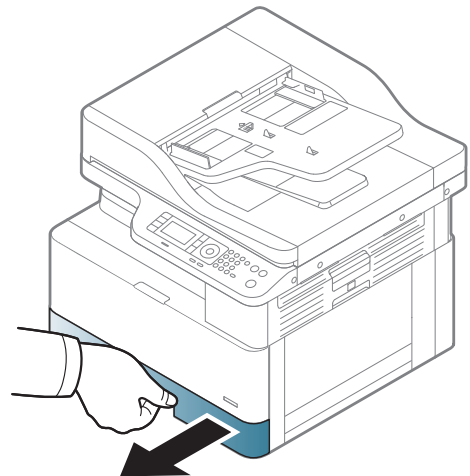
OPREZ: Nemojte istovremeno izvlačiti više ležišta za papir.

Umetanje papira u ležište 2 i ležišta za 250 listova

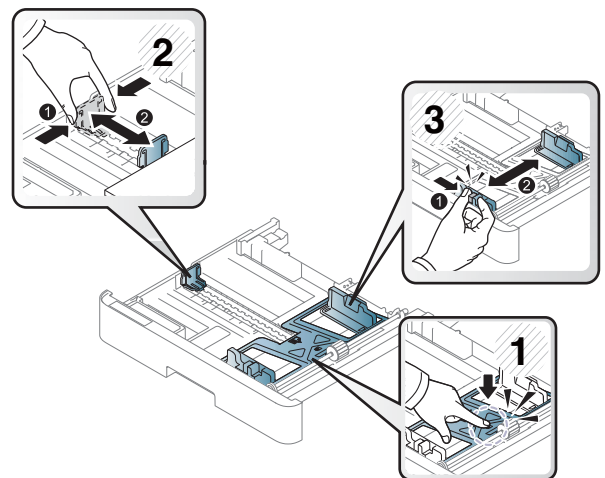
U ova ležišta može da se smesti do 250 listova papira od 80 g/m².

1. Izvucite ležište za papir.

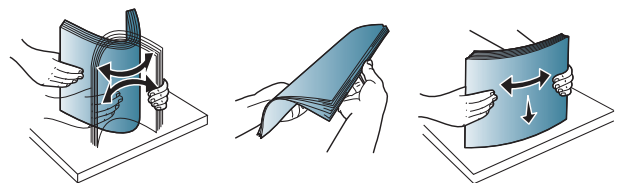
NAPOMENA: Nemojte otvarati ovo ležište kada se koristi.



2. Pre nego što postavite papir, podesite vođice širine i dužine papira tako što ćete pritisnuti plave reze za podešavanje i pomerati vođice dok ne dobijete veličinu papira koji se koristi.

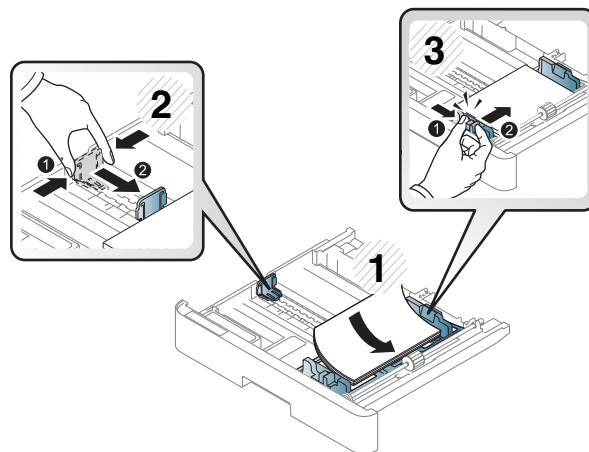
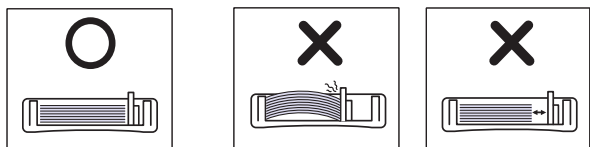


3. Savijte ili prelistajte ivicu složenog papira da biste razdvojili stranice pre nego što postavite originale.



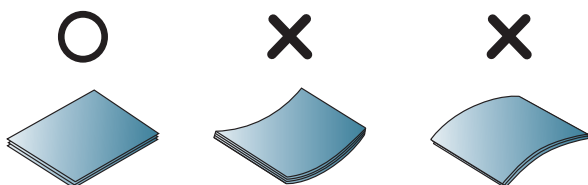
4. Stavite papir u ležište, pritisnite i gurnite vođice za širinu papira i vođicu za dužinu papira. Postavite vođice tako da ovlaš dodiruju naslagani papir, ali da ga ne savijaju.

NAPOMENA: Nemojte podešavati vođice za papir pretesno uz naslagani papir. Podesite ih prema urezima ili oznakama na ležištu.



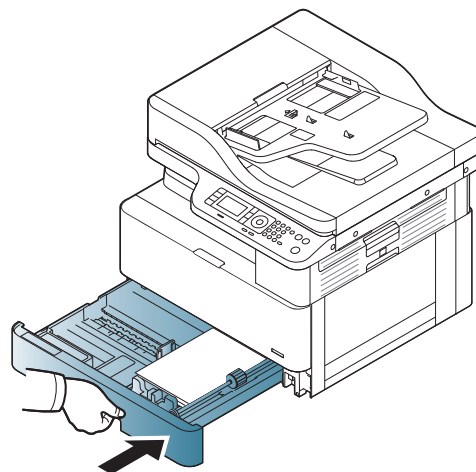
NAPOMENA: Da se papir ne bi zaglavio, prilagodite vođice odgovarajućoj veličini papira i nemojte prepunjavati ležište. Proverite da li je visina naslaganog papira ispod oznake za visinu na ležištu.

NAPOMENA: Nemojte da stavljate papir sa uvijenom gornjom ivicom jer papir može da se zaglavi ili izgužva.



5. Umetnite ležište nazad u štampač i zatvorite ležište.

NAPOMENA: Na kontrolnoj tabli štampača će se prikazati poruka za konfiguraciju ležišta.



6. Kada štampate neki dokument, podesite vrstu i format papira za ležište 2 ili ležište 3.

OPREZ: Kada dodajete papir, uvek gurnite nadole pločicu za uvlačenje papira u ležištu 2 / opcionom ležištu da se papir ne bi zaglavio.

Umetanje originala na staklo skenera ili u ulagač dokumenata

Saznajte kako da umetnete originalne dokumente na staklo skenera ili u ulagač dokumenata za kopiranje i skeniranje.

Smernice za umetanje originala

Koristite sledeće informacije kada se pripremate za umetanje originala na staklu skenera ili ulagaču dokumenata.



NAPOMENA: Korišćenje papira i medija za štampanje koji ne odgovaraju smernicama kompanije HP može dovesti do lošeg kvaliteta štampe, povećanja verovatnoće zaglavljivanja i preranog mehaničkog habanja proizvoda.

- Nemojte umetati dokumente čije su dimenzije manje od 125 x 101,6 mm ili veće od 297 x 914 mm.
- Nemojte umetati dokumente odštampane na sledećim vrstama papira da ne bi došlo do zaglavljivanja papira, lošeg kvaliteta štampanja i kvarova na štampaču:
 - Indigo papir ili papir sa indigo poledinom
 - Papir sa premazom
 - Paus papir ili tanak papir
 - Pogužvan papir
 - Uvijen papir ili papir u rolni
 - Pocepan papir
- Skinite sve spajalice sa dokumenta pre nego što ga stavite u uređaj.
- Proverite da li su lepak, mastilo ili korektor na dokumentu potpuno suvi pre nego što ga stavite.
- Nemojte stavljati dokumente koji sadrže različite veličine i težine papira.
- Nemojte stavljati brošure, letke, folije ili dokumente sa drugim neuobičajenim karakteristikama.

Postavite originalni dokument na staklo skenera

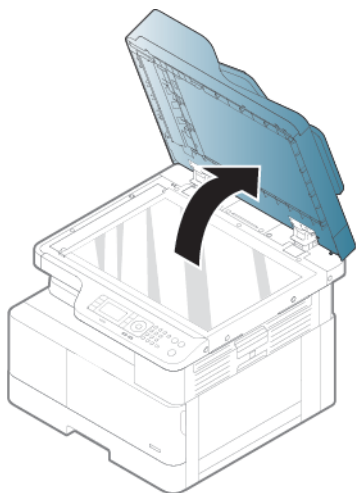
Saznajte kako da koristite staklo skenera za postavljanje originala za kopiranje i skeniranje. Na ovaj način dobijate vrhunski kvalitet skeniranja, naročito kada su u pitanju slike u boji i crno-bele slike.

Proverite da li je ulagač dokumenata prazan. Ako štampač detektuje dokument u ulagaču dokumenata, taj dokument će imati prednost u odnosu na dokument koji se nalazi na staklu skenera.

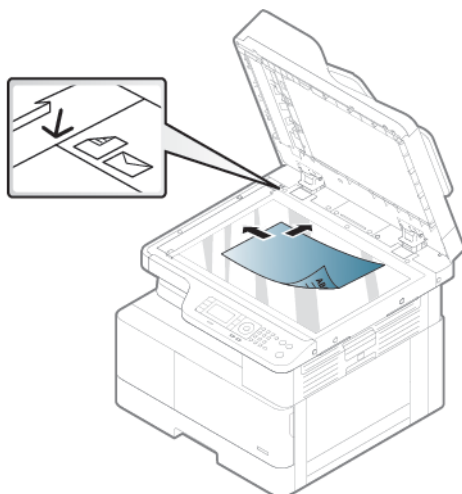


NAPOMENA: Slike u uputstvu za upotrebu mogu se razlikovati od vašeg štampača u zavisnosti od opcija i modela. Proverite model štampača.

1. Podignite i otvorite poklopac skenera.



2. Stavite dokument na staklo skenera licem nadole. Poravnajte ga sa vodičom u gornjem levom uglu stakla.



3. Zatvorite poklopac skenera.


 **NAPOMENA:**

- Podignut poklopac skenera tokom kopiranja može uticati na kvalitet kopiranja i potrošnju tonera.
- Usled prašine na staklu skenera mogu se javiti crne tačke na odštampanom materijalu. Redovno čistite staklo skenera.

 **SAVET:**

- Ako kopirate stranicu iz knjige ili časopisa, podignite poklopac dok se šarke ne zaustave na graničniku, a zatim zatvorite poklopac
- Ako su knjiga i časopis deblji od 30 mm, nemojte zatvarati poklopac skenera tokom kopiranja.


 **OPREZ:** Vodite računa da ne slomite staklo skenera. Možete se povrediti.

 **UPOZORENJE!** Nemojte gledati ka svetlu u unutrašnjosti skenera tokom kopiranja ili skeniranja. Možete oštetiti vid.

Umetnite originalni dokument u ulagač dokumenata

Saznajte kako da koristite ulagač dokumenata za umetanje originala za kopiranje i skeniranje.


U automatski ulagač dokumenata (ADF – automatic document feeder) možete smestiti do 100 listova papira 80 g/m² za jedan zadatak štampanja.

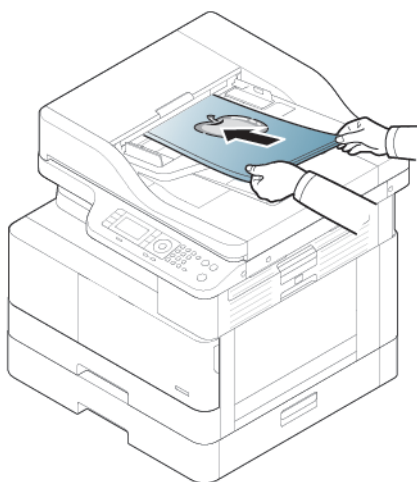
 **NAPOMENA:** Slike u uputstvu za upotrebu mogu se razlikovati od vašeg štampača u zavisnosti od opcija i modela. Proverite model štampača.

1. Savijte ili prelistajte ivicu složenog papira da biste razdvojili stranice pre nego što postavite originale.




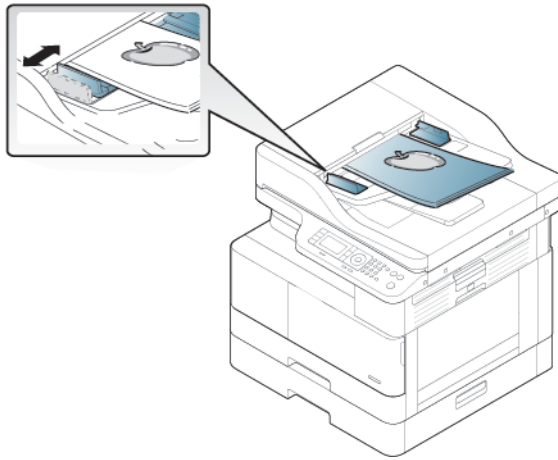
2. Stavite original licem nagore u ulazno ležište ulagača dokumenata.

 **NAPOMENA:** Proverite da li donja strana složenih originala odgovara formatu papira obeleženom na ulaznom ležištu.



3. Podesite vodice za širinu u ulagaču dokumenata prema formatu papira.

 **NAPOMENA:** Usled prašine na ulagaču dokumenata mogu se javiti crne tačke na odštampanom materijalu. Redovno čistite staklo skenera.



Štampanje na specijalnom papiru ili medijumu za štampanje

Saznajte kako da podesite vrstu i veličinu papira preko kontrolne table. Da biste dobili optimalne rezultate kada koristite specijalni papir ili medijum za štampanje, podesite vrstu i veličinu papira u upravljačkom programu štampača.

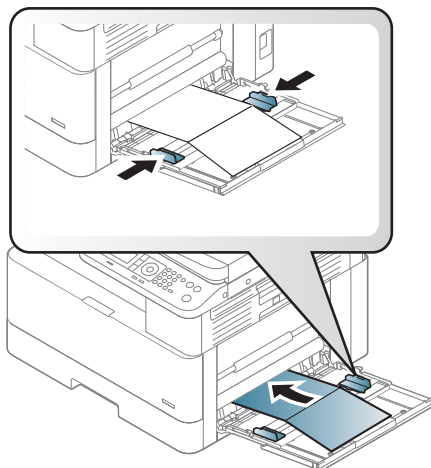
VAŽNO: Kada koristite specijalne medijume, preporučuje se da postavljate svaki list pojedinačno.

NAPOMENA: Slike u uputstvu za upotrebu mogu se razlikovati od vašeg štampača u zavisnosti od opcija i modela. Proverite koju vrstu štampača imate.

Karton / papir prilagođene veličine

Koristite sledeće smernice kada koristite karton ili papir prilagođene veličine.

Slika 3-2 Umetanje kartona ili papira prilagođene veličine



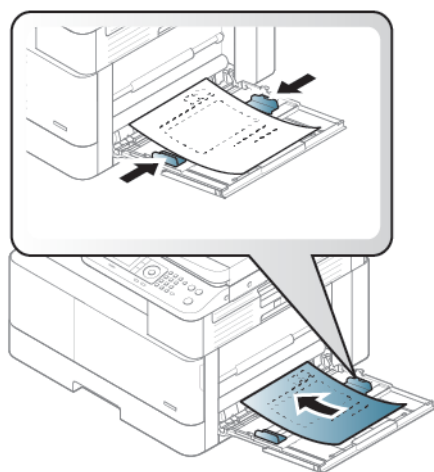
- Postavka papira u štampaču i upravljačkom programu trebalo bi da bude ista za štampanje bez grešaka usled nepoklapanja.
- U softverskoj aplikaciji, podesite margine na najmanje 6,4 mm od ivica materijala.

Unapred odštampani papir

Koristite sledeće smernice kada umećete prethodno odštampani papir.

Kada stavljate unapred odštampani papir, odštampana strana treba da bude okrenuta nagore, a prava ivica napred. Ako se jave problemi prilikom ulaganja papira, okrenite ga.

Slika 3-3 Ubacivanje prethodno odštampanog papira



Saveti prilikom ubacivanja prethodno odštampanog papira:


- Pre nego što umetnete unapred odštampani papir, proverite da li se mastilo na papiru osušilo. Tokom procesa topljenja, vlažno mastilo se može izbrisati sa unapred odštampanog papira, zbog čega će kvalitet štampanja biti umanjen.
- Prethodno odštampan papir mora se štampati korišćenjem mastila otpornog na toplotu koje se neće istopiti, ispariti ili ispustiti opasna isparenja kada se izloži temperaturi topljenja u trajanju od 0,1 sekunde (približno 170 °C 338 °F).
- Mastilo na unapred odštampanom papiru ne sme biti zapaljivo niti oštetiti valjke štampača.

NAPOMENA: Korišćenje papira i medija za štampanje koji ne odgovaraju smernicama kompanije HP može dovesti do lošeg kvaliteta štampe, povećanja verovatnoće zaglavlivanja i preranog mehaničkog habanja proizvoda.

Podešavanje formata i vrste papira




Kada postavite papir u ležište, podesite format i vrstu papira pomoću dugmadi na kontrolnoj tabli.

Postavka papira u štampaču i upravljačkom programu trebalo bi da bude ista za štampanje bez greške nepoklapanja papira.

Ili ako vaš štampač podržava ekran, možete da podesite korišćenjem dugmeta Menu (Meni)  na kontrolnoj tabli i zatim podesite vrstu papira u upravljačkom programu štampača.



NAPOMENA: Na nekim modelima može biti potrebno da pritisnete dugme **OK** (U redu) da biste došli do menija nižeg nivoa.

1. Pritisnite dugme Menu (Meni) , a zatim izaberite menije **System Setup** (Podešavanje sistema) > **Paper Setup** (Podešavanje papira) > **Paper Size** (Format papira) > **Paper Type** (Vrsta papira) na kontrolnoj tabli.
2. Izaberite željeno ležište i opciju.
3. Pritisnite dugme **OK** (U redu) da biste sačuvali izbor.
4. Pritisnite dugme Back (Nazad)  sa desne strane dugmeta Menu (Meni) da biste se vratili na ekran **Paper Setup** (Podešavanje papira). Zatim izaberite željenu vrstu papira.
5. Pritisnite dugme Dugme Stop/Clear (Zaustavi/obriši)  da biste se vratili na režim pripreme.
6. Postarajte se da podesite vrstu papira u upravljačkom programu štampača ili aplikaciji.
 - a. U okviru softverske aplikacije, izaberite opciju **Print** (Štampanje).
 - b. Izaberite **Printer Properties** (Svojstva štampača) ili **Preferences** (Izbori) da biste otvorili upravljački program za štampač.



NAPOMENA: Naziv dugmeta nije isti u svim programima.

- c. Kliknite na karticu **Paper/Quality** (Papir/Kvalitet).
- d. Na padajućoj listi **Paper type** (Vrsta papira) izaberite odgovarajuću vrstu papira.
- e. Kliknite na dugme **OK** (U redu) da biste zatvorili dijalog **Document Properties** (Svojstva dokumenta).
- f. Da biste štampali zadatak, u dijalogu **Print** (Štampanje) kliknite na dugme **OK** (U redu).



NAPOMENA: Ako želite da koristite papir specijalnog formata, kao što je papir za štampanje računa, na kartici **Paper** (Papir) izaberite **Size** (Format), pa **Edit...** (Uredi...) i podesite opcije **Custom Paper Size Settings** (Postavke papira prilagođene veličine) u prozoru **Printing Preferences** (Izbori pri štampanju).

4 Potrošni materijal, dodatna oprema i delovi

Naručite potrošni materijal ili dodatnu opremu, zamenite kertridže sa tonerom ili uklonite i zamenite drugi deo.

Sledeće informacije su važeće u trenutku objavljivanja. Za najnovije informacije, pogledajte <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> ili <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Za više informacija:

Sveobuhvatna HP pomoć za štampač obuhvata sledeće informacije:

- Instalacija i konfigurisanje
- Učenje i korišćenje
- Rešavanje problema
- Preuzimanje ispravki za softver i firmver
- Učestvovanje u forumima za podršku
- Pronalaženje informacija o propisima i o garanciji

Naručivanje potrošnog materijala, dodatne opreme i delova

Saznajte kako da naručite potrošni materijal, dodatnu opremu i delove štampača.

Naručivanje

Naručite rezervne delove, potrošni materijal i dodatnu opremu na jedan od sledećih načina.

Tabela 4-1 Opcije za naručivanje

Opcija za naručivanje	Informacije o naručivanju
Naručivanje potrošnog materijala i papira	www.hp.com
Naručivanje originalnih HP delova ili dodatne opreme	www.hp.com/buy/parts
Naručivanje preko dobavljača usluga ili podrške	Obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom HP servisu.
Naručivanje preko ugrađenog HP Web servera (EWS)	Da biste pristupili ovoj usluzi, u podržani Web pregledač na računaru unesite IP adresu štampača ili ime glavnog računarskog sistema u polje za adresu/URL. Ugrađeni Web server sadrži vezu ka HP Web lokaciji na kojoj se nalaze opcije za kupovinu originalnog HP potrošnog materijala.

Potrošni materijal i dodatna oprema

Pronađite sledeće informacije prilikom kupovine potrošnog materijala i dodatne opreme koji su dostupni za vaš štampač.



NAPOMENA: Dostupna dodatna oprema može da se razlikuje prema državi/regionu. Tražite od svog prodavca listu dostupnih potrošnih materijala i rezervnih delova.

Dostupan potrošni materijal


Kada dođe vreme da obnovite zalihe, možete poručiti sledeći potrošni materijal za svoj štampač:


Tabela 4-2 Potrošni materijal

Stavka	Opis	Broj dela ^a
Kertridž s tonerom	Rezervni crni kertridž sa tonerom standardnog kapaciteta	W1336A
Originalni LaserJet kertridž sa crnim tonerom visokog učinka	Rezervni crni kertridž sa tonerom velikog kapaciteta	W1336X
Bubanj za obradu slika	Rezervni bubanj za obradu slike	CF257A

^a Svi brojevi su podložni promenama.

 **NAPOMENA:** Trajanje kertridža sa tonerom zavisi od opcija, površine koju zauzima slika i izabranog režima zadatka.

 **UPOZORENJE!** Nove kertridže sa tonerom ili drugi potrošni materijal kupujte u zemlji/regionu gde je kupljen štampač. U suprotnom, novi kertridži sa tonerom ili drugi potrošni materijal biće nekompatibilni sa vašim štampačem zbog drugačijih konfiguracija kertridža i drugog potrošnog materijala koje su u skladu sa specifičnim uslovima zemlje/regiona.

 **OPREZ:** Kompanija HP ne preporučuje korišćenje kertridža sa tonerom drugih proizvođača, kao što su dopunjeni ili prerađeni toneri. Kompanija HP ne garantuje za kvalitet kertridža sa tonerom drugih proizvođača. Servisiranje ili popravke koje budu neophodne zbog korišćenja kertridža sa tonerom drugih proizvođača neće biti pokriveno garancijom štampača.

Dostupna dodatna oprema

Možete da kupite dodatnu opremu kako biste poboljšali performanse i kapacitet svog štampača. Dodatnu opremu mora instalirati kvalifikovani i ovlašćeni HP dobavljač usluga, zastupnik ili prodavac kod kojeg ste kupili štampač. Obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom HP servisu da biste naručili dodatnu opremu.

 **NAPOMENA:** Neke funkcije i opciono dodaci možda neće biti dostupni u zavisnosti od modela ili zemlje/regiona.

Tabela 4-3 Dodatna oprema

Stavka	Opis	Broj dela ^a
Opciono ležište	Opcioni ulagač papira za 250 listova ^b NAPOMENA: Ako imate česte probleme sa zalihama papira, možete da dodate ležište kapaciteta 250 listova.	W7U01-67906
Automatski ulagač dokumenata	Automatski mehanizam za uvlačenje papira ^c	W7U01-67907

^a Svi brojevi su podložni promenama.

^b Običan papir od 80 g/m² (20 funti čvrstog papira).

^c Neophodno je da postavljanje obavi servisni tehničar.

Potrošni materijal za održavanje/produžavanje radnog veka

Pronađite informacije o održavanju / potrošnom materijalu za produžavanje radnog veka koji je dostupan za vaš štampač.

Informacije o kupovini rezervnih delova možete dobiti na mestu gde ste kupili štampač. Zamenu delova može obaviti samo ovlašćeni dobavljač usluga, zastupnik ili prodavac kod kojeg ste kupili štampač. Garancija ne obuhvata zamenu delova kojima je prošao radni vek.

Delovi uređaja se redovno menjaju kako bi se izbegli problemi sa kvalitetom štampe i uvlačenjem papira do kojih može doći zbog njihovog prekomernog habanja. Pogledajte tabelu u nastavku. Redovnom zamenom delova postićete optimalni rad štampača. Delove navedene u nastavku treba zameniti kada istekne njihov radni vek.

Tabela 4-4 Dostupni rezervni delovi

Komplet za održavanje / LLC komplet	Broj dela	Prosečan radni vek ^a
Valjak za prenos	JC93-00842A	Pribl. 100.000 stranica
Jedinica grejača (110 v / 220 v)	JC91-01217A	Pribl. 100.000 stranica
Valjak za uvlačenje u višenamenskom ležištu 1	Nije dostupno	Pribl. 100.000 stranica
Frikciona ploča u višenamenskom ležištu 1	Nije dostupno	Pribl. 50.000 stranica
Valjak za uvlačenje u ležištu 2	JC66-05020A	Pribl. 100.000 stranica
Valjak za uvlačenje u ležištu 3	JC66-05020A	Pribl. 100.000 stranica
Frikciona ploča u ležištu 2	JC93-00830A	Pribl. 50.000 stranica
Frikciona ploča u ležištu 3	JC93-00830A	Pribl. 50.000 stranica
Valjak ulagača dokumenata	JC97-04009A	Pribl. 100.000 stranica
Guma ulagača dokumenata		Pribl. 50.000 stranica

^a Na radni vek delova utiču brojni faktori: korišćeni operativni sistem, performanse računara, korišćeni softver, metod povezivanja, medijumi, formati medijuma i kompleksnosti zadatka.


Zamena kertridža sa tonerom

Zamenite kertridže sa tonerom ako primite poruku na štampaču ili ako imate problema sa kvalitetom štampe.

Korišćenje kertridža sa tonerom i procenjeni radni vek

Pregledajte sledeće informacije prilikom instalacije ili korišćenja kertridža sa tonerom.

Kompanija HP ne može preporučiti upotrebu kertridža drugih proizvođača, bez obzira na to da li je nov ili prerađen.

 **NAPOMENA:** Kod HP štampača, upotreba kertridža sa tonerom drugog proizvođača ili dopunjenog kertridža, ne utiče na garanciju niti na podršku koju kompanija HP pruža korisniku. Međutim, u slučaju kvara ili oštećenja proizvoda do kojih dođe usled upotrebe kertridža drugog proizvođača ili dopunjenog kertridža, kompanija HP će naplatiti svoju standardnu tarifu po satu i materijalu za servisiranje proizvoda u cilju otklanjanja tog kvara ili oštećenja.

Procenjeni radni vek kertridža sa tonerom

Procena trajanja kertridža je zasnovana na prosečnim stranicama veličine A4 /Letter sa standardom ISO. Vrednost učinka kertridža po standardu ISO/IEC 19798. Stvarni učinak varira u zavisnosti od odštampanih slika i drugih faktora.

Za više informacija posetite <http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies>.

Raspoređivanje tonera

Saznajte kako da rasporedite toner u kertridžu i da privremeno poboljšate kvalitet štampe.

Kada je kertridž sa tonerom pri kraju:

- Pojavice se bele linije ili će otisak biti svetliji, a gustina štampanja neće biti ravnomerna na stranici.
- Treperiće crvena LED lampica. Na ekranu se može pojaviti poruka sa obaveštenjem da je toner pri kraju.
- Na računaru će se otvoriti prozor „Printing Status“ (Status štampanja) u kojem možete videti koji je kertridž sa tonerom pri kraju.

U tom slučaju, kvalitet štampanja možete privremeno poboljšati ako rasporedite preostali toner u kertridžu. U nekim slučajevima, može doći do pojave belih linija i blede štampe i nakon što rasporedite preostali toner.

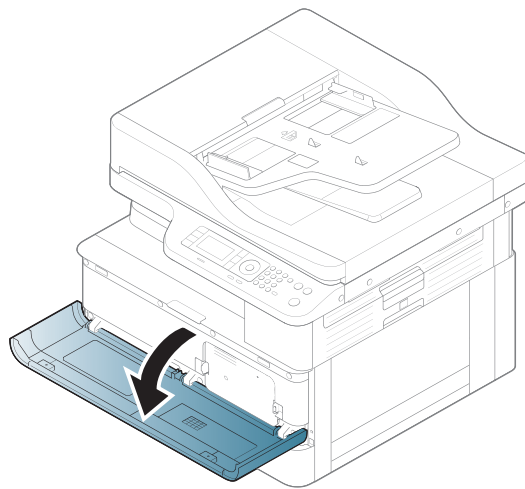
Kako redistribuirati toner

Da biste redistribuirali toner u kertridžu, pratite sledeći postupak.

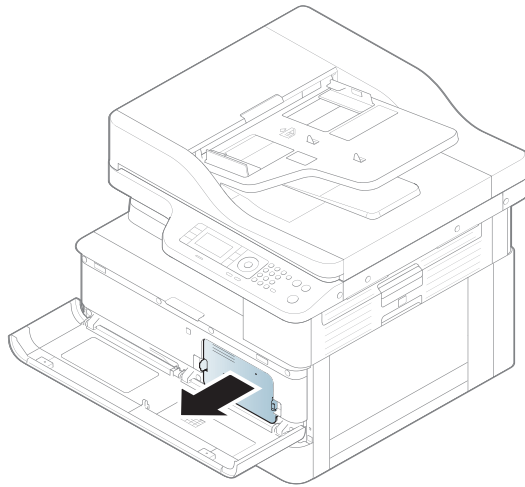
⚠ OPREZ: Ako se toner prospe po odeći, očistite ga suvom krpom i operite odeću u hladnoj vodi. Ukoliko budete koristili vrelu vodu, tkanina će upiti boju.

📝 NAPOMENA: Slike u uputstvu za upotrebu mogu se razlikovati od vašeg štampača u zavisnosti od opcija i modela. Proverite model štampača.

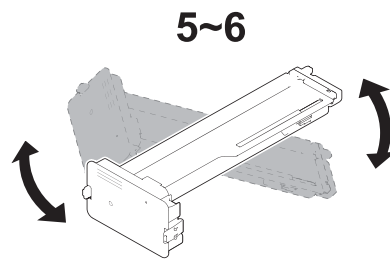
1. Otvorite prednja vratanca.



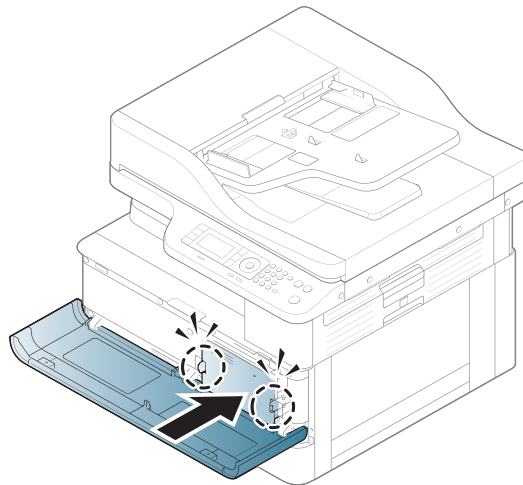
2. Uklonite kertridž sa tonerom.



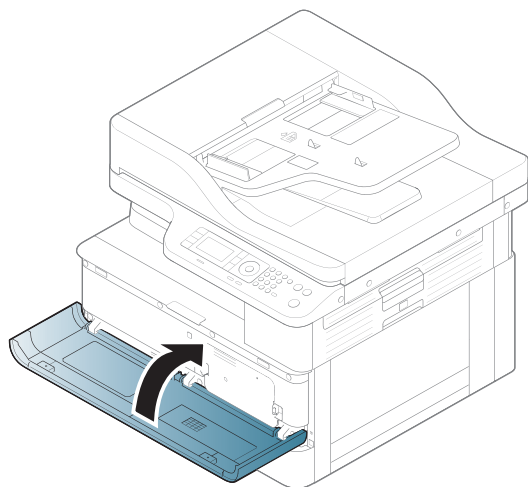
3. Redistribuirajte toner.



4. Ponovo stavite kertridž sa tonerom.



5. Zatvorite prednja vratanca.



Informacije o kertridžu sa tonerom

Pregledajte informacije o naručivanju rezervnih kertridža sa tonerom.

Štampač pokazuje kada je nivo tonera u kertridžu nizak ili veoma nizak. Stvarni preostali radni vek kertridža sa tonerom se može razlikovati. Razmislite o tome da pripremite rezervni kertridž kako biste mogli da ga instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv.

Za kupovinu kertridža ili proveru kompatibilnosti kertridža sa štampačem posetite lokaciju HP SureSupply na adresi www.hp.com/go/suresupply. Dodite do dna stranice i proverite da li je ispravna zemlja/region.

Tabela 4-5 Potrošni materijal

Stavka	Opis	Broj dela
Kertridž s tonerom	Rezervni crni kertridž sa tonerom standardnog kapaciteta	W1336A
Originalni LaserJet kertridž sa crnim tonerom visokog učinka	Rezervni crni kertridž sa tonerom velikog kapaciteta	W1336X

NAPOMENA: Kertridži sa tonerom visokog učinka sadrže više tonera od standardnih kertridža u cilju štampanja većeg broja stranica. Više informacija potražite na lokaciji www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

Ne vadite kertridž sa tonerom iz pakovanja dok ne dođe vreme da se zameni.

OPREZ: Da biste sprečili oštećenje kertridža sa tonerom, ne izlažite ga svetlu duže od nekoliko minuta. Ako morate na duže vreme da uklonite kertridž sa tonerom iz štampača, pokrijte zeleni bubanj za obradu slike.

OPREZ: Ako se toner prospe po odeći, obrišite ga suvom krpom i operite odeću u hladnoj vodi. Ukoliko budete koristili vrelu vodu, tkanina će upiti boju.

NAPOMENA: Informacije o recikliranju iskorišćenih kertridža s tonerom nalaze se u kutiji kertridža.

Vađenje i zamena kertridža

Pratite sledeće korake da biste zamenili kertridž sa tonerom u štampaču.

1. Otvorite prednja i desna vratanca.




2. Gurnite 2 jezička na kertridžu sa tonerom ka unutra i izvucite ih da biste uklonili.



3. Izvadite novi kertridž s tonerom iz pakovanja. Sačuvajte svu ambalažu radi recikliranja iskorišćenog tonera sa kertridžom.



 **SAVET:** Nemojte skidati narandžasti čep. Potreban vam je za zamenu kertridža sa tonerom.

4. Uхватite kertridž sa tonerom na način prikazan na slici i zarotirajte ga levo-desno da biste rasporedili toner u kertridžu.

Slika 4-1 Redistribuirajte toner u kertridžu



5. Povucite crveni ili narandžasti jezičak i potpuno ga izvucite.



6. Poravnajte kertridž sa otvorom, pa gurnite kertridž dok ne legne na mesto. Zvuk klika označava da je kertridž pravilno postavljen.



7. Zatvorite prednja i desna vratanca.



Smernice za upravljanje bubnjem za obradu slike

Koristite sledeće informacije prilikom rukovanja bubnjem za obradu slike.

- Otvaranjem pakovanja sa bubnjem pre upotrebe, drastično skraćujete njegov rok upotrebe i efektivan radni vek. Nemojte da skladištite bubanj za obradu slike na podu.
- Ako nemate originalno pakovanje, prekrijte gornji otvor na bubnju za obradu slike listom papira i odložite ga na tamno mesto.
- Ne dodirujte površinu fotoprovodnog bubnja.
- Nemojte izlagati bubanj za obradu slike nepotrebnim vibracijama i udarima.
- Nikada nemojte ručno da rotirate bubanj, naročito u suprotnom smeru; to može da dovede do unutrašnjeg oštećenja i prosipanja tonera.

Zamenite bubanj za obradu slike

Pratite ove korake za zamenu bubnja za obradu slike.

Zamenite bubanj za obradu slika kada se na kontrolnoj tabli uređaja prikaže poruka za zamenu.

⚠ OPREZ: Ako se toner prospe po odeći, obrišite ga suvom krpom i operite odeću u hladnoj vodi. Ukoliko budete koristili vrelu vodu, tkanina će upiti boju.

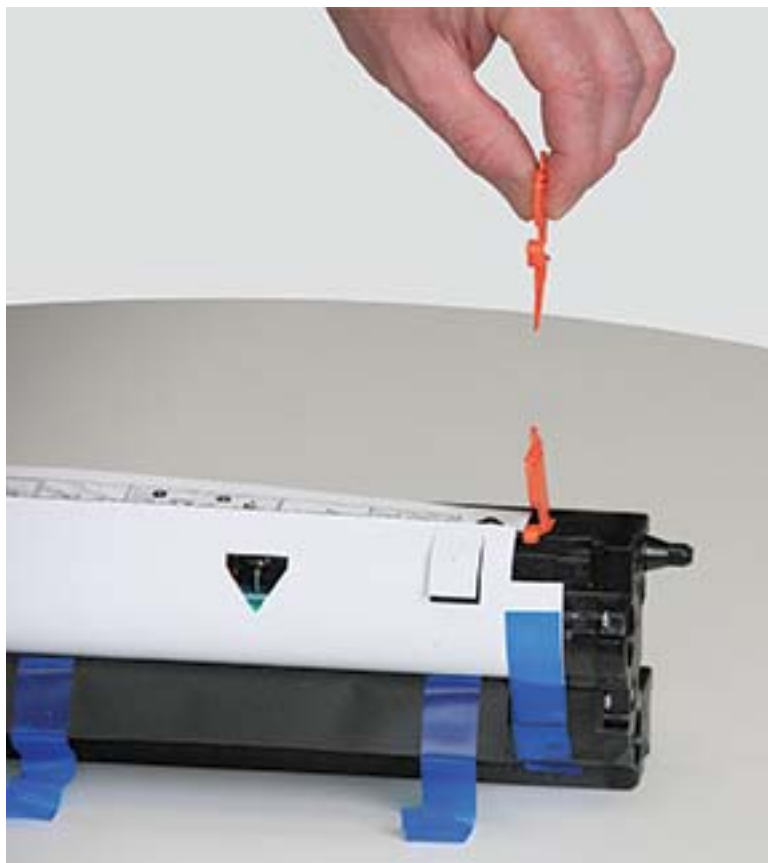
1. Izvadite bubanj za obradu slike iz pakovanja i spustite ga na čistu, ravnu površinu.



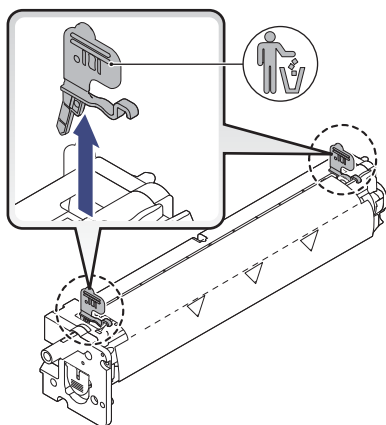
2. Skinite lepljivu transportnu traku koja se nalazi na dnu i bočnim stranama bubnja.



3. Izvadite iz bubnja za obradu slike narandžaste fiksatore za transport.



 **NAPOMENA:** Fiksatori za transport se nalaze sa obe strane bubnja za obradu slika.




4. Skinite preostalu transportnu traku i zaštitnu foliju sa bubnja.



 **OPREZ:** Nemojte dodirivati površinu valjka u bubnju.



 **NAPOMENA:** Nemojte izlagati bubanj svetlosti duže od nekoliko minuta.

5. Skinite narandžasti čep na poledini bubnja



⚠ OPREZ: Kada skinete čep, bubanj mora biti položen. Ako se bubanj za obradu slike nakrene, njegov sadržaj se može prosuti.

6. Otvorite prednja i desna vratanca.



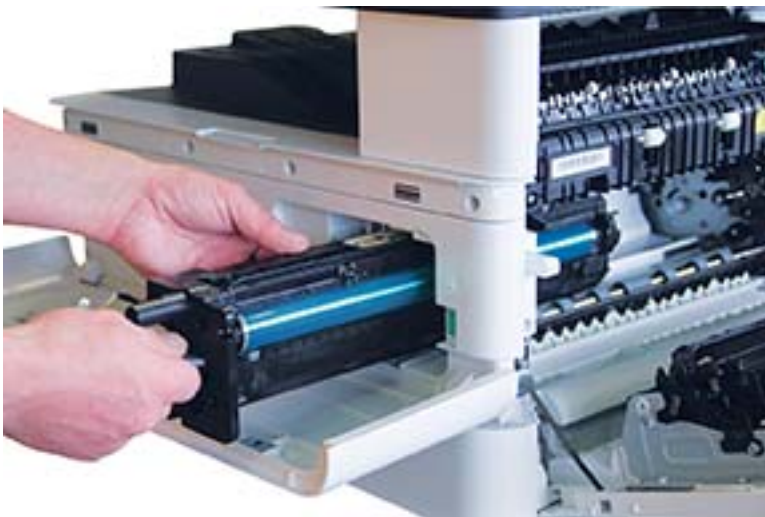
⚠ OPREZ: Ostavite prednja i desna vratanca otvorena dok ne završite instalaciju.

7. Širom otvorite prednja i desna vratanca, pažljivo podignite bubanj i postavite ga na mesto na prikazan način, tako da njegova donja strana bude poravnata sa podignutim šinama za poravnavanje u kućištu štampača.



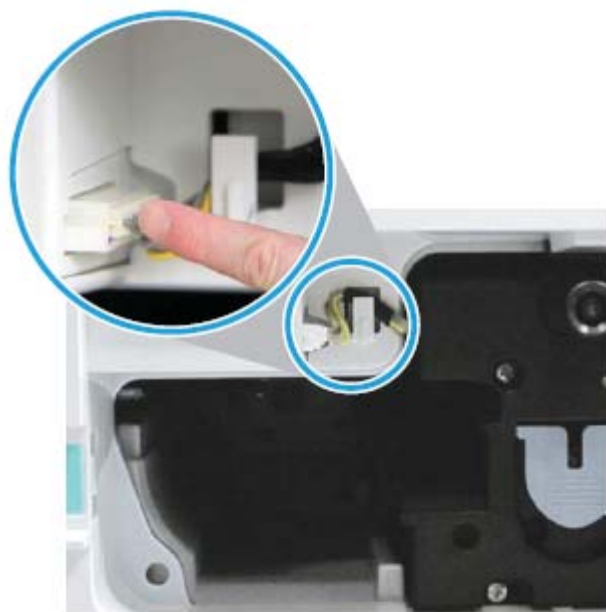
⚠ OPREZ: Nemojte dodirivati površinu valjka u bubnju.

8. Smestite bubanj za obradu slike i proverite da li je pravilno postavljen.



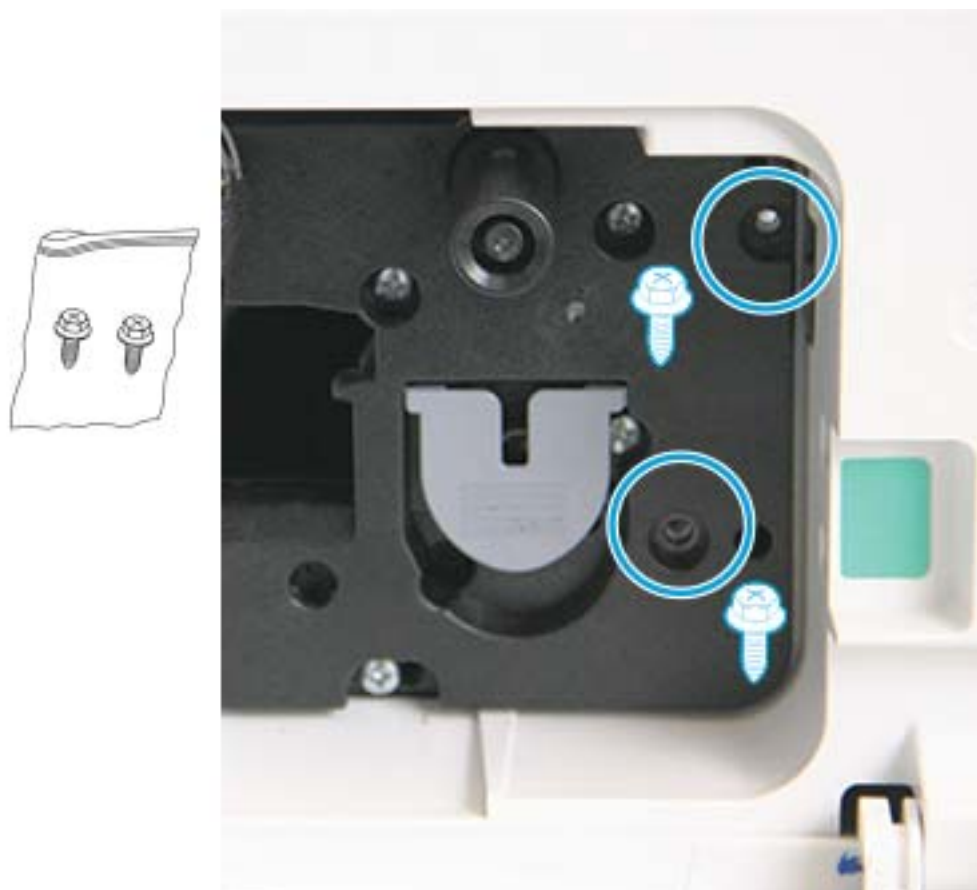
📝 NAPOMENA: Ako bubanj za obradu slike zapinje ili ne može lako da se postavi u kućište, proverite da li su desna vratanca u potpunosti otvorena, ponovo poravnajte bubanj i postavite ga.

9. Sprovedite strujni kabl u držač kao što je prikazano i uključite konektor.

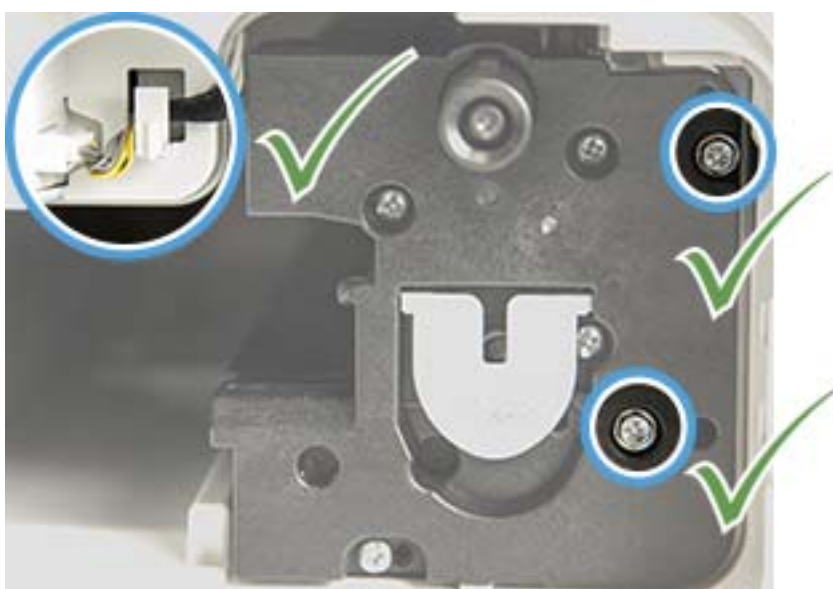


⚠ OPREZ: Proverite da li je konektor pravilno postavljen u adapter.

10. Pričvrstite dva zavrtnja na prikazan način.



11. Proverite da li je konektor priključen i pravilno postavljen. Proverite da li su oba zavrtnja sigurno pričvršćena.



12. Zatvorite prednja i desna vratanca.




5 Pratite status potrošnog materijala i podesite upozorenja za toner na kontrolnoj tabli

Saznajte kako da pogledate radni vek potrošnog materijala i kako da podesite upozorenja za skoro potrošen toner preko kontrolne table.



Praćenje radnog veka potrošnog materijala

Saznajte kako da proverite radni vek potrošnog materijala na kontrolnoj tabli.

Ako imate česte probleme sa zaglavljivanjem papira ili štampanjem, proverite koliko je stranica štampač odštampao ili skenirao. Zamenite odgovarajuće delove po potrebi.

 **NAPOMENA:** Neki meniji možda neće biti prikazani na ekranu u zavisnosti od opcija ili modela. U tom slučaju, date informacije se ne odnose na vaš štampač.


Na nekim modelima može biti potrebno da pritisnete dugme **OK** (U redu) da biste došli do menija nižeg nivoa.

1. Izaberite dugme Menu (Meni)  i izaberite menije [System Setup \(Podešavanje sistema\)](#) > [Maintenance \(Održavanje\)](#) > [Supplies Life \(Radni vek potrošnog materijala\)](#) na kontrolnoj tabli
2. Izaberite opciju koju želite i pritisnite dugme **OK** (U redu).
3. Pritisnite dugme Dugme Stop/Clear (Zaustavi/obriši)  da biste se vratili na režim pripreme.

Podešavanje upozorenja „Toner je pri kraju“

Saznajte kako da podesite upozorenje za skoro potrošen toner na kontrolnoj tabli.

Ako je toner u kertridžu pri kraju, pojaviće se poruka ili će se uključiti LED lampica koja korisnika obaveštava da je potrebno zameniti kertridž sa tonerom. Izaberite da li će se ova poruka pojavljivati, odnosno da li će se uključivati LED lampica.

1. Izaberite dugme Menu (Meni)  i izaberite menije [System Setup \(Podešavanje sistema\)](#) > [Maintenance \(Održavanje\)](#) > [Toner Low Alert \(Upozorenje – toner je pri kraju\)](#) na kontrolnoj tabli
2. Izaberite željenu opciju.
3. Pritisnite dugme **OK** (U redu) da biste sačuvali izbor.

Čuvanje potrošnog materijala

Koristite sledeće smernice za čuvanje potrošnog materijala.

Potrošni materijal sadrži komponente koje su osetljive na svetlost, previsoke i preniske temperature i vlagu. Kompanija HP preporučuje da se pridržavate sledećih preporuka da biste osigurali optimalne performanse, vrhunski kvalitet i maksimalni radni vek novog HP potrošnog materijala.

Potrošni materijal treba da se nalazi u istom prostoru u kojem će se koristiti štampač. Ovaj prostor treba da ima kontrolisanu temperaturu i vlažnost. Nemojte otvarati pakovanje u kojem se nalazi potrošni materijal do njegove upotrebe.

Kada izvadite potrošni materijal iz štampača, pratite uputstva u nastavku za pravilno čuvanje kertridža sa tonerom.

- Stavite kertridž u zaštitnu vrećicu iz originalnog pakovanja.
- Stavite ga zatim u vodoravan položaj (ne postavljajte ga uspravno), tako da bude okrenut kao kada je postavljen u štampač.
- Nemojte čuvati potrošni materijal u sledećim uslovima:
 - Temperatura je veća od 40° C (104° F).
 - Vlažnost je manja od 20%, odnosno veća od 80%.
 - Velike oscilacije u stepenu vlažnosti i temperaturi.
 - Direktno izloženog direktnoj sunčevoj svetlosti ili svetlosti u prostoriji.
 - U prostoriji sa puno prašine.
 - U autu, na duži vremenski period.
 - U prisustvu korozivnih supstanci.
 - U okruženju sa puno soli u vazduhu.

6 Štampanje

Štampajte korišćenjem softvera.

Sledeće informacije su važeće u trenutku objavljivanja. Za najnovije informacije, pogledajte <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> ili <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Za više informacija:

Sveobuhvatna HP pomoć za štampač obuhvata sledeće informacije:

- Instalacija i konfigurisanje
- Učenje i korišćenje
- Rešavanje problema
- Preuzimanje ispravki za softver i firmver
- Učestvovanje u forumima za podršku
- Pronalaženje informacija o propisima i o garanciji

Zadaci za štampanje (Windows)

Saznajte više o uobičajenim zadacima pri štampanju za Windows korisnike.

Meni „Podešavanje štampanja“

Pregledajte meni [Print Setup](#) (Podešavanje štampanja) na kontrolnoj tabli.



NAPOMENA: Neki meniji možda neće biti prikazani na ekranu u zavisnosti od izabranih opcija, modela proizvoda ili zemlje/regiona vašeg prebivališta. U tom slučaju, date informacije se ne odnose na vaš štampač.

Tabela 6-1 Podešavanje štampanja


Meni	Podmeni	Podmeni
Orientation (Položaj)	<ul style="list-style-type: none">• Portrait (Uspravno)• Landscape (Položeno)	
Jedinica za dvostrano štampanje	<ul style="list-style-type: none">• Off (Isključeno)• Long Edge (Duža ivica)• Short Edge (Kraća ivica)	
Copies (Kopije)	1–999	
Resolution (Rezolucija)	<ul style="list-style-type: none">• Standard (Standardna)• High Resolution (Visoka rezolucija)	
Clear Text (Jasnoća teksta)	<ul style="list-style-type: none">• Off (Isključeno)• Minimum• Normalna visina	

Tabela 6-1 Podešavanje štampanja (nastavljeno)

Meni	Podmeni	Podmeni
	<ul style="list-style-type: none"> Maximum 	
Auto CR (Automatski povratak na početak reda)	<ul style="list-style-type: none"> LF LF=CR 	
Skip Blank Pages (Preskoči prazne stranice)	On/Off (Uključeno/isključeno)	
Emulacija	Setup (Podešavanje)	
PCL	Typeface (Pismo)	PCL 1 – 58
PCL	Symbol Set (Skup simbola)	
PCL	Lines (Linije)	5 – 128
PCL	Pitch (Gustina slova)	0,44 – 99,99
PCL	Wide A4 (Široki A4)	On/Off (Uključeno/isključeno)
PCL	Courier	Regular (Standardno)
PCL	Courier	Dark (Tamno)
PostScript	Print PS Error (Odštampaj PS grešku)	

Podešavanje parametara za štampanje na kontrolnoj tabli

Saznajte o dostupnim opcijama u meniju **Print Setup** (Podešavanje štampanja) na kontrolnoj tabli. Pomoću ovih funkcija se definiše izgled odštampanih stranica.

 **NAPOMENA:** Neki meniji možda neće biti prikazani na ekranu u zavisnosti od opcija ili modela. U tom slučaju, date informacije se ne odnose na vaš štampač.

Da biste promenili opcije menija:

Pritisnite dugme Menu (Meni) , a zatim izaberite meni **Print Setup** (Podešavanje štampanja) na kontrolnoj tabli.

Tabela 6-2 Opcije menija **Print Setup** (Podešavanje štampanja)



Stavka	Opis
Orientation (Položaj)	Izbor položaja u kojem će informacije biti odštampane na stranici. <ul style="list-style-type: none"> Portrait (Uspravno) <div style="text-align: center;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> Landscape (Položeno)

Tabela 6-2 Opcije menija Print Setup (Podešavanje štampanja) (nastavljeno)

Stavka	Opis
	
Jedinica za dvostrano štampanje	Podesite štampač za štampanje sa obe strane papira. NAPOMENA: U zavisnosti od modela, dvostrano štampanje može biti ručno ili automatsko.
Copies (Kopije)	Unesite broj kopija pomoću numeričke tastature.
Resolution (Rezolucija)	Podešavanje rezolucije. Što je veća postavka rezolucije, odštampani znakovi i slike su izoštriji.
Clear Text (Jasnoća teksta)	Štampanje teksta u tamnijoj nijansi na standardnom dokumentu.
Auto CR (Automatski povratak na početak reda)	Dodajte potrebni znak za početak reda na svaki uvučeni red – ovo je korisna opcija za DOS korisnike.
Skip Blank Pages (Preskoči prazne stranice)	Štampač detektuje da li je stranica prazna prilikom štampanja sa računara. Izaberite da li želite da odštamplate ili preskočite prazne stranice.
Emulacija	Izaberite koji će font biti korišćen prilikom slanja upravljačkog programa PCL5 direktno na uređaj.

Štampanje (Windows)

Koristite opciju **Print** (Štampanje) iz softverske aplikacije da biste izabrali štampač i osnovne opcije za zadatak štampanja.

Sledeća procedura opisuje proces osnovnog štampanja u operativnom sistemu Windows.


1. U okviru softvera, izaberite opciju **Print** (Štampanje).

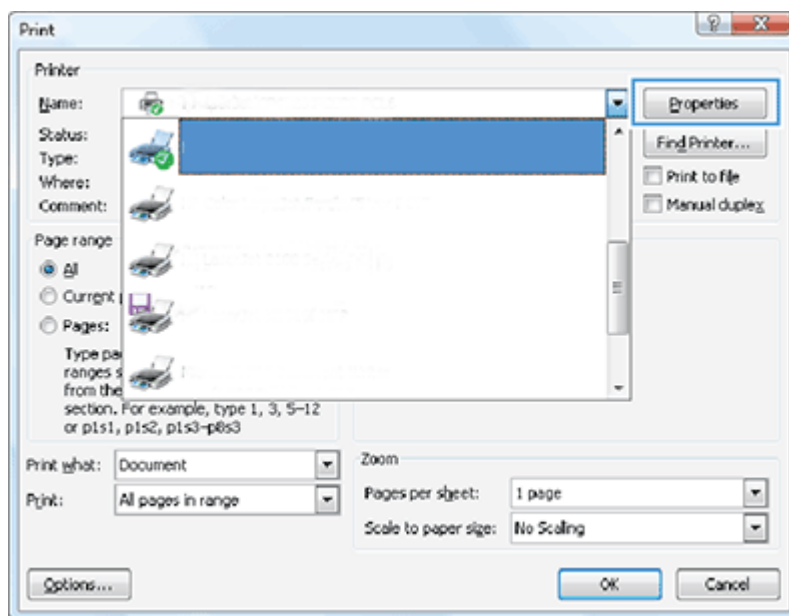
- Izaberite željeni štampač sa liste štampača. Da biste promenili postavke, kliknite na dugme **Properties** (Svojstva) ili **Preferences** (Izbori) da biste otvorili upravljački program za štampač.

 **NAPOMENA:** Naziv dugmeta nije isti u svim programima.

Da biste pristupili ovim funkcijama sa aplikacije početnog ekrana u operativnom sistemu Windows 8 ili 8.1, izaberite stavku **Devices** (Uređaji), zatim **Print** (Štampanje), a potom izaberite štampač.

 **NAPOMENA:** Za više informacija kliknite na dugme Help (?) (Pomoć) u upravljačkom programu štampača.


 **NAPOMENA:** Upravljački program štampača se može razlikovati od upravljačkog programa koji je ovde prikazan, ali koraci su isti.



- Na karticama upravljačkog programa podesite dostupne opcije. Na primer, podesite opciju za orijentaciju papira na kartici **Finishing** (Završna faza), a zatim podesite opcije za izvor papira, vrstu papira, format papira i kvalitet štampe na kartici **Paper/ Štampanje Quality** (Papir/kvalitet).
- Kliknite na dugme **OK** (U redu) da biste se vratili u dijalog **Print** (Štampanje). U ovom ekranu izaberite broj primeraka koje želite da štampate.
- Kliknite na dugme **Print** (Odštampaj) da biste odštampali zadatak.

Štampanje na jednoj strani ili obe strane lista (Windows)

Saznajte kako da promenite podrazumevana podešavanja štampanja korišćenjem upravljačkog programa u Windows-u za štampanje na jednoj strani ili obe strane papira.

 **NAPOMENA:** Podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača određuju postavke koje se koriste za sve zadatke za štampanje, *osim* postavki izmenjenih u dijalogu **Podešavanje stranice**, **Štampanje** ili **Svojstva štampača**.

Postavke koje menjate na kontrolnoj tabli štampača imaju niži prioritet od ostalih promena.

- Windows Server 2008 (korišćenjem podrazumevanog prikaza Start menija):** Kliknite na dugme **Start** i izaberite stavku **Štampači i faksovi**.

Windows Server 2008 (korišćenjem klasičnog prikaza Start menija): Kliknite na dugme **Start**, izaberite stavku **Postavke** i izaberite stavku **Štampači**.

Windows 7: Kliknite na ikonu Windows u donjem levom uglu ekrana, a zatim kliknite na stavku **Devices and Printers** (Uređaji i štampači).

Windows 8: Na ekranu računara kliknite desnim tasterom miša na donji levi ugao ekrana da biste prikazali meni. Kliknite na dugme **Control Panel** (Kontrolna tabla), a zatim na stavku **Devices and Printers** (Uređaji i štampači).

Windows 10, Windows Server 2012/2016/2019: Kliknite desnim tasterom miša na ikonu Windows u donjem levom uglu ekrana, a zatim kliknite na stavku **Control Panel** (Kontrolna tabla). Kliknite na **Devices and Printers** (Uređaji i štampači).



NAPOMENA: Proces pronalaženja menija **Devices and Printers** (Uređaji i štampači) može se razlikovati kod različitih verzija operativnog sistema. Meni **Devices and Printers** (Uređaji i štampači) možete da pronađete preko alatke za pretragu u sistemu Windows.

2. Kliknite desnim tasterom miša na ikonu štampača, a zatim izaberite stavku **Printing Preferences** (Izbori pri štampanju).
3. Kliknite na karticu **Finishing** (Fina obrada).
4. U odeljku **Document Options** (Opcije dokumenta), izaberite ili poništite polje **Print on both sides** (Štampaj na obe strane) i kliknite na **OK** (U redu).

Kreirajte i koristite vodene žigove tokom štampanja (Windows)

Saznajte kako da kreirate i koristite vodene žigove korišćenjem upravljačkog programa za štampanje za Windows.

1. U okviru softvera, izaberite opciju **Print** (Štampanje).
2. Izaberite svoj štampač i kliknite na **Printing Preferences** (Izbori pri štampanju).
3. Kliknite na karticu **Effects** (Efekti) ili **Advanced** (Napredno).
4. Izaberite vodeni žig iz padajuće liste **Watermarks** (Vodeni žigovi).
Ili, da biste dodali novi vodeni žig na listu, kliknite na dugme **Edit** (Uredi). Podesite postavke vodenog žiga, zatim kliknite na dugme **OK** (U redu).
5. Da biste odštampali vodeni žig samo na prvoj stranici, potvrdite izbor u polju za potvrdu **First page only** (Samo prva stranica). U suprotnom, vodeni žig će se odštampati na svakoj stranici.
6. Kliknite na dugme **OK** (U redu) da biste zatvorili dijalog **Document Properties** (Svojstva dokumenta). Da biste štampali zadatak, u dijalogu **Print** (Štampanje) kliknite na dugme **Print** (Štampaj).

Dodatni zadaci za štampanje

Pronađite informacije na Webu za obavljanje uobičajenih zadataka za štampanje.

Posetite lokaciju <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> ili <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Dostupna su uputstva za zadatke za štampanje, kao što su:

- Promena postavki zadatka za štampanje
- Kako zaustaviti ili otkazati posao štampanja
- Kreiranje i upotreba prečica ili početnih postavki za štampanje
- Biranje formata papira ili korišćenje prilagođenog formata papira
- Štampanje vodenih žigova na dokumentu

Skladištite i štampajte bezbedne poslove

PIN printing (Confidential printing by RAM disk) (Štampanje pomoću PIN koda (Poverljivo štampanje pomoću RAM diska)) je jednostavan metod zaštite zadataka štampanja na štampaču koje krajnji korisnik može da preuzme tek nakon unošenja odgovarajućeg PIN koda. Za ovaj metod zaštite je potrebno da opcija **Job Storage** (Skladištenje zadataka) bude omogućena u upravljačkom programu štampača, a privatni zadaci štampanja se čuvaju na RAM disku. Svakom zadatku štampanja se dodeljuje naziv, korisničko ime i PIN broj.

Meni „Zaštićeni zadatak“

Pregledajte opcije u meniju **Secured Job** (Bezbedni posao) na kontrolnoj tabli za štampanje bezbednih dokumenata.



NAPOMENA: Neki meniji možda neće biti prikazani na ekranu u zavisnosti od izabranih opcija, modela proizvoda ili zemlje/regiona vašeg prebivališta. U tom slučaju, date informacije se ne odnose na vaš štampač.

Tabela 6-3 Meni „Zaštićeni zadatak“

Meni	Podmeni	Podmeni
User Name List (Lista sa korisničkim imenima)	Lozinka	<ul style="list-style-type: none">ŠtampanjeDelete (Izbriši)



NAPOMENA: Ako jedan korisnik šalje više poverljivih zadataka, korisničko ime je prikazano samo jedanput na štampaču. Maksimalni broj poverljivih zadataka je 100. Ako je na štampaču već sačuvano 100 zadataka, novi zadatak će biti sačuvan tek kada se izbriše najstariji zadatak štampanja.

Pregled zadataka štampanja kada se koristi upravljački program UPD (Universal Print Driver) i zasebni upravljački program štampača

Saznajte o poslovima štampanja kada koristite HP UPD i zasebni upravljački program štampača.

Tabela 6-4 Zadaci štampanja za normalno i poverljivo štampanje

Upravljački program štampača UPD (Universal Print Driver)	Zasebni upravljački program štampača
<p>Standardni zadaci štampanja se obavljaju u sledećim okolnostima:</p> <ul style="list-style-type: none">Kada korisnik izaberete neku od sledećih Job Storage Mode (Režim skladištenja zadataka) opcija u upravljačkom programu HP UPD:<ul style="list-style-type: none">Proof and Hold (Pregledaj i zadrži)Quick Copy (Brzo kopiranje)Stored Job (Uskladišten zadatak)Kada korisnik izabere opciju Personal Job (Lični zadatak) u upravljačkom programu HP UPD bez lozinke.	<p>Korisnik može da izabere standardni ili poverljivi zadatak štampanja. Ovi režimi štampanja se baziraju na RAM disku štampača.</p> <p>NAPOMENA: Ovaj upravljački program ne podržava režim štampanja „Proof“ (Pregledanje).</p>
<p>Korisnici mogu da podese poverljive zadatke štampanja kada je opcija Personal Job (Lični zadatak) zaštićena lozinkom (PIN).</p>	<p>Korisnici mogu da podese zadatke štampanja kao poverljive.</p>

Štampanje zaštićenih dokumenata sa kontrolne table

Saznajte kako da obavite štampanje bezbednih zadataka sa kontrolne table pomoću HP UPD.

Krajnji korisnik mora da ima ime zadatka, korisničko ime i PIN da bi mogao da odštampa privatni zadatak u izlaznom ležištu.

Maksimalni broj poverljivih zadataka je 100. Ako jedan korisnik šalje više poverljivih zadataka, korisničko ime je prikazano samo jedanput na štampaču. Svakom zadatku štampanja se dodeljuje naziv, korisničko ime i PIN broj.

1. Proverite da li je štampač povezan sa računarom i uključen.
2. U upravljačkom programu HP UPD izaberite režim **Personal Job** (Lični zadatak) i unesite PIN i korisničko ime.

- a. Izaberite svoj štampač u operativnom sistemu Windows, otvorite meni **Printing Preferences** (Izbori pri štampanju), a zatim izaberite karticu **Job Storage** (Skladištenje zadataka).

Ako se kartica **Job Storage** (Skladište zadataka) ne pojavi, otvorite prozor sa svojstvima upravljačkog programa štampača, kliknite na karticu **Device Settings** (Podešavanja uređaja) i listajte nadole do **Installable Options** (Opcije za instaliranje). Promenite podešavanje **Automatic Configuration** (Automatska konfiguracija) na **Update Now** (Ažuriraj sada), kliknite na **OK** (U redu), a zatim ponovo proverite karticu **Job Storage** (Skladištenje zadataka).

- b. Izaberite opciju **PIN to print** (PIN za štampanje) u padajućoj listi **Make Job Private/Secure** (Zadatak će biti privatna/zaštićena) da biste uneli PIN, a zatim izaberite opciju za korisničko ime.

Štampač će sačuvati taj zadatak na RAM disku.



NAPOMENA: Ako je RAM disk pun, na kontrolnoj tabli će se prikazati sledeća poruka „**Memory Full**“ (Memorija je puna).

Maksimalni broj poverljivih zadataka je 100. Ako je na štampaču već sačuvano 100 zadataka, novi zadatak će biti sačuvan tek kada se izbriše najstariji zadatak štampanja.

- c. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

3. Izaberite meni **Secured Job** (Zaštićeni zadatak) na kontrolnoj tabli.

Na kontrolnoj tabli će biti prikazana lista zaštićenih zadataka štampanja.



NAPOMENA: Ako jedan korisnik šalje više poverljivih zadataka, korisničko ime je prikazano samo jedanput na štampaču.

4. Izaberite dokument za štampanje.
5. Unesite PIN koji ste podesili za upravljački program štampača.
6. Odštampane ili izbrišite dokument.

7 Kopiranje

Kopirajte pomoću štampača, naučite kako da kopirate dvostrani dokument, a zatim pronađite dodatne zadatke za kopiranje na internetu.

Sledeće informacije su važeće u trenutku objavljivanja. Za najnovije informacije, pogledajte <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> ili <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Za više informacija:

Sveobuhvatna HP pomoć za štampač obuhvata sledeće informacije:

- Instalacija i konfigurisanje
- Učenje i korišćenje
- Rešavanje problema
- Preuzimanje ispravki za softver i firmver
- Učestvovanje u forumima za podršku
- Pronalaženje informacija o propisima i o garanciji

Meni Copy Featur (Funkcije kopiranja)

Pregledajte meni [Copy Feature](#) (Funkcija kopiranja) na kontrolnoj tabli.



NAPOMENA: Neki meniji možda neće biti prikazani na ekranu u zavisnosti od izabranih opcija, modela proizvoda ili zemlje/regiona vašeg prebivališta. U tom slučaju, date informacije se ne odnose na vaš štampač.

Tabela 7-1 Funkcija kopiranja

Meni	Podmeni
Reduce/Enlarge (Smanjivanje/povećavanje) ^a	<ul style="list-style-type: none">• 25%
NAPOMENA: Najčešće korišćene opcije smanjivanja i povećavanja su:	<ul style="list-style-type: none">• 50% (A3 -> A5)• 61% (A3 -> B5)• 70% (A3 -> A4), B4 (JIS) -> B5, A4 -> A5)• 81% (B4 (JIS) -> A4, B5-A5)• 86% (A3 - B4 (JIS), A4 -> B5)• 100%• AutoFit (Automatsko uklapanje)• 115% (B4 (JIS) -> A3)• 122% (A4 -> B4 (JIS))• 141% (A4 -> A3), (A5 -> A4)• 150%• 200 (A5 -> A3)
<ul style="list-style-type: none">• 70% (A3 -> A4)• 141% (A4 -> A3)	

Tabela 7-1 Funkcija kopiranja (nastavljeno)

Meni	Podmeni
	<ul style="list-style-type: none"> • 400% • Custom (25-400%) (Prilagođeno 25 – 400%)
Jedinica za dvostrano štampanje ^b	<ul style="list-style-type: none"> • 1 →2 Sided (Jednostrano → dvostrano): • 1→2 Sided, Book (Jednostrano → dvostrano, knjiga) • 1→2 Sided, Calendar (Jednostrano → dvostrano, kalendar) • 2→1 Sided, Book (Dvostrano → jednostrano, knjiga) • 2→1 Sided, Calendar (Dvostrano → jednostrano, kalendar) • 2→2 Sided, Book →Book (Dvostrano → dvostrano, knjiga →knjiga) • 2→2 Sided, Calendar→Calendar (Dvostrano → dvostrano, kalendar → kalendar) • 2→2 Sided, Book→Calendar (Dvostrano → dvostrano, knjiga → kalendar) • 2→2 Sided, Calendar→Book (Dvostrano →dvostrano, kalendar → knjiga)
Zatamnjenost	-5 → +5
Vrsta originala	<ul style="list-style-type: none"> • Text (Tekst) • Text/Photo (Tekst/fotografija) • Photo (Fotografije) • Map (Mapa)
Image Rotation (Rotacija slike)	On/Off (Uključeno/isključeno)
Uparivanje	On/Off (Uključeno/isključeno)
Layout (Raspored)	<ul style="list-style-type: none"> • Normalna visina • ID Copy (Kopiranje identifikacionih dokumenata) • N-Up (N-gore) • Book Copy (Kopiranje knjige)
Adjust Background (Podešavanje pozadine)	<ul style="list-style-type: none"> • Off (Isključeno) • Auto (Automatski) • Enhance Lev.1 (Poboljšavanje nivoa 1): • Enhance Lev.2 (Poboljšavanje nivoa 2): • Erase Lev.1 - Erase Lev.4 (Brisanje nivoa 1 – brisanje nivoa 4)

^a Funkcija smanjivanja/povećavanja štampa papir određenog formata u nekom drugom izabranom formatu. Navedeni procenti smanjivanja/povećavanja i specifični formati zasnovani su na podrazumevanom formatu papira.

^b Neki meniji možda neće biti prikazani na ekranu u zavisnosti od opcija ili modela. U tom slučaju, date informacije se ne odnose na vaš štampač.

Tabela 7-2 Procenti smanjivanja/povećavanja za druge formate medijuma


Medijumi	Procenat smanjivanja/povećavanja
A3 → A5	50%
A3 → B5	61%
A3 → A4	70%
B4 → B5/A5	70%
B4 → A4/B5/A5	81%
A3/B4/A4 → B5	86%
A5 → A3	200%
B4 → A3	115%
A4 → B4	122%
A4 → A3	141%
A5 → A4	141%
A5 → A3	200%

Tabela 7-3 Meni „Podešavanje kopiranja“

Meni	Podmeni
Change Default (Promeni podrazumevane vrednosti)	Copies (Kopije)
Auto Tray (Automatska promena ležišta)	On/Off (Uključeno/isključeno)

Funkcije kopiranja na kontrolnoj tabli

Saznajte o dostupnim opcijama u meniju [Copy Feature](#) (Funkcija kopiranja) na kontrolnoj tabli. Pomoću ovih funkcija određuje se izgled odštampanih kopija.

 **NAPOMENA:** Neki meniji možda neće biti prikazani na ekranu u zavisnosti od opcija ili modela. U tom slučaju, date informacije se ne odnose na vaš štampač.

Da biste promenili opcije menija:

Pritisnite dugmad Copy  (Kopiranje) > Menu (Meni) , a zatim izaberite meni [Copy Feature](#) (Funkcija kopiranja) na kontrolnoj tabli.

Ili pritisnite dugme Menu (Meni) , a zatim izaberite meni [Copy Feature](#) (Funkcija kopiranja) na kontrolnoj tabli.

Tabela 7-4 Funkcija kopiranja

Meni	Opis
Reduce/Enlarge (Smanjivanje/povećavanje)	Smanjivanje ili povećavanje kopirane slike. NAPOMENA: Ako se štampač nalazi u Eko režimu, funkcija smanjivanja i povećavanja nije dostupna.
Jedinica za dvostrano štampanje	1 → 1 Sided (Jednostrano → jednostrano): Skeniranje jedne strane originala i štampanje na jednoj strani papira.

Tabela 7-4 Funkcija kopiranja (nastavljeno)

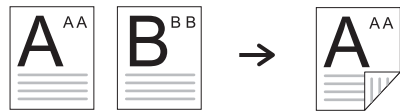






Meni	Opis
	1 → 2 Sided, Book (Jednostrano → dvostrano, knjiga)
	
	1 → 2 Sided, Calendar (Jednostrano → dvostrano, kalendar)
	
	2 → 1 Sided, Book (Dvostrano → jednostrano, knjiga)
	
	2 → 1 Sided, Calendar (Dvostrano → jednostrano, kalendar)
	
	2 → 2 Sided, Book → Book (Dvostrano → dvostrano, knjiga → knjiga)
	
	2 → 2 Sided, Calendar → Calendar (Dvostrano → dvostrano, kalendar → kalendar)
	
	2 → 2 Sided, Book → Calendar (Dvostrano → dvostrano, knjiga → kalendar)
	
	2 → 2 Sided, Calendar → Book (Dvostrano → dvostrano, kalendar → knjiga)

Tabela 7-4 Funkcija kopiranja (nastavljeno)


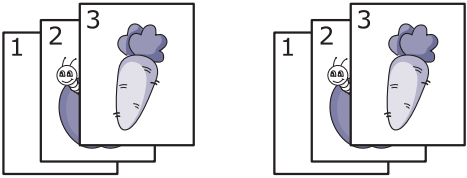
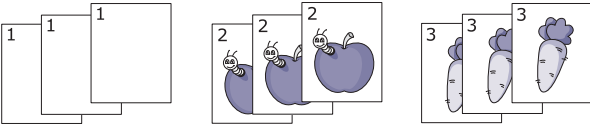




Meni	Opis
	
Zatamnjenost	<p>Podešavanje nivoa osvetljenosti kako bi kopija bila preglednija u slučaju da se na originalu nalaze blede oznake i tamne slike.</p>
Vrsta originala	<p>Poboljšavanje kvaliteta kopiranja biranjem odgovarajuće vrste dokumenta za izabrani zadatak kopiranja.</p>
Image Rotation (Rotacija slike)	<p>Rotiranje slike na originalnom dokumentu.</p>
Uparivanje	<p>Sortiranje stranica u zadatku kopiranja. Na primer, ako želite da napravite 2 kopije originala od 3 stranice, najpre će biti odštampan jedan primerak od 3 stranice, a zatim i druga kopija dokumenta.</p> <ul style="list-style-type: none"> On (Uključeno): Štampanje originala prema redosledu stranica dokumenta.  Off (Isključeno): Štampanje kopija sortiranih prema pojedinačnim stranicama. 
Layout (Raspored)	<p>Podešavanje formata rasporeda, na primer ID Copy (Kopiranje identifikacionih dokumenata), N-Up (N-gore) itd.</p>
Adjust Background (Podešavanje pozadine)	<p>Štampanje slike bez pozadine. Ova funkcija uklanja boju iz pozadine i može biti korisna za kopiranje originala sa pozadinom u boji, poput novina ili kataloga.</p> <ul style="list-style-type: none"> Off (Isključeno): Isključivanje funkcije. Auto (Automatski): Poboljšavanje pozadine. Enhance Lev.1~2 (Poboljšavanje nivoa 1~2): Što je vrednost veća, pozadina ima živopisnije boje. Erase Lev.1~4 (Brisanje nivoa 1~4): Što je vrednost veća, pozadina je svetlija.



Tabela 7-5 Podešavanje kopiranja

Meni	Opis
Change Default (Promeni podrazumevane vrednosti)	Izaberite najčešće korišćene opcije kopiranja.
Auto Tray (Automatska promena ležišta)	Pomoću ove opcije možete da izaberete da li će štampač nastaviti štampanje kada se isprazni neko ležište.

Osnovno kopiranje

Kopirajte dokument sa stakla skenera ili automatskog ulagača dokumenata.


1. Pritisnite dugmad Copy (Kopiranje)  > Menu (Meni) , a zatim izaberite meni **Copy Feature** (Funkcija kopiranja) na kontrolnoj tabli.
Ili pritisnite dugme Menu (Meni) , a zatim izaberite meni **Copy Feature** (Funkcija kopiranja) na kontrolnoj tabli.
2. Stavite jedan dokument licem nadole na staklo skenera ili umetnite dokumente licem nagore u ulagač dokumenata.
3. Postavke kopiranja kao što su **Reduce/Enlarge** (Smanjivanje/povećavanje), **Darkness** (Zatamnjenost), **Original Type** (Vrsta originala) i druge opcije možete de podesiti pomoću dugmadi sa strelicama na kontrolnoj tabli.
4. Ako je potrebno, unesite broj kopija pomoću strelica ili numeričke tastature.
5. Pritisnite dugme Start  (Započni).

 **NAPOMENA:** Ako je potrebno da otkazete zadatak kopiranja koji je već započet, pritisnite dugme Dugme Stop/Clear (Zaustavi/obriši)  i kopiranje će biti prekinuto.

Menjanje postavki za svaki zadatak kopiranja





Na štampaču su podešene podrazumevane postavke kopiranja kako biste brzo i lako mogli da kopirate neki dokument.

 **NAPOMENA:**

- Ako dvaput pritisnete dugme Dugme Stop/Clear (Zaustavi/obriši)  tokom podešavanja opcija kopiranja, sve opcije koje ste podesili za trenutni zadatak kopiranja biće otkazane i vraćene na podrazumevane vrednosti. Odnosno, one će automatski biti vraćene na podrazumevane vrednosti kada štampač dovrši zadatak kopiranja koji je u toku.
- Pristupanje menijima može se razlikovati prema modelu.
- Na nekim modelima može biti potrebno da pritisnete dugme **OK** (U redu) da biste došli do menija nižeg nivoa.




Promena tamnoće


Ako se na originalu nalaze blede oznake i tamne slike, podesite osvetljenost kako bi kopija bila preglednija za čitanje.


1. Pritisnite dugmad Copy (Kopiranje)  > Menu (Meni) , izaberite meni **Copy Feature** (Funkcije kopiranja) i izaberite opciju **Darkness** (Zatamnjenost) na kontrolnoj tabli.
Ili pritisnite dugme **Darkness (Zatamnjenost)**  na kontrolnoj tabli.
2. Izaberite opciju koju želite i pritisnite dugme **OK** (U redu).
Na primer, možete izabrati neku vrednost u opsegu od **+ 5**, predstavlja najsvetliju nijansu, do **-5**, predstavlja najtamniju nijansu.
3. Pritisnite dugme Stop/Clear (Zaustavi/obriši)  da biste se vratili na režim pripreme.

Promena vrste originala

Postavka originala se koristi za poboljšavanje kvaliteta kopiranja tako što se bira dokument za dati zadatak kopiranja.

1. Pritisnite dugme Copy (Kopiranje)  > Menu (Meni) , izaberite meni **Copy Feature** (Funkcije kopiranja), a zatim izaberite opciju **Original Type** (Vrsta originala) na kontrolnoj tabli.
Ili pritisnite dugme Menu (Meni) , a zatim izaberite opciju **Copy Feature** (Funkcija kopiranja) > **Original Type** (Vrsta originala) na kontrolnoj tabli.
2. Izaberite opciju koju želite i pritisnite dugme **OK** (U redu).
 - **Text** (Tekst): Izaberite ovu opciju za originale koji uglavnom sadrže tekst.
 - **Text/Photo** (Tekst/fotografija): Izaberite ovu opciju za originale koji sadrže tekst i fotografije.

 **NAPOMENA:** Ako je tekst na kopiji zamagljen, izaberite opciju **Text** (Tekst) da bi tekst bio jasno odštampan.

 - **Photo** (Fotografija): Izaberite ovu opciju kada se na originalu nalaze fotografije.
 - **Map** (Mapa): Izaberite ovu opciju kada se na originalu nalazi mapa.
3. Pritisnite dugme Dugme Stop/Clear (Zaustavi/obriši)  da biste se vratili na režim pripreme.

Smanjena ili povećana kopija






Veličinu kopirane slike može da smanjite ili povećate u opsegu od 25% do 400% u ulagaču dokumenata ili na staklu skenera.

 **NAPOMENA:**

- Ova funkcija možda neće biti dostupna u zavisnosti od modela ili opcionih dodataka.
 - Ako se štampač nalazi u Eko režimu, funkcija smanjivanja i povećavanja nije dostupna.
-






Izaberite neki od unapred definisanih formata kopiranja

Saznajte kako da smanjite ili povećate veličinu kopirane slike od 25% do 400%.

1. Pritisnite dugme Copy (Kopiranje)  > Menu (Meni) , izaberite meni **Copy Feature** (Funkcije kopiranja), a zatim izaberite opciju **Reduce/Enlarge** (Smanjivanje/povećavanje) na kontrolnoj tabli.
Ili pritisnite dugme Menu (Meni) , a zatim izaberite **Copy Feature** (Funkcije kopiranja) > dugme Reduce/Enlarge (Smanjivanje/povećavanje)  na kontrolnoj tabli.
2. Izaberite opciju koju želite i pritisnite dugme **OK** (U redu).
3. Pritisnite dugme Stop/Clear (Zaustavi/obriši)  da biste se vratili na režim pripreme.

Podesite razmeru kopije tako što ćete direktno uneti vrednosti razmere

Saznajte kako da izmenite razmeru kopije slike tako što ćete uneti odgovarajuću stopu razmere.

1. Pritisnite dugme Copy (Kopiranje)  > Menu (Meni) , izaberite meni **Copy Feature** (Funkcije kopiranja), a zatim izaberite opciju **Reduce/Enlarge** (Smanjivanje/povećavanje) na kontrolnoj tabli.
Ili pritisnite dugme Menu (Meni) , a zatim izaberite **Copy Feature** (Funkcije kopiranja) > dugme Reduce/Enlarge (Smanjivanje/povećavanje)  na kontrolnoj tabli.
2. Dodirnite opciju **Custom** (Prilagođeno).
3. Unesite željeni format kopiranja pomoću numeričke tastature.
4. Pritisnite dugme **OK** (U redu) da biste sačuvali izbor.
5. Pritisnite dugme Stop/Clear (Zaustavi/obriši)  da biste se vratili na režim pripreme.

 **NAPOMENA:** Kada štampate umanjenu kopiju, na dnu se mogu javiti crne linije.

Kopiranje identifikacionih dokumenata

Na ovom štampaču dvostrane originale možete da odštampate na jednom listu.

Jedna strana originala biće odštampana na štampaču na gornjoj polovini papira, a druga strana biće odštampana na donjoj polovini u originalnoj veličini. Ova funkcija je korisna za kopiranje dokumenata malog formata, poput vizit kartice.



 **NAPOMENA:**

- Kada koristite ovu funkciju, stavite original na staklo skenera.
 - Ako je štampač podešen na Eko režim, ova funkcija nije dostupna.
-

Kopiranje identifikacionog dokumenta

Napravite kopiju obe strane lične karte preko stakla skenera.

Postupak štampanja se može razlikovati prema modelu.

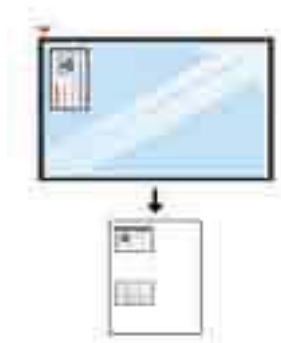
1. Pritisnite dugme ID Copy (Kopiranje lične karte)  na kontrolnoj tabli.
Ili pritisnite dugme Menu (Meni) , a zatim izaberite opciju **Copy Feature** (Funkcija kopiranja) > **Layout** (Raspored prikaza) > **ID Copy** (Kopiranje lične karte) na kontrolnoj tabli.

2. Stavite prednju stranu originala tako da lice bude usmereno ka staklu skenera i pozicionirajte ga u skladu sa naznačenim strelicama, zatim zatvorite poklopac skenera.

 **NAPOMENA:** Da biste dobili bolju sliku, blago pritisnite poklopac skenera kada ga zatvorite.

Place Front Side Press [Start] (Postavite prednju stranu i pritisnite [Start]) prikazuje se na ekranu kontrolne table.

Slika 7-1 Kopiranje lične karte

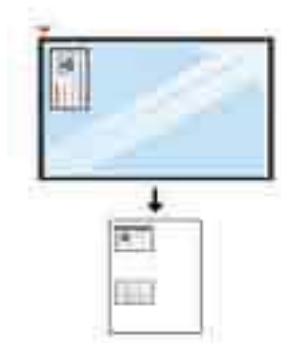



3. Pritisnite dugme Start  (Započni).

Štampač počinje da skenira prednju stranu i prikazuje poruku **Place Rear Side Press [Start]** (Postavite zadnju stranu i pritisnite) [Start] na ekranu na kontrolnoj tabli.

4. Okrenite originalni dokument i postavite ga na staklo skenera u skladu sa naznačenim strelicama i zatvorite poklopac skenera.

Slika 7-2 Kopiranje lične karte



5. Pritisnite dugme Start  (Započni).

 **NAPOMENA:**

- Ako ne pritisnete dugme Start (Započni) , samo će prednja strana biti kopirana.
- Ako je original veći od oblasti štampanja, neki delovi možda neće biti odštampani.



Dodatni zadaci kopiranja

Pronađite na Vebu informacije za obavljanje uobičajenih zadataka kopiranja.

Posetite lokaciju <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> ili <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Dostupna su uputstva za obavljanje zadataka kopiranja kao što su:

- Kopiranje ili skeniranje stranica iz knjiga ili drugih uvezanih dokumenata
- Kopiranje dokumenata mešovitog formata
- Kopiranje ili skeniranje obe strane identifikacionih kartica
- Kopiranje ili skeniranje dokumenta u formatu brošure

8 Scan (Skeniraj)

U ovom poglavlju je opisan postupak skeniranja originala.

Sledeće informacije su važeće u trenutku objavljivanja. Za najnovije informacije, pogledajte <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> ili <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.


Za više informacija:

Sveobuhvatna HP pomoć za štampač obuhvata sledeće informacije:

- Instalacija i konfigurisanje
- Učenje i korišćenje
- Rešavanje problema
- Preuzimanje ispravki za softver i firmver
- Učestvovanje u forumima za podršku
- Pronalaženje informacija o propisima i o garanciji

Meni „Skeniranje“

Pregledajte meni Scan (Skeniranje) na kontrolnoj tabli.

 **NAPOMENA:** Neki meniji možda neće biti prikazani na ekranu u zavisnosti od izabranih opcija, modela proizvoda ili zemlje/regiona vašeg prebivališta. U tom slučaju, date informacije se ne odnose na vaš štampač.

Pritisnite dugme **Scan** (Skeniranje)  i izaberite **Scan to PC** (Skeniraj na računar) na kontrolnoj tabli.

Tabela 8-1 Meni „Skeniranje“

Meni	Podmeni
Skeniranje na računar	<ul style="list-style-type: none">• Network PC (Umreženi računar)• Original Size (Veličina originala)• Vrsta originala• Resolution (Rezolucija)• Color Mode (Režim boje)• File Format (Format datoteke)• Jedinica za dvostrano štampanje• Zatamnjenost• Adjust Background (Podešavanje pozadine)
Scan to Email (Skeniranje u e-poštu)	<ul style="list-style-type: none">• Original Size (Veličina originala)• Vrsta originala• Resolution (Rezolucija)• Color Mode (Režim boje)

Tabela 8-1 Meni „Skeniranje“ (nastavljeno)


Meni	Podmeni
	<ul style="list-style-type: none"> • File Format (Format datoteke) • Jedinica za dvostrano štampanje • Zatamnjenost • Email Confirmation (Potvrda e-poštom)
Scan to SMB (Skeniranje na SMB)	<ul style="list-style-type: none"> • Original Size (Veličina originala) • Vrsta originala • Resolution (Rezolucija) • Color Mode (Režim boje) • File Format (Format datoteke) • Jedinica za dvostrano štampanje • Zatamnjenost • Server Confirmation (Potvrda sa servera)
Scan to FTP (Skeniranje na FTP)	<ul style="list-style-type: none"> • Original Size (Veličina originala) • Vrsta originala • Resolution (Rezolucija) • Color Mode (Režim boje) • File Format (Format datoteke) • Jedinica za dvostrano štampanje • Zatamnjenost • Server Confirmation (Potvrda sa servera)

Skeniranje preko štampača

Saznajte kako se podešavaju opcije menija [Scan To PC](#) (Skeniranje na računar) na kontrolnoj tabli, a zatim skenira dokument.

Funkcija skeniranja

Saznajte za opcije skeniranja koje su dostupne na kontrolnoj tabli.

 **NAPOMENA:** Neki meniji možda neće biti prikazani na ekranu u zavisnosti od opcija ili modela. U tom slučaju, date informacije se ne odnose na vaš štampač.

 **NAPOMENA:** Da biste mogli da koristite opciju **Scan To** (Skeniranje na), potrebno je da instalirate HP Scan na računar.

Da biste promenili opcije menija:

Pritisnite dugme Scan (Skeniranje) , a zatim izaberite [Scan to PC](#) (Skeniranje na računar).

Tabela 8-2 Funkcija skeniranja

Stavka	Opis
Skeniranje na računar	Skeniranje na lokalni računar ili računar povezan na mrežu na kojem je instaliran softver za skeniranje i podešena funkcija Scan To (Skeniranje na).
Scan to Email (Skeniranje u e-poštu)	Skeniranje u e-poštu.
Scan to FTP (Skeniranje na FTP)	Skeniranje na FTP server.
Scan to SMB (Skeniranje na SMB)	Skeniranje na SMB server.
File Format (Format datoteke)	<p>Podešavanje formata datoteke u kojem će slika biti sačuvana. Ako izaberete JPEG, TIFF ili PDF, možete da skenirate više stranica. U zavisnosti od izabranog tipa skeniranja, ova opcija možda neće biti prikazana.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Multi-Page PDF (PDF od više strana): Skeniranje PDF dokumenta, pri čemu se nekoliko originala skenira kao jedna datoteka. • Single-Page PDF (PDF od jedne strane): Skeniranje PDF dokumenta, pri čemu se svaki original skenira kao pojedinačna PDF datoteka. • Multi-Page TIFF (TIFF od više strana): Skeniranje TIFF (Tagged Image File Format) dokumenta, pri čemu se nekoliko originala skenira kao jedna datoteka. • Single-Page TIFF (TIFF od jedne strane): Skeniranje TIFF (Tagged Image File Format) dokumenta, pri čemu se svaki original skenira kao pojedinačna TIFF datoteka. • JPEG: Skeniranje originala u JPEG formatu. <p>NAPOMENA: Format datoteke JPEG ne može biti izabran u okviru opcije „File Format” (Format datoteke) ako je izabrana opcija „Mono” (Crno-belo) za postavku „Color Mode” (Režim boje).</p>
Color Mode (Režim boje)	<p>Podesite postavke boje za skenirane datoteke.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Color (U boji): Slika se prikazuje u boji. 24 bita po pikselu, 8 bita za svaki RGB se koristi za 1 piksel. • Gray (Skala sivih tonova): Slika se prikazuje u skali sivih tonova. 8 bita po pikselu. • Mono (Crno-belo): Prikazana je crno-bela slika sa 1 bitom po pikselu.
Zatamnjenost	Podešavanje nivoa osvetljenosti za skeniranje.
Resolution (Rezolucija)	Podešavanje rezolucije slike.
Original Size (Veličina originala)	Podešavanje veličine slike.
Vrsta originala	Biranje vrste originalnog dokumenta.
Jedinica za dvostrano štampanje	<p>Izaberite da li će štampač skenirati jednu stranu papira (jednostrano), obe strane papira (dvostrano) ili obe strane sa rotiranjem (dvostrano sa rotiranjem).</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1 Sided (Jednostrano): Za originale koji se štampaju samo sa jedne strane. • 2 Sided, Book (Dvostrano, knjiga): Za originale koji se štampaju sa obe strane.

Tabela 8-2 Funkcija skeniranja (nastavljeno)

Stavka	Opis
	<ul style="list-style-type: none"> • 2 Sided, Calendar (Dvostrano, kalendar): Za originale koji se štampaju sa obe strane, ali se zadnja strana rotira za 180 stepeni. <p>NAPOMENA: Ako se original stavi na staklo skenera, na štampaču će se pojaviti uputstvo da postavite drugu stranu. Stavite drugi original, pa pritisnite dugme Yes (Da). Kada završite, pritisnite dugme No (Ne) kada se ova opcija ponovo pojavi.</p>
Email Confirmation (Potvrda e-poštom)	<p>Podešavanje štampača za štampanje izveštaja sa rezultatima potvrde putem e-pošte.</p> <p>NAPOMENA: Ako izaberete opciju On-Error (U slučaju greške), štampač štampa izveštaj samo kada prenos nije uspešan.</p>
Server Confirmation (Potvrda sa servera)	<p>Podešavanje štampača za štampanje izveštaja sa rezultatima potvrde sa servera.</p> <p>NAPOMENA: Ako izaberete opciju On-Error (U slučaju greške), štampač štampa izveštaj samo kada prenos nije uspešan.</p> <p>Ako izveštaj sadrži znakove ili fontove koje štampač ne podržava, umesto ovih znakova ili fontova može biti odštampana poruka Unknown (Nepoznato).</p>


Osnovno skeniranje


Ovo je standardni i uobičajeni postupak skeniranja originala.


Kompletan softver zajedno sa HP Scan, mora biti instaliran da biste mogli da koristite dugme Scan To PC (Skeniranje na računar) na kontrolnoj tabli.

 **NAPOMENA:** Postupak za pristupanje menijima može da se razlikuje u zavisnosti od modela.

Na nekim modelima može biti potrebno da pritisnete dugme **OK** (U redu) da biste došli do menija nižeg nivoa.


1. Stavite jedan dokument licem nadole na staklo ulagača ili umetnite dokumente licem nagore u ulagač dokumenata.
2. Pritisnite dugme Scan (Skeniranje) , a zatim izaberite **Scan to PC** (Skeniranje na računar).

 **NAPOMENA:** Ako na kontrolnoj tabli nije prikazana opcija **Scan to PC** (Skeniranje na računar), pomoću dugmeta sa strelicom nadole prikažite dodatna odredišta za opciju **Scan to** (Skeniranje na).

 **NAPOMENA:** Ako se prikaže poruka **Not Available** (Nije dostupno), proverite priključak preko kojeg je povezan računar.


Pređite na napredni režim i izaberite **Scan To PC Settings** (Postavke skeniranja na računar).

3. Izaberite željeno odredište za skeniranu datoteku, a zatim pritisnite dugme **OK** (U redu).
Podrazumevana postavka je **My Documents** (Moji dokumenti).
4. Izaberite opciju koju želite i pritisnite dugme **OK** (U redu).
5. Skeniranje će početi.

 **NAPOMENA:** Skenirana slika se čuva na C disku na računaru: **C:\Users\ime korisnika\My Documents\Scan**. Fascikla u kojoj se datoteke čuvaju može da se razlikuje u zavisnosti od operativnog sistema i aplikacije koju koristite.

Skeniranje sa računara

Saznajte o nekoliko načina za skeniranje dokumenta sa skenera na računar.

 **NAPOMENA:** Maksimalna rezolucija zavisi od više faktora, kao što su brzina računara, slobodan prostor na disku, memorija, veličina skenirane slike i postavke dubine boje. Prema tome, u zavisnosti od sistema i materijala koji skenirate, skeniranje pri određenim rezolucijama neće biti moguće, naročito kada se koristi napredna postavka rezolucije (tpi).

Skeniranje na računar

Kompletna instalacija softvera za štampač obuhvata HP Scan. Kada je HP Scan instaliran, dugme **Scan To** (Skeniranje na) je dostupno na kontrolnoj tabli štampača.

HP Scan poseduje uslužni program **Scan to PC Setup** (Podešavanje skeniranja na računar) pomoću kojeg se konfigurišu postavke skeniranja koje se koriste za skeniranje pomoću dugmeta **Scan To** (Skeniranje na) na kontrolnoj tabli štampača.

Podešavanje postavki skeniranja pomoću uslužnog programa Scan to PC Setup (Podešavanje skeniranja na računar)

Saznajte kako da koristite opciju **Scan to PC Setup** (Podešavanje skeniranja na računar).

1. Otvorite uslužni program **Scan to PC Setup** (Podešavanje skeniranja na računar):
 - a. Izaberite ikonu **Windows** u donjem levom uglu ekrana.
 - b. Izaberite stavku **All Programs** (Svi programi).
 - c. Izaberite fasciklu **HP** ili **HP LaserJet Printers** (HP LaserJet štampači).
 - d. Izaberite aplikaciju **HP MFP Scan to PC Setup** (Podešavanje skeniranja na računar za HP višefunkcionalni štampač).
2. Izaberite željeni štampač sa liste u uslužnom programu **Scan to PC Setup** (Podešavanje skeniranja na računar), a zatim kliknite na dugme **Properties** (Svojstva). Dostupne su sledeće postavke:
 - **Profile Name** (Naziv profila) – Ovo je naziv koji je prikazan na kontrolnoj tabli štampača za identifikaciju i izbor profila.
 - **Scan Settings** (Postavke za skeniranje)
 - **Color Mode** (Režim boje)
 - **Resolution** (Rezolucija)
 - **Original Size** (Veličina originala)
 - **Jedinica za dvostrano štampanje**
 - **Save Settings** (Čuvanje postavki)
 - **Save Location** (Lokacija za čuvanje)
 - **File Format** (Format datoteke)
 - **Action After Saving** (Radnja nakon čuvanja)
3. Kliknite na dugme **OK** (U redu) da biste sačuvali postavke.

Skeniranje na računar

Saznajte kako da koristite opciju [Scan to PC](#) (Skeniranje na računar).

1. Stavite jedan dokument licem nadole na staklo skenera ili umetnite dokumente licem nagore u ulagač dokumenata.
2. Dodirnite dugme [Scan to PC](#) (Skeniranje na računar) na kontrolnoj tabli.
3. Izaberite [ID](#) registrovanog računara, a zatim unesite lozinku u polje [Password](#) (Lozinka) ako je potrebno.
4. Izaberite opciju koju želite i dodirnite dugme [OK](#) (U redu).
5. Skeniranje će početi.



NAPOMENA: Skenirane slike biće sačuvane na lokaciji C:\Users\users name\My Documents. Fascikla u kojoj se datoteke čuvaju može da se razlikuje u zavisnosti od operativnog sistema i aplikacije koju koristite.

Skeniranje iz softvera HP Scan

Kompletna instalacija softvera dostupna na disku ili lokaciji [hp.com](#) obuhvata aplikaciju za skeniranje koja podržava upravljački program TWAIN.

1. Otvorite aplikaciju HP Scan.
 - a. Kliknite na dugme **Start**.
 - b. Izaberite stavku **All Programs** (Svi programi).
 - c. Kliknite na **HP** ili **HP Laser Printers** (HP laserski štampači).
 - d. Kliknite na **HP MFP Scan** (Skeniranje HP višefunkcionalnim štampačem).
2. Izaberite funkciju [Quick Scan](#) (Brzo skeniranje), [Advanced Scan](#) (Napredno skeniranje) ili [Configuration](#) (Konfigurisanje) da biste skenirali dokumente ili podesili postavke skeniranja.

Skeniranje iz programa za uređivanje slika

Dokumente možete da skenirate i uvozite pomoću softvera za uređivanje slika ako taj softver podržava TWAIN.

Pratite korake u nastavku da biste skenirali dokument pomoću softvera koji podržava TWAIN:


1. Proverite da li je štampač povezan sa računarom i uključen.
2. Stavite jedan dokument licem nadole na staklo skenera ili umetnite dokumente licem nagore u ulagač dokumenata.
3. Otvorite neku aplikaciju, na primer Adobe Photoshop.
4. Izaberite **File ► Import** (Uvezi), pa izaberite skener.
5. Podesite opcije skeniranja.
6. Skenirajte i sačuvajte skeniranu sliku.

Skeniranje pomoću upravljačkog programa WIA

Skenirajte slike korišćenjem upravljačkog programa koji podržava WIA.

Vaš štampač podržava upravljački program WIA (Windows Image Acquisition) za skeniranje slika. Upravljački program WIA je jedna od standardnih komponenti operativnog sistema Microsoft Windows i može se koristiti na svim digitalnim fotoaparatom i skenerima. Za razliku od upravljačkog programa TWAIN, upravljački program WIA omogućava skeniranje i jednostavno prilagođavanje slika bez korišćenja dodatnog softvera.

1. Proverite da li je štampač povezan sa računarom i uključen.
2. Stavite jedan dokument licem nadole na staklo ulagača ili umetnite dokumente licem nagore u ulagač dokumenata.
3. Otvorite aplikaciju koja podržava standard WIA, na primer Microsoft Paint, a zatim uradite sledeće:
 - Otvorite meni **File** (Datoteka)
 - Izaberite stavku **From Scanner or Camera** (Sa skenera ili fotoaparata).
 - Izaberite model štampača.
4. Na ekranu **WIA Scan** (Skeniranje pomoću upravljačkog programa WIA) izaberite **Flatbed** (Tanki skener) ili **Document Feeder** (Ulagač dokumenata) za opciju **Paper Source** (Izvor papira).

 **NAPOMENA:** Kada kao izvor papira izaberete ulagač dokumenata, potrebno je da podesite opcije **File Type** (Tip datoteke) i **Page Size** (Format stranice) u meniju **Settings** (Postavke).


5. Kliknite na dugme **Scan** (Skeniraj).

Skeniranje pomoću funkcije WSD

Skenirajte original i sačuvajte skenirane podatke na povezanom računaru pod uslovom da taj računar podržava funkciju Web Service for Device (WSD).

Da biste koristili funkciju WSD, potrebno je da instalirate upravljački program štampača WSD na računaru.

Za operativni sistem Windows: instalirajte upravljački program WSD tako što ćete izabrati **Control Panel (Kontrolna tabla) ► Devices and Printers (Uređaji i štampači) ► Add a printer (Dodaj štampač)**. Izaberite stavku **Add a network printer (Dodaj mrežni štampač)** u čarobnjaku.

 **VAŽNO:** Da biste mogli da koristite funkciju WSD, omogućite opcije **Network Discovery** (Otkrivanje mreže) i **File and Print Sharing** (Deljenje datoteka i štampača).

 **NAPOMENA:**

- Opcije **Device Discovery** (Otkrivanje uređaja) i **File and Print Sharing** (Deljenje datoteka i štampača) moraju biti omogućene na računaru da bi funkcija WSD radila.
 - Da biste koristili ovu funkciju, štampač mora da podržava mrežni interfejs.
 - Funkcija WSD je dostupna samo na računarima koji podržavaju upravljački program WSD i na kojima je instaliran operativni sistem Windows Vista® ili novija verzija.
-

Instaliranje upravljačkog programa za WSD štampač

Koristite kontrolnu tablu da biste instalirali upravljački program za Web Services Device (WSD).

Opisani koraci instalacije odnose se na računar sa operativnim sistemom Windows 7.

1. Izaberite **Start ► Control Panel (Kontrolna tabla) ► Devices and Printers (Uređaji i štampači) ► Add a printer (Dodaj štampač)**.
2. U čarobnjaku izaberite stavku **Add a network, wireless or Bluetooth printer** (Dodaj mrežni, bežični ili Bluetooth štampač).
3. U listi izaberite željeni štampač, a zatim kliknite na dugme **Next** (Dalje).


 **NAPOMENA:**

- IP adresa WSD štampača je `http://IP address/ws/` (primer: `http:// 111.111.111.111/ws/`).
 - Ako WSD štampač nije prikazan u listi, izaberite **The printer that I want isn't listed (Štampač koji tražim se ne nalazi u listi) ► > Add a printer using a TCP/IP address or hostname (Dodavanje štampača pomoću TCP/IP adrese ili imena hosta)**, a zatim izaberite stavku **Web Services Device (Uređaj za Web usluge)** u dijalogu **Device type (Tip uređaja)** i unesite IP adresu štampača.
-

4. Pratite uputstva u prozoru za instalaciju.

Skeniranje pomoću funkcije WSD

Saznajte kako da skenirate na kontrolnoj tabli korišćenjem funkcije **Scan to WSD (Skeniraj na WSD)**.

1. Proverite da li je štampač povezan sa računaram i uključen.
2. Stavite jedan dokument licem nadole na staklo skenera ili umetnite dokumente licem nagore u ulagač dokumenata.
3. Pritisnite dugme **Scan (Skeniraj)**  i izaberite **Scan to WSD (Skeniraj na WSD)** na kontrolnoj tabli.

 **NAPOMENA:** Ako se prikaže poruka **Not Available (Nije dostupno)**, proverite vezu sa priključkom ili proverite upravljački program štampača da biste videli da li je WSD ispravno instaliran.

4. Izaberite ime svog računara u listi **Destination List (Lista odredišnih uređaja)**.
5. Izaberite opciju koju želite i pritisnite dugme **OK (U redu)**.
6. Skeniranje će početi.

Slanje skeniranih slika na različite lokacije

Saznajte kako da pošaljete skenirane dokumente na nalog za e-poštu ili FTP/SMB server.

Da biste poslali skenirane dokumente na različita odredišta, postarajte se da podesite mrežna podešavanja na Embedded Web Server (EWS).


Podešavanje naloga e-pošte



Podesite nalog e-pošte za slanje skeniranog dokumenta.

1. Otvorite Web pregledač i unesite IP adresu štampača u prozoru pregledača da biste pristupili Embedded Web Server (EWS). Za uputstva pogledajte [Pristupanje postavkama pomoću Embedded Web Server \(EWS\) na stranici 80](#).
2. Podesite parametre mreže, SMTP i postavke e-pošte u okviru mrežnih postavki. Za uputstva pogledajte [Podešavanje naloga e-pošte na stranici 81](#).

Skeniranje i slanje putem e-pošte

Saznajte kako da pošaljete skenirani dokument na nalog za e-poštu na kontrolnoj tabli.


 **NAPOMENA:** Da biste skenirali i poslali sliku kao prilog e-poruke, najpre podesite mrežne postavke na EWS. Proverite da li je mrežni kabl povezan sa štampačem.

1. Stavite jedan dokument licem nadole na staklo ulagača ili umetnite dokumente licem nagore u ulagač dokumenta.
2. Pritisnite dugme **Scan** (Skeniraj)  i izaberite **Scan To Email** (Skeniranje u e-poštu) na kontrolnoj tabli.
3. Izaberite željene opcije skeniranja i pritisnite dugme **OK** (U redu).
4. Unesite e-adrese pošiljaoca i primaoca.
5. Unesite naslov e-pisma i pritisnite dugme **OK**.
6. Pritisnite dugme Start  (Započni).

Štampač će skenirati sliku, a zatim poslati e-poruku.

Podešavanje FTP/SMB servera

Podesite odredište FTP ili SMB servera da biste poslali skenirana dokumenta.

 **NAPOMENA:** Da biste skenirali i poslali sliku na server, najpre podesite mrežne postavke na EWS.



Proverite da li je mrežni kabl povezan sa štampačem.

1. Otvorite Web pregledač i unesite IP adresu štampača u prozoru pregledača da biste pristupili Embedded Web Server (EWS). Za uputstva pogledajte [Pristupanje postavkama pomoću Embedded Web Server \(EWS\) na stranici 80](#).
2. Podesite parametre mreže u okviru mrežnih postavki. Za uputstva pogledajte [Podešavanje servera kao odredišta na stranici 82](#).

Skeniranje i slanje na FTP/SMB server

Saznajte kako da pošaljete skenirani dokument na FTP ili SMB server preko kontrolne table.

Postarajte se da podesite mrežne parametre u okviru mrežnih podešavanja.

1. Proverite da li je mrežni kabl povezan sa štampačem.
2. Stavite jedan dokument licem nadole na staklo ulagača ili umetnite dokumente licem nagore u ulagač dokumenta.
3. Pritisnite dugme **Scan** (Skeniraj)  i izaberite **Scan to FTP** (Skeniraj na FTP) ili **Scan To SMB** (Skeniraj na SMB) na kontrolnoj tabli.
4. Izaberite, server, željena podešavanja skeniranja, a zatim pritisnite dugme **OK** (U redu).
5. Pritisnite dugme Start  (Započni).

Štampač će započeti skeniranje, a zatim poslati skeniranu sliku na izabrani server.

9 Upravljanje štampačem

Koristite alatke za upravljanje, podesite bezbednosne postavke i postavke uštede energije i upravljajte ažuriranjima firmvera štampača.

Sledeće informacije su važeće u trenutku objavljivanja. Za najnovije informacije, pogledajte <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> ili <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Za više informacija:

Sveobuhvatna HP pomoć za štampač obuhvata sledeće informacije:

- Instalacija i konfigurisanje
- Učenje i korišćenje
- Rešavanje problema
- Preuzimanje ispravki za softver i firmver
- Učestvovanje u forumima za podršku
- Pronalaženje informacija o propisima i o garanciji

Meniji za podešavanje i upravljanje štampačem

Koristite sledeće menije za podešavanje i upravljanje štampačem.

Machine Setup (Podešavanje uređaja)

Podesite štampač pomoću opcija **Machine Setup** (Podešavanje uređaja).



NAPOMENA: Neki meniji možda neće biti prikazani na ekranu u zavisnosti od opcija ili modela. Ako se meni ne pojavi na ekranu, nije primenljiv na vašem štampaču.

Da biste promenili opcije menija: Pritisnite dugme Menu (Meni) , a zatim izaberite menije **System Setup** (Podešavanje sistema) > **Machine Setup** (Podešavanje uređaja) na kontrolnoj tabli.

Tabela 9-1 Machine Setup (Podešavanje uređaja)

Stavka	Opis
Date & Time (Datum i vreme)	Podesite datum i vreme.
Clock Mode (Režim sata)	Izaberite format prikaza vremena: 12-časovni ili 24-časovni.
Language (Jezik)	Izaberite jezik teksta koji je prikazan na ekranu kontrolne table.
Power Save (Ušteda energije)	1 - 60 minute(s) (1–60 minuta) Izaberite vremenski interval nakon kog će štampač preći u režim za uštedu energije. Ako štampač ne prima podatke duži vremenski period, potrošnja energije će automatski biti smanjena.
Wakeup Event (Dogadjaj za buđenje)	On/Off (Uključeno/isključeno) Kada je ova opcija podešena na On (Uključeno), štampač će izaći iz režima za uštedu energije u sledećim slučajevima:

Tabela 9-1 Machine Setup (Podešavanje uređaja) (nastavljeno)

Stavka	Opis
	<ul style="list-style-type: none"> • Kada umetnete papir u ležište. • Kada otvorite ili zatvorite prednji poklopac. • Kada izvučete ležište ili ga gurnete u štampač.
Auto Power Off (Automatsko isključivanje)	<ul style="list-style-type: none"> • Off (Isključeno) • On (5 - 240 minutes) (Uključeno (5–240 minuta)) <p>Štampač će se automatski isključiti nakon što u režimu za uštedu energije provede definisani vremenski period Auto Power Off (Automatsko isključivanje) > On (Uključeno) > Timeout (Vremensko ograničenje).</p> <p>NAPOMENA:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Da biste ponovo uključili štampač, pritisnite dugme  dugme Power/Wake Up (Uključivanje i isključivanje / buđenje) na kontrolnoj tabli. • Ako pokrenete upravljački program štampača ili HP Scan, vremensko ograničenje se automatski produžava. • Ako je štampač povezan na mrežu ili u toku štampanja, funkcija Auto Power Off (Automatsko isključivanje) neće raditi.
System Timeout (Vremensko ograničenje za sistem)	<ul style="list-style-type: none"> • Off (Isključeno) • On (10 - 600 seconds) (Uključeno (10–600 sekundi)) <p>Podesite vremenski period tokom kojeg će štampač pamtili prethodno korišćene postavke kopiranja. Nakon isteka ovog vremenskog ograničenja, štampač će vratiti podrazumevane postavke kopiranja.</p>
Job Timeout (Vremensko ograničenje za zadatak)	<ul style="list-style-type: none"> • Off (Isključeno) • On (15 - 300 seconds) (Uključeno (15 – 300 sekundi)) <p>Podesite vremenski period čekanja na štampanje poslednje stranice iz zadatka štampanja koji se ne završava komandom za štampanje te stranice.</p>
Altitude Adjustment (Podešavanje prema nadmorskoj visini)	<ul style="list-style-type: none"> • Normalna visina • High 1 - 4 (Visoko 1–4) <p>Poboljšajte kvalitet štampanja prema nadmorskoj visini na kojoj se nalazi štampač.</p>
Vlažnost	<ul style="list-style-type: none"> • Normalna visina • High 1 - 3 (Visoko 1 – 3) <p>Poboljšajte kvalitet štampanja prema stepenu vlažnosti u okruženju.</p>
OPC Cleaning (Čišćenje OPC jedinice)	<p>Izaberite OPC režim kada je štampa na papiru Century (najčešće od 297 mm) previše svetla ili izbledela.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Automatski: Izaberite ovu opciju za čišćenje OPC jedinice na osnovu prekoračenja broja stranica (u zadato Start Time (Vreme početka) nakon svakih 1000 odštampanih stranica). Start Time (Vreme početka): (HH):(MM) AM/PM ((ČČ):(MM) pre podne/posle podne) Podrazumevano vreme: 12:00:00 pre podne. Cleaning Time (Vreme čišćenja): (1– 5) minutes (1–5 minuta) Podrazumevano: 5 minuta • Execute Now (Izvrši odmah): Koristite ovu opciju za OPC Cleaning (Čišćenje OPC jedinice) nakon što završite aktuelan posao. Cleaning Time (Vreme čišćenja): (1– 5) minutes (1–5 minuta) Podrazumevano: 5 minuta • Off (Isključeno): Ovo je podrazumevana opcija.

Tabela 9-1 Machine Setup (Podešavanje uređaja) (nastavljeno)

Stavka	Opis
	<p>NAPOMENA: Ova funkciju ne možete da izaberete ako nema papira u ležištu ili ako se na štampaču javi greška.</p>
Auto Continue (Automatsko nastavljanje)	<p>Odredite da li će štampač nastaviti štampanje nakon što otkrije da papir ne odgovara zadatim postavkama papira.</p> <ul style="list-style-type: none"> • After 0 sec (Nakon 0 sekundi): Ako izaberete ovu opciju, štampanje će biti nastavljeno nakon što štampač otkrije da zadati format papira ne odgovara formatu papira u ležištu. • After 30 sec (Nakon 30 sekundi): Ako papir ne odgovara zadatim postavkama, prikazaće se poruka o grešci. Štampač će sačekati približno 30 sekundi, nakon čega će poruka nestati, a štampanje će se nastaviti. • Off (Isključeno): Ako papir ne odgovara zadatim postavkama, štampač će sačekati da stavite odgovarajući papir.
Auto Tray Switch (Automatska zamena ležišta)	<p>On/Off (Uključeno/isključeno)</p> <p>Izaberite da li će štampač nastaviti štampanje nakon što otkrije da je nestalo papira. Na primer, ako je u ležište 2 i ležište 3 stavljen papir iste veličine, štampač će automatski nastaviti štampanje na papiru iz ležišta 3 nakon što u ležištu 2 nestane papira.</p> <p>NAPOMENA: Ova opcija nije prikazana ako ste izabrali opciju Auto (Automatski) u dijalogu Paper Source (Izvor papira), u upravljačkom programu štampača.</p>
Paper Substitution (Zamena papira)	<p>On/Off (Uključeno/isključeno)</p> <p>Uređaj će automatski zameniti format papira u upravljačkom programu štampača u slučaju neslaganja između formata Letter i A4. Na primer, ako se u ležištu nalazi papir A4, ali je u upravljačkom programu štampača izabran format Letter, štampač će štampati na papiru A4, i obrnuto.</p>
Tray Protection (Zaštita ležišta)	<p>On/Off (Uključeno/isključeno)</p> <p>Izaberite da li ćete koristiti funkciju Auto Tray Switch (Automatska zamena ležišta).</p> <p>Na primer, ako za ležište 2 izaberete opciju On (Uključeno), ležište 2 biće izuzeto iz zamene ležišta.</p> <p>NAPOMENA: Ova postavka se koristi za zadatke kopiranja i štampanja.</p>
Eco Settings (Eko postavke)	<p>Smanjite potrošnju resursa za štampanje i izaberite ekološko štampanje.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Default Mode (Podrazumevani režim): Uključite ili isključite Eko režim. • Select Template (Izbor predloška): Izaberite skup eko predložaka sa EWS. <ul style="list-style-type: none"> – Default Eco (Podrazumevani Eko režim) – Custom Eco (Prilagođeni Eko režim)

Meni Paper Setup (Podešavanje papira)

Koristite meni **Paper Setup** (Podešavanje papira) da biste podesili opcije papira i ležišta.



NAPOMENA: Neki meniji možda neće biti prikazani na ekranu u zavisnosti od opcija ili modela. U tom slučaju, date informacije se ne odnose na vaš štampač.



Da biste promenili opcije menija, pritisnite dugme Menu (Meni)  i izaberite **System Setup** (Sistemska podešavanja) > **Paper Setup** (Podešavanja papira) na kontrolnoj tabli.

Tabela 9-2 Paper Setup (Podešavanje papira)

Stavka	Opis
Format papira	Izaberite format papira za svako ležište. Izabrani format mora odgovarati formatu papira u ležištu. Default Paper Size (Podrazumevani format papira): A4/Letter
Paper Type (Vrsta papira)	Izaberite vrstu papira za svako ležište.
Paper Select (Izbor papira)	Izaberite podrazumevano ležište za Copy (Kopiranje) i Print (Štampanje).
Margin (Margina)	Podesite podrazumevane margine za sve zadatke štampanja. <ul style="list-style-type: none"> • Simplex Margin (Margina za jednostrano štampanje) • Duplex Margin (Margina za dvostrano štampanje)
Tray Confirmation (Potvrda izbora ležišta)	Ako je ova opcija omogućena, poruka sa potvrdom će se automatski pojaviti kada stavite papir u prazno ležište. Štampač automatski detektuje neke formate i vrste papira. Detektovane formate/vrste papira možete da potvrdite ili promenite u prozoru sa potvrdom.

Meni Report (Izveštaj)

Koristite meni **Report** (Izveštaj) da odštampate različite izveštaje o statusu štampača.

 **NAPOMENA:** Neki meniji možda neće biti prikazani na ekranu u zavisnosti od opcija ili modela. U tom slučaju, date informacije se ne odnose na vaš štampač.



Da biste promenili opcije menija, pritisnite dugme Menu (Meni)  i izaberite **System Setup** (Sistemska podešavanja) > **Report** (Izveštaj)

Tabela 9-3 Izveštaj

Stavka	Opis
Configuration (Konfiguracija)	Odštampajte izveštaj o celokupnoj konfiguraciji štampača.
Demo Page (Probna stranica)	Odštampajte probnu stranicu da biste proverili da li vaš štampač ispravno štampa.
Network Configuration (Podešavanje mreže)	Odštampajte informacije o mrežnoj vezi i konfiguraciji štampača.
Supplies Information (Informacije o potrošnom materijalu)	Odštampajte informacije o potrošnom materijalu.
Usage Counter (Evidencija korišćenja)	Odštampajte stranicu sa podacima o korišćenju. Na ovoj stranici je naveden ukupan broj odštampanih stranica.
Account (Nalog)	Odštampajte izveštaj o korisnikovom korišćenju štampača.
PCL Font (PCL font)	Odštampajte listu PCL fontova.
PS Font (PS font)	Odštampajte listu PS fontova.

Meni za održavanje

Proverite status štampača ili pronađite serijski broj za servis korišćenjem menija **Maintenance** (Održavanje).

 **NAPOMENA:** Neki meniji možda neće biti prikazani na ekranu u zavisnosti od opcija ili modela. U tom slučaju, date informacije se ne odnose na vaš štampač.


Da biste promenili opcije menija, pritisnite dugme Menu (Meni)  i izaberite **System Setup** (Sistemska podešavanja) > **Maintenance** (Održavanje)

Tabela 9-4 Održavanje

Stavka	Opis
Supplies Life (Radni vek potrošnog materijala)	Prikazuje indikatore radnog veka potrošnog materijala i omogućava vam da pogledate status potrošnog materijala.
Image Mar. (Podešavanje slike)	Podesite postavke boje, kao što su registracija boje, gustina boje itd.
Toner Low Alert (Upozorenje – toner je pri kraju)	Omogućava vam da uključite ili isključite Toner Low Alert (Upozorenje – toner je pri kraju).
OPC Unit Low Alert (Upozorenje – OPC jedinica je pri kraju)	Omogućava vam da uključite ili isključite OPC Unit Low Alert (Upozorenje – OPC jedinica je pri kraju)
Serial Number (Serijski broj)	Prikažite serijski broj štampača. Kada pozovete servisni centar ili se registrujete kao korisnik na Web lokaciji, ovde možete pronaći serijski broj.
Paper Stacking (Slaganje papira)	Ako štampač koristite u okruženju sa dosta vlage ili koristite medijum za štampanje koji je vlažan zbog takvog okruženja, odštampane stranice mogu biti uvijene i nepravilno složene. U tom slučaju, možete da podesite štampač da koristi ovu funkciju kako bi odštampani papir bio pravilno složen. Ali, ako izaberete ovu funkciju, štampanje može biti sporo.

Meni Network setup (Podešavanje mreže)

Konfigurirate mrežna podešavanja korišćenjem menija **Network** (Mreža).



NAPOMENA: Neki meniji možda neće biti prikazani na ekranu u zavisnosti od opcija ili modela. U tom slučaju, date informacije se ne odnose na vaš štampač.


Da biste promenili opcije menija, pritisnite dugme Menu (Meni)  i izaberite **Network** (Mreža) na kontrolnoj tabli.

Tabela 9-5 Održavanje

Stavka	Opis
TCP/IP (IPv4)	Izaberite odgovarajući protokol i podesite parametre za korišćenje mreže. NAPOMENA: Postoji dosta parametara koje treba podesiti. Ako niste sigurni kako se parametri podešavaju, nemojte ih menjati ili se obratite administratoru mreže.
TCP/IP (IPv6)	Izaberite ovu opciju da biste za povezivanje na mrežu koristili protokol IPv6.
Ethernet	Podesite brzinu prenosa na mreži ili mrežni priključak. NAPOMENA: Isključite napajanje, a zatim ga ponovo uključite kada promenite ovu opciju.
Upravljanje protokolima/HTTP	Izaberite da li želite da koristite ovu Web uslugu. NAPOMENA: Isključite napajanje, a zatim ga ponovo uključite kada promenite ovu opciju u Off (Isključeno).
Upravljanje protokolima/WINS	Podesite WINS server. Usluga WINS (Windows Internet Name Service) koristi se u operativnom sistemu Windows.
Upravljanje protokolima/SNMP V1/V2	Podesite protokol SNMP (Simple Network Management Protocol). Administratori mogu koristiti SNMP za upravljanje štampačima na mreži i njihovo nadgledanje.
Upravljanje protokolima/UPnP(SSDP)	Podesite protokol UPNP.

Tabela 9-5 Održavanje (nastavljeno)

Stavka	Opis
	NAPOMENA: Isključite napajanje, a zatim ga ponovo uključite kada promenite ovu opciju u Off (Isključeno).
Upravljanje protokolima/MDNS	Podesite mDNS (Multicast Domain Name System) postavke.
Network Configuration (Podešavanje mreže)	Ovde se nalaze informacije o mrežnoj vezi i konfiguraciji vašeg štampača.
Clear Settings (Brisanje postavki)	Vratite mrežne postavke na podrazumevane vrednosti. NAPOMENA: Isključite napajanje, a zatim ga ponovo uključite kada promenite ovu opciju.

Korišćenje štampača koji je povezan sa mrežom

Alati, podešavanja i postupci za korišćenje štampača koji je povezan sa mrežom

Kada se odgovarajući mrežni kabl poveže sa priključkom koji odgovara štampaču, može se obavljati konfigurisanje mreže i štampanje.

Meni Network (Mreža)

Pregledajte meni Network (Mreža) na kontrolnoj tabli.




NAPOMENA: Neki meniji možda neće biti prikazani na ekranu u zavisnosti od izabranih opcija, modela proizvoda ili zemlje/regiona vašeg prebivališta. U tom slučaju, date informacije se ne odnose na vaš štampač.

Tabela 9-6 Meni Network (Mreža)

Meni	Podmeni
TCP/IP (IPv4)	<ul style="list-style-type: none"> • DHCP • BOOTP • Static (Statički)
TCP/IP (IPv6)	<ul style="list-style-type: none"> • IPv6 Protocol (IPv6 protokol) • DHCPv6 Config (DHCPv6 konfigurisanje)
Ethernet	<ul style="list-style-type: none"> • Ethernet Port (Ethernet priključak) • Ethernet Speed (Brzina Ethernet mreže)
Protocol Management (Upravljanje protokolima)	<ul style="list-style-type: none"> • HTTP • WINS • SNMPv1/v2 • UPnP (SSDP) • mDNS
Network Configuration (Podešavanje mreže)	
Clear Settings (Brisanje postavki)	

Pristupanje podešavanju mreže

Konfigurirate podešavanja za TCP/IP kada povežete svoj štampač sa mrežom.

1. Uverite se da je Ethernet kabl povezan sa vašim štampačem.
2. Pritisnite dugme Menu (Meni) , a zatim izaberite opciju **Network** (Mreža) na kontrolnoj tabli.
3. Pomoću strelica označite potrebnu stavku menija, a zatim pritisnite dugme **OK** (U redu).
4. Izaberite željenu opciju.

Ako je opcija dostupna samo za administratora, unesite potrebna polja da biste izmenili podešavanja.

5. Pritisnite dugme **OK** (U redu) da biste sačuvali izbor.

Pristupanje postavkama pomoću Embedded Web Server (EWS)

Putem Embedded Web Server, na MFP uređajima povezanim na mrežu možete da prikazete i izmenite postavke.

Embedded Web Server (EWS) obezbeđuje interfejs za štampač koji može da otvori koristi svako ko ima računar povezan na mrežu i standardni Web pregledač. Dodatni softver i upravljački programi nisu potrebni.


Više informacija o EWS potražite na lokaciji <http://support.hp.com>.

Pristupanje EWS


Saznajte kako da pronađete IP adresu štampača i da pristupite EWS-u.

Vaš štampač mora da bude povezan sa internetom, a zatim pratite ove korake da otvorite EWS:

1. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom da biste dobili IP adresu ili ime glavnog računarskog sistema za svoj štampač.
2. Otvorite Web pregledač i u polje za adresu unesite IP adresu ili ime glavnog računarskog sistema tačno kao što je navedeno na stranici sa konfiguracijom. Pritisnite taster **Enter** na tastaturi računara. Otvoriće se EWS.

 <https://10.10.XXXX/>

Ako se u Web pregledaču pojavi poruka **There is a problem with this website's security certificate** (Postoji problem sa bezbednosnim certifikatom ove Web lokacije) kada probate da otvorite EWS, kliknite na **Continue to this website (not recommended)** (Nastavi do ove Web lokacije (ne preporučuje se)).

 **NAPOMENA:** Ako izaberete stavku **Continue to this website (not recommended)** (Nastavi do ove Web lokacije (ne preporučuje se)) nećete dovesti u pitanje bezbednost računara dok koristite EWS za HP štampač.


Menjanje postavki na EWS

Prema podrazumevanim postavkama, EWS prikazuje postavke štampača u režimu „samo za čitanje“. Korisnici moraju da se prijave na EWS ako žele da izmene postavke.

Ako ne možete da pristupite EWS-u ili određenim karticama, obratite se administratoru sistema.


Pratite ove korake da biste se prijavili na EWS:

1. Kliknite na dugme **Sign In** (Prijavljivanje) u gornjem desnom uglu stranice EWS.
2. Unesite admin i u polje **ID** i u polje **Password** (Lozinka).

 **NAPOMENA:** Preporučuje se da administrator obavi početno podešavanje opcija **ID** i **Password** (Lozinka), a korisnici treba da unesu odgovarajuće akreditive **ID** (ID broj) i **Password** (Lozinku) za prijavljivanje na EWS.

Podešavanje i kontrolisanje naloga na EWS

Funkcija **Job Accounting** (Kreiranje naloga za zadatke) je omogućena na EWS. Upravljajte nalogima i dozvolite korisnicima da se prijave tako što će uneti ID i lozinku.

 **NAPOMENA:** Opcija **Scan to WSD** (Skeniranje na WSD) ne podržava funkciju **Job Accounting** (Kreiranje naloga za zadatke) kada je ova funkcija omogućena zato što operativni sistem Windows ne podržava opcije ID-a/lozinke za ove zadatke.


Zadaci upravljačkog programa UPD su otkazani na štampaču kada je izabrana opcija **Standard Accounting** (Standardni nalog) ili kada je režim naloga na štampaču podešen na „On“ (Uključeno).

Pratite sledeće korake da biste omogućili opciju **Job Accounting** (Kreiranje naloga za zadatke):

1. Pristupite EWS, a zatim kliknite na dugme **Sign In** (Prijavljivanje) u gornjem desnom uglu stranice EWS.
2. Unesite odgovarajuće vrednosti u polja **ID** i **Password** (Lozinka) da biste se prijavili na EWS.
3. Na EWS izaberite karticu **Security** (Bezbednost).
4. U levom oknu za navigaciju izaberite opciju **Accounting** (Kreiranje naloga), a zatim izaberite opciju **Accounting Methods** (Metod kreiranja naloga).
5. Izaberite opciju **Standard Accounting** (Standardni nalog).

Postoje dve opcije za kreiranje naloga za zadatke:

- **No Accounting** (Bez naloga): Ako izaberete ovu opciju, funkcija Job Accounting (Kreiranje naloga za zadatke) će biti onemogućena.
 - **Standard Accounting** (Standardni nalog): Ako izaberete ovu opciju, korisnik može da izabere režim „ID/Password“ (ID/lozinka) ili režim „ID only“ (Samo ID).
6. Kliknite na dugme **Add** (Dodaj) da biste dodali ID naloga.

 **NAPOMENA:** Funkcija Standard Accounting (Standardni nalog) podržava do 200 korisnika.

Podešavanje naloga e-pošte

Podesite imenik na EWS i kontrolišite do 200 pojedinačnih kontakata i 200 grupa u imeniku.

 **NAPOMENA:** Proverite da li je štampač povezan na mrežu.


Pratite sledeće korake da biste podesili nalog e-pošte:

1. Pristupite EWS, a zatim kliknite na dugme **Sign In** (Prijavljivanje) u gornjem desnom uglu stranice EWS.
2. Unesite odgovarajuće vrednosti u polja **ID** i **Password** (Lozinka) da biste se prijavili na EWS.
3. Izaberite karticu **Settings** (Postavke), a zatim izaberite **Network Settings (Mrežna podešavanja) ► SMTP**.
4. Unesite IP adresu koristeći tačku kao separator ili kao ime glavnog računarskog sistema.
5. Unesite broj porta servera, od 1 do 65535.
6. Potvrdite izbor u polju **SMTP Requires Authentication** (SMTP zahteva proveru identiteta) da biste tražili proveru identiteta.

7. Unesite korisničko ime i lozinku za SMTP server.
8. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

Podešavanje servera kao odredišta

Podesite odredište FTP ili SMB servera da biste poslali skenirane slike.

 **NAPOMENA:** Proverite da li je štampač povezan na mrežu.

Pratite sledeće korake da biste podesili odredišni server za e-poštu:

1. Pristupite EWS, a zatim kliknite na dugme **Sign In** (Prijavlivanje) u gornjem desnom uglu stranice EWS.
2. Unesite odgovarajuće vrednosti u polja **ID** i **Password** (Lozinka) da biste se prijavili na EWS.
3. Izaberite karticu **Address Book** (Imenik), a zatim izaberite **Individual (Pojedinačno)** ► **Add** (Dodaj).
4. Potvrdite izbor u polju pored opcije **Add FTP** (Dodaj FTP) ili **Add SMB** (Dodaj SMB).
5. Unesite IP adresu koristeći tačku kao separator ili kao ime glavnog računarskog sistema.
6. Unesite broj porta servera, od 1 do 65535.
7. Potvrdite izbor u polju pored opcije **Anonymous** (Anonimno) da biste podesili server da dozvoli neovlašćen pristup.
8. Unesite korisničko ime i lozinku.
9. Unesite naziv domena ako je server pridružen određenom domenu, u suprotnom, unesite naziv računara koji je registrovan na SMB server.
10. Unesite putanju za čuvanje skenirane slike.

 **NAPOMENA:** Fascikla u kojoj će biti sačuvana skenirana slika mora biti u osnovnom direktorijumu.

Svojstva fascikle moraju biti podešena za deljenje.

Vašem korisničkom imenu moraju biti dodeljena prava za čitanje i ispisivanje sadržaja iz fascikle.

11. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

Ažuriranje softvera i firmvera

HP redovno ažurira funkcije koje su dostupne u firmveru štampača. Da biste maksimalno iskoristili trenutne funkcije, ažurirajte firmver štampača.

Preuzmite datoteku s najnovijim ažuriranjem firmvera sa Interneta:

Posetite lokaciju <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> ili <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>. Izaberite **Softver, upravljački programi i firmver**.

Ažuriranje firmvera

Saznajte kako možete da preuzmete i ažurirate firmver štampača.

Prvi korak: Preuzimanje firmvera sa lokacije HP.com

Saznajte kako možete da preuzmete firmver štampača.

1. Posetite lokaciju www.hp.com/support.
2. Izaberite **Software and Drivers** (Softver i upravljački programi), kliknite na ikonicu **Printer** (Štampač), unesite naziv štampača u polje za pretraživanje i kliknite na **Submit** (Pošalji).
3. Ako ne bude automatski detektovan, izaberite ili promenite operativni sistem.
4. U odeljku **Firmware** (Firmver), pronađite datoteku Firmware Update Utility (Uslužni program za ažuriranje firmvera).
5. Kliknite na dugme **Download** (Preuzmi) i sačuvajte datoteku na lokaciji poput radne površine ili fascikle „Preuzimanja“.
6. Na sačuvanu .zip datoteku firmvera kliknite desnim tasterom, a zatim izdvojite datoteke.




Drugi korak: Ažuriranje firmvera

Pratite odgovarajuće korake za povezivanje pomoću USB kabla ili na žičanu mrežu da biste ažurirali firmver.

Prvi način: Ažuriranje firmvera štampača povezanog pomoću USB kabla (Windows XP/Vista/7/8/8.1/10)

Izaberite ovaj metod ako ažurirate firmver štampača koji je povezan sa računarom pomoću USB kabla.

 **NAPOMENA:** Za ovaj metod vam je potreban upravljački softver ili instalacija kompletnog softvera.

1. Proverite da li je štampač povezan sa računarom pomoću USB kabla i da li može uspešno da se obavi kopiranje ili štampanje.
2. Isključite štampač.
3. Pritisnite i držite dugme Dugme Stop/Clear (Zaustavi/obriši)  na kontrolnoj tabli.
4. Uključite štampač i držite pritisnuto dugme Dugme Stop/Clear (Zaustavi/obriši)  dok se na kontrolnoj tabli ne prikaže sledeća poruka: **Preuzmite režim, pritisnite dugme Stop (Zaustavi) ili taster Cancel (Otkazi).**
5. Ponovo pritisnite dugme Dugme Stop/Clear (Zaustavi/obriši)  da biste pokrenuli Režim za hitne situacije.

 **NAPOMENA:** Na kontrolnoj tabli će se prikazati poruka **Wait Image** (Sačekajte).

6. Na računaru idite do fascikle u kojoj su datoteke preuzete sa lokacije HP.com.
7. Izaberite datoteku firmvera *.hd i prevucite je i otpustite u datoteku usblast2.exe. Ažuriranje firmvera će se automatski pokrenuti na štampaču.
8. Kada se završi, ažuriranje firmvera će automatski ponovo pokrenuti štampač.
9. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom da biste proverili verziju instaliranog firmvera nakon procesa ažuriranja.

Drugi način: Ažuriranje firmvera štampača povezanog na mrežu


Izaberite ovaj metod ako ažurirate firmver štampača koji je povezan sa računarom putem ožičene mreže.

1. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom da biste dobili IP adresu ili ime glavnog računarskog sistema za svoj štampač.

2. Otvorite Web pregledač i u polje za adresu unesite IP adresu ili ime glavnog računarskog sistema tačno kao što je navedeno na stranici sa konfiguracijom. Pritisnite taster **Enter** na tastaturi računara. Otvoriće se EWS.

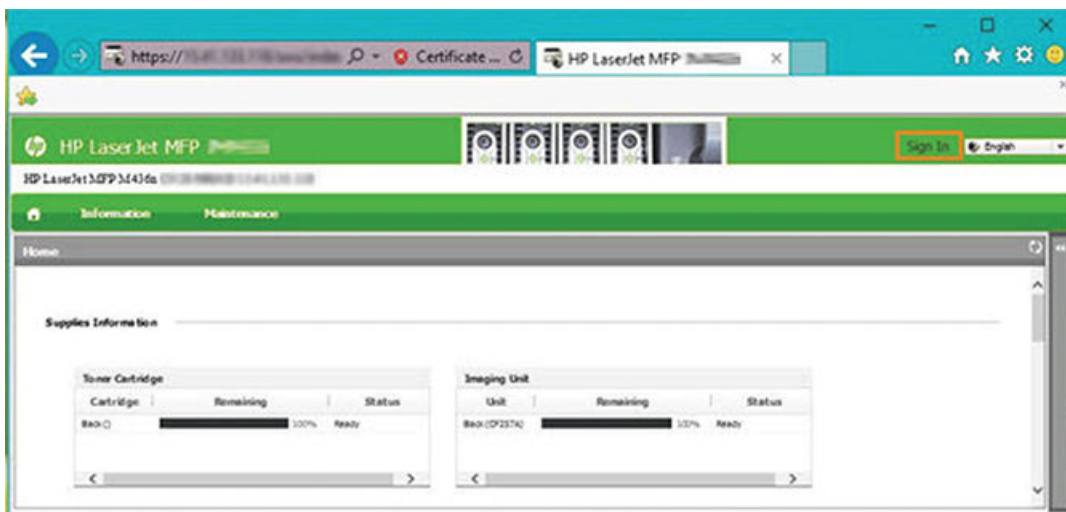
 <https://10.10.XX.XXX/>

Ako se u Web pregledaču pojavi poruka **There is a problem with this website's security certificate** (Postoji problem sa bezbednosnim certifikatom ove Web lokacije) kada probate da otvorite EWS, kliknite na **Continue to this website (not recommended)** (Nastavi do ove Web lokacije (ne preporučuje se)).


 **NAPOMENA:** Ako izaberete stavku **Continue to this website (not recommended)** (Nastavi do ove Web lokacije (ne preporučuje se)) nećete dovesti u pitanje bezbednost računara dok koristite EWS za HP štampač.

3. Kliknite na dugme **Sign In** (Prijavljivanje) u gornjem desnom uglu stranice EWS.

Slika 9-1 Prijavite se u Embedded Web Server (EWS)




4. Unesite korisničko ime i lozinku.

 **NAPOMENA:** Ako nemate lozinku za EWS, unesite podrazumevane akreditive administratora u polja **ID** (Korisničko ime) i **Password** (Lozinka).

Slika 9-2 Korisničko ime i lozinka u EWS

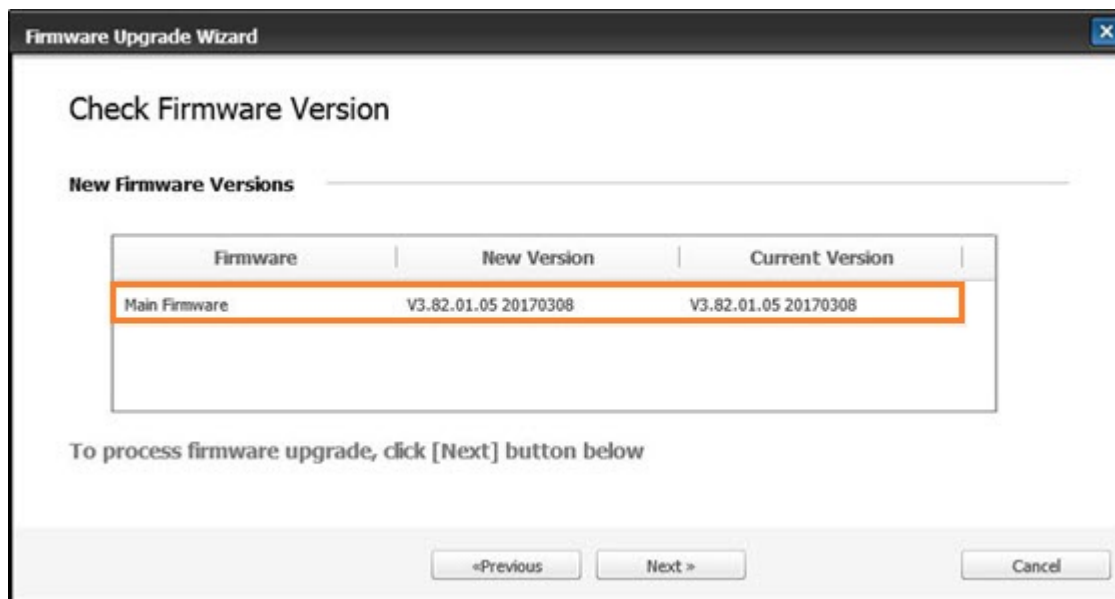


5. Otvorite karticu **Maintenance** (Održavanje).
6. Kliknite na dugme **Upgrade Wizard** (Čarobnjak za nadogradnju).


 **NAPOMENA:** Ako niste prijavljeni na EWS, ovo dugme će biti nedostupno.

7. Kliknite na dugme **Browse** (Potraži) i pronađite lokaciju na kojoj ste izdvojili datoteke.
8. Izaberite datoteku firmvera i kliknite na dugme **Open** (Otvori).
9. Kliknite na dugme **Next** (Dalje) i sačekajte da čarobnjak proveri firmver.
10. Kada se od vas bude zatražilo, proverite verziju firmvera, kliknite na dugme **Next** (Dalje) i sačekajte da se firmver otpremi na štampač.

Slika 9-3 Verzija firmvera u EWS



11. Sačekajte da se završi programiranje firmvera i da se štampač ponovo pokrene.

 **NAPOMENA:** Ovaj proces traje nekoliko minuta. Nemojte da zatvarate prozor pregledača ni da prekidate vezu dok HP Embedded Web Server prikazuje stranicu sa konfiguracijom.

12. Pratite preostala uputstva na ekranu da biste dovršili instalaciju.
13. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom da biste proverili verziju instaliranog firmvera nakon procesa ažuriranja.

Korisne postavke

Saznajte kako da prikažete aktuelni status štampača i da prilagodite podrazumevana podešavanja podešena na štampaču.

Promenite lozinku nakon početnog podešavanja štampača


Nakon podešavanja štampača i povezivanja sa kablom za napajanje, podesite lozinku ili promenite postojeću.

Pratite ove korake za podešavanje lozinke, tako da neovlašćeni korisnici ne mogu da promene podešavanja proizvoda:

1. Izaberite svoju zemlju u listi.

 **NAPOMENA:** U zavisnosti od izabrane zemlje sistem će izabrati odgovarajući jezik.


2. Unesite osmocifreni pin kôd kao lozinku, a zatim ponovo unesite lozinku da biste je potvrdili.

 **NAPOMENA:** Ako je lozinka pogrešna, na ekranu će se pojaviti poruka o grešci „Invalid input“ (Nevažeći unos). Pritisnite dugme **OK** (U redu).



Izmenite osnovna podešavanja štampača

Saznajte kako da promenite podrazumevana podešavanja štampača.

Postavke štampača se mogu prikazati i izmeniti na EWS.

 **NAPOMENA:** Na nekim modelima može biti potrebno da pritisnete dugme **OK** (U redu) da biste došli do menija nižeg nivoa.

Pratite sledeće korake da biste promenili podrazumevana podešavanja na kontrolnoj tabli:

1. Pritisnite dugme Menu (Meni) , a zatim izaberite menije **System Setup** (Podešavanje sistema) > **Machine Setup** (Podešavanje uređaja) na kontrolnoj tabli.
2. Izaberite opciju koju želite i pritisnite dugme **OK** (U redu).
3. Pritisnite dugme **OK** (U redu) da biste sačuvali izbor.
4. Pritisnite dugme Dugme Stop/Clear (Zaustavi/obriši)  da biste se vratili na režim pripreme.

Podešavanje prema nadmorskoj visini

Prilagodite opciju **Podešavanje prema nadmorskoj visini** na štampaču za najbolji kvalitet.

Na kvalitet štampanja utiče atmosferski pritisak koji se određuje na osnovu nadmorske visine na kojoj se nalazi štampač. Koristite sledeće informacije da biste podesili svoj štampač za najbolji kvalitet štampe.

1. Pre podešavanja ove vrednosti, saznajte na kojoj se nadmorskoj visini nalazi vaš uređaj.

Slika 9-4 Vrednost nadmorske visine

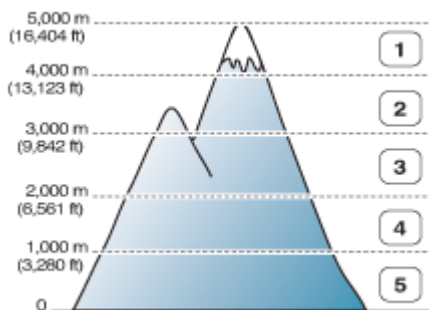



Tabela 9-7 Opcije za nadmorsku visinu na kontrolnoj tabli

Stavka	Opis
1	Visoko 4
2	Visoko 3
3	Visoko 2

Tabela 9-7 Opcije za nadmorsku visinu na kontrolnoj tabli (nastavljeno)

Stavka	Opis
4	Visoko 1
5	Normalna visina

2. Pritisnite dugme Menu (Meni) , a zatim izaberite menije **System Setup** (Podešavanje sistema) > **Machine Setup** (Podešavanje uređaja) > **Altitude Adjustment** (Podešavanje visine) na kontrolnoj tabli.
3. Izaberite jednu od sledećih opcija za optimizaciju kvaliteta štampe u skladu sa visinom štampača.
 - Normalna visina
 - Visoko 1
 - Visoko 2
 - Visoko 3
 - Visoko 4

Čišćenje štampača

Ako se jave problemi sa kvalitetom štampanja ili ako štampač koristite u okruženju sa dosta prašine, redovno čistite štampač da biste dobili optimalne rezultate štampanja i da biste ga duže koristili.

OPREZ:

- Ako za čišćenje kućišta štampača budete koristili sredstva za čišćenje sa velikim procentom alkohola, rastvarača i drugih jakih supstanci, može doći do gubitka boje i deformacije kućišta.
- Ako su štampač i prostor oko njega uprljani tonerom, možete ga očistiti tkaninom ili ubrusom pokvašenim vodom. Ako budete koristili usisivač, toner će se raspršiti u vazduhu, što može biti opasno po vas

Čišćenje spoljašnjosti

Čišćenje kućišta štampača otklanja ili smanjuje probleme u vezi sa kvalitetom štampe tokom štampanja.

Pratite ove smernice kada čistite spoljašnjost štampača:

1. Kućište štampača čistite mekom tkaninom koja ne ostavlja dlačice.
2. Pokvasite tkaninu sa malo vode i očistite spoljašnjost vodeći računa da voda ne kaplje na štampač ili u njega.



NAPOMENA: Nemojte da koristite toplu ili vrelu vodu za čišćenje štampača.

Čišćenje unutrašnjosti

Tokom postupka štampanja, čestice papira, tonera i prašine mogu da se nakupe unutar štampača. Ove vremenom akumulirane čestice mogu dovesti do problema sa kvalitetom štampanja, poput tačkica i mrlja od tonera. Čišćenjem unutrašnjosti štampača sprečavate nagomilavanje ovih čestica koje mogu dovesti do problema.

⚠ OPREZ:

- Da biste sprečili oštećenje kertridža sa tonerom, ne izlažite ga svetlu duže od nekoliko minuta. Prekrijte ga listom papira ako je potrebno.
- Ne dodirujte zelenu oblast kertridža sa tonerom. Koristite ručicu kertridža da ne biste dodirivali ovu oblast.
- Za čišćenje unutrašnjosti štampača koristite suhu tkaninu koja ne ostavlja dlačice. Budite oprezni da ne oštetite prenosni valjak ili bilo koje druge unutrašnje delove. Nemojte koristiti rastvarače, kao što je benzen ili razređivač. Mogu se javiti problemi sa kvalitetom štampanja i može se oštetiti štampač.

Obratite pažnju na sledeće smernice kada čistite unutrašnjost štampača:

- Za čišćenje štampača koristite suhu tkaninu koja je ostavlja dlačice.
- Isključite štampač i izvucite kabl za napajanje. Sačekajte da se štampač ohladi.

Čišćenje valjka

Saznajte kako da očistite ležište i valjke ulagača dokumenata da biste održavali kvalitet slike.

📝 NAPOMENA: Slike u uputstvu za upotrebu mogu se razlikovati od vašeg štampača u zavisnosti od opcija i modela. Proverite model štampača.

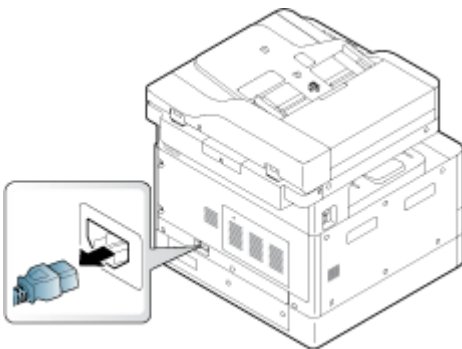
Čišćenje valjka u ležištu

Saznajte kako da očistite valjke unutar oblasti ležišta za papir.

📝 NAPOMENA: Slike u uputstvu za upotrebu mogu se razlikovati od vašeg štampača u zavisnosti od opcija i modela. Proverite model štampača.

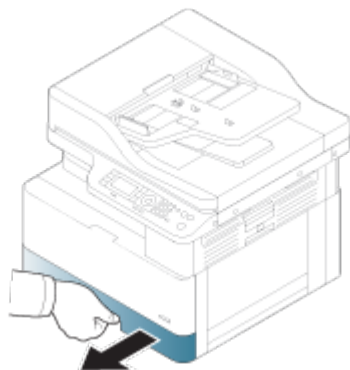
1. Isključite štampač i izvucite kabl za napajanje. Sačekajte da se štampač ohladi.

Slika 9-5 Iskopčajte kabl za napajanje



2. Izvucite ležište za papir i uklonite naslagan papir iz ležišta.

Slika 9-6 Otvorite ležište 2



3. Blago nakvasite čistu krpu koja ne ostavlja dlačice destilovanom ili filtriranom vodom, a zatim iscedite krpu da uklonite višak vode. Nežno očistite valjke vlažnom krpom.

Obratite pažnju da ne dopustite da voda kaplje u štampač.

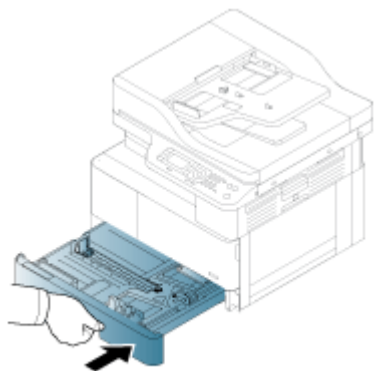
⚠ OPREZ: Nemojte koristiti rastvarače, kao što je benzen ili razređivač. Mogu se javiti problemi sa kvalitetom štampanja i može se oštetiti štampač.

Slika 9-7 Čišćenje valjka u ležištu



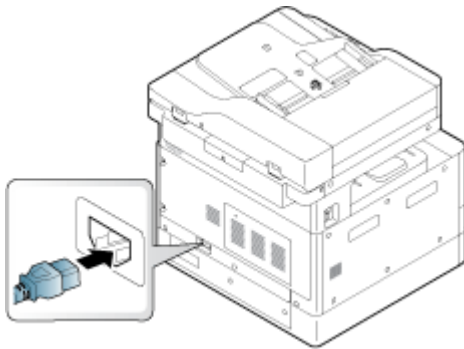
4. Dopustite da se valjci osuše i zatvorite ležište za papir.

Slika 9-8 Zatvorite ležište




5. Priključite kabl za napajanje i uključite štampač.

Slika 9-9 Priključite kabl za napajanje



Čišćenje valjka ulagača dokumenata

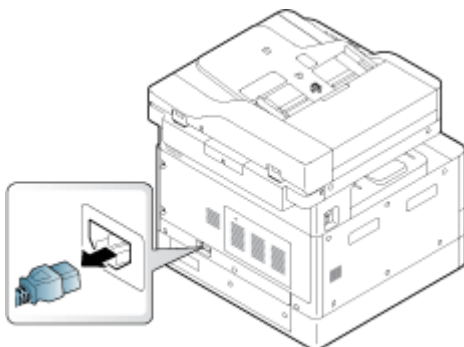
Ako štampač ima automatski mehanizam za uvlačenje papira, preporučuje se da očistite valjke u ADF-u da biste sprečili zaglavljivanje.

 **NAPOMENA:** Slike u uputstvu za upotrebu mogu se razlikovati od vašeg štampača u zavisnosti od opcija i modela. Proverite model štampača.

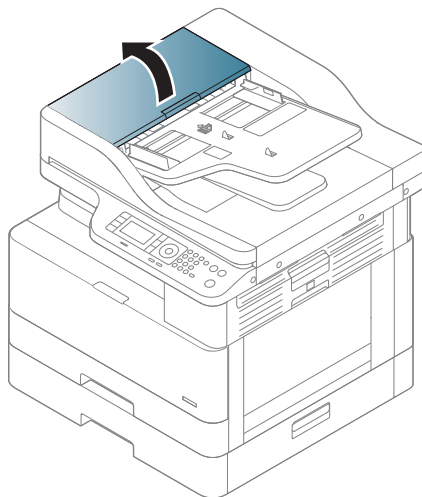
Sledeći postupak je namenjen samo za modele sa ADF-om.

1. Isključite štampač i izvucite kabl za napajanje. Sačekajte da se štampač ohladi.

Slika 9-10 Iskopčajte kabl za napajanje



2. Otvorite poklopac ADF jedinice.

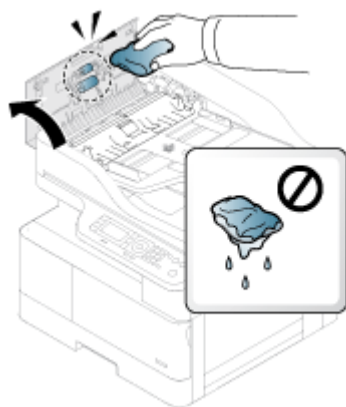


3. Blago nakvasite čistu krpu koja ne ostavlja dlačice destilovanom ili filtriranom vodom, a zatim iscedite krpu da uklonite višak vode. Nežno očistite valjke vlažnom krpom.

Obratite pažnju da ne dopustite da voda kaplje u štampač.

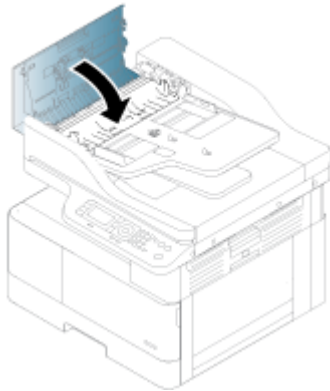
⚠ OPREZ: Nemojte koristiti rastvarače, kao što je benzen ili razređivač. Mogu se javiti problemi sa kvalitetom štampanja i može se oštetiti štampač.

Slika 9-11 Očistite ADF valjak



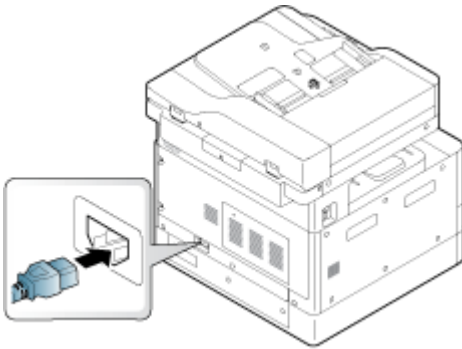
4. Dopustite da se valjci osuše i zatvorite poklopac ADF-a.

Slika 9-12 Zatvorite ADF




5. Priključite kabl za napajanje i uključite štampač.

Slika 9-13 Priključite kabl za napajanje



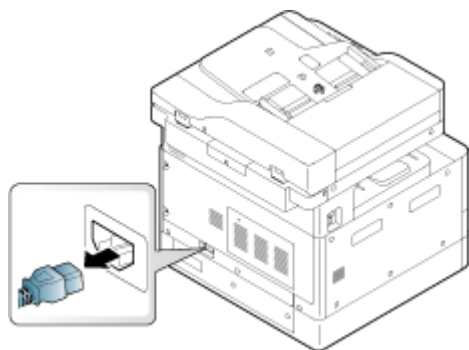
Čišćenje jedinice za skeniranje

Redovno čistite uređaj za skeniranje da biste dobili najbolje kopije. Preporučuje se da uređaj za skeniranje očistite pre početka rada, kao i tokom dana po potrebi.

 **NAPOMENA:** Slike u uputstvu za upotrebu mogu se razlikovati od vašeg štampača u zavisnosti od opcija i modela. Proverite model štampača.

1. Isključite štampač i izvucite kabl za napajanje. Sačekajte da se štampač ohladi.

Slika 9-14 Iskopčajte kabl za napajanje



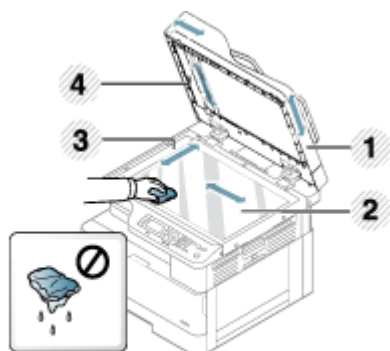
2. Blago nakvasite čistu krpu koja ne ostavlja dlačice destilovanom ili filtriranom vodom, a zatim iscedite krpu da uklonite višak vode.

Obratite pažnju da ne dopustite da voda kaplje u štampač.

⚠ OPREZ: Nemojte koristiti rastvarače, kao što je benzen ili razređivač. Mogu se javiti problemi sa kvalitetom štampanja i može se oštetiti štampač.

3. Podignite i otvorite poklopac skenera.
4. Obrišite površinu skenera tako da bude čista i suva.

Slika 9-15 Očistite jedinicu za skeniranje

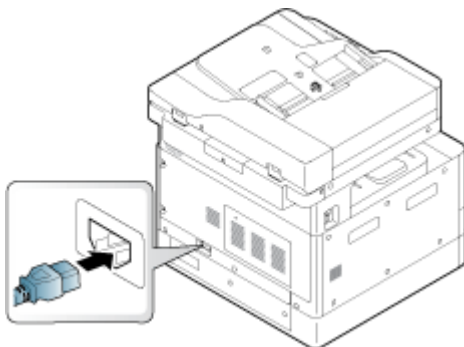


Stavka	Opis
1	Poklopac skenera
2	Staklo skenera
3	Staklo ulagača dokumenata
4	Bela traka

5. Zatvorite poklopac skenera.

6. Priključite kabl za napajanje i uključite štampač.

Slika 9-16 Priključite kabl za napajanje



Podešavanja štednje energije


Saznajte više o postavkama uštede energije koje su dostupne na štampaču.

Eco Settings (Eko postavke)

Funkcija [Eco Settings](#) (Eko postavke) omogućava vam da uštedite na resursima za štampanje i pruža vam ekološko štampanje.

Možete da uključite ili isključite režim Eco (Eko). Ako je režim Eco (Eko) uključen, možete da vidite eko sliku kod nekih funkcija. Neke opcije u funkcijama nisu dostupne za korišćenje u režimu Eco (Eko).

NAPOMENA:

- Samo administratori imaju dozvolu za Eco Settings (Eko postavke)
Pritisnite dugme Menu (Meni) , a zatim izaberite menije [System Setup](#) (Podešavanje sistema) > [Machine Setup](#) (Podešavanje uređaja) > [Eco Settings](#) (Eko postavke) na kontrolnoj tabli.
- Ako štampač zatraži lozinku za postavke režima Eco (Eko), potrebno je da unesete lozinku. Ako je potrebno, obratite se administratoru.
- Režim Eco (Eko) je se aktivira samo za menije [Copy](#) (Kopiranje).


 **NAPOMENA:** Neke funkcije kopiranja možda neće biti dostupne ako je štampač podešen na režim Eco (Eko).

Tabela 9-8 Dugme Eco (Eko)

Dugme	Status	Opis
Nije osvetljeno	Isključeno	Štampač se ne nalazi u režimu Eco (Eko).
Zelena	Svetli	Štampač se nalazi u režimu Eco (Eko).

10 Rešavanje problema

Rešite probleme sa štampačem. Pronađite dodatne resurse za pomoć i tehničku pomoć.

Sledeće informacije su važeće u trenutku objavljivanja. Za najnovije informacije, pogledajte <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> ili <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Za više informacija:

Sveobuhvatna HP pomoć za štampač obuhvata sledeće informacije:

- Instalacija i konfigurisanje
- Učenje i korišćenje
- Rešavanje problema
- Preuzimanje ispravki za softver i firmver
- Učestvovanje u forumima za podršku
- Pronalaženje informacija o propisima i o garanciji

Problemi sa uvlačenjem papira

Uobičajeni simptomi problema kod ulaganja papira obuhvataju pogrešno ulaganje ili slučaj gde štampač ne preuzima papir iz ležišta. Ove situacije mogu dovesti do zaglavljivanja papira.

Otklonite probleme sa uvlačenjem papira ili uvlačenjem više papira

Primenite sledeće postupke kada iskusite probleme sa uvlačenjem papira.

1. Proverite vrstu papira i stanje papira koji se koristi.

Koristite sledeće smernice da ispitajte stanje papira koji se koristi.

- Zamenite pocepan, prašnjav, savijen, izgužvan ili presavijen papir. Ako je potrebno, koristite papir iz drugog pakovanja.
- Uklonite spajalice, spojnice ili samolepljive papiriće.
- Koristite papir koji ispunjava HP specifikacije za ovaj štampač.
- Nemojte koristiti papir koji je već korišćen za štampanje ili kopiranje.



NAPOMENA: Nemojte da ubacujete mešovite vrste papira u ležište jer štampač ne može istovremeno da obrađuje više vrsta papira.


2. Uklonite naslagani papir iz ležišta. Koristite obe ruke da savijete naslagani papir tako da se dobije oblik slova U, a zatim ga savijte u suprotnom smeru.



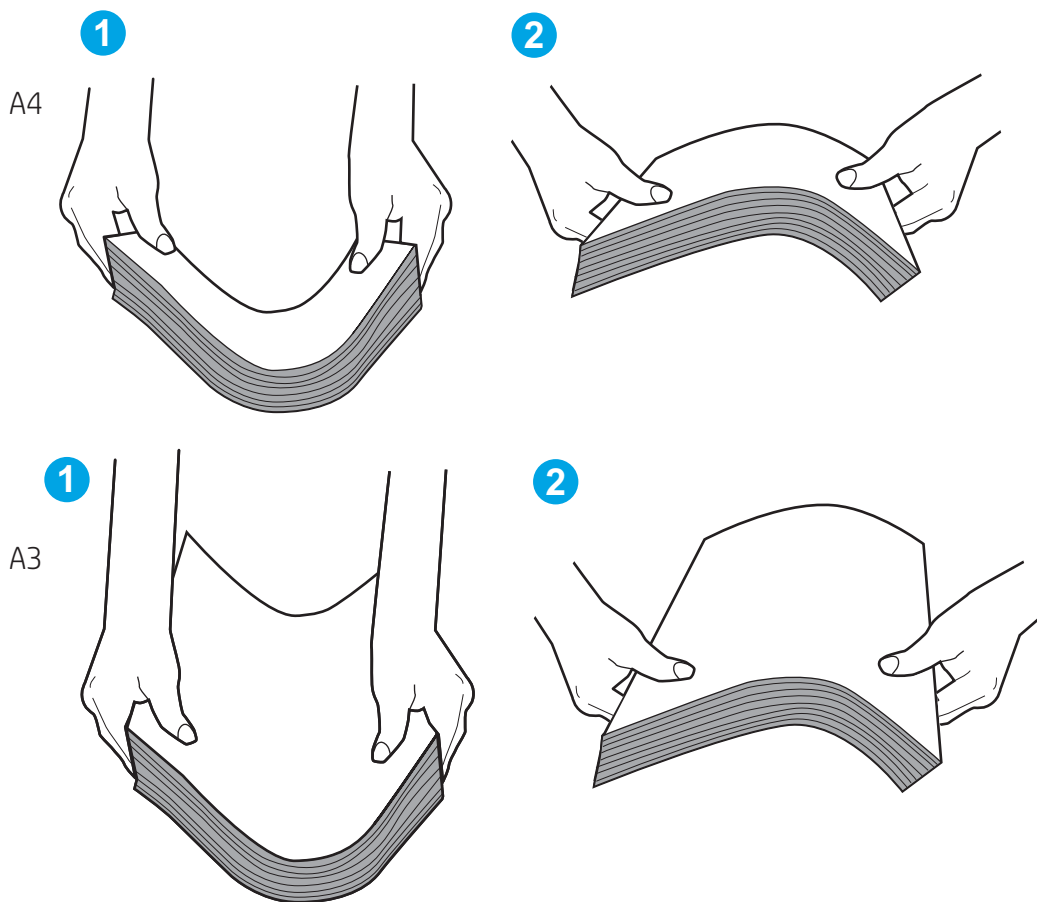
UPOZORENJE! Razlistavanje papira dovodi do stvaranja statičkog elektriciteta.

- a. Koristite obe ruke da držite krajeve naslaganog papira, a zatim svaki kraj oblikujte u slovo U.
- b. Obrnite krajeve, tako da oblik slova U bude okrenut naopako.


- c. Uхватite obe strane naslaganog papira i ponovite ovaj postupak.

 **NAPOMENA:** Ovim postupkom se oslobađaju pojedinačni listovi ili se oslobađaju listovi zaglavljeni u naslaganom papiru bez generisanja statičkog elektriciteta.

Slika 10-1 Tehnika savijanja naslaganog papira



- d. Rotirajte papir za 180° i okrenite ga
- e. Dodirnite ivice naslaganih papira na stolu da biste se uverili da su ivice ravne
3. Proverite da li je vlažnost u prostoriji u skladu sa preporučenim specifikacijama za ovaj štampač i da li je papir uskladišten u neotvorenom pakovanju.

 **NAPOMENA:** Većina risova papira prodaje se u pakovanju otpornom na vlagu kako bi papir ostao suv.

U zavisnosti od uslova visoke ili niske vlažnosti vazduha, obavite odgovarajući zadatak:


- **U uslovima visoke vlažnosti vazduha:** Ako papir na vrhu naslaganog papira na ležištu ima talasast ili neravan izgled, uklonite od pet do deset listova papira sa vrha naslaganih papira.

 **NAPOMENA:** Talasast ili neravan oblik može da upija vlagu.

- **U uslovima niske vlažnosti vazduha:** Ako se listovi papira lepe, uklonite papir sa ležišta, a zatim savijte naslagan papir.

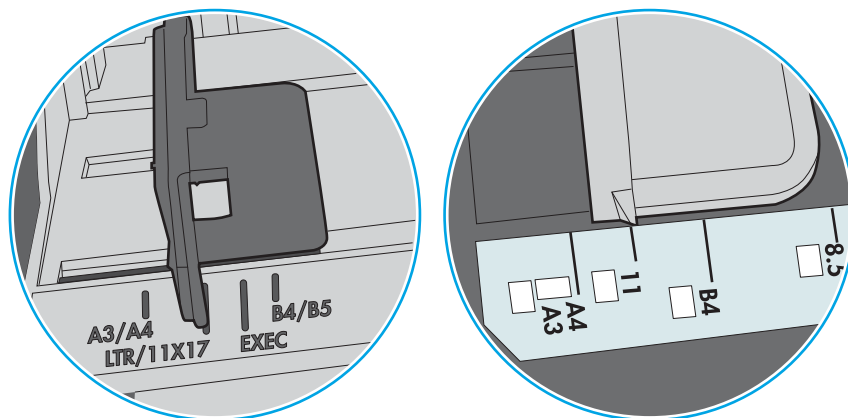
 **NAPOMENA:** Zbog prekomernog statičkog elektriciteta, listovi papira mogu međusobno da se zalepe. Nemojte ventilatorom da prođavavate papir jer to može da proizvede dodatani statički elektricitet.

4. Ponovo postavite tabak papira u ležištu.
5. Podesite vođice na odgovarajući urez u ležištu. Vodite računa da vođice za papir u ležištu budu pravilno podešene za format papira koji se koristi. Strelica na vođici u ležištu treba da bude poravnata sa oznakom na ležištu.

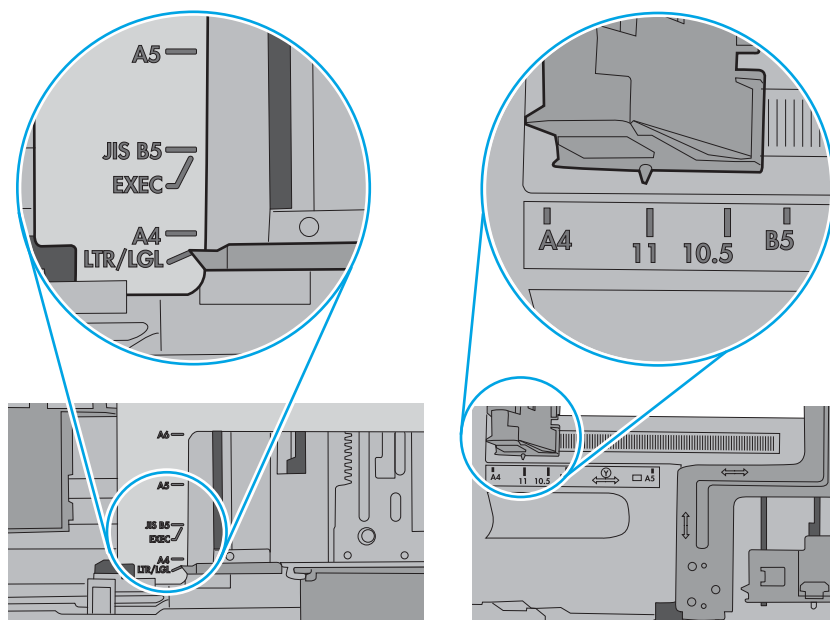
 **NAPOMENA:** Nemojte podešavati vođice za papir pretesno uz naslagani papir.

Na sledećim slikama prikazani su primeri ureza za format papira na ležištima za različite štampače. Većina HP štampača ima oznake slične kao na ovim slikama.

Slika 10-2 Oznake za format na ležištu 1 ili višenamenskom ležištu




Slika 10-3 Oznake za format na ležištima sa kasetom



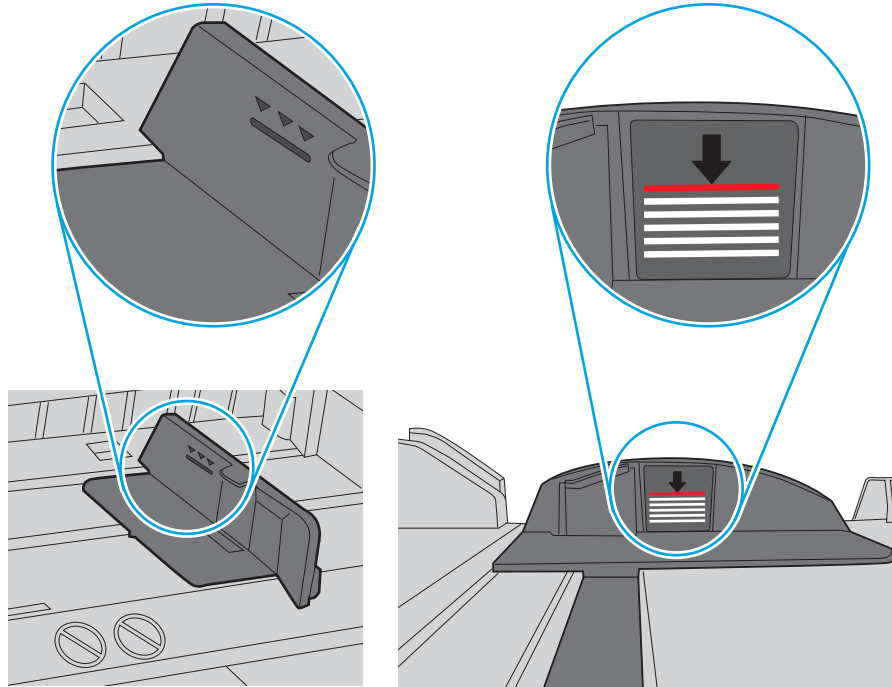
6. Pazite da ne prepunite ležište tako što ćete proveravati oznake za visinu naslaganog papira u ležištu. Ako je ležište prepunjeno, uklonite ceo ris papira iz ležišta, poravnajte ris papira, a zatim vratite deo papira u ležište.
 - a. Proverite oznake za visinu naslaganog papira u ležištu.
 - b. Ako je ležište prepunjeno, uklonite ceo ris papira iz ležišta, poravnajte ris papira, a zatim stavite deo papira u ležište.

- c. Proverite da li su svi listovi papira ispod jezičaka pored oznaka za visinu naslaganog papira.

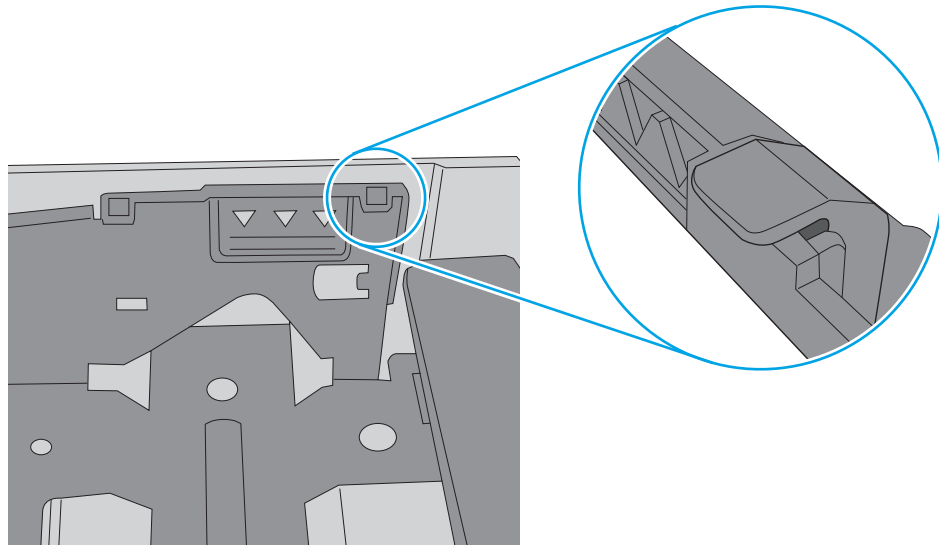
 **NAPOMENA:** Ovi jezički omogućavaju da papir bude u odgovarajućem položaju pri ulasku u štampač.

U sledećim primerima su prikazane oznake za visinu naslaganog papira u ležištima za različite štampače. Većina HP štampača ima oznake slične kao na ovim slikama.

Slika 10-4 Oznake za visinu naslaganog papira




Slika 10-5 Jezičak za naslagani papir



7. Pokušajte da štampate i vidite da li se problem i dalje javlja.
8. Ako problem nije otklonjen, proverite valjke ležišta.

9. Proverite da li su valjci iznad ležišta kontaminirani ili zaprljani.

Za čišćenje valjaka: Blago nakvasite čistu krpu koja ne ostavlja dlačice destilovanom ili filtriranom vodom, a zatim iscedite krpu da uklonite višak vode. Nežno očistite valjke vlažnom krpom.

 **NAPOMENA:** Ako su valjci ležišta oštećeni ili pohabani, zamenite valjak ležišta. Obratite se preprodavcu HP delova ili ovlašćenom servisnom centru za pomoć.

10. Ubacite papir i pokušajte da štampate.

Otklonite probleme sa ubacivanjem papira

Saznajte kako da otklonite probleme sa ubacivanjem papira.

U sledećoj tabeli su opisani uobičajeni problemi sa uvlačenjem papira i predložena su rešenja za svaki problem. Više detalja pronađite u poglavlju [Otklonite probleme sa uvlačenjem papira ili uvlačenjem više papira na stranici 95](#)

 **VAŽNO:** Pritisnite lim u ležištu ako je potrebno kada stavljate papir u prazno ležište.

Tabela 10-1 Problemi sa uvlačenjem papira

Problem	Mogući uzroci	Predložena rešenja
Uvlači se više papira istovremeno.	<ul style="list-style-type: none">Ležište je prepunjeno.Vrsta i stanje papira ne ispunjavaju specifikacije kompanije HP.U uslovima povećane vlage, listovi papira mogu međusobno da se zalepe.	<ul style="list-style-type: none">Proverite maksimalni kapacitet ležišta za papir. Proverite oznake za visinu naslaganog papira u ležištu.Proverite da li koristite odgovarajući tip papira. Koristite samo papir koji zadovoljava specifikacije vašeg štampača.Izvadite papir iz ležišta i blago previjte tabak papira.Proverite da li je vlažnost u prostoriji u skladu sa preporučenim specifikacijama štampača.
Ne uvlači se više listova papira.	U ležište su možda složene različite vrste papira.	U ležište može biti stavljena samo jedna vrsta papira, istog formata i težine.
Papir se ne uvlači u štampač.	<ul style="list-style-type: none">Ležišta nisu pravilno resetovana pre postavljanja papira.U ležištu ima previše papira i ležište je prepunjeno.Papir je previše debeo ili nije pravilno ubačen.	<ul style="list-style-type: none">Otvorite ležište i uklonite smetnje iz unutrašnjosti štampača.Proverite da li su ležišta za papir pravilno resetovana pre ubacivanja papira.Proverite oznake za visinu naslaganog papira u ležištu. Izvadite višak papira iz ležišta.Koristite samo papir koji zadovoljava specifikacije vašeg štampača.Izvadite papir iz ležišta i pravilno ga postavite.
Papir se često zaglavluje.	<ul style="list-style-type: none">U unutrašnjosti štampača možda ima stranih čestica.Ležišta nisu pravilno resetovana pre postavljanja papira.	<ul style="list-style-type: none">Otvorite prednji poklopac i očistite unutrašnjost. Izvadite slobodne listove papira iz ležišta

Tabela 10-1 Problemi sa uvlačenjem papira (nastavljeno)

Problem	Mogući uzroci	Predložena rešenja
	<ul style="list-style-type: none"> • U ležištu ima previše papira i ležište je prepunjeno. • Koristi se pogrešna vrsta papira. 	<p>Ako je vidljiv zaglavljn papir, uhvatite zaglavljn papir obema rukama i nežno ga u ravni povucite van da ga izvadite iz štampača.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Koristite samo papir koji zadovoljava specifikacije vašeg štampača. • Proverite oznake za visinu naslaganog papira u ležištu. Izvadite višak papira iz ležišta. <p>Ako štampate na specijalnim medijumima, izaberite opciju ručnog uvlačenja u ležištu.</p>

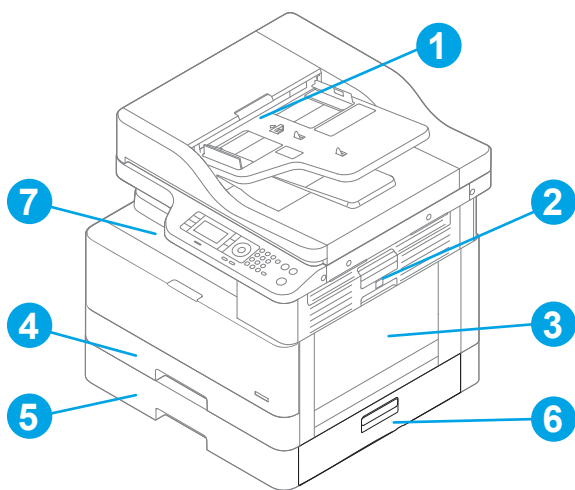
Uklanjanje zaglavljenog papira

Saznajte kako da rešite probleme u vezi sa zaglavljivanjem papira.

Lokacije zaglavljenog papira

Pregledajte oblasti na štampaču gde se može javiti zaglavljivanje papira.

Slika 10-6 Lokacije zaglavljenog papira



Stavka	Opis
1	Ulagač dokumenata
2	Oblast desnih vrata i grejača
3	Ležište 1
4	Ležište 2
5	Ležište 3

Stavka	Opis
6	Vratanca za pristup ležištu 3
7	Izlazna korpa

Učestala zaglavljivanja papira ili zaglavljivanja koja se ponavljaju?

Koristite ove smernice da smanjite broj zaglavljivanja papira.

- Koristite samo papir koji ispunjava HP specifikacije za ovaj štampač.
- Koristite papir koji nije zgužvan, savijen ili oštećen. Ako je potrebno, koristite papir iz drugog pakovanja.
- Nemojte koristiti papir koji je već korišćen za štampanje ili kopiranje.
- Proverite oznake za visinu naslaganog papira u unutrašnjosti ležišta i uverite se da ležište nije prepunjeno.
Ako je ležište prepunjeno, uklonite ceo ris papira iz ležišta, poravnajte ris papira, a zatim stavite deo papira u ležište.
- Vodite računa da vođice za papir u ležištu budu pravilno podešene za format papira koji se koristi. Podesite vođice na odgovarajući urez u ležištu.
- Proverite da li je ležište umetnuto u štampač do kraja.
- Ako štampate na teškom, reljefnom ili perforiranom papiru, koristite funkciju ručnog umetanja i umećite jedan po jedan list.
- Utvrdite da li je okruženje uređaja u okviru preporučenih specifikacija.

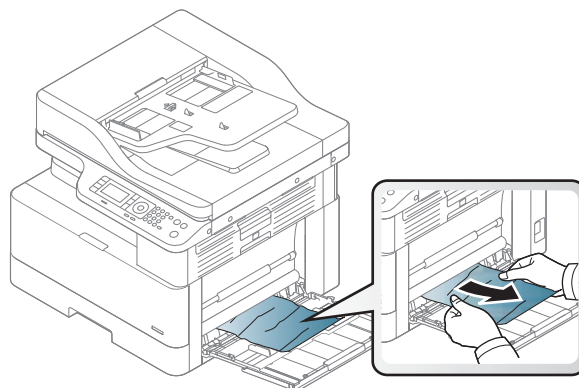
Zaglavljivanje papira u ležištu 1 (M1-1110, M1-1111, M1-1113, M1-1610)

Da biste proverili ima li zaglavljenog papira na svim mogućim lokacijama zaglavljivanja koje se odnose na ležište 1 ili višenamensko ležište, primenite sledeći postupak.

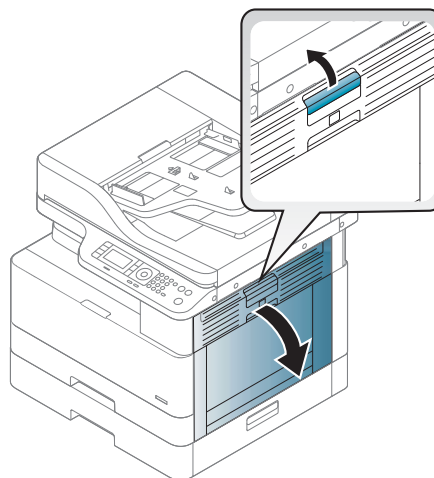
Kada dođe do zaglavljivanja, na kontrolnoj tabli se prikazuje poruka i animacija koja pokazuje kako se ono otklanja.

- **M1-1110 Paper jam in tray 1 (Papir je zaglavljen u ležištu 1)**
- **M1-1111 Paper jam in tray 1 (Papir je zaglavljen u ležištu 1)**
- **M1-1113 Paper jam in tray 1 (Papir je zaglavljen u ležištu 1)**
- **M1-1610 Paper jam in MP (Papir je zaglavljen u višenamenskom ležištu)**

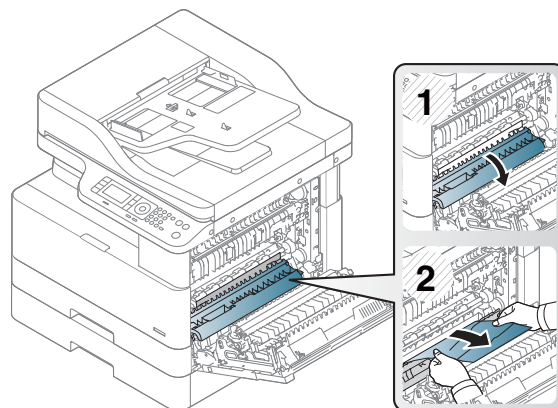
1. Ako se zaglavljani papir vidi u ležištu 1, polako i ravno povucite papir da biste ga izvukli.



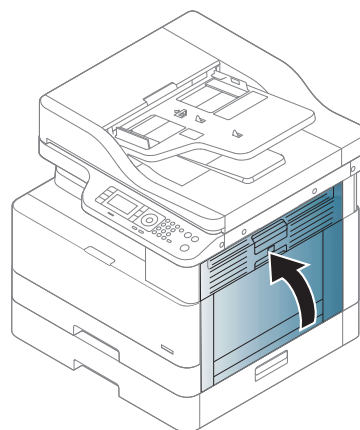
2. Otvorite desna vratanca.



3. Lagano izvucite zaglavljani papir.



4. Zatvorite desna vratanca.



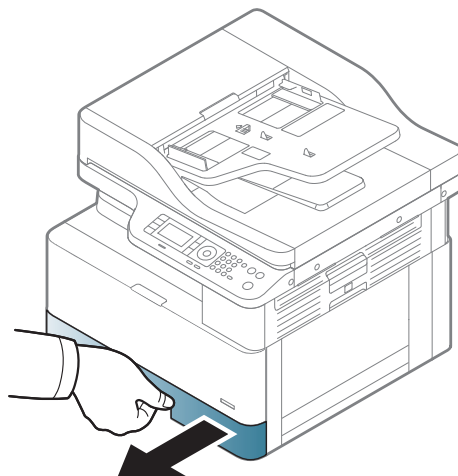
Paper jam in tray 2 (Zaglavljivanje papira u ležištu 2) (H-1210)

Da biste proverili ima li zaglavljenog papira na svim mogućim lokacijama zaglavljivanja koje se odnose na ležište 2, primenite sledeći postupak.

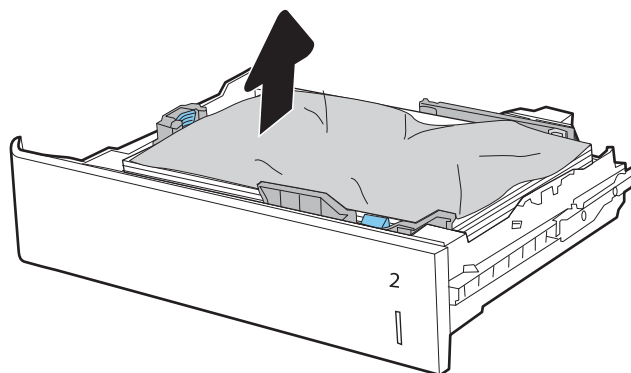
Kada dođe do zaglavljivanja, na kontrolnoj tabli se prikazuje poruka i animacija koja pokazuje kako se ono otklanja.

- H1-1210 Paper jam in tray 2 (Papir je zaglavljen u ležištu 2)

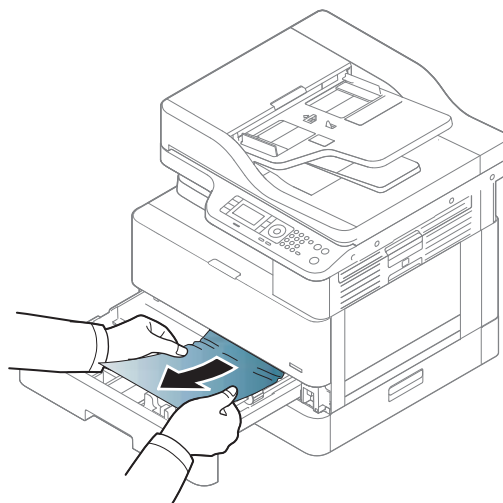
1. Povucite i malo podignite ležište nagore da biste ga u potpunosti izvadili iz štampača.



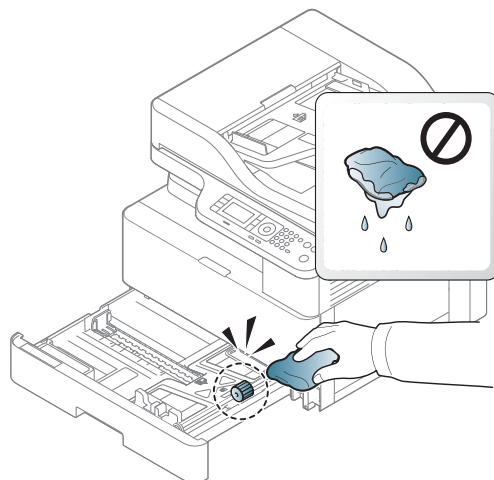
2. Uklonite zaglavljene papir ili oštećene listove papira. Postarajte se da ležište ne bude prepunjeno i da vodice za papir budu poravnate kako treba.



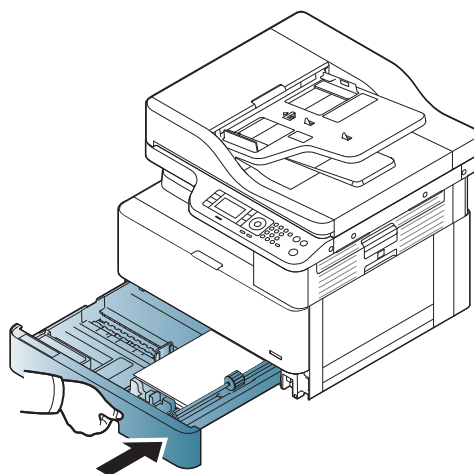
3. Pažljivo uklonite sav papir sa valjaka za uvlačenje papira unutar štampača. Najpre povucite papir nalevo da biste ga oslobodili, a zatim ga povucite napred da biste ga izvadili.



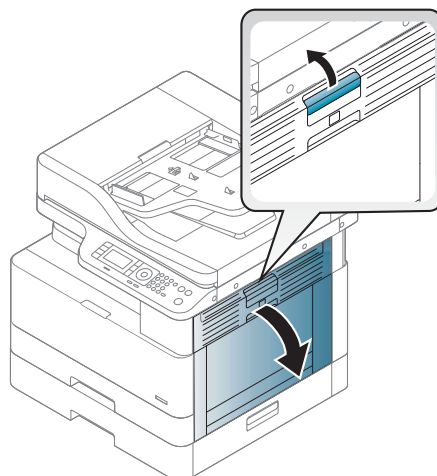
4. Dok je ležište izvučeno, proverite i očistite valjke za papir u ležištu korišćenjem vlažne tkanine koja ne ostavlja dlačice.



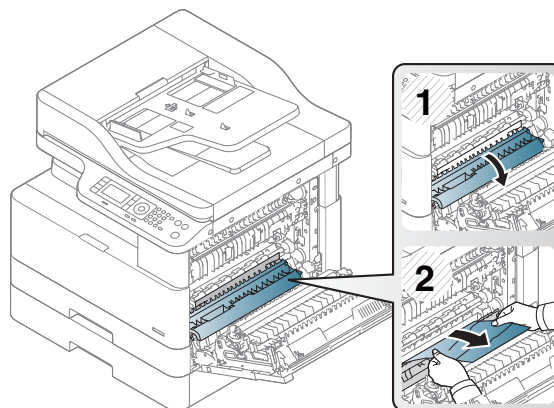
5. Postavite i zatvorite ležište.



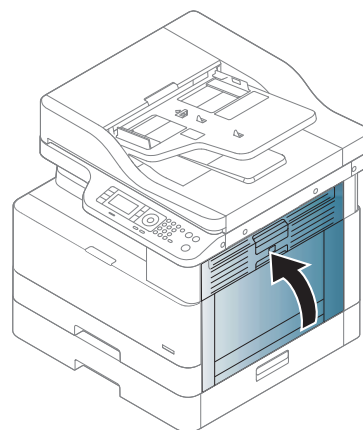
6. Otvorite desna vratanca.



7. Lagano izvucite zaglavljeni papir.



8. Zatvorite desna vratanca.



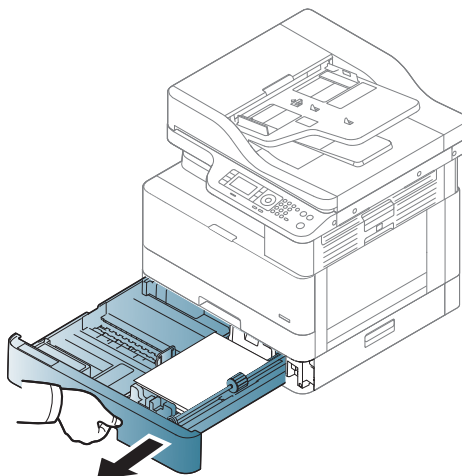
Paper jam in tray 3 (Zaglavljivanje papira u ležištu 3) (H1-131x)

Da biste proverili da li se papir zaglavio u bilo kom delu koji je povezan sa ležištem za 250 listova, postupite na sledeći način.

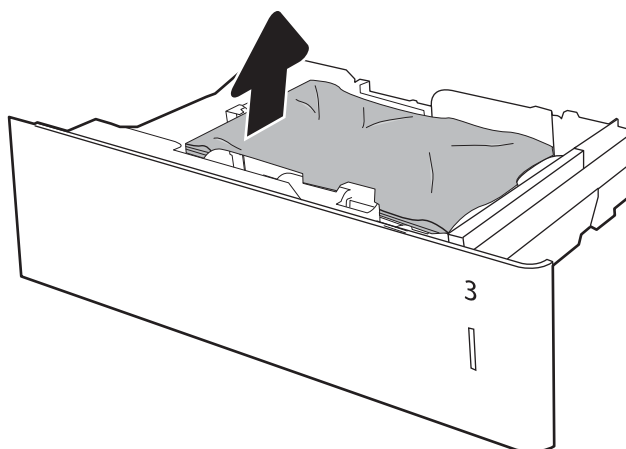
Kada dođe do zaglavljivanja, na kontrolnoj tabli se prikazuje poruka i animacija koja pokazuje kako se ono otklanja.

- **H1-131x Paper jam in tray 3 (Papir je zaglavljen u ležištu 3)**

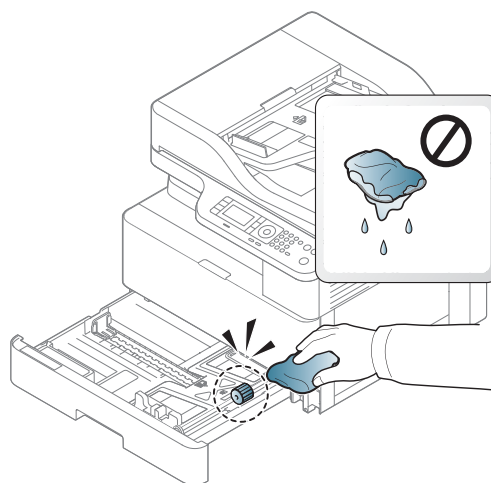
1. Povucite i malo podignite ležište nagore da biste ga u potpunosti izvadili iz štampača.



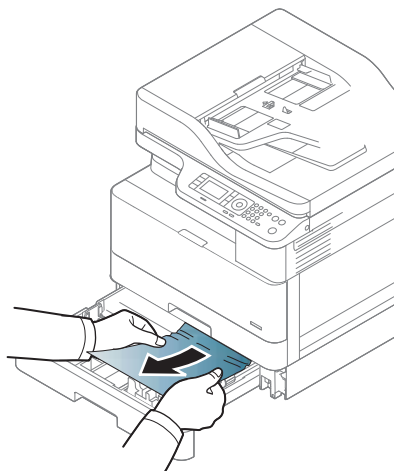
2. Uklonite zaglavljene papir ili oštećene listove papira. Postarajte se da ležište ne bude prepunjeno i da vodice za papir budu poravnate kako treba.



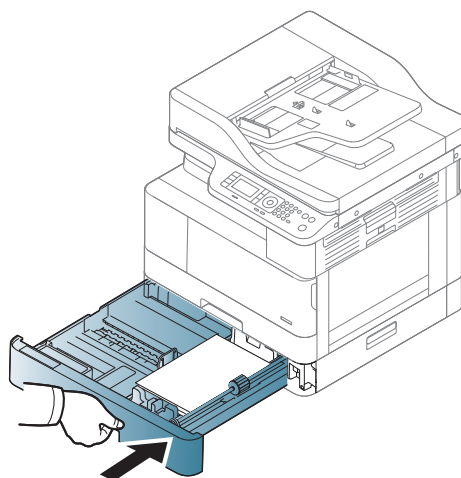
3. Uklonite sav papir sa valjaka za uvlačenje papira unutar štampača. Najpre povucite papir nalevo da biste ga oslobodili, a zatim ga povucite napred da biste ga izvadili.
4. Dok je ležište izvučeno, proverite i očistite valjke za papir u ležištu korišćenjem vlažne tkanine koja ne ostavlja dlačice.



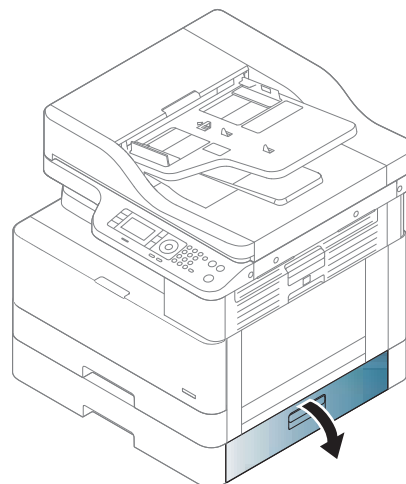
5. Pažljivo uklonite sav papir sa valjaka za uvlačenje papira unutar štampača. Najpre povucite papir nalevo da biste ga oslobodili, a zatim ga povucite napred da biste ga izvadili.



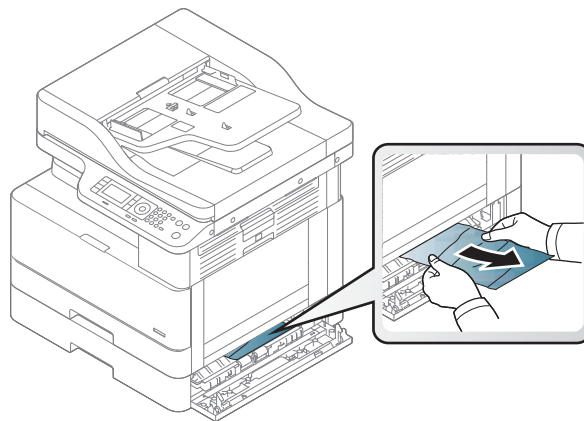
6. Postavite i zatvorite ležište.



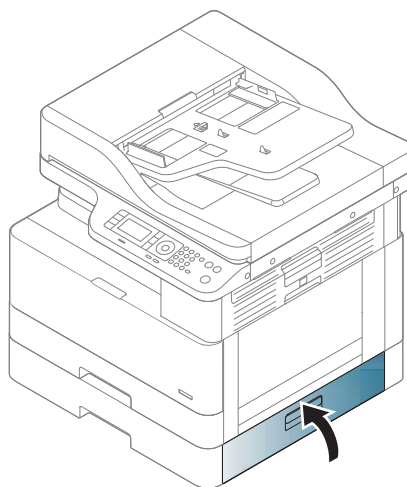
7. Otvorite donji desni poklopac za uklanjanje zaglavljenog papira.



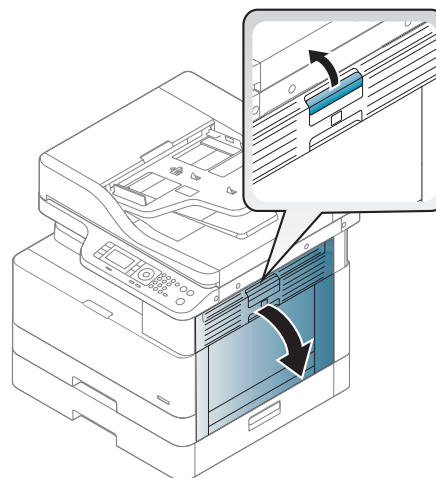
8. Lagano izvucite zaglavljene papir.



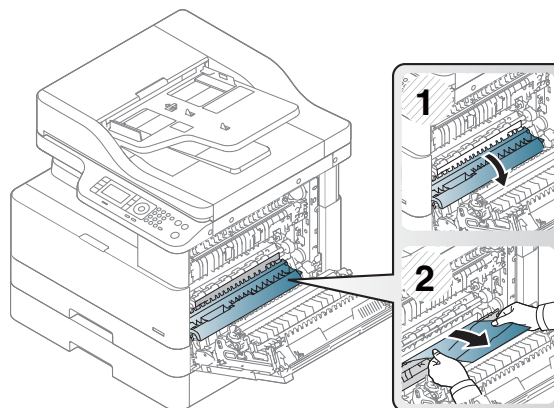
9. Zatvorite donji desni poklopac za uklanjanje zaglavljene papira.



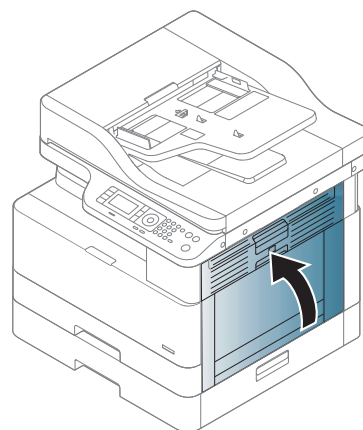
10. Otvorite desna vratanca.



11. Lagano izvucite zaglavljani papir.



12. Zatvorite desna vratanca.



Jam in exit area (Papir je zaglavljen u izlaznom području) (M3-1110)

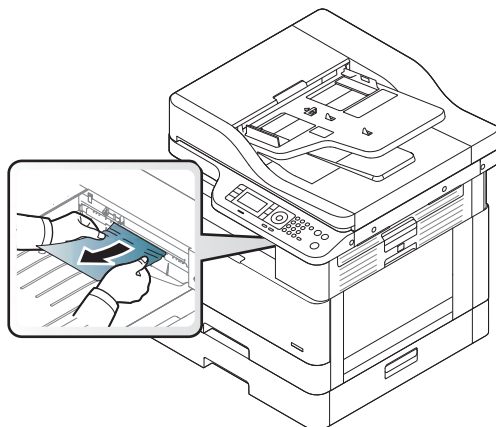
Za uklanjanje papira sa izlazne police primenite sledeći postupak.

Kada dođe do zaglavljivanja, na kontrolnoj tabli se prikazuje poruka i animacija koja pokazuje kako se ono otklanja.

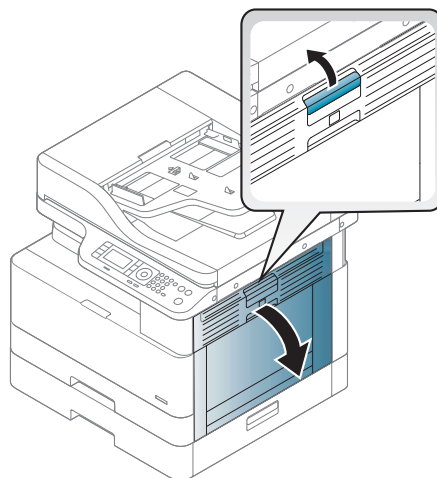
- M3-1110, Jam in exit area (Papir je zaglavljen u izlaznom području)

OPREZ: Područje oko grejača je vrelo. Budite obazrivi kada uklanjate papir iz štampača.

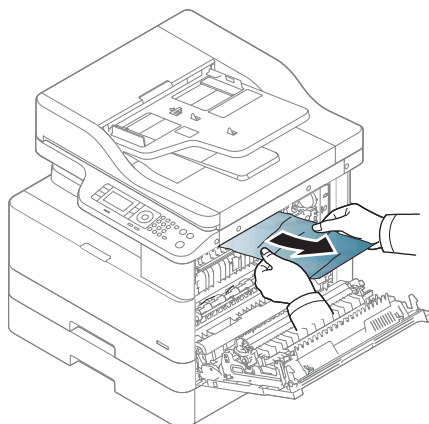
1. Povucite napolje zaglavljene papir da biste ga izvadili.



2. Otvorite desni bočni poklopac.

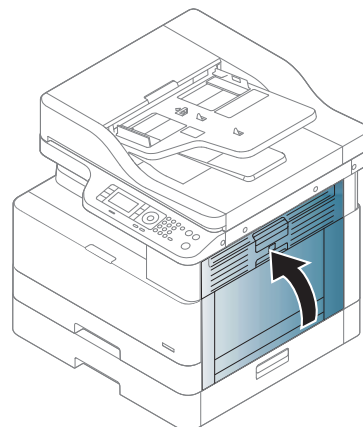


3. Izvadite zaglavljene papir iz izlaznog područja ili područja grejača.



OPREZ: Područje oko grejača je vrelo. Budite obazrivi kada uklanjate papir iz štampača.

4. Zatvorite desni bočni poklopac.



Jam inside the printer (Zaglavljivanje unutar štampača) (M2-1110, M2-2210)

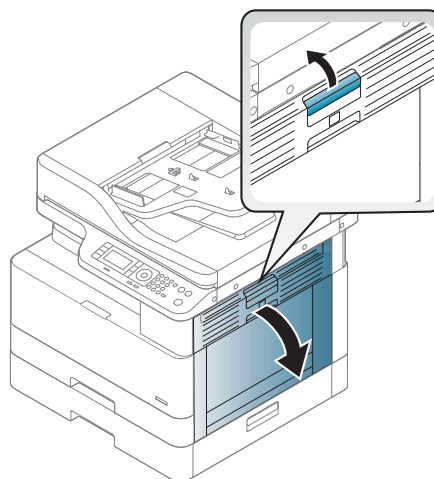
Da biste proverili ima li zaglavljeno papira na svim mogućim lokacijama zaglavljivanja iza desnih vratanaca, primenite sledeći postupak.

Kada dođe do zaglavljivanja, na kontrolnoj tabli se prikazuje poruka i animacija koja pokazuje kako se ono otklanja.

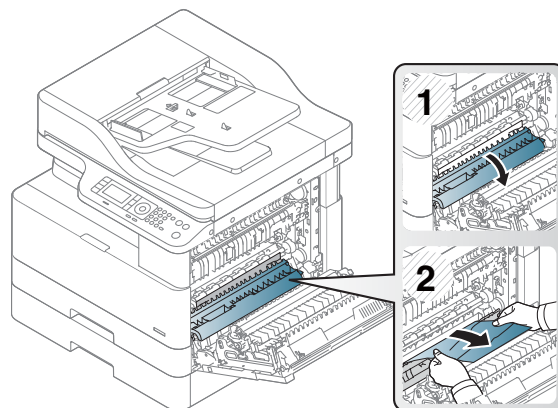
- Greške M2-1110 Jam inside (Zaglavljenje unutra)
- Greške M2-2210 Jam inside (Zaglavljenje unutra)

OPREZ: Područje oko grejača je vrelo. Budite obazrivi kada uklanjate papir iz štampača.

1. Otvorite desni bočni poklopac.

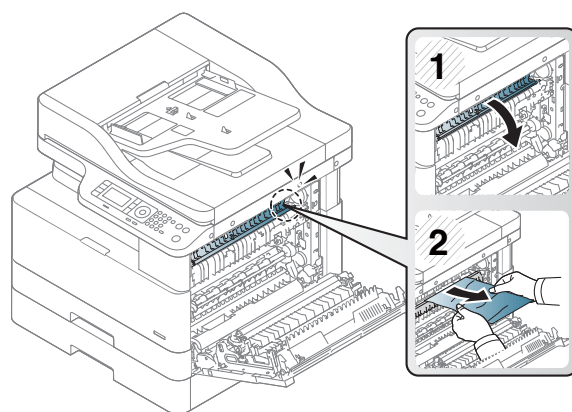


2. Otvorite vođicu za zaglavljene papir i izvadite papir koji se zaglavio.

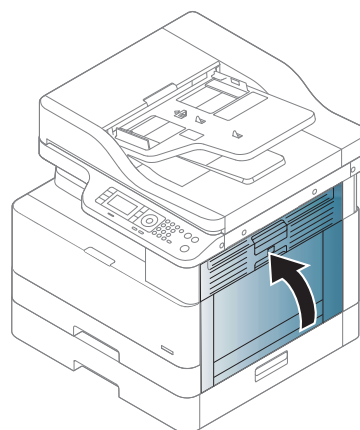


3. Otvorite poklopac za uklanjanje zaglavljene papira iz grejača i izvadite papir koji se zaglavio.

OPREZ: Područje oko grejača je vrelo. Budite obazrivi kada uklanjate papir iz štampanja.



4. Zatvorite desna vratanca.



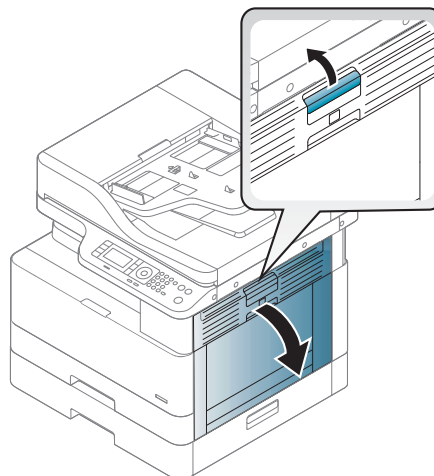
Zaglavljivanje papira unutar putanje za dvostrano štampanje na štampanju

Da biste proverili da li je papir zaglavljivan u oblasti za dvostrano štampanje, postupite na sledeći način:

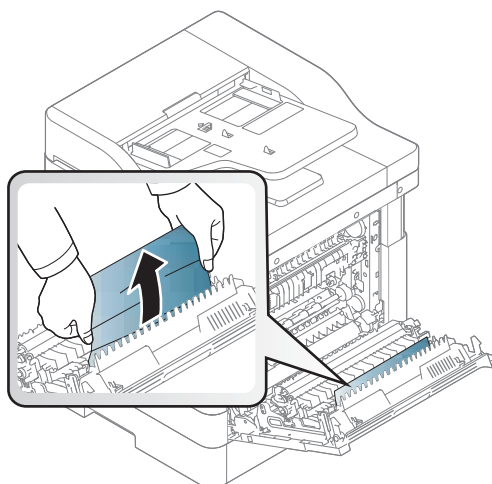
Kada dođe do zaglavljivanja, kontrolna tabla može da prikaže poruku:

M2-2111, M2-2112, M2-2114 - Paper jam in duplex path (M2-2111, M2-2112, M2-2114 - Zaglavljivanje papira unutar putanje za dvostrano štampanje na štampanju)

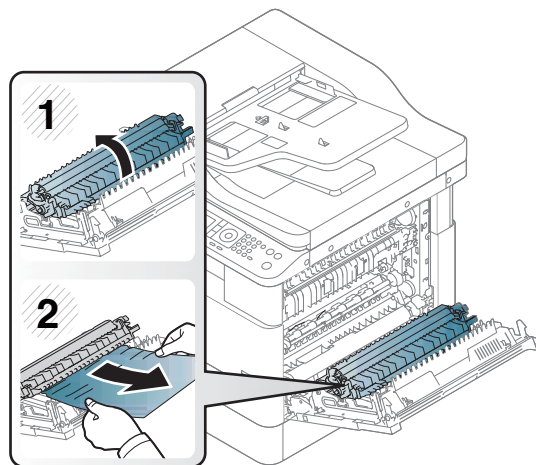
1. Otvorite desni bočni poklopac.



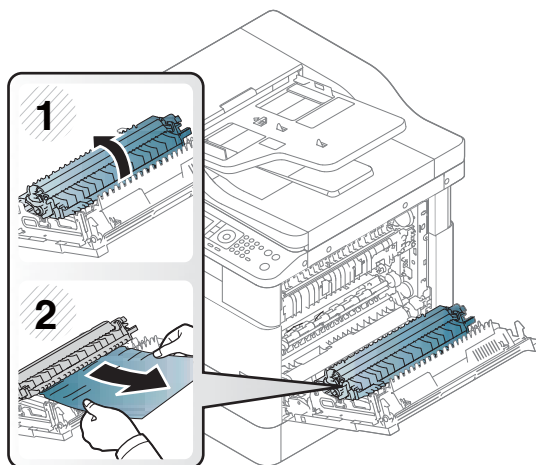
2. Izvadite zaglavljene papir iz sklopa prenosnog valjka.



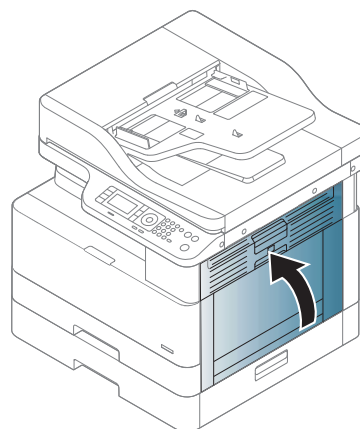
3. Otvorite sklop prenosnog valjka i uklonite zaglavljene papir.



4. Otvorite sklop prenosnog valjka i uklonite zaglavljene papir.



5. Zatvorite desni bočni poklopac.



Uklanjanje zaglavljeneog papira iz skenera

Saznajte kako da uklonite zaglavljene papir prilikom skeniranja originalnih dokumenata.

NAPOMENA: Da se papir ne bi zaglavio, upotrebite staklo skenera za debeo, tanak ili kombinovani papir originala.

OPREZ: Polako i pažljivo izvadite zaglavljene dokument da ga ne biste pocepali.

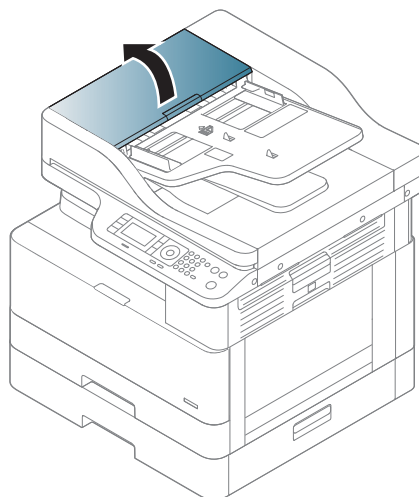
Uklonite zaglavljene papir u ulagaču dokumenata (U3-32yz, U3-33yz, U3-34yz, U3-35yz)

Da biste proverili ima li zaglavljeneog papira na svim mogućim lokacijama zaglavljivanja vezanim za ulagač dokumenata, postupite na sledeći način.

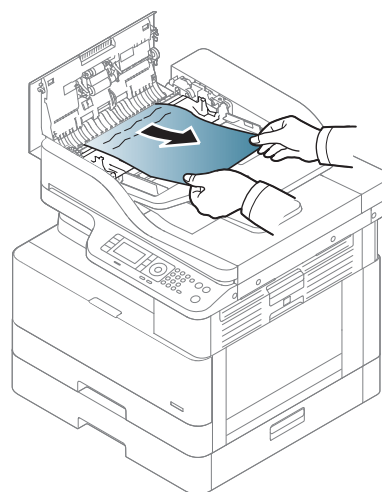
Kada dođe do zaglavljivanja, na kontrolnoj tabli se prikazuje poruka i animacija koja pokazuje kako se ono otklanja.

- U3-32yz, U3-33yz, U3-34yz, U3-35yz Zaglavljene papir u ulagaču dokumenata

1. Otvorite poklopac ulagača dokumenata.

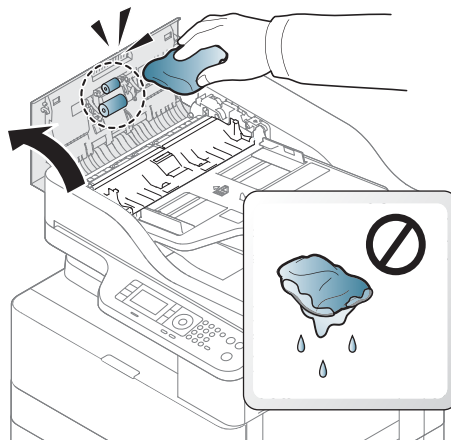


2. Pažljivo uklonite zaglavljene papir.

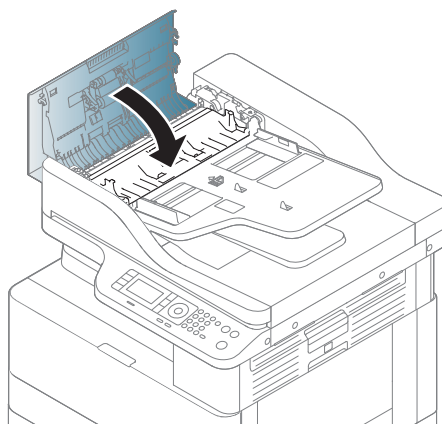



3. Vlažnom krpom koja ne ostavlja tragove obrišite valjke za uvlačenje i pločicu za razdvajanje papira da biste uklonili prljavštinu.


OPREZ: Nemojte koristiti abrazive, aceton, benzen, amonijak, alkohol ili karbon tetrahlorid na bilo kom delu štampača; oni mogu da oštete štampač. Tečnosti nemojte sipati direktno na staklo ili belu površinu. Tečnost može da procuri i ošteti štampač.



4. Zatvorite poklopac ulagača dokumenata.



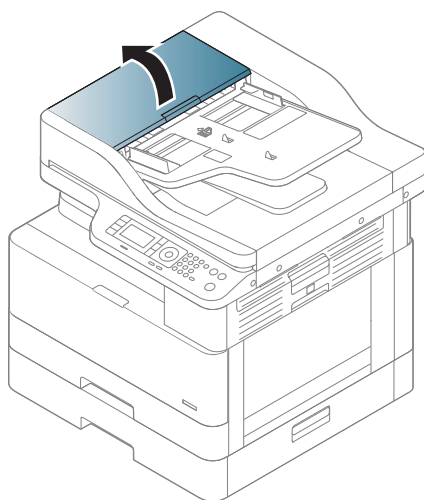
 **NAPOMENA:** Da biste izbegli zaglavljivanje papira, proverite da li su vodice u ulaznom ležištu ulagača dokumenata postavljene tesno uz dokument. Uklonite sve spajalice za heftanje, spajalice za papir ili traku sa originalnih dokumenata.

 **NAPOMENA:** Originalni dokumenti koji se štampaju na teškom sjajnom papiru mogu se češće zaglavljavati od originala koji se štampaju na običnom papiru.

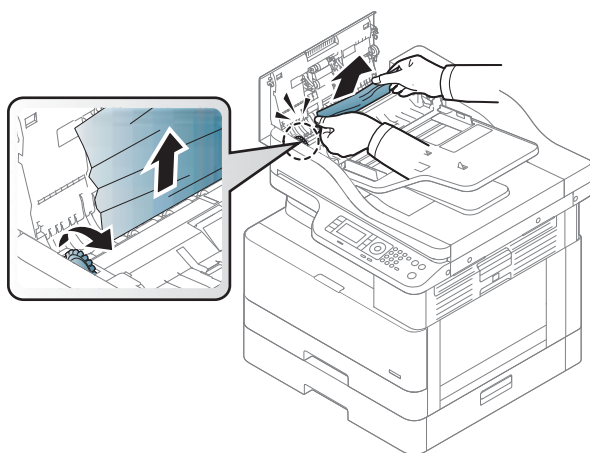
Uklanjanje zaglavljenog papira iz skenera

Koristite sledeći postupak da biste uklonili zaglavljeni papir originala unutar skenera.

1. Otvorite poklopac ulagača dokumenata.

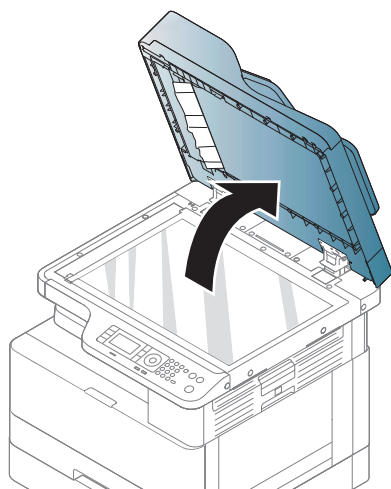


2. Izvadite zaglavljene papir originala tako što ćete ga nežno i pažljivo izvući pravo iz ulagača dokumenta.

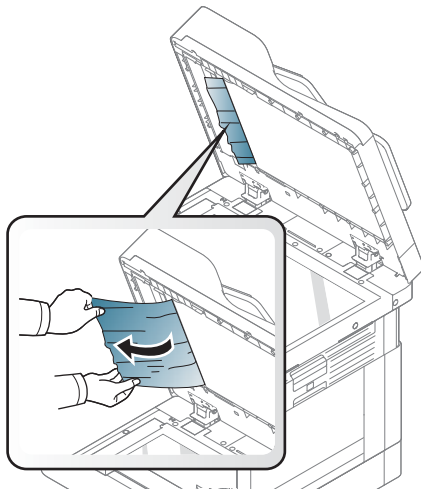


Ako ne vidite papir u ovom području, zaustavite se i pređite na sledeći korak.

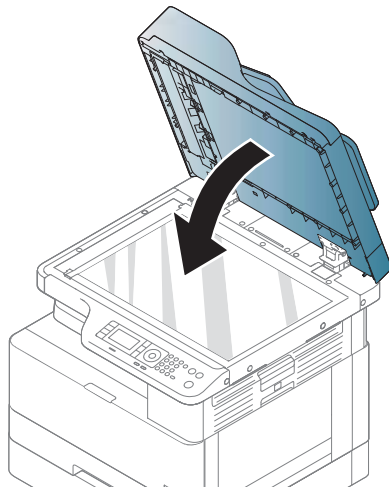
3. Otvorite poklopac skenera.



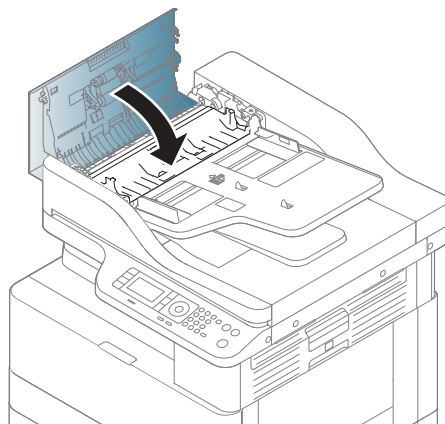
4. Uхватite loše uvučen original i pažljivo ga povucite da biste ga izvadili iz ulagača.



5. Zatvorite poklopac skenera.



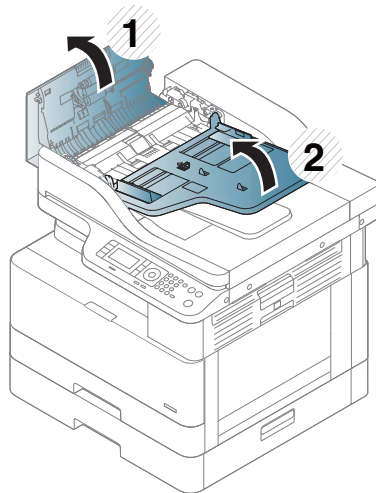
6. Zatvorite poklopac ulagača dokumenata.



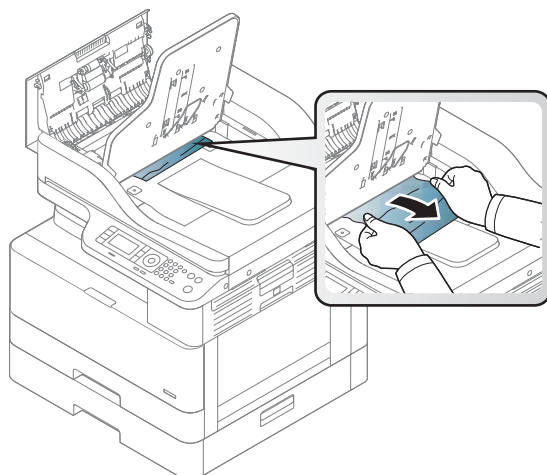
Uklanjanje zaglavljenog papira iz izlazne oblasti skenera

Koristite sledeći postupak da biste uklonili zaglavljene papir originala u izlaznoj oblasti skenera.

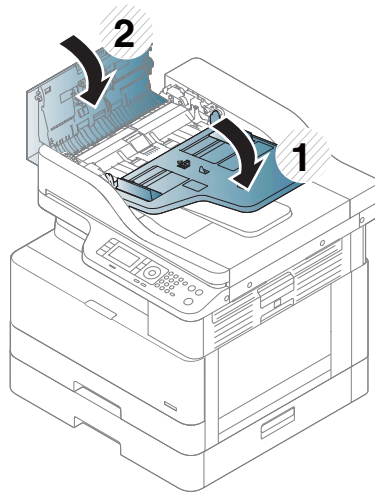
1. Otvorite poklopac ulagača dokumenata i podignite slagač.



2. Izvadite zaglavljene papir originala tako što ćete ga nežno i pažljivo izvući pravo iz ulagača dokumenta.



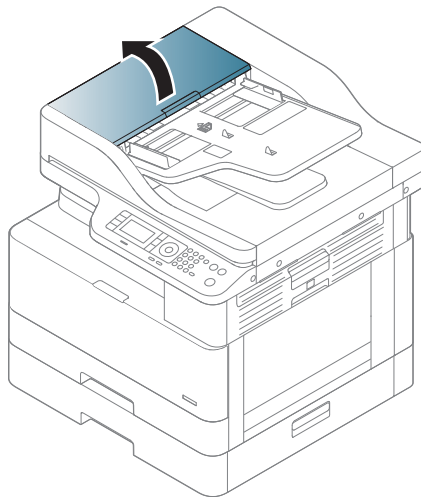
3. Zatvorite poklopac ulagača dokumenata i povucite slagač nadole.



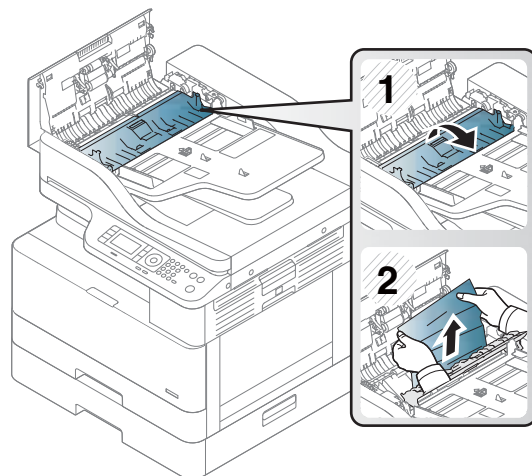
Uklanjanje zaglavljenih papira sa putanje uređaja za dvostrano skeniranje

Koristite sledeći postupak da biste uklonili zaglavljeni papir originala na putanji uređaja za dvostrano skeniranje.

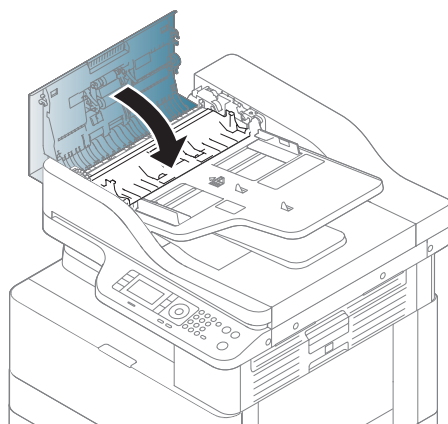
1. Otvorite poklopac ulagača dokumenata.



2. Otvorite poklopac za uklanjanje zaglavljenog papira iz jedinice za dvostrano štampanje. Nežno i pažljivo izvucite originalni zaglavljeni dokument iz ulagača dokumenata.




3. Zatvorite poklopac za uklanjanje zaglavljenog papira iz jedinice za dvostrano štampanje i poklopac ulagača dokumenata.



Opis statusnih LED lampica

Boja LED lampica označava trenutni status štampača.

 **NAPOMENA:** Neke LED lampice možda neće biti dostupne u zavisnosti od modela ili zemlje/regiona.

Ako LED lampica na kontrolnoj tabli svetli crveno, došlo je do greške.

- Da biste otklonili neku grešku, pročitajte poruku o grešci i primenite odgovarajuća uputstva iz odeljka za rešavanje problema
- Takođe, grešku možete da otklonite prateći uputstva iz prozora „Printing Status“ (Status štampanja).
- Ako se problem i dalje javlja, pozovite ovlašćeni servisni centar

LED Status

LED svetla na kontrolnoj tabli mogu da budu uključena, isključena ili da trepere, pokazujući status štampača.

Sledeća tabela daje informacije o LED statusu.

Tabela 10-2 Indikator LED statusa

Boja LED svetala	Statusna	Opis
Nema boje	Off (Isključeno)	<ul style="list-style-type: none"> Štampač je isključen. Štampač je u režimu za uštedu energije.
Zelena	Treperi	Kada svetlo u pozadini treperi, štampač prima ili štampa podatke.
Zelena	Svetli	Štampač je uključen i može da se koristi.
Crvena	Treperi	<ul style="list-style-type: none"> Došlo je do manje greške i štampač čeka da se greška otkloni. Pročitajte poruku na ekranu. Kada se problem reši, štampač će nastaviti sa radom. Ostala je mala količina tonera u kertridžu. Procenjeni radni vek kertridža^a sa tonerom je pri kraju Pripremite novi kertridž. Privremeno možete poboljšati kvalitet štampanja tako što ćete nežno da protresete toner.^b
Crvena	Svetli	<ul style="list-style-type: none"> Radni vek kertridža sa tonerom je istekao.^c Preporučuje se da zamenite kertridž sa tonerom. Poklopac je otvoren. Zatvorite poklopac. U ležištu nema papira. Umetnite papir u ležište Štampač je prestao da radi usled ozbiljne greške. Pročitajte poruku na ekranu. Papir se zaglavio. Bubanj za obradu slika je pri kraju procenjenog radnog veka kertridža.^d Preporučuje se da zamenite kertridž sa tonerom



^a Procena trajanja kertridža je zasnovana na prosečnim stranicama veličine A4 /Letter sa standardom ISO. Vrednost učinka kertridža po standardu ISO/IEC 19798. Stvarni učinak varira u zavisnosti od odštampanih slika i drugih faktora. Za više informacija posetite <http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies>. U kertridžu može ostati određena količina tonera čak i kada svetli crvena LED lampica, a štampač prestane da štampa.

^b Neke LED lampice možda neće biti dostupne u zavisnosti od modela ili zemlje/regiona.

^c Pogledajte fusnotu a

^d Kada istekne radni vek jedinice za obradu slike, štampač će prestati da štampa. U tom slučaju, možete prekinuti ili nastaviti štampanje iz Web usluge (Settings (Postavke) > Machine Settings (Postavke uređaja) > System (Sistem) > Setup (Podešavanje) > Supplies Management (Upravljanje potrošnim materijalom) > Imaging Unit Stop (Zaustavljanje jedinice za obradu slike)). Ako isključite ovu opciju i nastavite da štampate, možete oštetiti sistem uređaja.

Tabela 10-3 LED status za napajanje / buđenje

LED lampica	Boja LED svetala	Statusna	Opis
Napajanje / buđenje 	Bela	Svetli	Štampač je u režimu za uštedu energije.
Napajanje / buđenje 	Bela	Off (Isključeno)	Štampač je u režimu pripreme ili je isključeno napajanje štampača.

Opis poruka na ekranu

Poruke na ekranu kontrolne table ukazuju na status štampača ili greške.

U tabelama u nastavku su navedene poruke i njihova objašnjenja, kao i rešenja za otklanjanje problema.

NAPOMENA:

- Grešku možete da otklonite prateći uputstva iz prozora programa „Printing Status“ (Status štampanja).
- Ako neka poruka nije navedena u tabeli, isključite, pa uključite napajanje i ponovo zadajte zadatak štampanja. Ako se problem i dalje javlja, pozovite ovlašćeni servisni centar.
- Kada pozovete servisni centar, pripremite za njihovog predstavnika sadržaj poruke na ekranu.
- Neke poruke možda neće biti prikazane na ekranu u zavisnosti od modela ili opcione dodatne opreme.
- [broj greške] označava broj greške.
- [tip ležišta] označava broj ležišta.
- [vrstu medijuma] označava vrstu medijuma.
- [format medijuma] označava format medijuma.
- [tip jedinice] označava tip jedinice.

Poruke u vezi sa zaglavljanjem papira

Pregledajte lokaciju zaglavljenog papira kada se poruka o grešci zbog zaglavljenog papira prikaže na kontrolnoj tabli.

Za uputstva kako se uklanja zaglavljeni papir, pogledajte odeljak [Uklanjanje zaglavljenog papira na stranici 101](#).

Tabela 10-4 Poruke u vezi sa zaglavljanjem papira

Poruka	Značenje	Predloženo rešenje
Original paper jam (Original je zaglavljen)	Originalni dokument se zaglavio u ulagaču dokumenata.	Izvadite zaglavljeni medijum.
Paper Jam in Tray 1 (Papir je zaglavljen u ležištu 1)	Papir je zaglavljen u višenamenskom ležištu.	Izvadite zaglavljeni medijum.
Paper Jam in Tray 2 (Papir je zaglavljen u ležištu 2)	Papir je zaglavljen u ležištu.	Izvadite zaglavljeni medijum.
Jam inside of duplex (Papir je zaglavljen u jedinici za dvostrano štampanje)	Papir se zaglavio u jedinici za dvostrano štampanje.	Izvadite zaglavljeni medijum.
Jam in exit area (Papir je zaglavljen u izlaznom području)	Papir se zaglavio u izlaznom području.	Izvadite zaglavljeni medijum.

Poruke u vezi sa tonerom

Pregledajte sledeća rešenja kada se poruka o kertridžu sa tonerom ili bubnju za obradu slika prikaže na kontrolnoj tabli.

Tabela 10-5 Poruke o toneru

Poruka	Značenje	Predloženo rešenje
Error [error number]	<ul style="list-style-type: none">• Kertridž sa tonerom nije instaliran.	<ul style="list-style-type: none">• Ponovo stavite kertridž sa tonerom.

Tabela 10-5 Poruke o toneru (nastavljeno)

Poruka	Značenje	Predloženo rešenje
<p>Toner Cart Failure [error number]</p> <p>Call for service (Greška [broj greške] Greška na kertridžu sa tonerom [broj greške] Pozovite servisni centar)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kertridž sa tonerom ne može da se detektuje. • Zaštitna folija nije skinuta sa tonera. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stavite kertridž sa tonerom dva-tri puta da biste bili siguran da je dobro postavljen. Ako se problem i dalje javlja, obratite se ovlašćenom servisnom centru. • Skinite zaštitnu foliju sa kertridža sa tonerom.
<p>Toner not installed</p> <p>Toner cartridge is not installed. Install it. (Toner nije instaliran Kertridž sa tonerom nije instaliran. Stavite ga.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kertridž sa tonerom nije instaliran. • Kertridž sa tonerom ne može da se detektuje. • Zaštitna folija nije skinuta sa tonera. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ponovo stavite kertridž sa tonerom. • Stavite kertridž sa tonerom dva-tri puta da biste bili siguran da je dobro postavljen. Ako se problem i dalje javlja, obratite se ovlašćenom servisnom centru. • Skinite zaštitnu foliju sa kertridža sa tonerom.
<p>IMG. Not Compatible</p> <p>Imaging unit is not compatible. Check guide (Toner nije kompatibilan Kertridž sa tonerom nije kompatibilan. Pogledajte uputstvo za upotrebu)</p>	<p>Bubanj za obradu slike koji ste instalirali nije predviđen za vaš štampač.</p>	<p>Instalirajte originalni HP bubanj za obradu slike koji je namenjen vašem štampaču.</p>
<p>IMG. Not Installed</p> <p>Imaging unit is not installed. Install the unit. (Bubanj nije instaliran Bubanj za obradu slike nije instaliran. Instalirajte ga.)</p>	<p>Bubanj za obradu slike nije instaliran.</p>	<p>Instalirajte bubanj za obradu slike nekoliko puta. Ako se problem i dalje javlja, pozovite servisni centar.</p>
<p>Prepare IMG. unit</p> <p>Prepare new imaging unit (Pripremite bubanj za obradu slike Pripremite novi bubanj za obradu slike)</p>	<p>Procenjeni radni vek bubnja je pri kraju.</p>	<p>Pripremite novi bubanj da ga zamenite.</p>
<p>Replace IMG. unit</p> <p>Replace with new imaging unit (Zamenite bubanj za obradu slike Stavite novi bubanj)</p>	<p>Radni vek bubnja za obradu slike je pri kraju.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Možete izabrati da prekinete ili nastavite štampanje na kontrolnoj tabli. Ako izaberete Stop (Zaustavi), štampač će prekinuti štampanje i nećete moći da nastavite dok ne zamenite bubanj. Ako izaberete Continue (Nastavi), štampač će nastaviti štampanje, ali kvalitet štampanja nije garantovan. Pojaviće se poruka u kojoj se od vas traži da zamenite bubanj da biste dobili najbolji kvalitet štampe. Svako naknadno korišćenje bubnja može dovesti do problema sa kvalitetom štampanja. • Ako štampač prestane da štampa, zamenite bubanj za obradu slike.
<p>Toner Not compatible</p> <p>Toner cartridge is not compatible. Check guide (Toner nije kompatibilan Kertridž sa tonerom nije kompatibilan. Pogledajte uputstvo za upotrebu)</p>	<p>Ovaj kertridž sa tonerom nije predviđen za vaš štampač.</p>	<p>Zamenite kertridž novim HP kertridžom sa tonerom.</p>

Tabela 10-5 Poruke o toneru (nastavljeno)

Poruka	Značenje	Predloženo rešenje
<p>Prepare new toner</p> <p>Prepare new toner cartridge (Pripremite novi toner Pripremite novi kertridž sa tonerom)</p>	<p>Ostala je mala količina tonera u kertridžu. Procenjeni radni vek kertridža^a sa tonerom je pri kraju.</p>	<p>Pripremite novi kertridž za zamenu. Privremeno možete poboljšati kvalitet štampanja tako što ćete nežno da protresete toner.</p>
<p>Replace new toner</p> <p>Replace with new toner cartridge (Zamenite toner Stavite novi kertridž sa tonerom)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Radni vek kertridža sa tonerom je pri kraju. • Radni vek kertridža sa tonerom je pri kraju. 	<ul style="list-style-type: none"> • Možete izabrati da prekinete ili nastavite štampanje na kontrolnoj tabli. Ako izaberete Stop (Zaustavi), štampač će prekinuti štampanje. Ako izaberete Continue (Nastavi), štampač će nastaviti štampanje, ali kvalitet štampanja nije garantovan. • Pojaviće se poruka u kojoj se od vas traži da zamenite kertridž sa tonerom da biste dobili najbolji kvalitet štampe. Svako naknadno korišćenje kertridža dovesti do problema sa kvalitetom štampanja. • Zamenite kertridž sa tonerom.

^a Štampač vas obaveštava kada je nivo mastila u kertridžu nizak. Stvarni preostali radni vek kertridža se može razlikovati. Razmislite o tome da pripremite zamenu kako biste mogli da je instalirate kada kvalitet štampe postane neprihvatljiv. Kertridž ne mora odmah da se zameni, osim ako kvalitet štampanja nije postao neprihvatljiv.

⚠ OPREZ: Kod HP štampača, upotreba kertridža sa tonerom drugog proizvođača ili dopunjenog kertridža, ne utiče na garanciju niti na podršku koju kompanija HP pruža korisniku. Međutim, u slučaju kvara ili oštećenja proizvoda do kojih dođe usled upotrebe kertridža drugog proizvođača ili dopunjenog kertridža, kompanija HP će naplatiti svoju standardnu tarifu po satu i materijalu za servisiranje proizvoda u cilju otklanjanja tog kvara ili oštećenja.

Poruke u vezi sa ležištem

Pregledajte sledeća rešenja kada se na kontrolnoj tabli prikaže sledeća poruka o grešci zbog ležišta za papir.

Za uputstva za umetanje papira u ležište, pogledajte [Umetanje papira u Ležište 1 \(višenamensko ležište\) na stranici 18](#) i [Umetanje papira u ležište 2 i ležišta za 250 listova na stranici 20](#).

Tabela 10-6 Poruke u vezi sa ležištem

Poruka	Značenje	Predloženo rešenje
<p>Sva ležišta su prazna</p> <p>Papir nedostaje u svim ležištima. Umetnite papir</p>	<p>Više nema papira u ležištu.</p>	<p>Stavite papir u ležište.</p>
<p>Nema papira u fioci 2 Papir nedostaje u fioci 2. Umetnite papir</p>	<p>Više nema papira u ležištu.</p>	<p>Stavite papir u ležište.</p>
<p>Nema papira u fioci 3 Papir nedostaje u fioci 3. Umetnite papir</p>	<p>Više nema papira u ležištu.</p>	<p>Stavite papir u ležište.</p>
<p>Nema papira u fioci 1</p> <p>Nema papira u fioci 1. Umetnite papir</p>	<p>Više nema papira u višenamenskom ležištu.</p>	<p>Stavite papir u višenamensko ležište.</p>

Poruke u vezi sa mrežom

Pregledajte sledeće rešenje kada se prikaže poruka o grešci na mreži na kontrolnoj tabli.

Da biste pronašli IP adresu štampača, odštampajte stranicu [Configuration](#) (Konfiguracija) u meniju [Report](#) (Izveštaj) na kontrolnoj tabli.

(Na kontrolnoj tabli, pritisnite  i izaberite [System Setup](#) (Sistemska podešavanja) > [Report](#) (Izveštaj).)

Da biste pogledali mrežnu vezu i konfiguraciju, odštampajte stranicu [Network Configuration](#) (Mrežna konfiguracija) u meniju [Report](#) (Izveštaj) na kontrolnoj tabli.

Tabela 10-7 Poruke u vezi sa mrežom

Poruka	Značenje	Predloženo rešenje
Sukob IP adresa This IP address conflicts with that of other system (Postoji neusaglašenost između ove IP adrese i IP adrese drugog sistema)	Mrežnu IP adresu koju ste podesili već koristi neki drugi sistem.	Proverite IP adresu i resetujte je ako je potrebno.

Razne poruke

Pregledajte rešenja za sledeće poruke o grešci na kontrolnoj tabli.

Tabela 10-8 Razne poruke

Poruka	Značenje	Predloženo rešenje
Tray 2 door is open. Close it (Desna vratanca su otvorena. Zatvorite ih)	Vrata fioke 2 nisu bezbedno zatvorena.	Pritisnite vratanca dok ne čujete da su legla na mesto.
Front door is open. Close it (Desna vratanca su otvorena. Zatvorite ih)	Prednja vrata nisu bezbedno zatvorena.	Pritisnite vratanca dok ne čujete da su legla na mesto.
Right door is open. Close it (Desna vratanca su otvorena. Zatvorite ih)	Desna vrata nisu bezbedno zatvorena.	Pritisnite vratanca dok ne čujete da su legla na mesto.
Scanner door open Door of scanner is open. Close the door (Vrata skenera su otvorena Vrata na skeneru su otvorena. Zatvorite ih)	Poklopac ulagača dokumenata nije dobro zatvoren.	Pritisnite poklopac dok ne čujete da je legao na mesto.
Not Proper room temp Not Proper room temperature. Change room temperature (U prostoriji nije odgovarajuća temperatura. Uređaj je u prostoriji sa neadekvatnom temperaturom. Promenite temperaturu u prostoriji)	Uređaj se nalazi u prostoriji sa neodgovarajućom temperaturom.	Premestite uređaj u prostoriju sa odgovarajućom temperaturom
Prepare TR Roller/Prepare with new transfer roller (Pripremite prenosni valjak / Pripremite novi prenosni valjak)	Radni vek reverznog valjka u ležištu je istekao.	Zamenite reverzni valjak u ležištu novim. Obratite se ovlašćenom servisnom centru.
Error: C9-2220/TR failure: #C92220. Install transfer roller again (Greška: C9-2220 / Kvar na prenosnom valjku: br. C92220. Ponovo postavite prenosni valjak)	Radni vek reverznog valjka u ležištu je istekao.	Zamenite reverzni valjak u ležištu novim. Obratite se ovlašćenom servisnom centru.

Tabela 10-8 Razne poruke (nastavljeno)

Poruka	Značenje	Predloženo rešenje
<p>Scanner Locked</p> <p>Scanner is locked. Press Stop button (Skener zaključan Skener je zaključan. Pritisnite dugme „Stop“ (Zaustavi))</p>	Skener je zaključan.	Isključite, pa uključite napajanje. Ako se problem i dalje javlja, pozovite servisni centar.
<p>Scanner door open</p> <p>Door of scanner is open. Close the door (Vrata skenera su otvorena Vrata na skeneru su otvorena. Zatvorite ih)</p>	Poklopac ulagača dokumenata nije dobro zatvoren.	Pritisnite poklopac dok ne čujete da je legao na mesto.
<p>Error [error number]</p> <p>Fuser Unit Failure: [error number]</p> <p>Turn off then on. Call for service if the problem persists (Greška: [broj greške] Kvar na laserskom skeneru: [broj greške] Isključite ga, a zatim ga uključite. Pozovite servisni centar ako se problem i dalje javlja)</p>	Postoji problem sa grejačem.	Isključite, pa uključite napajanje. Ako se problem i dalje javlja, pozovite servisni centar.
<p>Error [error number]</p> <p>Motor Failure: [error number]</p> <p>Turn off then on. Call for service if the problem persists (Greška: [broj greške] Kvar na laserskom skeneru: [broj greške] Isključite ga, a zatim ga uključite. Pozovite servisni centar ako se problem i dalje javlja)</p>	Postoji problem sa motorom.	Isključite, pa uključite napajanje. Ako se problem i dalje javlja, pozovite servisni centar.
<p>Error [error number]</p> <p>LSU Failure: [error number]</p> <p>Turn off then on. Call for service if the problem persists (Greška: [broj greške] Kvar na laserskom skeneru: [broj greške] Isključite ga, a zatim ga uključite. Pozovite servisni centar ako se problem i dalje javlja)</p>	Postoji problem na laserskom skeneru.	Isključite, pa uključite napajanje. Ako se problem i dalje javlja, pozovite servisni centar.
<p>Error [error number]</p> <p>Input System Failure: [error number]</p> <p>Check Tray 3 connection (Greška: [broj greške] Kvar na ulaznom sistemu: [broj greške] Proverite da li ležište 3 pravilno povezano)</p>	Postoji problem u ležištu 3.	Proverite da li je ležište 3 pravilno povezano.



Problemi sa napajanjem i kablovima

Štampač se možda neće uključiti kada dođe do problema u vezi sa napajanjem ili povezivanjem.

Rešite problem u vezi sa povezivanjem napajanja

Pregledajte sledeća rešenja kada dođe do problema sa napajanjem kod štampača.

Tabela 10-9 Rešenja za problem u vezi sa napajanjem

Problem	Predložena rešenja
Štampač ne prima napajanje, odnosno kabl za povezivanje računara i štampača nije pravilno priključen.	<ul style="list-style-type: none"> Uverite se da je kabl štampača za napajanje priključen u ispravnu strujnu utičnicu koja ima odgovarajući napon. Ako koristite uređaj za zaštitu od prenapona, produžni kabl ili uređaj sa više utičnica, uključite strujni kabl štampača direktno u zidnu utičnicu. Ako vaš štampač ima dugme Power/Wake Up (Uključivanje i isključivanje / buđenje)  na kontrolnoj tabli, pritisnite dugme Power/Wake Up (Uključivanje i isključivanje / buđenje) . Iskopčajte kabl za napajanje štampača i sačekajte 15 minuta. Nakon 15 minuta, uključite strujni kabl štampača direktno u zidnu utičnicu.

Rešavanje problema u vezi sa štampanjem

Saznajte kako da rešite probleme u vezi sa štampanjem.

Problemi sa štampanjem

Pregledajte uzroke i predložena rešenja kada se jave problemi sa štampanjem.

Tabela 10-10 Problemi sa štampanjem



Problem	Mogući uzrok	Predloženo rešenje
Štampač ne štampa.	Štampač ne prima napajanje.	Uključite strujni kabl štampača direktno u zidnu utičnicu. Ako vaš štampač ima dugme Power/Wake Up (Uključivanje i isključivanje / buđenje)  na kontrolnoj tabli, pritisnite dugme Power/Wake Up (Uključivanje i isključivanje / buđenje)  .
Štampač ne štampa.	Štampač nije izabran kao podrazumevani štampač.	Izaberite svoj štampač kao podrazumevani štampač u operativnom sistemu Windows.
Štampač ne štampa.	Poklopac nije zatvoren.	Zatvorite poklopac.
Štampač ne štampa.	Papir je zaglavljnjen.	Izvadite zaglavljnjeni papir.
Štampač ne štampa.	Nije stavljen papir.	Stavite papir.
Štampač ne štampa.	Kertridž sa tonerom nije instaliran.	Instalirajte kertridž sa tonerom.
Štampač ne štampa.	Kertridž sa tonerom ne radi ispravno.	Proverite da li su skinuti poklopac i zaštitna folija sa kertridža sa tonerom.
Štampač ne štampa.	Kabl za povezivanje računara i štampača nije pravilno priključen.	Isključite kabl iz štampača, pa ga ponovo priključite.
Štampač ne štampa.	Priključak nije pravilno podešen.	Proverite u postavkama štampanja u operativnom sistemu Windows da li je zadatak štampanja poslat

Tabela 10-10 Problemi sa štampanjem (nastavljeno)

Problem	Mogući uzrok	Predloženo rešenje
		na odgovarajući priključak. Ako računar ima više priključaka za štampač, proverite da li je štampač povezan na odgovarajući.
Štampač ne štampa.	Štampač možda nije pravilno podešen.	Proverite u dijalogu Printing Preferences (Izbori pri štampanju) da li su sve postavke štampanja pravilno podešene.
Štampač ne štampa.	Upravljački program štampača možda nije pravilno instaliran.	Deinstalirajte, pa ponovo instalirajte upravljački program štampača.
Štampač ne štampa.	Štampač je neispravan.	Proverite da li je na ekranu kontrolne table prikazana neka poruka o sistemskoj grešci štampača. Obratite se ovlašćenom servisnom centru.
Štampač ne štampa.	Dokument je toliko veliki da nema dovoljno prostora na čvrstom disku računara za pristupanje zadatku štampanja	Oslobodite prostor na čvrstom disku i ponovo pokušajte da odštampate dokument.
Štampač ne štampa.	Izlazno ležište je puno.	Uklonite papir iz izlaznog ležišta.
Štampač uzima materijal za štampanje iz pogrešnog izvora.	Možda nije izabrana odgovarajuća opcija za papir u dijalogu Printing Preferences (Izbori pri štampanju).	Za mnoge softverske aplikacije, opcija za izbor izvora papira nalazi se na kartici Paper (Papir), u dijalogu Printing Preferences (Izbori pri štampanju). Izaberite odgovarajući izvor papira. Pogledajte ekran pomoći upravljačkog programa štampača.
Zadatak se štampa previše sporo	Zadatak je možda veoma složen	Smanjite složenost stranice ili pokušajte da podesite postavke kvaliteta štampe.
Pola stranice je prazno.	Postavka za položaj stranice možda nije ispravno podešena.	Promenite položaj stranice u aplikaciji.
Pola stranice je prazno.	Format papira i postavke za format papira se ne podudaraju.	Proverite da li format papira u postavkama upravljačkog programa štampača odgovara papiru u ležištu. Odnosno, proverite da li format papira u postavkama upravljačkog programa štampača odgovara formatu papira izabranom u postavkama aplikacije koju koristite.
Štampač štampa, ali tekst je nepravilno prikazan, nečitak ili nepotpun.	Kabl štampača nije pravilno povezan ili je neispravan.	Isključite kabl iz štampača, pa ga ponovo priključite. Ponovite zadatak štampanja koji ste prethodno uspešno obavili. Ako je moguće, povežite štampač sa drugim računarom koji ispravno radi i ponovite zadatak štampanja. Na kraju, pokušajte sa drugim kablom štampača.
Štampač štampa, ali tekst je nepravilno prikazan, nečitak ili nepotpun.	Izabran je pogrešan upravljači program štampača	Proverite u meniju za izbor štampača da li je izabran odgovarajući štampač.
Štampač štampa, ali tekst je nepravilno prikazan, nečitak ili nepotpun.	Softverska aplikacija ne radi pravilno.	Odštampajte zadatak iz neke druge aplikacije.
Štampač štampa, ali tekst je nepravilno prikazan, nečitak ili nepotpun.	Operativni sistem ne radi pravilno.	Zatvorite Windows i ponovo pokrenite računar. Isključite štampač, a zatim ga ponovo uključite.

Tabela 10-10 Problemi sa štampanjem (nastavljeno)

Problem	Mogući uzrok	Predloženo rešenje
Stranice se štampaju, ali su prazne.	Kertridž sa tonerom je oštećen ili prazan.	Protresite toner ako je potrebno. Ako ovo ne funkcioniše, zamenite kertridž sa tonerom.
Stranice se štampaju, ali su prazne.	Datoteka možda ima prazne stranice.	Proverite da li u datoteci ima praznih stranica.
Stranice se štampaju, ali su prazne.	Neke su komponente, poput kontrolera ili ploče, možda oštećene.	Obratite se ovlašćenom servisnom centru.
Štampač ne štampa PDF datoteke ispravno. Neki delovi grafika, teksta ili slika nisu odštampani.	PDF datoteka i Acrobat proizvodi nisu kompatibilni.	Problem možete rešiti ako PDF datoteku odštampate kao sliku. Omogućite funkciju Print As Image (Odštampaj kao sliku) u postavkama štampanja programa Acrobat. NAPOMENA: Štampanje PDF datoteke kao slike povećava vreme štampanja.
Kvalitet štampanja fotografija nije zadovoljavajući. Slike nisu jasne.	Rezolucija fotografije je veoma mala.	Smanjite veličinu fotografije. Kada povećate veličinu fotografije u softverskoj aplikaciji, rezolucija će biti smanjena.
Pre štampanja, štampač ispušta isparenja u blizini izlaznog ležišta.	Ako koristite vlažan/mokar papir, mogu se javiti isparenja [beli dim] tokom štampanja.	To ne predstavlja problem. Samo nastavite da štampate. Ako vam smetaju isparenja, stavite papir iz neotvorenog risa.
Štampač ne štampa papir specijalnog formata, poput papira za štampanje računara.	Format papira i postavka za format papira se ne podudaraju.	Da biste izabrali odgovarajući format papira, izaberite opciju Custom (Prilagođeno) na kartici Paper (Papir), u dijalogu Printing Preferences (Izbori pri štampanju).
Odštampani papir za račune se uvija.	Postavka vrste papira nije odgovarajuća.	Promenite ovu opciju na štampaču i pokušajte ponovo. U dijalogu Printing Preferences (Izbori pri štampanju) otvorite karticu Paper (Papir), pa izaberite opciju Thin (Tanak).

Problemi sa kvalitetom štampanja

Koristite sledeće informacije za rešavanje problema sa kvalitetom štampe, uključujući probleme sa kvalitetom slike.

Koraci za rešavanje problema mogu pomoći u rešavanju sledećih defekata:

- Crna pozadina ili pozadina u boji
- Crne stranice
- Dropouts
- Previše svetla ili izbledela štampa
- Deformisani znakovi
- Stranica se iskrivljuje, uvija ili talasa
- Mrlje tonera, rasuti toner i razmazi
- Vertikalne linije, vertikalne pruge i vodoravne pruge

- Bele tačke
- Nabori ili gužvanje

Za uputstva za rešavanje određenih nedostataka na slici pogledajte [Rešavanje problema sa defektima na slikama na stranici 134](#).

Rešavanje problema sa kvalitetom štampe

Koristite sledeće procedure za rešavanje problema sa kvalitetom štampanja.

Isprobajte rešenja redosledom prikazanim za otklanjanje problema. Ako pomoću nekog od ponuđenih rešenja otklonite problem, nema potrebe da nastavljate proces otklanjanja problema.

1. Provera postavku za tip papira na kontrolnoj tabli. Po potrebi promenite podešavanje.



NAPOMENA: Proverite da li format papira u postavkama upravljačkog programa štampača odgovara papiru u ležištu. Odnosno, proverite da li format papira u postavkama upravljačkog programa štampača odgovara formatu papira izabranom u postavkama aplikacije koju koristite.



Uputstva potražite u odeljku [Podešavanje formata i vrste papira na stranici 27](#).

Proverite da li na otiscima postoje mrlje od tonera, tačkice tonera, ispušten toner, ako je štampa mutna ili previše tamna, ako je papir savijen ili ako na nekim mestima nedostaje toner ako štampate iz programa softvera.

2. Proverite da li su kertridži originalni HP kertridži, kao i status kertridža sa tonerom.



NAPOMENA: Kompanija HP preporučuje da koristite originalne HP kertridže. Kompanija HP ne može da garantuje kvalitet ili pouzdanost neoriginalnih HP kertridža ili dopunjenih HP kertridža.

- a. Na kontrolnoj tabli pritisnite dugme Menu (Meni) , a zatim izaberite menije [System Setup](#) (Podešavanje sistema) > [Maintenance](#) (Održavanje) > [Supplies Life](#) (Radni vek potrošnog materijala).
- b. Izaberite opciju koju želite i pritisnite dugme **OK** (U redu).
- c. Pritisnite dugme Dugme Stop/Clear (Zaustavi/obriši)  da biste se vratili na režim pripreme.

3. Proverite da li su kertridži sa tonerom ili bubanj za obradu slika oštećeni.

Možete da redistribuirate toner u kertridžu i da privremeno poboljšate kvalitet štampe. Uputstva potražite u odeljku [Kako redistribuirati toner na stranici 32](#)

Uputstva za uklanjanje kertridža potražite u odeljku [Vađenje i zamena kertridža na stranici 34](#)

4. Podesite upozorenje na kontrolnoj tabli kada količina tonera u kertridžu bude niska.


Uputstva potražite u odeljku [Podešavanje upozorenja „Toner je pri kraju“ na stranici 46](#).

5. Provera papira i okruženja štampanja.

- a. Koristite papir koji zadovoljava specifikacije kompanije HP.
- b. Vodite računa da ne izlažete štampač temperaturama ili vrednostima vlažnosti vazduha koje prekoračuju vrednosti iz specifikacije štampača.

Uputstva o ubacivanju papira u ležište potražite u odeljku [Otklonite probleme sa uvlačenjem papira ili uvlačenjem više papira na stranici 95](#).

6. Očistite OPC jedinicu.

 **NAPOMENA:** Tokom procesa štampanja, talk sa papira i čestice prašine mogu da se nagomilaju unutar štampača na bubnju OPC jedinice u kertridžu sa tonerom. To može da uzrokuje probleme sa kvalitetom štampe, kao što su svetla štampa ili neujednačena gustina štampe.


a. Na kontrolnoj tabli pritisnite dugme Menu (Meni) , a zatim izaberite menije **System Setup** (Podešavanje sistema) > **Machine Setup** (Podešavanje uređaja) > **OPC Cleaning** (Čišćenje OPC jedinice).


b. Izaberite opciju **Automatic** (Automatski) da biste pokrenuli čišćenje posle svakih 1000 stranica.

Za čišćenje OPC jedinice je potrebno približno 5 minuta.

Poruka **Cleaning...** (Čišćenje) prikazaće se na kontrolnoj tabli štampača. Ne isključujte štampač dok se proces čišćenja ne završi.

7. Proverite **Eco Settings** (Eko postavke).

 **NAPOMENA:** Kompanija HP ne preporučuje stalnu upotrebu Eko režima. Ako se Eko režim koristi stalno, može se dogoditi da toner traje duže od mehaničkih delova kertridža sa tonerom. Ako kvalitet štampanja opadne do te mere da je neprihvatljiv, uzmite u obzir zamenu kertridža sa tonerom.

a. Na kontrolnoj tabli pritisnite dugme Menu (Meni) , a zatim izaberite menije **System Setup** (Podešavanje sistema) > **Machine Setup** (Podešavanje uređaja) > **Eco Settings** (Eko postavke).

b. Podesite opciju **Default mode** (Podrazumevani režim) na **Off** (Isključeno), a zatim pritisnite dugme **OK** (U redu).

Rešavanje problema sa defektima na slikama

Pregledajte primere defekata na slikama i korake da biste rešili ove defekte.

Brza referenca za defekte slike

Identifikujte sliku sa problemom u kvalitetu štampanja i zatim kliknite na vezu da prikazete korake za rešavanje problema da bi se taj problem otklonio.

Tabela 10-11 Brzi referentni vodič za tabelu sa defektima slike

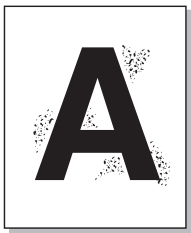
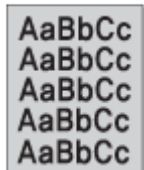


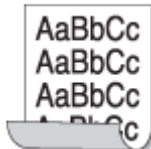
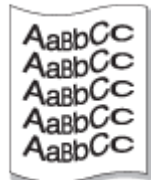
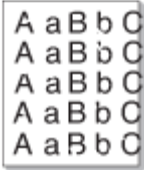

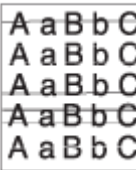



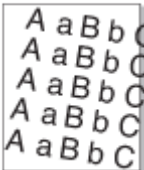
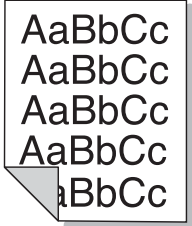







<p>Tabela 10-12 Raspršeni toner u pozadini na stranici 136</p> 	<p>Tabela 10-14 Crna pozadina ili pozadina u boji na stranici 136</p> 	<p>Tabela 10-16 Prazna stranica na stranici 137</p> 
<p>Tabela 10-18 Nepotpuni znakovi na stranici 138</p> 	<p>Tabela 10-20 Uvijanje papira na stranici 138</p> 	<p>Tabela 10-22 Uvijeni ili talasasti na stranici 139</p> 

Tabela 10-11 Brzi referentni vodič za tabelu sa defektima slike (nastavljeno)

<p>Tabela 10-24 Izostavljanja na stranici 139</p> 	<p>Tabela 10-26 Horizontalna svetla štampa na vrhu strane na stranici 140</p> 	<p>Tabela 10-28 Horizontalne linije na stranici 141</p> 
<p>Tabela 10-30 Previše svetla ili izbledela štampa na stranici 141</p> 	<p>Tabela 10-32 Ispušten toner na stranici 142</p> 	<p>Tabela 10-34 Izobličeni znakovi na stranici 142</p> 
<p>Tabela 10-36 Iskošena strana na stranici 143</p> 	<p>Tabela 10-38 Poledina odštampane stranice je prljava na stranici 144</p> 	<p>Tabela 10-40 Čestice tonera oko fontova, znakova ili slika na stranici 144</p> 
<p>Tabela 10-42 Mrlje od tonera na stranici 145</p> 	<p>Tabela 10-44 Vertikalne linije na stranici 146</p> 	<p>Tabela 10-47 Vertikalne crtice koje se ponavljaju na stranici 146</p> 
<p>Tabela 10-49 Vertikalne linije na stranici 147</p> 	<p>Tabela 10-51 Bele tačke na stranici 147</p> 	<p>Tabela 10-53 Gužvanje na stranici 148</p> 


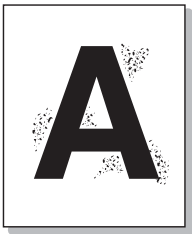
 **NAPOMENA:** Da biste pronašli nepoznate slike na odštampanoj strani, pogledajte [Tabela 10-55 Otklonite problem sa nepoznatom slikom koja se ponavlja na stranici 149](#)

Tabela 10-12 Raspršeni toner u pozadini

Primer tonera nasumično distribuiranog na odštampanoj stranici	Opis
	Toner raspršen u pozadini nastaje od male količine tonera ravnomerno nanete na odštampanu stranicu.

Uzrok i rešenje


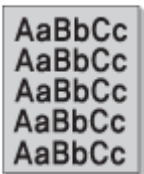
 **NAPOMENA:** Isprobajte predložena rešenja u sledećoj tabeli da biste otklonili defekt slike. Ako pomoću nekog od ponuđenih rešenja otklonite problem, nema potrebe da nastavljate proces otklanjanja problema.

Tabela 10-13 Otklonite problem sa raspršenim tonerom u pozadini

Mogući uzrok	Predložena rešenja
Papir je možda previše vlažan.	Upotrebite drugi tabak papira. Nemojte otvarati pakovanje papira dok ne bude potrebno jer papir tako neće apsorbovati veliku količinu vlage.
Rezolucija štampe mora da se prilagodi ako raspršeni toner u pozadini pokrije celu površinu odštampane stranice.	Podesite rezoluciju štampača pomoću aplikacije softvera ili u Printing Preferences (Izbori pri štampanju).
Izabrana je nepravilna vrsta papira.	Proverite da li je izabrana odgovarajuća vrsta papira. Na primer: Ako je izabran „deblji papir”, a koristi se „običan papir”, može doći do uvlačenja više listova istovremeno i problema sa kvalitetom štampanja.
Toner se ne distribuira ujednačeno u kertridžu.	Postarajte se da rotirate kertridž sa tonerom od jednog do drugog kraja da redistribuirate toner u kertridžu kada ubacujete novi kertridža tonera.

Tabela 10-14 Crna pozadina ili pozadina u boji

Primer crne ili sive pozadine	Opis
	Na odštampanoj strani se prikazuje crna ili siva osenčenost u pozadini.

Uzrok i rešenje



 **NAPOMENA:** Isprobajte predložena rešenja u sledećoj tabeli da biste otklonili defekt slike. Ako pomoću nekog od ponuđenih rešenja otklonite problem, nema potrebe da nastavljate proces otklanjanja problema.


Tabela 10-15 Otklonite crnu pozadinu ili pozadinu u boji

Mogući uzroci	Predložena rešenja
Vrsta papira je nepravilna.	Vodite računa da papir u ležištima nije već prošao kroz štampač. Pređite na papir manje težine.
Uređaj je van domena podržane radne temperature i vlažnosti vazduha.	Proverite radne uslove. Vodite računa da se štampač nalazi u opsegu podržane radne temperature i vlažnosti. NAPOMENA: Veoma mala ili velika količina vlage (više od 80% relativne vlažnosti) u radnom okruženju može dovesti do povećanja osenčenosti pozadine.
Kertridž sa tonerom je možda neispravan.	Izvadite stari kertridž i stavite novi. Obavezno rotirajte kertridži sa tonerom od jednog do drugog kraja da redistribuirate toner u kertridžu.

Tabela 10-16 Prazna stranica

Primer odštampane stranice koja je crna	Opis
	Cela stranica je crna.

Uzrok i rešenje


 **NAPOMENA:** Isprobajte predložena rešenja u sledećoj tabeli da biste otklonili defekt slike. Ako pomoću nekog od ponuđenih rešenja otklonite problem, nema potrebe da nastavljate proces otklanjanja problema.

Ako se problem ne otkloni nakon pokušaja predloženih rešenja, uređaj možda mora da se popravi. Obratite se ovlašćenom servisnom centru.

Tabela 10-17 Otklonite problem sa stranom odštampanom u crno

Mogući uzrok	Predložena rešenja
Kertridž sa tonerom možda nije pravilno instaliran.	Izvadite kertridž, pa ga ponovo instalirajte.
Kertridž sa tonerom je možda neispravan.	Izvadite stari kertridž sa tonerom i stavite novi. Obavezno rotirajte kertridži sa tonerom od jednog do drugog kraja da redistribuirate toner u kertridžu.

Tabela 10-18 Nepotpuni znakovi

Primer nepotpunih znakova	Opis
	Nepotpuni znakovi sadrže bela područja u sebi koja bi inače trebalo da budu crne boje.


Uzrok i rešenje

 **NAPOMENA:** Isprobajte predložena rešenja u sledećoj tabeli da biste otklonili defekt slike.

Tabela 10-19 Otklonite problem sa nepotpunim znakovima

Mogući uzrok	Predložena rešenja
Možda se štampa pogrešna strana papira.	Izvadite papir, a zatim ga okrenite.
Papir možda ne ispunjava specifikacije.	Koristite papir koji zadovoljava HP specifikacije. Vodite računa da se uređaj nalazi u opsegu podržane radne temperature i vlažnosti.

Tabela 10-20 Uvijanje papira

Primer savijenog papira	Opis
	Ako se odštampani papir uvija ili se ne uvlači u uređaj.

Uzrok i rešenje

 **NAPOMENA:** Isprobajte predložena rešenja u sledećoj tabeli da biste otklonili defekt slike.


Tabela 10-21 Otklonite problem sa savijanjem papira

Mogući uzrok	Predložena rešenja
Papir u ležištu je deformisan.	<ul style="list-style-type: none"> • Uklonite papir iz izlaznog ležišta. • Upotrebite drugi tabak papira. Nemojte otvarati pakovanje papira dok ne bude potrebno jer papir tako neće apsorbovati veliku količinu vlage. • Okrenite tabak papira u ležištu. Takođe, rotirajte papir u ležištu za 180°. • Promenite opcije za papir na štampaču i pokušajte ponovo <ol style="list-style-type: none"> 1. Izaberite Printing Preferences (Izbori pri štampanju).

Tabela 10-21 Otklonite problem sa savijanjem papira

Mogući uzrok	Predložena rešenja
	<ol style="list-style-type: none"> Kliknite na karticu Paper (Papir), a zatim podesite vrstu papira na Thin (Tanak).

Tabela 10-22 Uvijen ili talasast

Primer talasastog teksta	Opis
	Odštampani tekst je uvijen ili talasast.

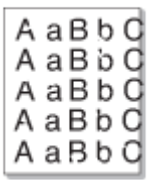
Uzrok i rešenje

 **NAPOMENA:** Isprobajte predložena rešenja u sledećoj tabeli da biste otklonili defekt slike.

Tabela 10-23 Otklonite problem sa uvijenim ili talasastim tekstom

Mogući uzrok	Predložena rešenja
Papir nije pravilno postavljen.	<p>Proverite da li je papir pravilno umetnut.</p> <ol style="list-style-type: none"> Uklonite papir, a zatim ponovo umetnite list u ležište. Ponovo pravilno ubacite ležište. <p>Proverite da li su sve ivice papira ravne na svim stranama.</p> <ol style="list-style-type: none"> Proverite da li je visina naslaganog papira ispod oznake za visinu na ležištu. Nemojte prepunjavati ležište.
<p>Nepravilna vrsta ili kvalitet papira.</p> <p>Visoka temperatura i vlaga mogu da dovedu do uvijanja papira.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Proverite vrstu i kvalitet papira. Upotrebite drugi tabak papira. Nemojte otvarati pakovanje papira dok ne bude potrebno jer papir tako neće apsorbovati veliku količinu vlage. Okrenite tabak papira u ležištu. Takođe, rotirajte papir u ležištu za 180°.

Tabela 10-24 Izostavljanja

Primer neodštampanih delova na odštampanoj stranici	Opis
	Neki delovi su izbledeli, uopšteno zaobljeni i nasumično se javljaju na strani.

Uzrok i rešenje




NAPOMENA: Isprobajte predložena rešenja u sledećoj tabeli da biste otklonili defekt slike. Ako pomoću nekog od ponuđenih rešenja otklonite problem, nema potrebe da nastavljate proces otklanjanja problema.

Ako pomoću ovih rešenja ne otklonite problem, obratite se ovlašćenom servisnom centru.

Tabela 10-25 Otklonite probleme sa neodštampanim delovima ili izbledelim delovima na stranici

Mogući uzroci	Predložena rešenja
Jedan list papira je možda oštećen.	Ponovo pokušajte da odštampate zadatak.
Sadržaj vlage u papiru je neravnomerno distribuiran ili papir ima mrlje od vlage na svojoj površini.	Pokušajte sa drugom markom papira. Nemojte otvarati pakovanje papira dok ne bude potrebno jer papir tako neće apsorbovati veliku količinu vlage. Vodite računa da se uređaj nalazi u opsegu podržane radne temperature i vlažnosti.
Serija papira je loša. U proizvodnim procesima mogu nastati područja koja ne upijaju toner.	Pokušajte sa drugom vrstom ili markom papira.
Nepravilno podešavanje vrste papira.	Promenite ovu opciju na štampaču i pokušajte ponovo. <ol style="list-style-type: none">Izaberite Printing Preferences (Izbori pri štampanju).Kliknite na karticu Paper (Papir), a zatim podesite vrstu papira na Thick (Debeo).

Tabela 10-26 Horizontalna svetla štampa na vrhu strane

Primer horizontalne svetle štampe na vrhu strane	Opis
	Gornja polovina odštampanog papira je svetlija u odnosu na ostatak papira.

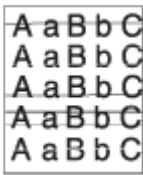
Uzrok i rešenje

Isprobajte predložena rešenja u sledećoj tabeli da biste otklonili defekt slike.


Tabela 10-27 Otklonite horizontalnu svetlu štampu na vrhu strane

Mogući uzrok	Predloženo rešenje
Ova vrsta papira možda ne upija dobro toner.	Promenite postavku vrste papira u upravljačkom programu štampača: <ol style="list-style-type: none">Izaberite Printing Preferences (Izbori pri štampanju).Kliknite na karticu Paper (Papir), a zatim podesite vrstu papira na Recycled (Recikliran).

Tabela 10-28 Horizontalne linije

Primer horizontalnih linija ili mrlja na odštampanoj stranici	Opis
	U horizontalnoj ravni se na odštampanoj stranici pojavljuju crne linije ili mrlje.

Uzrok i rešenje


 **NAPOMENA:** Isprobajte predložena rešenja u sledećoj tabeli da biste otklonili defekt slike. Ako pomoću nekog od ponuđenih rešenja otklonite problem, nema potrebe da nastavljate proces otklanjanja problema.

Ako se problem i dalje javlja, uređaj je možda potrebno popraviti. Obratite se ovlašćenom servisnom centru.

Tabela 10-29 Otklonite problem sa horizontalnim linijama

Mogući uzrok	Predložena rešenja
Kertridž sa tonerom možda nije pravilno instaliran.	Izvadite kertridž, pa ga ponovo instalirajte.
Kertridž sa tonerom je možda neispravan.	Izvadite stari kertridž sa tonerom i stavite novi.

Tabela 10-30 Previše svetla ili izbleдела štampa

Primer svetle ili izbledele štampe	Opis
	Vertikalna bela linija ili izbledele oblast pojavljuje se na strani.

Uzrok i rešenje


 **NAPOMENA:** Isprobajte predložena rešenja u sledećoj tabeli da biste otklonili defekt slike. Ako pomoću nekog od ponuđenih rešenja otklonite problem, nema potrebe da nastavljate proces otklanjanja problema.


Tabela 10-31 Otklonite probleme sa svetlom ili izbledelom štampom

Mogući uzrok	Predložena rešenja
Zaliha tonera je pri kraju.	Stavite novi kertridž sa tonerom.
Papir možda ne ispunjava specifikacije; na primer, papir je možda previše vlažan ili hrapav.	Koristite papir koji zadovoljava HP specifikacije. Proverite da li je štampač u opsegu podržane radne temperature/vlažnosti.
Postavka rezolucije štampanja je preniska ili je uključen režim za uštedu tonera.	Podesite rezoluciju štampača i isključite režim za uštedu tonera. Pogledajte ekran pomoći upravljačkog programa štampača.


Tabela 10-31 Otklonite probleme sa svetlom ili izbledelom štampom (nastavljeno)

Mogući uzrok	Predložena rešenja
Kombinacija blede štampe i mrlja može ukazivati na to da je kertridž sa tonerom potrebno očistiti.	Očistite unutrašnjost uređaja.
Površina laserskog skenera u uređaju je možda zaprljana.	Očistite unutrašnjost uređaja. Ako nakon čišćenja problem nije rešen, obratite se ovlašćenom servisnom centru.

Tabela 10-32 Ispušten toner

Primer ispuštenog tonera na stranici	Opis
	Toner je ispušten ili se tare o stranicu.

Uzrok i rešenje

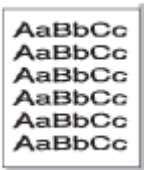
 **NAPOMENA:** Isprobajte predložena rešenja u sledećoj tabeli da biste otklonili defekt slike. Ako pomoću nekog od ponuđenih rešenja otklonite problem, nema potrebe da nastavljate proces otklanjanja problema.

Ako se problem i dalje javlja, uređaj je možda potrebno popraviti. Obratite se ovlašćenom servisnom centru.

Tabela 10-33 Otklonite problem sa ispuštenim tonerom

Mogući uzroci	Predložena rešenja
Prilikom štampanja se koristi nepravilan papir.	Proverite vrstu, debljinu i kvalitet papira. Koristite papir koji zadovoljava HP specifikacije.
Kertridži sa tonerom mora da se zameni.	<ul style="list-style-type: none"> Očistite unutrašnjost uređaja. Izvadite stari kertridž sa tonerom i stavite novi.

Tabela 10-34 Izobličeni znakovi

Primer nepravilno formiranih znakova	Opis
	Znakovi su nepravilno oblikovani i proizvode neispunjene slike.

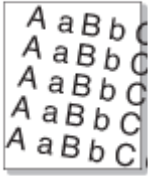
Uzrok i rešenje

Isprobajte predložena rešenja u sledećoj tabeli da biste otklonili defekt slike.

Tabela 10-35 Otklonite problem sa izobličenim znakovima

Mogući uzrok	Predložena rešenja
Papir je možda previše gladak.	<p>Isprobajte drugi papir ili štampajte na drugom tabaku papira.</p> <p>Koristite papir koji zadovoljava HP specifikacije.</p> <p>Vodite računa da se uređaj nalazi u opsegu podržane radne temperature i vlažnosti.</p>

Tabela 10-36 Iskošena strana

Primer iskošene strane	Opis
	Slika nije pravilno centrirana ili je iskošena na stranici. Ovaj defekt se javlja kada papir nije postavljen pravilno dok izlazi iz ležišta i kreće se svojom putanjom.

Uzrok i rešenje


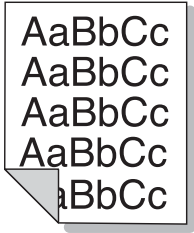
 **NAPOMENA:** Isprobajte predložena rešenja u sledećoj tabeli da biste otklonili defekt slike. Ako pomoću nekog od ponuđenih rešenja otklonite problem, nema potrebe da nastavljate proces otklanjanja problema.

Tabela 10-37 Otklonite problem sa iskošenom stranom

Mogući uzrok	Predložena rešenja
Papir nije pravilno postavljen.	<p>Proverite da li je papir pravilno umetnut.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Uklonite papir, a zatim ponovo umetnite list u ležište. 2. Ponovo pravilno ubacite ležište. <p>Proverite da li su sve ivice papira ravne na svim stranama.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Proverite da li je visina naslaganog papira ispod oznake za visinu na ležištu. Nemojte prepunjavati ležište.
Neppravilna vrsta ili kvalitet papira.	Proverite vrstu i kvalitet papira.
Vodice su previše primaknute uz tabak papira ili odmaknute od njega.	Proverite da li su vodice za papir podešene na odgovarajući format papira. Nemojte podešavati vodice za papir pretesno uz naslagani papir. Podesite ih prema urezima ili oznakama na ležištu.

Tabela 10-38 Poledina odštampane stranice je prljava

Primer poledine odštampane strane koja je prljava	Opis
	Poledine odštampanih stranica su prljave.

Uzrok i rešenje



 **NAPOMENA:** Isprobajte predložena rešenja da otklonite problem defekta slike. Ako pomoću nekog od ponuđenih rešenja otklonite problem, nema potrebe da nastavljate proces otklanjanja problema.

Tabela 10-39 Otklonite problem prljave poledine odštampane stranice

Mogući uzroci	Predloženo rešenje
Toner curi	Proverite da li toner curi. Očistite unutrašnjost uređaja. Za čišćenje unutrašnjosti uređaja koristite suhu tkaninu koja ne ostavlja dlačice
Prenosni valjak je pohaban ili prljav	Proverite prenosni valjak. <ol style="list-style-type: none"> 1. Otvorite bočni poklopac. 2. Očistite prenosni valjak. 3. Po potrebi ponovo postavite prenosni valjak.

Tabela 10-40 Čestice tonera oko fontova, znakova ili slika

Primer čestica tonera na odštampanoj stranici	Opis
	Čestice tonera oko podebljanih znakova ili slika.

Uzrok i rešenje


 **NAPOMENA:** Isprobajte predložena rešenja u sledećoj tabeli da biste otklonili defekt slike. Ako pomoću nekog od ponuđenih rešenja otklonite problem, nema potrebe da nastavljate proces otklanjanja problema.

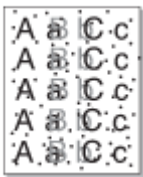
Tabela 10-41 Otklonite čestice tonera oko fonta ili linija na strani

Mogući uzroci	Predložena rešenja
Ova vrsta papira možda ne upija dobro toner.	Promenite postavku vrste papira u upravljačkom programu štampača:


Tabela 10-41 Otklonite čestice tonera oko fonta ili linija na strani (nastavljeno)

Mogući uzroci	Predložena rešenja
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Izaberite Printing Preferences (Izbori pri štampanju). 2. Kliknite na karticu Paper (Papir), a zatim podesite vrstu papira na Recycled (Recikliran).
Nepravilno podešavanje vrste papira.	<p>Postarajte se da koristite papir koji zadovoljava HP specifikacije.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proverite da li je izabrana odgovarajuća vrsta papira. Proverite vrstu, debljinu i kvalitet papira. <p>Na primer: Ako je izabran „deblji papir“, a koristi se „običan papir“, može doći do uvlačenja više listova istovremeno i problema sa kvalitetom štampanja.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proverite da li format papira u postavkama upravljačkog programa štampača odgovara papiru u ležištu. Odnosno, proverite da li format papira u postavkama upravljačkog programa štampača odgovara formatu papira izabranom u postavkama aplikacije koju koristite.

Tabela 10-42 Mrlje od tonera

Primer mrlja od tonera na odštampanoj stranici	Opis
	Ispušteni toner je raspršen na odštampanoj stranici. Mrlje od tonera se javljaju kada se čestice nagomilaju unutar uređaja.

Uzrok i rešenje


 **NAPOMENA:** Isprobajte predložena rešenja da otklonite problem defekta slike. Ako pomoću nekog od ponuđenih rešenja otklonite problem, nema potrebe da nastavljate proces otklanjanja problema.

Ako pomoću ovih rešenja ne otklonite problem, obratite se ovlašćenom servisnom centru.

Tabela 10-43 Otklonite mrlje od tonera

Mogući uzroci	Predložena rešenja
<p>Papir ne ispunjava specifikacije.</p> <p>Papir je možda previše vlažan ili hrapav.</p> <p>Uređaj je van domena podržane radne temperature i vlažnosti vazduha.</p>	<p>Koristite papir koji zadovoljava HP specifikacije. Proverite da li je uređaj u opsegu podržane radne temperature/vlažnosti.</p> <p>Upotrebite drugi tabak papira. Nemojte otvarati pakovanje papira dok ne bude potrebno jer papir tako neće apsorbovati veliku količinu vlage.</p>
Prenosni valjak je možda zaprljan.	<p>Proverite prenosni valjak.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Otvorite bočni poklopac. 2. Očistite prenosni valjak.
Možda je potrebno očistiti putanju papira.	<p>Očistite unutrašnjost uređaja.</p> <p>Za čišćenje unutrašnjosti uređaja koristite suhu tkaninu koja ne ostavlja dlačice</p>

Tabela 10-44 Vertikalne linije

Primer crnih ili belih vertikalnih linija na strani	Opis
	Na stranici se pojavljuju crne ili bele vertikalne linije.

Uzrok i rešenje

 **NAPOMENA:** Isprobajte predložena rešenja u sledećim tabelama da biste otklonili defekt slike.

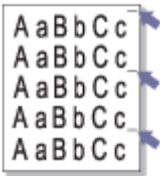
Tabela 10-45 Otklonite crne vertikalne linije

Mogući uzrok	Predložena rešenja
Crna vertikalna linija se pojavljuje na odštampanoj stranici kada je površina (deo bubnja) kertridža unutar uređaja verovatno ogreban.	Izvadite kertridž i stavite novi.

Tabela 10-46 Otklonite bele vertikalne linije

Mogući uzrok	Predložena rešenja
Bela vertikalna linija se pojavljuje na odštampanoj stranici kada je površina LSU dela unutar uređaja možda zaprljana.	Očistite unutrašnjost uređaja. Ako nakon čišćenja problem nije rešen, obratite se ovlašćenom servisnom centru.

Tabela 10-47 Vertikalne crtice koje se ponavljaju

Primer vertikalnih defekata koji se ponavljaju	Opis
	Vertikalne fleke se ravnomerno ponavljaju na odštampanoj stranici.

Uzrok i rešenje


 **NAPOMENA:** Isprobajte predložena rešenja u sledećoj tabeli da biste otklonili defekt slike. Ako pomoću nekog od ponuđenih rešenja otklonite problem, nema potrebe da nastavljate proces otklanjanja problema.


Tabela 10-48 Otklonite vertikalne crtice koje se ponavljaju

Mogući uzroci	Predložena rešenja
Kertridž sa tonerom je oštećen.	Izvadite stari kertridž sa tonerom i stavite novi.

Tabela 10-48 Otklonite vertikalne crtice koje se ponavljaju (nastavljeno)

Mogući uzroci	Predložena rešenja
Komponente uređaja su možda zaprljane tonerom.	Ako se crtice pojavljuju na poledini, problem će verovatno nestati nakon što odštampate još nekoliko stranica.
Jedinica grejača je možda oštećena.	Obratite se ovlašćenom servisnom centru.

Tabela 10-49 Vertikalne linije

Primer svetlih vertikalnih linija na odštampanoj strani.	Opis
	Svetle vertikalne linije na odštampanoj strani.

Uzrok i rešenje


 **NAPOMENA:** Isprobajte predloženo rešenje u sledećoj tabeli da biste otklonili defekt slike.

Tabela 10-50 Otklonite svetle vertikalne linije na odštampanoj strani




Mogući uzrok	Predloženo rešenje
Ako koristite papir Century Star, površina OPC jedinice može da se zaprlja. Zbog toga se tokom štampanja mogu pojaviti svetle vertikalne linije.	<p>Na kontrolnoj tabli izaberite režim čišćenja OPC jedinice.</p> <p>NAPOMENA: Za čišćenje OPC jedinice je potrebno približno pet minuta.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Na kontrolnoj tabli pritisnite dugme Menu (Meni) , a zatim izaberite menije System Setup (Podešavanje sistema) > Machine Setup (Podešavanje uređaja) > OPC Cleaning (Čišćenje OPC jedinice). 2. Izaberite opciju Automatic (Automatski) da biste pokrenuli čišćenje posle svakih 1000 stranica.

Tabela 10-51 Bele tačke

Primer belih tačaka na stranici	Opis
	Na stranici se pojavljuju bele tačke.

Uzrok i rešenje


 **NAPOMENA:** Isprobajte predložena rešenja u sledećoj tabeli da biste otklonili defekt slike. Ako pomoću nekog od ponuđenih rešenja otklonite problem, nema potrebe da nastavljate proces otklanjanja problema.

Ako pomoću ovih rešenja ne otklonite problem, obratite se ovlašćenom servisnom centru.

Tabela 10-52 Otklonite bele tačke na strani

Mogući uzrok	Predložena rešenja
Papir je previše hrapav i velika količina prašine sa papira pada na komponente u uređaju, tako da prenosni valjak može biti zaprljan.	Proverite prenosni valjak. 1. Otvorite bočni poklopac. 2. Očistite prenosni valjak.
Možda je potrebno očistiti putanju papira.	Očistite unutrašnjost uređaja.

Tabela 10-53 Gužvanje

Primer gužvanja na odštampanom papiru.	Opis
	Gužvanje na odštampanoj stranici.

Uzrok i rešenje


 **NAPOMENA:** Isprobajte predložena rešenja u sledećoj tabeli da biste otklonili defekt slike. Ako pomoću nekog od ponuđenih rešenja otklonite problem, nema potrebe da nastavljate proces otklanjanja problema.

Tabela 10-54 Otklonite gužvanje na odštampanoj stranici


Mogući uzrok	Predložena rešenja
Papir u ležištu je izgužvan ili deformisan.	<ul style="list-style-type: none">Izvadite papir iz spoljašnjeg ležišta i postarajte se da je papir pravilno umetnut.Upotrebite drugi tabak papira. Nemojte otvarati pakovanje papira dok ne bude potrebno jer papir tako neće apsorbovati veliku količinu vlage.Okrenite tabak papira u ležištu. Takođe, rotirajte papir u ležištu za 180°.

Nepoznata slika

Nepoznata slika se iznova pojavljuje na nekoliko listova. U tim slučajevima dolazi do svetle štampe ili kontaminacije.

Uzrok i rešenje

Tabela 10-55 Otklonite problem sa nepoznatom slikom koja se ponavlja

Mogući uzrok	Predložena rešenja
Uređaj se verovatno koristi na nadmorskoj visini od preko 1.000 m (3.281 stopa). Velika nadmorska visina može dovesti do problema sa kvalitetom štampanja, kao što su loše postavljen toner ili bleđa štampa.	<p>Podesite odgovarajuću visinu za uređaj.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pre podešavanja ove vrednosti, saznajte na kojoj se nadmorskoj visini nalazi vaš uređaj. 2. Pritisnite dugme Menu (Meni) , a zatim izaberite menije System Setup (Podešavanje sistema) > Machine Setup (Podešavanje uređaja) > Altitude Adjustment (Podešavanje visine) na kontrolnoj tabli. 3. Izaberite opciju da optimizujete kvalitet štampe u skladu sa visinom uređaja.

Problemi sa kopiranjem

Saznajte kako da rešite probleme sa kopiranjem.

Poboljšavanje kvaliteta kopije slike

Ako se na štampaču javljaju problemi sa kvalitetom kopiranja, isprobajte sledeća rešenja navedenim redom da biste rešili problem.

1. Koristite staklo skenera umesto ulagača dokumenata kada kopirate originalni dokument.

Postarajte se da original stavite na staklo skenera licem nadole.



NAPOMENA: Da se papir ne bi zaglavio, upotrebite staklo skenera za debeo, tanak ili kombinovani papir originala.

2. Koristite kvalitetne originale.
3. Ako koristite ulagač dokumenata, pravilno umetnite originalni dokument i upotrebite vodice za papir da slika ne bi bila nejasna ili iskrivljena.

Postarajte se da original stavite u ulagač dokumenta licem okrenutim nagore.

4. Provera da li je staklo skenera zaprljano ili zamrljano.

Uputstva potražite u odeljku [Čišćenje jedinice za skeniranje na stranici 92](#)

5. Čišćenje valjaka u ulagaču dokumenata.

Uputstva potražite u odeljku [Čišćenje valjka ulagača dokumenata na stranici 90](#)

6. Prilagodite podešavanja kopije uključujući opcije Postavke kopiranja kao što su **Reduce/Enlarge** (Smanjivanje/povećavanje), **Darkness** (Zatamnjenost), **Original Type** (Vrsta originala) i mnoge druge pomoću dugmadi na kontrolnoj tabli.

Problemi sa kopiranjem

U sledećoj tabeli su navedeni uobičajeni problemi sa kopiranjem i predložena odgovarajuća rešenja.

Tabela 10-56 Problemi sa kopiranjem

Problem	Predložena rešenja
Kopije su previše svetle ili tamne.	Podesite vrednost zatamnjenosti u okviru funkcije kopiranja da biste dobili svetliju ili tamniju pozadinu kopija.
Na kopijama se pojavljuju mrlje, linije, fleke ili tačke.	<ul style="list-style-type: none">• Ako se ove nepravilnosti pojave na originalu, smanjite vrednost zatamnjenosti u okviru funkcije kopiranja da biste dobili svetliju pozadinu kopija.• Ako na originalu nema nepravilnosti, očistite jedinicu za skeniranje. Očistite jedinicu za skeniranje ili se obratite ovlašćenom servisnom centru.
Kopirana slika je iskrivljena.	<ul style="list-style-type: none">• Proverite da li je original postavljen licem nadole na staklo skenera ili licem nagore u ulagač dokumenata.• Proverite da li je papir za kopiranje pravilno umetnut.• Ako se problem i dalje javlja, štampač je možda potrebno popraviti. Obratite se ovlašćenom servisnom centru.
Štampaju se prazne kopije.	Proverite da li je original postavljen licem nadole na staklo skenera ili licem nagore u ulagač dokumenata.
Slika se lako skida sa kopije.	<ul style="list-style-type: none">• Zamenite papir u ležištu papirom iz novog pakovanja.• U područjima sa velikim procentom vlažnosti, nemojte ostavljati papir u štampaču duži vremenski period.
Papir se često zaglavljuje tokom kopiranja.	<ul style="list-style-type: none">• Razlistajte naslagani papir, a zatim ga okrenite i stavite u ležište. Zamenite papir u ležištu papirom iz neotvorenog pakovanja. Ako je potrebno, proverite i podesite vodice za papir.• Proverite da li ste stavili papir odgovarajuće vrste i težine.• Nakon što izvadite zaglavljene papir, proverite da u unutrašnjosti štampača nisu ostale kopije ili delovi kopija.
Kertridž sa tonerom proizvodi manje kopija nego što je očekivano pre nego što je ponestalo tonera.	<ul style="list-style-type: none">• Na originalu se možda nalaze slike, područja neprozirne boje ili debele linije. Na primer, originali mogu biti obrasci, bilteni, knjige ili drugi dokumenti za koje se koristi više tonera.• Mehanizam za uvlačenje papira je možda ostao otvoren tokom kopiranja.• Štampač se možda često uključuje i isključuje.

Problemi sa skeniranjem

Saznajte kako da rešite probleme sa skeniranjem.

Poboljšavanje kvaliteta skenirane slike

Isprobajte sledeća osnovna rešenja za poboljšanje kvaliteta skenirane slike.

1. Koristite staklo skenera umesto ulagača dokumenata kada kopirate originalni dokument.

Postarajte se da original stavite na staklo skenera licem nadole.




NAPOMENA: Na ovaj način dobijate vrhunski kvalitet skeniranja korišćenjem stakla skenera, naročito kada su u pitanju slike u boji i crno-bele slike.

Proverite da li je ulagač dokumenata prazan. Ako uređaj detektuje dokument u ulagaču dokumenata, taj dokument će imati prednost u odnosu na dokument koji se nalazi na staklu skenera.

2. Koristite kvalitetne originale.

3. Ako koristite ulagač dokumenata, pravilno umetnite originalni dokument i upotrebite vođice za papir da slika ne bi bila nejasna ili iskrivljena.
Postarajte se da original stavite u ulagač dokumenta licem okrenutim nagore.
4. Provera da li je staklo skenera zaprljano ili zamrljano.
Uputstva potražite u odeljku [Čišćenje jedinice za skeniranje na stranici 92.](#)
5. Konfigurirajte podešavanja i rezoluciju skeniranja. Ako rezoluciju podesite na visoku vrednost, povećaćete i veličinu datoteke i vreme skeniranja.

 **NAPOMENA:** Maksimalna rezolucija zavisi od više faktora, kao što su brzina računara, slobodan prostor na disku, memorija, veličina skenirane slike i postavke dubine boje. Prema tome, u zavisnosti od sistema i materijala koji skenirate, skeniranje pri određenim rezolucijama neće biti moguće, naročito kada se koristi napredna postavka rezolucije (tpi).

6. Čišćenje valjaka u ulagaču dokumenata.
Uputstva potražite u odeljku [Čišćenje valjka ulagača dokumenata na stranici 90.](#)

Otklonite probleme sa skeniranjem

U sledećoj tabeli su navedeni uobičajeni problemi sa skeniranjem i predložena odgovarajuća rešenja.

Tabela 10-57 Otklonite probleme sa skeniranjem

Problem	Predloženo rešenje
Skener ne radi.	<ul style="list-style-type: none"> • Proverite da li ste original stavili licem nadole na staklo skenera, odnosno licem nagore u ulagač dokumenata. • Možda nema dovoljno slobodne memorije za čuvanje dokumenta koji želite da skenirate. Izaberite funkciju „Prescan“ (Predskeniranje) da biste proverili da li možete da skenirate dokument. Smanjite rezoluciju pri kojoj se obavlja skeniranje. • Proverite da li je kabl štampača pravilno povezan. • Proverite da li je kabl štampača neispravan. Zamenite kabl štampača pouzdanim kablom poznate marke. Ako je potrebno, zamenite kabl. • Proverite da li je skener ispravno podešen. Proverite postavku skeniranja u aplikaciji koju nameravate da koristite da biste bili sigurni da je zadatak skeniranja poslat na odgovarajući priključak (na primer, USB001).
Jedinicu za skeniranje radi veoma sporo.	<ul style="list-style-type: none"> • Proverite da li uređaj štampa primljene podatke. U slučaju da štampa, skenirajte dokument nakon štampanja primljenih podataka. • Slike se skeniraju sporije od teksta.
Na ekranu računara se pojavljuje poruka: <ul style="list-style-type: none"> • Device can't be set to the H/W mode you want. (Uređaj ne može biti podešen na željeni režim hardvera.) • Port is being used by another program. (Neki drugi program trenutno koristi ovaj priključak.) • Port is disabled. (Priključak je onemogućen.) • Scanner is busy receiving or printing data. When the current job is completed, try again. (Skener trenutno prima ili štampa podatke. Kada se 	<ul style="list-style-type: none"> • Možda je u toku neki zadatak kopiranja ili štampanja. Ponovo zadajte željeni zadatak kada se ovaj zadatak završi. • Izabrani priključak se trenutno koristi. Ponovo pokrenite računar i pokušajte opet. • Kabl štampača možda nije pravilno povezan ili je napajanje možda isključeno. • Upravljački program skenera nije instaliran ili radno okruženje nije pravilno podešeno. • Proverite da li je štampač pravilno povezan i da li je uključeno napajanje, a zatim ponovo pokrenite računar. • USB kabl možda nije pravilno povezan ili je napajanje možda isključeno.

Tabela 10-57 Otklonite probleme sa skeniranjem (nastavljeno)

Problem	Predloženo rešenje
<p>završi zadatak koji je u toku, pokušajte ponovo.)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pogrešna ručica. • Skeniranje nije uspelo. 	

Problemi sa operativnim sistemom

Saznajte kako da rešite poruke operativnog sistema kada instalirate upravljački program štampača ili kada koristite softversku aplikaciju za štampač.

Rešavanje problema u vezi sa operativnim sistemom

Koristite sledeća rešenja kada nađete na probleme u vezi sa upravljačkim programom štampača za Windows.

Tabela 10-58 Problemi sa operativnim sistemom

Problem	Predložena rešenja
Tokom instalacije se pojavljuje poruka „File in Use“ (Datoteka se koristi).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zatvorite sve softverske aplikacije 2. Uklonite sav softver iz grupe aplikacija koje se otvaraju prilikom pokretanja sistema, a zatim ponovo pokrenite Windows. 3. Ponovo instalirajte upravljački program štampača.
Pojavljuje se poruka „General Protection Fault“ (Opšta greška u zaštiti), „Exception OE“ (OE izuzetak), „Spool 32“ (Red za štampanje 32) ili „Illegal Operation“ (Nedozvoljena radnja).	Zatvorite sve ostale aplikacije, ponovo pokrenite Windows i ponovite zadatak štampanja.
Pojavljuje se poruka „Fail To Print“ (Štampanje nije uspelo) ili „A printer timeout error occurred“ (Došlo je do greške vremenskog isteka na štampaču).	<p>Ove poruke mogu da se pojave tokom štampanja.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sačekajte da štampač završi štampanje. • Ako se ove poruke pojave u režimu pripreme ili nakon štampanja, proverite vezu između računara i uređaja i da li je došlo do greške.
Informacije o uređaju nisu prikazane kada kliknete na njega u odeljku Devices and Printers (Uređaji i štampači).	<p>Proverite Printer properties (Svojstva štampača) i kliknite na karticu Ports (Priključci).</p> <p>(U operativnom sistemu Windows: Control Panel (Kontrolna tabla) > Devices and Printers (Uređaji i štampači) > kliknite desnim tasterom na ikonu vašeg štampača i izaberite stavku Printer properties (Svojstva štampača).</p> <p>Ako je priključak podešen na „File“ (Datoteka) ili „LPT“, opozovite izbor u ovim poljima i izaberite priključak TCP/IP, USB ili WSD.</p>



NAPOMENA: Pogledajte uputstvo za operativni sistem Microsoft Windows koji ste dobili uz računar ako su vam potrebne dodatne informacije o Windows porukama o grešci.

A Servisiranje i podrška

Izjava o ograničenoj garanciji kompanije HP

HP PROIZVOD

HP LaserJet MFP M42623, M42625

TRAJANJE OGRANIČENE GARANCIJE*

Godinu dana, narednog radnog dana, garancija na lokaciji



NAPOMENA: *Garancija i opcije podrške razlikuju se u zavisnosti od proizvoda, zemlje i lokalnih zakonskih zahteva. Idite na support.hp.com da biste saznali više o nagrađivanoj HP usluzi i opcijama podrške u svom regionu.

Kompanija HP vam, kao krajnjem korisniku, daje ovu HP Ograničenu garanciju, koja se odnosi samo na proizvode sa HP oznakom robne marke koje prodaje ili iznajmljuje a) kompanija HP Inc., njene podružnice, filijale, ovlašćeni preprodavci, ovlašćeni distributeri ili distributeri za određenu državu/region i b) ovom HP Ograničenom garancijom se garantuje da HP hardver i dodatna oprema neće sadržavati greške u materijalu i načinu izrade nakon datuma kupovine, do isteka gorenavedenog perioda. Ako HP primi obaveštenje o takvim greškama tokom trajanja garantnog roka, HP će, po vlastitom nahođenju, popraviti ili zameniti proizvode za koje se utvrdi da imaju grešku. Proizvodi koji služe kao zamena mogu da budu novi ili takvi da su njihove karakteristike ekvivalentne karakteristikama novih proizvoda.

HP vam garantuje da programske naredbe u sklopu HP softvera neće prestati da se izvršavaju nakon datuma kupovine, tokom gorenavedenog perioda, usled grešaka u materijalu i izradi kada se HP softver pravilno instalira i koristi. Ako HP primi obaveštenje o takvim greškama tokom trajanja garantnog roka, HP će zameniti softver koji usled takvih grešaka ne izvršava svoje programske naredbe.

HP ne garantuje da će HP proizvodi raditi bez prekida ili grešaka. Ako HP nije u mogućnosti da u razumnom roku izvrši popravku ili zamenu proizvoda tako da on bude u stanju utvrđenom garancijom, imaćete pravo na povraćaj novca u visini kupovne cene nakon što bez odlaganja vratite proizvod.

HP proizvodi mogu da sadrže prepravljene delove koji su po karakteristikama ekvivalentni novim delovima ili koji su bili izloženi nehotičnoj upotrebi.

Garancija se ne odnosi na greške usled (a) nepravilnog ili neodgovarajućeg održavanja i podešavanja, (b) upotrebe softvera, interfejsa, delova ili opreme koje nije isporučila kompanija HP, (c) neovlašćene izmene ili pogrešne upotrebe, (d) rada mimo objavljenih specifikacija za proizvod koje se odnose na životnu sredinu ili (e) nepravilne pripreme ili održavanja lokacije.

U ONOJ MERI U KOJOJ JE TO DOZVOLJENO LOKALNIM ZAKONIMA, NAVEDENE GARANCIJE SU EKSKLUZIVNE I NIJEDNA DRUGA GARANCIJA ILI USLOV, U PISANOM ILI USMENOM OBLIKU, NIJE ISKAZAN ILI IMPLICIRAN I HP ODLUČNO ODBACUJE BILO KAKVE IMPLICITNE GARANCIJE ILI USLOVE KOJI SE TIČU POGODNOSTI ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA I POGODNOSTI ZA ODREĐENU UPOTREBU. Neke zemlje/regioni, države ili pokrajine ne dozvoljavaju ograničenja u pogledu trajanja implicitne garancije, tako da se gornje ograničenje ili izuzetak možda ne odnosi na vas. Ova garancija vam pruža konkretna zakonska prava a možda imate i druga prava koja se razlikuju od zemlje/regiona do zemlje/regiona, od države do države i od pokrajine do pokrajine.

Ograničena garancija kompanije HP važi u svakoj zemlji/regionu ili mestu u kojima ona pruža podršku za svoje proizvode i na čije tržište plasira svoje proizvode. Nivo usluge povezane sa garancijom koju dobijate može da se razlikuje u zavisnosti od lokalnih standarda. Kompanija HP neće menjati oblik, namenu ili funkciju proizvoda tako da on može da radi u zemlji/regionu za koje taj proizvod nikada nije bio namenjen iz zakonskih ili regulatornih razloga.

U MERI U KOJOJ TO DOZVOLJAVA VAŽEĆI ZAKON, PRAVNI LEKOVI U OVOJ IZJAVI O GARANCIJI PREDSTAVLJAJU VAŠE JEDINE I ISKLJUČIVE PRAVNE LEKOVE. OSIM U GORE NAVEDENIM SLUČAJEVIMA, HP ILI NJEGOVI DOBAVLJAČI NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA GUBITAK PODATAKA ILI ZA DIREKTNU, POSEBNU, SLUČAJNU, POSLEDIČNU (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA ILI PODATAKA) ILI DRUGU ŠTETU, BILO DA JE ZASNOVANA NA UGOVORU, GRAĐANSKOM PRAVU ILI NA DRUGI NAČIN. U nekim zemljama/regionima, državama ili pokrajinama nije dozvoljeno isključivanje ili ograničavanje slučajne ili posledične štete, tako da se gornje ograničenje ili isključenje možda ne odnosi na vas.

ODREDBE GARANCIJE SADRŽANE U OVOJ IZJAVI, IZUZEV DO MERE KOJA JE DOZVOLJENA ZAKONOM, NE ISKLJUČUJU, NE OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU OBAVEZNA ZAKONOM PROPISANA PRAVA NA TO DA VAM OVAJ PROIZVOD BUDE PRODAT NEGO IH DOPUNJAVAJU.

Ujedinjeno Kraljevstvo, Irska i Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

Austrija, Belgija, Nemačka i Luksemburg

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

Belgija, Francuska i Luksemburg

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant: Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

Italiya

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

Španija

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-

[legal](#)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

Danska

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

Norveška

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

Švedska

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

Portugal

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor (www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

Grčka i Kipar

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

Mađarska

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

Češka Republika

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

Slovačka

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

Poljska

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmią). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

Bugarska

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

Rumunija

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

România: HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege (www.hp.com/go/eu-legal) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

Belgija i Holandija

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

Finska

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (<http://ec.europa.eu/consumers/>)

[solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

Slovenija

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

Hrvatska

HP ograničeno jamstvo komercialno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

Letonija

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

Litvanija

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

Estonija

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

HP Premium Protection garancija: Izjava o ograničenoj garanciji za LaserJet kertridž sa tonerom

Kompanija HP garantuje da ovaj proizvod nema grešaka u materijalu i izradi.

Ova garancija se ne primenjuje na proizvode koji su (a) dopunjeni, obnovljeni, prerađeni ili na bilo kakav način izmenjeni, (b) na kojima se javljaju problemi zbog nepravilne upotrebe, čuvanja ili korišćenja izvan objavljenih ekoloških specifikacija za štampač ili (c) koji su dotrajali usled normalnog korišćenja.

Da biste iskoristili uslugu iz garancije, vratite proizvod na mesto kupovine (sa opisom problema u pisanoj formi i uzorkom odštampanog materijala) ili kontaktirajte HP službu za podršku klijentima. Po svojoj proceni, HP će ili zameniti proizvode koji imaju kvar ili će vam vratiti novac.

U ONOJ MERI U KOJOJ JE TO DOZVOLJENO LOKALNIM ZAKONIMA, NAVEDENE GARANCIJE SU EKSKLUZIVNE I NIJEDNA DRUGA GARANCIJA ILI USLOV, U PISANOM ILI USMENOM OBLIKU, NIJE ISKAZAN ILI IMPLICIRAN I HP ODLUČNO ODBACUJE BILO KAKVE GARANCIJE ILI USLOVE KOJI SE TIČU POGODNOSTI ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA I POGODNOSTI ZA ODREĐENU UPOTREBU.

OSIM U GORE NAVEDENIM SLUČAJEVIMA, HP ILI NJEGOVI DOBAVLJAČI NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA DIREKTNU, POSEBNU, SLUČAJNU, POSLEDIČNU (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA ILI PODATAKA) ILI DRUGU ŠTETU, BILO DA JE ZASNOVANA NA UGOVORU, GRAĐANSKOM PRAVU ILI NA DRUGI NAČIN.

USLOVI GARANCIJE NAVEDENI U OVOJ IZJAVI, OSIM U ZAKONSKI DOZVOLJENOM OKVIRU, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU ZAKONSKA PRAVA U PRODAVANJU OVOG PROIZVODA VAMA, VEĆ SU NJIHOV DODATAK.

Izjava o garanciji dugotrajnog potrošnog materijala i kompleta za održavanje

Za ovaj HP proizvod se garantuje da neće sadržavati greške u materijalu i načinu izrade pre a) nego što zasvetli indikator o kratkom radnom veku štampača na kontrolnoj tabli ili b) isteka garantnog perioda. Zamenski

preventivni kompleti za održavanje ili LLC proizvodi imaju ograničenu garanciju od 90 dana, isključivo na delove, od datuma poslednje kupovine.

Ova garancija se ne primenjuje na uređaje (a) koji su popravljani, prerađivani ili na bilo koji način menjani, (b) na kojima dolazi do problema usled pogrešnog korišćenja, neodgovarajućeg skladištenja ili rukovanja van okruženja koje ispunjava specifikacije za taj uređaj, ili (c) koji su istrošeni usled velike upotrebe.

Da biste iskoristili garanciju, vratite uređaj na prodajno mesto (uz pisani opis problema) ili se obratite HP službi za podršku korisnicima. Prema svojoj proceni, HP može zameniti uređaj za koji je dokazano da je defektan ili dati povraćaj u iznosu kupovne cene.


U MERI KOJA JE DOZVOLJENA LOKALNIM ZAKONIMA, NAVEDENA GARANCIJA JE ISKLJUČIVA I NIJEDNA DRUGA GARANCIJA ILI USLOV, PISAN ILI USMEN, NIJE ISKAZAN NITI IMPLICIRAN. HP IZRIČITO ODBACUJE BILO KAKVE IMPLICIRANE GARANCIJE ILI USLOVE KOJI SE TIČU POGODNOSTI ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA I POGODNOSTI ZA ODREĐENU UPOTREBU.

OSIM U GORE NAVEDENIM SLUČAJEVIMA, HP ILI NJEGOVI DOBAVLJAČI NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA DIREKTNU, POSEBNU, SLUČAJNU, POSLEDIČNU (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA ILI PODATAKA) ILI DRUGU ŠTETU, BILO DA JE ZASNOVANA NA UGOVORU, GRAĐANSKOM PRAVU ILI NA DRUGI NAČIN.

USLOVI GARANCIJE NAVEDENI U OVOJ IZJAVI, OSIM U ZAKONSKI DOZVOLJENOM OKVIRU, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU ZAKONSKA PRAVA U PRODAVANJU PROIZVODA VAMA, VEĆ SU NJIHOV DODATAK.

Politika kompanije HP u vezi sa potrošnim materijalom drugih proizvođača

Kompanija HP ne može preporučiti upotrebu kertridža drugih proizvođača, bez obzira na to da li je nov ili prerađen.

 **NAPOMENA:** Kod HP štampača, upotreba kertridža sa tonerom drugog proizvođača ili dopunjenog kertridža, ne utiče na garanciju niti na podršku koju kompanija HP pruža korisniku. Međutim, u slučaju kvara ili oštećenja proizvoda do kojih dođe usled upotrebe kertridža drugog proizvođača ili dopunjenog kertridža, kompanija HP će naplatiti svoju standardnu tarifu po satu i materijal za servisiranje proizvoda u cilju otklanjanja tog kvara ili oštećenja.

Web lokacija kompanije HP za borbu protiv falsifikata

Posetite adresu www.hp.com/go/anticounterfeit kada instalirate HP kertridž i poruka na kontrolnoj tabli prikaže da je kertridž drugog proizvođača. HP će vam pomoći da utvrdite da li je kertridž originalan i preduzeti korake za rešavanje problema.

Kertridž možda nije originalan HP kertridž ako primetite nešto od navedenog:

- Stranica sa stanjem potrošnog materijala prikazuje da je instaliran potrošni materijal drugog proizvođača.
- Javljuju se brojni problemi sa kertridžom.
- Izgled kertridža razlikuje se od uobičajenog (na primer, pakovanje se razlikuje od HP pakovanja).

Podaci koji se čuvaju na kertridžu sa tonerom

HP kertridži sa tonerom koji se koriste u ovom uređaju sadrže memorijski čip koji pomaže u radu proizvoda.

Osim toga, memorijski čip prikuplja određene informacije o upotrebi proizvoda, u koje može spadati sledeće: datum prve instalacije kertridža sa tonerom, datum kada je kertridž sa tonerom poslednji put korišćen, broj stranica koje su odštampane kertridžom sa tonerom, pokrivenost stranica, korišćeni režimi štampanja, greške u

Štampanju do kojih je došlo, kao i model proizvoda. Ove informacije pomažu kompaniji HP u dizajniranju budućih proizvoda koji će što bolje ispunjavati zahteve naših korisnika.

Podaci koji se prikupljaju na memorijskom čipu kertridža sa tonerom ne obuhvataju informacije koje se mogu koristiti za identifikaciju korisnika kertridža sa tonerom ili štampača.

HP sakuplja deo memorijskih čipova sa kertridža sa tonerom koji se vraćaju u okviru programa besplatnog vraćanja i recikliranja proizvoda kompanije HP (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). Taj uzorak memorijskih čipova se čita i proučava u cilju unapređivanja budućih HP proizvoda. HP partneri koji pomažu u reciklaži kertridža sa tonerom takođe mogu imati pristup tim informacijama.

Sve nezavisne kompanije koje dođu u posed kertridža sa tonerom mogu imati pristup anonimnim informacijama sa memorijskog čipa.

Ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom

PAŽLJIVO PROČITAJTE PRE KORIŠĆENJA OVE SOFTVERSKE OPREME: Ovaj ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom („EULA“) predstavlja zakonski ugovor između (a) vas (bilo fizičkog ili pravnog lica) i (b) kompanije HP Inc. („HP“) kojim se reguliše vaša upotreba aplikacije Prijavite se jednom, koja je instaliran na HP proizvodu ili koji je HP učinio dostupnim radi upotrebe sa uređajem za štampanje („Softver“).

HP proizvod može sadržati izmene i dopune ili dodatke ovom EULA ugovoru.

PRAVA U OKVIRU SOFTVERA SU PRIMENLJIVA SAMO POD USLOVOM DA PRIHVATATE SVE ODREDBE I USLOVE OVOG EULA UGOVORA. AKO INSTALIRATE, KOPIRATE, PREUZMETE ILI NA DRUGI NAČIN KORISTITE SOFTVER, ZNAČI DA PRIHVATATE ODREDBE IZ OVOG EULA UGOVORA. AKO NE PRIHVATITE OVE USLOVE LICENCIRANJA, VAŠ JEDINI PRAVNI LEK JE DA ODMAH PREKINETE DA KORISTITE SOFTVER I DA DEINSTALIRATE PROIZVOD SA UREĐAJA.

OVAJ EULA UGOVOR VAŽI U CELOM SVETU I NIJE NAMENJEN NI ZA JEDNU ODREĐENU ZEMLJU, DRŽAVU ILI TERITORIJU. AKO STE SOFTVER NABAVILI KAO POTROŠAČ U SKLADU SA ZAKONIMA KOJI U VAŠOJ ZEMLJI, DRŽAVI ILI TERITORIJU VAŽE ZA POTROŠAČE, U TOM SLUČAJU IZUZETNO OD BILO ČEGA U OVOG EULA UGOVORU NAVEDENOG U SUPROTNOM SMISLU, NIŠTA U OVOG EULA UGOVORU NE UTIČE NA BILO KOJA NEISKLJUČIVA ZAKONOM PROPISANA PRAVA ILI PRAVNE LEKOVE KOJE MOŽDA IMATE PO TAKVIM ZAKONIMA KOJI VAŽE ZA POTROŠAČE I OVAJ EULA UGOVOR PODLEŽE TIM PRAVIMA I PRAVNIM LEKOVIMA. POGLEDAJTE ODELJAK 17 DA BISTE DOBILI VIŠE INFORMACIJA O PRAVIMA KOJA IMATE KAO POTROŠAČ.

- 1. DODELA LICENCE.** Ukoliko poštujete sve odredbe i uslove ovog EULA ugovora, HP vam dodeljuje sledeća prava. U slučaju da predstavljate pravno lice ili organizaciju, važiće i isti uslovi i odredbe navedeni u ovom Odeljku 1, a koji se odnose na korišćenje, kopiranje i skladištenje Softvera na uređajima odgovarajućeg pravnog lica ili organizacije.
 - a.** Korišćenje. Možete da koristite jednu kopiju Softvera na uređaju u cilju pristupa Softveru i njegovog korišćenja. Ne smete da razdvajate sastavne delove Softvera da bi se koristio na više računara. Nemate pravo da vršite distribuciju Softvera ni izmene na njemu niti da onemogućavate bilo koju funkciju koja se odnosi na licenciranje ili kontrolu Softvera. Možete da učitate Softver u privremenu memoriju (RAM) na uređaju u cilju korišćenja Softvera.
 - b.** Skladištenje. Možete kopirati Softver u lokalnu memoriju ili uređaj za skladištenje.
 - c.** Kopiranje. Možete da pravite arhivske ili rezervne kopije Softvera, pod uslovom da kopija sadrži sva vlasnička obaveštenja prvobitnog softverskog proizvoda i pod uslovom da se koristi isključivo za pravljenje rezervne kopije.
 - d.** Zadržavanje prava. Kompanija HP i njeni dobavljači zadržavaju sva prava koja nisu izričito dodeljena vama u ovom EULA ugovoru.
 - e.** Besplatan softver. Bez obzira na odredbe i uslove iz ovog EULA ugovora, svi delovi ili bilo koji deo Softvera koji čine HP softver nezaštićen autorskim pravima ili softver koji je dostavljen pod javnom licencom trećih strana („Besplatan softver“), licenciran vam je u skladu sa odredbama i uslovima

ugovora o licenciranju softvera ili druge dokumentacije koju dobijete uz takav Besplatan softver u trenutku preuzimanja, instaliranja ili korišćenja Besplatnog softvera. Vaše korišćenje besplatnog programa biće u potpunosti regulisano odredbama i uslovima iz takve licence.

2. **DOPUNE.** Da biste koristili Softver naveden kao dopuna, prvo morate imati licencu za prvobitni Softver koji HP identifikuje kao Softver koji se kvalifikuje za dopunu. Posle dopunjavanja, ne možete više koristiti prvobitni softverski proizvod koji je činio osnovu za kvalifikaciju za dopunu.
3. **DODATNI SOFTVER.** Ovaj EULA ugovor odnosi se na ispravke ili dodatke za prvobitni Softver koje pruža HP, osim ako HP ne dostavi druge uslove zajedno sa ispravkom ili dodatkom. U slučaju konflikta između takvih uslova, drugi uslovi će imati prednost.
4. **PRENOS.**
 - a. Treća strana. Prvobitni korisnik Softvera može da izvrši jednokratni prenos Softvera na drugog krajnjeg korisnika. Svaki prenos mora obuhvatiti sve sastavne delove, medije, odštampane materijale, EULA ugovor i, ako je primenljivo, sertifikat autentičnosti. Prenos ne može biti indirektni prenos, kao što je doznaka. Pre prenosa, krajnji korisnik koji prima preneti proizvod mora prihvatiti sve uslove EULA ugovora. Kada se izvrši prenos Softvera, vaša licenca se automatski ukida.
 - b. Ograničenja. Nije dozvoljeno izdavanje, iznajmljivanje niti pozajmljivanje Softvera, kao ni korišćenje Softvera u svrhe komercijalnog deljenja ili korišćenje u kancelariji. Ne možete izdavati podlicece, dodeljivati ili prenositi licencu ili Softver osim na način koji je izričito naveden u ovom EULA ugovoru.
5. **PRAVA SVOJINE.** Sva prava intelektualne svojine u pogledu Softvera i korisničke dokumentacije vlasništvo su kompanije HP ili njenih dobavljača i zaštićena su zakonom, uključujući, ali ne i ograničavajući se na, autorsko pravo u Sjedinjenim Američkim Državama, zakone o poslovnim tajnama i žigovima, kao i druge primenjive zakone i odredbe međunarodnih sporazuma. Ne smete uklanjati identifikaciju proizvoda, izjavu o autorskim pravima niti ograničenja svojine iz Softvera.
6. **OGRANIČENJA INVERZNOG INŽENJERINGA.** Ne smete obavljati inverzni inženjering, dekompilaciju ili rastavljanje Softvera, osim ako je to dozvoljeno važećim zakonom i samo u meri u kojoj je dozvoljeno, bez obzira na ovo ograničenje ili ako je to izričito navedeno u ovom EULA ugovoru.
7. **PERIOD VAŽENJA.** Ovaj EULA ugovor je na snazi osim u slučaju raskida ili odbijanja. Ovaj EULA ugovor će takođe biti raskinut pod uslovima navedenim na drugim mestima u ovom EULA ugovoru ili ako ne ispunite bilo koju odredbu ili uslov iz ovog EULA ugovora.
8. **PODEŠAVANJA NALOGA.**
 - a. Morate da se registrujete i otvorite nalog na HP ID-u da biste koristili Softver. Imate odgovornost da nabavite i održavate svu opremu, usluge i softver potrebne za pristup HP ID nalogu i njegovo korišćenje, sve aplikacije povezane preko ovog Softvera i vaše uređaje, kao i da plaćate sve važeće naknade.
 - b. ISKLJUČIVO VI IMATE KOMPLETNU ODGOVORNOST DA ČUVATE POVERLJIVOST SVIH KORISNIČKIH IMENA I LOZINKE KOJE SOFTVER PRIKUPLJA. Odmah morate da obavestite kompaniju HP o neovlašćenju upotrebi svog HP ID naloga ili bilo kog drugog ugrožavanja bezbednosti u vezi sa ovim Softverom ili uređaja na kojima je instaliran.
9. **OBAVEŠTENJE O PRIKUPLJANJU PODATAKA.** HP može da prikuplja korisnička imena, lozinke, IP adrese uređaja i/ili druge podatke za potvrdu identiteta koje koristite da bi pristupao HP ID-u i brojnim aplikacijama povezanim sa ovim Softverom. HP može da koristi ove podatke da bi optimizovao učinak Softvera na osnovu korisničkih podešavanja, da bi pružao usluge podrške i održavanja i omogućio bezbednost i integritet softvera. Više informacije o prikupljanju podataka možete da pronađete u odeljcima „Koje podatke prikupljamo“ i „Kako koristimo podatke“ u [Izjavi o privatnosti kompanije HP](#).
10. **ODRICANJE GARANCIJA.** U NAJVEĆOJ MOGUĆOJ MERI DOZVOLJENOJ VAŽEĆIM ZAKONOM, KOMPANIJA HP I NJENI DOBAVLJAČI PRUŽAJU SOFTVER „U VIĐENOM STANJU“ I SA SVIM GREŠKAMA, I OVIM SE ODRIČU SVIH DRUGIH GARANCIJA, DUŽNOSTI I USLOVA, BILO IZRIČITIH, IMPLICITNIH ILI ZAKONOM PROPISANIH,

UKLUČUJUĆI ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA GARANCIJU: (i) ZA NEKRŠENJE PRAVA INTELEKTUALNE SVOJINE; (ii) ZA PODESNOST ZA TRGOVINU; (iii) ZA PODESNOST ZA ODREĐENU SVRHU; (iv) DA ĆE SOFTVER FUNKCIONISATI UZ OPREMU I PRIBOR KOJE NIJE PROIZVELA KOMPANIJA HP I (v), ZA ODSUSTVO VIRUSA U POVEZANOSTI SA SOFTVEROM. Neke države/pravosuđa ne dopuštaju isključivanje podrazumevanih garancija ili ograničenja u pogledu trajanja podrazumevanih garancija, tako da se gorenavedeno odricanje garancija možda ne odnosi u potpunosti na vas.

11. **OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI.** U skladu sa domaćim zakonom, bez obzira na bilo koju eventualnu nastalu štetu, celokupna obaveza kompanije HP i bilo kog od njenih dobavljača shodno bilo kojoj odredbi iz ovog EULA ugovora i vaš ekskluzivni pravni lek za sve gorenavedeno biće ograničena na stvarni iznos koji ste platili za Softver ili 5,00 američkih dolara, koji god iznos da je veći. U OKVIRU MAKSIMALNE MERE DOZVOLJENE VAŽEĆIM ZAKONOM, HP ILI NJENI DOBAVLJAČI NI U KOM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA BILO KAKVU POSEBNU, SLUČAJNU, INDIREKTNU ILI POSLEDIČNU ŠTETU (UKLUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA, ŠTETU USLED GUBITKA PROFITA ILI POVERLJIVIH ILI DRUGIH INFORMACIJA, ZA PREKID POSLOVANJA, LIČNE POVREDE, GUBITAK PRIVATNOSTI) DO KOJIH JE DOŠLO ILI KOJI SU NA BILO KOJI NAČIN POVEZANI SA KORIŠĆENJEM ILI NEMOGUĆNOŠĆU KORIŠĆENJA SOFTVERA ILI NA NEKI NAČIN POVEZANI SA BILO KOJOM ODREDBOM OVOG EULA UGOVORA, ČAK I AKO JE HP ILI BILO KOJI DOBAVLJAČ BIO OBAVEŠTEN O MOGUĆNOSTI TAKVE ŠTETE I ČAK I AKO PRAVNI LEK NE ISPUNI SVOJU OSNOVNU SVRHU. Neke države/pravosuđa ne dozvoljavaju isključivanje ili ograničenje slučajne ili posledične štete, tako da se gore navedeno ograničenje ili isključenje možda ne odnosi na vas.
12. **KLIJENTI VLADE SAD.** U saglasnosti sa regulativama FAR 12.211 i 12.212, komercijalni računarski softver, dokumentacija računarskog softvera i tehnički podaci za komercijalne predmete licencirani su Vladi SAD u skladu sa standardnom komercijalnom licencom kompanije HP.
13. **USKLAĐENOST SA ZAKONIMA O IZVOZU.** Obavezni ste da poštujete sve zakone i propise Sjedinjenih Američkih Država i drugih zemalja/regiona („Zakoni o izvozu“) da biste bili sigurni da Softver nije (1) izvezen, direktno ili indirektno, u suprotnosti sa Zakonima o izvozu ili (2) iskorišćen u svrhe zabranjene Zakonima o izvozu, uključujući, bez ograničenja, naoružavanje nuklearnim, hemijskim ili biološkim oružjem.
14. **OVLAŠĆENJE I PUNOMOĆJE ZA SKLAPANJE UGOVORA.** Izjavljujete da ste u svojoj državi stanovanja punoletni i, ako je primenljivo, da ste propisno ovlašćeni od strane svog poslodavca da sklopite ovaj ugovor.
15. **VAŽEĆI ZAKON.** Ovaj EULA ugovor je regulisan zakonima države Kalifornije, SAD.
16. **CEO UGOVOR.** Ovaj EULA ugovor (uključujući bilo koji dodatak ili izmene i dopune ovom EULA ugovoru koji se dobijaju uz ovaj HP proizvod) predstavlja ceo ugovor između vas i kompanije HP u vezi sa Softverom i zamenjuje sve prethodne ili istovremene usmene ili pismene dopise, predloge i izjave u vezi sa Softverom ili bilo kojom drugom temom koju pokriva ovaj EULA ugovor. U meri u kojoj su uslovi bilo koje politike kompanije HP ili programa za usluge podrške u suprotnosti sa uslovima iz ovog EULA ugovora, uslovi iz ovog EULA ugovora imaju prednost.
17. **PRAVA POTROŠAČA.** Potrošačima u nekim zemljama, državama ili teritorijama možda koriste određena zakonom definisana prava i pravni lekovi shodno zakonima koji se odnose na potrošače prema kojima se odgovornost kompanije HP ne može zakonski isključiti ili ograničiti. Ako ste softver nabavili kao potrošač u skladu sa odgovarajućim zakonima koji se u vašoj zemlji, državi ili teritoriji odnose na potrošače, odredbe ovog EULA ugovora (uključujući odricanje garancija, ograničenja i isključenje odgovornosti) moraju da budu u skladu sa važećim zakonom i one se primenjuju isključivo u najvećoj mogućoj meri koja je dozvoljena tim važećim zakonom.

Potrošači u Australiji: Ako ste softver nabavili kao potrošač u skladu sa australijskim Zakonom o zaštiti potrošača u okviru australijskog Zakona o zaštiti konkurencije i potrošača iz 2010. (Cth), u tom slučaju izuzetno od bilo koje druge odredbe ovog EULA ugovora:

- a. softver dolazi uz garancije koje ne mogu da se isključe shodno australijskom Zakonu o zaštiti potrošača, uključujući i to da će roba biti prihvatljivog kvaliteta i da će usluge biti pružene uz odgovarajuću pažnju i veštine. AUSTRALIJSKI POTROŠAČI IMAJU PRAVO NA ZAMENU ILI POVRAĆAJ NOVCA ZBOG VELIKOG KVARA I NA NADOKNADU ŠTETE ZBOG DRUGIH GUBITAKA ILI ŠTETE KOJI SE

RAZUMNO MOGU PREDVIDETI. AUSTRALIJSKI POTROŠAČI TAKOĐE IMAJU PRAVO NA POPRAVKU ILI ZAMENU SOFTVERA UKOLIKO ON NIJE PRIHVATLJIVOG KVALITETA, A UKOLIKO KVAR NE PREDSTAVLJA VELIKI KVAR.

- b. ništa u ovom EULA ugovoru ne isključuje, ne ograničava niti menja bilo koje pravo ili pravni lek, ili garanciju, jemstvo ili neku odredbu ili uslov koje obuhvata ili nameće australijski Zakon o zaštiti potrošača koji se na zakonit način ne mogu isključiti ili ograničiti; i
- c. koristi koje vam pružaju izričite garancije u ovom EULA ugovoru dostupne su vam uz druga prava i pravne lekove u skladu sa australijskim Zakonom o zaštiti potrošača. Vaša prava utvrđena australijskim Zakonom o zaštiti potrošača imaju prioritet u meri u kojoj se razlikuju od bilo kog ograničenja sadržanog u izričitoj garanciji.

Moguće je da softver ima sposobnost da čuva podatke koje je korisnik kreirao. Kompanija HP vas na ovaj način obavestava da ako ona bude popravljala vaš softver, ta popravka može da dovede do gubitka tih podataka. U najvećoj mogućoj meri dozvoljenoj zakonom, ograničenja i isključenja odgovornosti kompanije HP u ovom EULA ugovoru odnose se na svaki takav gubitak podataka.

Ako smatrate da imate pravo na neku garanciju u skladu sa ovim ugovorom ili na neki od gornjih pravnih lekova, obratite se kompaniji HP:

HP PPS Australia Pty Ltd
Building F, 1 Homebush Bay
Drive
Rhodes, NSW 2138
Australia

Da biste podneli zahtev za podršku ili reklamacioni zahtev, pozovite broj 13 10 47 (u Australiji) ili + 61 2 8278 1039 (za pozive iz inostranstva) ili posetite stranicu www.hp.com.au i izaberite karticu „Support“ (Podrška) da biste videli najaktuelnije opcije za korisničku podršku.

Ako ste potrošač po australijskom Zakonu o zaštiti potrošača i vršite kupovinu softvera ili usluga koje se odnose na garanciju i podršku za softver koje se ne nabavljaju na uobičajeni način za ličnu ili kućnu upotrebu ili upotrebu u domaćinstvu, u tom slučaju izuzetno od bilo koje druge odredbe ovog EULA ugovora, HP ograničava svoju odgovornost za propust da se uskladi sa garancijom potrošača na sledeći način:

- a. pružanje garancije ili usluga podrške za Softver: za jedno ili više od sledećeg: ponovno obezbeđivanje usluga ili plaćanja troškova ponovnog obezbeđivanja usluga;
- b. pružanje Softvera: za jedno ili više od sledećeg: zamena softvera ili obezbeđivanje ekvivalentnog softvera; popravka softvera; plaćanja troškova zamene softvera ili nabavke ekvivalentnog softvera; ili plaćanje troškova posjedovanja popravljenog softvera; a
- c. u suprotnom, u najvećoj mogućoj meri dozvoljenoj zakonom.

Potrošači u Novom Zelandu: Na Novom Zelandu, softver dolazi uz garancije koje ne mogu da budu isključene po Zakonu o zaštiti potrošača iz 1993. Potrošačka transakcija na Novom Zelandu podrazumeva transakciju koja obuhvata osobu koja kupuje robu za ličnu ili kućnu upotrebu ili upotrebu u domaćinstvu ili za potrošnju a ne u poslovne svrhe. NOVOZELANDSKI POTROŠAČI KOJI KUPUJU PROIZVODE ZA LIČNU, KUĆNU UPOTREBU ILI UPOTREBU U DOMAĆINSTVU ILI ZA POTROŠNJU, A NE U POSLOVNE SVRHE („NOVOZELANDSKI POTROŠAČI“) IMAJU PRAVO NA POPRAVKU, ZAMENU ILI POVRAČAJ NOVCA ZBOG KVARA I NA NADOKNADU ŠTETE ZBOG DRUGIH GUBITAKA ILI ŠTETE KOJI SE RAZUMNO MOGU PREDVIDETI. Potrošač na Novom Zelandu (u skladu da gornjom definicijom) može da dobije natrag novac koji je dao za vraćanje proizvoda na mesto kupovine ako se radi o kršenju novozelandskog zakona o zaštiti potrošača; osim toga,

ako će za novozelandskog potrošača biti skupo da robu vrati kompaniji HP, u tom slučaju kompanija HP će vratiti takvu robu o sopstvenom trošku. U slučaju da su zalihe proizvoda ili usluga namenjene za poslovne svrhe, saglasni ste da sa tim da se Zakon o zaštiti potrošača iz 1993. ne primenjuje i da je to pošteno i razumno, imajući u vidu prirodu i vrednost transakcije.

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Informacije navedene u ovom dokumentu podložne su promeni bez prethodnog obaveštenja. Svi drugi nazivi proizvoda koji su ovde pomenuti mogu biti žigovi svojih kompanija. U meri u kojoj to dozvoljava važeći zakon, jedine postojeće garancije za proizvode i usluge kompanije HP definisane su u izričitoj garanciji koja se dobija uz te proizvode i usluge. Nijedan deo ovog dokumenta ne može da se protumači kao dodatna garancija. U meri u kojoj to dozvoljava važeći zakon, HP ne snosi odgovornost za tehničke i uređivačke greške ili propuste u ovom dokumentu.

Verzija: April 2019.

Garancija za popravke od strane korisnika

Proizvodi kompanije HP dizajnirani su tako da sadrže veliki broj delova koje korisnik može sam da popravi (Customer Self Repair, CSR delovi) kako bi se skratilo vreme servisiranja i omogućila veća fleksibilnost pri zameni neispravnih delova. Ako u toku perioda dijagnostikovanja kompanija HP zaključi da se popravka može obaviti korišćenjem CSR dela, kompanija HP će taj deo poslati direktno vama kako biste obavili zamenu. Postoje dve kategorije CSR delova: 1) Delovi za koje je popravka od strane korisnika obavezna. Ako želite da vam kompanija HP zameni te delove, za ovu uslugu će vam biti naplaćeni troškovi putovanja i rada. 2) Delovi za koje je popravka od strane korisnika opcionalna. Ovi delovi su takođe namenjeni za popravke od strane korisnika. Ako ipak želite da vam kompanija HP zameni te delove, ova usluga vam neće biti naplaćena ako je pokrivena garancijom uređaja.

U zavisnosti od dostupnosti i geografskih uslova, CSR delovi će vam biti poslani tako da budu isporučeni sledećeg radnog dana. Ako geografski uslovi to dozvoljavaju, možda je dostupna i isporuka istog dana ili u roku od četiri sata, ali po dodatnoj ceni. Ako vam je potrebna pomoć, možete pozvati HP centar za tehničku pomoć, kako bi vam tehničko lice pomoglo preko telefona. U materijalima koji se šalju uz rezervni CSR deo navedeno je da li je potrebno da neispravan deo vratite kompaniji HP. Ako se neispravan deo vraća kompaniji HP, morate ga poslati kompaniji HP u određenom vremenskom roku, najčešće u roku od pet (5) radnih dana. Neispravan deo se mora vratiti u isporučenom materijalu za pakovanje, zajedno sa svom dokumentacijom. Ako neispravan deo ne vratite kompaniji HP, izlažete se riziku da vam kompanija HP naplati zamenu dela. U slučaju popravke od strane korisnika, kompanija HP plaća sve troškove slanja i vraćanja neispravnog dela, a određuje i koja će se kurirska/transportna služba koristiti.

Korisnička podrška

Dobijte telefonsku podršku za svoju zemlju/region	Brojevi telefona po zemljama/regionima nalaze se na letku koji ste dobili u kutiji uređaja, kao i na adresi www.hp.com/support/ .
Prethodno pripremite ime proizvoda, serijski broj, datum kupovine i opis problema.	
Osigurajte 24-časovnu Internet podršku i preuzmite softverske alatke i upravljačke programe	http://www.hp.com/support/ljM42623MFP ili http://www.hp.com/support/ljM42625MFP
Poručite dodatne HP usluge ili ugovore o održavanju	www.hp.com/go/carepack
Registrujte uređaj	www.register.hp.com

B Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima

Zaštita životne sredine

Kompanija HP je posvećena obezbeđivanju kvalitetnih proizvoda na ekološki prihvatljiv način. Ovaj uređaj je dizajniran tako da poseduje nekoliko karakteristika kojima se uticaj na životnu sredinu svodi na minimum.

Stvaranje ozona

Ispuštanje ozona u vazduh za ovaj proizvod izmereno je u skladu sa standardizovanim protokolom*, a kada se ovi podaci o emisiji primene na očekivani scenario intenzivne upotrebe u kancelarijskom okruženju**, kompanija HP je utvrdila da ozon koji se generiše u toku štampanja ne prekoračuje nijedan važeći standard i da se nivoi kreću u okviru dozvoljenih granica prema smernicama o kvalitetu vazduha u zatvorenim prostorijama.

* Metod testiranja za utvrđivanje količine generisanih gasova od strane uređaja za štampanje sa ciljem dodeljivanja ekološke oznake kancelarijskim uređajima sa funkcijom štampanja; DE-UZ 205 – BAM, januar, 2018.

** Zasnovano na koncentraciji ozona pri štampanju 2 sata na dan u prostoriji od 30,6 kubnih metara sa stopom ventilacije od 0,68 razmene vazduha na sat, uz korišćenje HP potrošnog materijala za štampanje.

Upotreba papira

Dupleks funkcija ovog proizvoda (ručna ili automatska) i mogućnost N-up štampanja (štampanje više stranica na jednoj stranici) može da smanji utrošak papira, a samim tim i potrošnju prirodnih resursa.

Plastični delovi

Plastični delovi teži od 25 grama označeni su u skladu sa međunarodnim standardima koji povećavaju mogućnost identifikacije plastičnih delova radi recikliranja na kraju životnog veka uređaja.

HP LaserJet potrošni materijal za štampanje

Originalni HP potrošni materijal je osmišljen u skladu sa zaštitom prirode. HP olakšava uštedu resursa i papira prilikom štampanja. Nakon što završite sa štampanjem, pobrinuli smo se da vam recikliranje bude jednostavno i besplatno.¹

Svi HP kertridži vraćeni kroz program HP Planet Partners (HP partneri planete) prolaze kroz višefazni proces reciklaže u kom se materijali razdvajaju i usitnjavaju za korišćenje u obliku sirovog materijala u novim originalnim HP kertridžima i proizvodima za svakodnevnu upotrebu. Nijedan originalan HP kertridž vraćen kroz program HP Planet Partners (HP partneri planete) ne šalje se na otpad, a HP nikada ne dopunjuje niti ponovo prodaje originalne HP kertridže.

Da biste učestvovali u programu povraćaja i reciklaže HP Planet Partners, posetite www.hp.com/recycle. Izaberite svoju zemlju/region da biste dobili informacije o vraćanju HP potrošnog materijala za štampanje. Višejezične informacije o programu i uputstva takođe se dobijaju uz svako novo pakovanje HP LaserJet kertridža za štampanje.

¹ Dostupnost programa varira. Za više informacija posetite www.hp.com/recycle.

Papir

Ovaj proizvod može da koristi reciklirani i laki papir (EcoFFICIENT™), ako papir ispunjava smernice navedene u dokumentu *Vodič za štamparski medijum asortimana štampača HP LaserJet*. Sa ovim proizvodom se može koristiti reciklirani i laki papir (EcoFFICIENT™) prema standardu EN12281:2002.

Ograničenja u vezi sa materijalima

Ovaj HP proizvod nema dodanu živu.

Informacije o bateriji

Ovaj proizvod može da sadrži:

- poli-karbonmonofluorid litijumsku (tip BR) ili
- litijum-mangan-dioksidnu (tip CR)

bateriju koja može da iziskuje posebno odlaganje na kraju životnog veka.

 **NAPOMENA:** NAPOMENA samo za CR tip: Materijal koji sadrži perhlorat - može biti neophodno posebno rukovanje. Videti <http://dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

Težina: ~3 g

Lokacija: Na matičnoj ploči

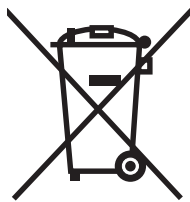
Korisnik može da izvrši uklanjanje: Ne



廢電池請回收

Informacije o recikliranju možete da potražite na lokaciji <http://www.hp.com/recycle> ili od lokalnih vlasti, odnosno organizacije Electronics Industries Alliance: <http://www.eiae.org>.

Korisničko odlaganje otpadne opreme (EU, Ujedinjeno Kraljevstvo i Indija)



Ovaj simbol znači da ne smete odlagati svoj uređaj uz ostali kućni otpad. Umesto toga, treba da zaštitite zdravlje ljudi i životnu sredinu tako što ćete svoju otpadnu opremu odneti na mesto određeno za prikupljanje i recikliranje otpadne električne i elektronske opreme. Dodatne informacije potražite od svog pružaoca usluge odnošenja kućnog otpada ili posetite stranicu: www.hp.com/recycle.

Recikliranje elektronskog hardvera

HP podstiče korisnike da recikliraju polovan elektronski hardver. Više informacija o recikliranju potražite na lokaciji: www.hp.com/recycle.

Informacije o recikliranju hardvera u Brazilu



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

www.hp.com.br/reciclar

Hemijske supstance

Cilj kompanije HP je da svojim klijentima obezbedi informacije o hemijskim supstancama u proizvodu u skladu sa zakonskim odredbama kao što je REACH (Odredba evropskog parlamenta i odbora EC br. 1907/2006). Izveštaj o hemijskim supstancama za ovaj proizvod može se naći na sledećoj lokaciji: www.hp.com/go/reach.

Podaci o napajanju uređaja prema regulativi Evropske komisije 1275/2008 i relevantnim zakonskim odredbama Ujedinjenog Kraljevstva

Da biste dobili podatke o napajanju proizvoda, uključujući informacije o potrošnji struje za proizvod u umreženom pasivnom režimu, ako su povezani svi portovi ožičene mreže i aktivirani svi portovi bežične mreže, pogledajte odeljak P14 „Dodatne informacije“ u okviru IT ECO deklaracije proizvoda na adresi www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Korisničke informacije za SEPA Ecolabel (Kina)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

Odredba za implementaciju energetske oznake za Kinu za štampač, faks i kopir uređaj

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

2. 能效信息

2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

Izjava o ograničenju opasnih materija (Indija)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

WEEE (Turska)

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Tabela sa supstancama (Kina)

产品中有毒物质或元素的名称及含量
The Table of Hazardous Substances/Elements and their Content
根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》
As required by China's Management Methods for Restricted Use of
Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products



部件名称 Part Name	有害物质 Hazardous Substances					
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent Chromium (Cr(VI))	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
打印引擎	X	O	O	O	O	O
复印机组件	X	O	O	O	O	O
控制面板	X	O	O	O	O	O
塑料外壳	O	O	O	O	O	O
格式化板组件	X	O	O	O	O	O
碳粉盒	X	O	O	O	O	O

CHR-LJ-PK-MFP-02

表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

This form has been prepared in compliance with the provisions of SJ/T 11364.

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

O: Indicates that the content of said hazardous substance in all of the homogenous materials in the component is within the limits required by GB/T 26572.

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

X: Indicates that the content of said hazardous substance exceeds the limits required by GB/T 26572 in at least one homogenous material in the component.

此表中所有名称中含“X”的部件均符合中国 RoHS达标管理目录限用物质应用例外清单的豁免。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the China RoHS "List of Exceptions to RoHS Compliance Management Catalog (or China RoHS Exemptions)".

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the European Union's RoHS Legislation.

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Note: The referenced Environmental Protection Use Period Marking was determined according to normal operating use conditions of the product such as temperature and humidity.

Lista bezbednosnih podataka o materijalima (MSDS)

Liste bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheets, MSDS) za potrošni materijal koji sadrži hemijske supstance (na primer, toner) možete preuzeti sa Web lokacije kompanije HP na adresi www.hp.com/go/msds.

EPEAT

Mnogi HP proizvodi dizajnirani su tako da ispunjavaju uslove programa EPEAT. EPEAT je sveobuhvatan sistem za ocenjivanje uticaja proizvoda na životnu sredinu koji pomaže korisnicima da izaberu elektronsku opremu sa najboljim ekološkim karakteristikama. Više informacija o programu EPEAT potražite na adresi www.epeat.net. Informacije o proizvodima HP koji se nalaze u EPEAT registru potražite na adresi www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

Tabela sa supstancama (Tajvan)

台灣 限用物質含有情況標示聲明書

Taiwan Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking (20190207)

LaserJet Multi Function Printer (LaserJet MFD Printer) - 01

限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 <http://www.hp.com/support>。選取搜尋您的產品，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product. Go to

<http://www.support.hp.com>. Select **Find your product**, and then follow the on-screen instructions.

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
列印引擎 Print engine	—	○	○	○	○	○
列印機組件 Print assembly	—	○	○	○	○	○
控制面板 Control panel	—	○	○	○	○	○
塑膠外殼 Plastic housing parts	○	○	○	○	○	○
格式化組件 Formatter	—	○	○	○	○	○
<p>備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。 Note 3 : The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p>						

TWR-LJ-MFP-01

Za više informacija

Da biste se detaljnije informisali o ovim temama za zaštitu životne sredine:

- List sa profilom uticaja na životnu sredinu za ovaj i mnoge druge HP proizvode
- Angažovanje kompanije HP na polju zaštite životne sredine
- Sistem kompanije HP za upravljanje uticajem na životnu sredinu
- Program kompanije HP za vraćanje i recikliranje starih proizvoda
- Lista bezbednosnih podataka o materijalima

Posetite www.hp.com/go/environment.

Takođe, posetite www.hp.com/recycle.

C Informacije o propisima

Regulatorne odredbe

Regulatorni brojevi za identifikaciju modela

Ovom proizvodu je dodeljen regulatorni broj modela u svrhu regulatorne identifikacije. Regulatorne brojeve modela ne treba mešati sa tržišnim nazivima ili brojevima proizvoda.

Tabela C-1 Regulatorni broj modela za proizvode

Broj modela proizvoda	Regulatorni broj modela
HP LaserJet MFP M42623n, HP LaserJet MFP M42623dn, HP LaserJet MFP M42625n, HP LaserJet MFP M42625dn	SEOLA-1907-02

Regulatorno obaveštenje za Evropsku uniju i Ujedinjeno Kraljevstvo



Proizvodi sa oznakom CE i oznakom UKCA usklađeni su sa jednom ili više sledećih Direktiva EU i/ili ekvivalentnim zakonskim odredbama Ujedinjenog Kraljevstva kao što je možda primenjivo: Direktiva o niskonaponskoj opremi 2014/35/EU, Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) 2014/30/EU, Direktiva o eko-dizajnu 2009/125/EC, Direktiva o radio-opremi (RED) 2014/53/EU, Direktiva o ograničenjima za upotrebu opasnih materija (RoHS) 2011/65/EU.

Usklađenost sa ovim Direktivama se procenjuje pomoću evropskih harmonizovanih standarda. Celokupnu izjavu o usklađenosti Evropske unije i Ujedinjenog Kraljevstva možete pronaći na sledećoj e-adresi: www.hp.com/go/certificates (obavite pretragu pomoću naziva modela ili regulatornog broja modela (Regulatory Model Number – RMN) koji se nalaze na nalepnici.)

Kontakt za pitanja u vezi zakonskih propisa: E-pošta techregshelp@hp.com

Kontakt za pitanja u EU za zakonske propise:

HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Nemačka

Kontakt za pitanja u UK za zakonske propise:

HP Inc UK Ltd, Regulatory Enquiries, Earley West, 300 Thames Valley Park Drive, Reading, RG6 1PT

Ovaj uređaj ispunjava zahteve standarda EN 55032 i njegovog ekvivalentnog standarda UK/BS EN, pri čemu se primenjuje sledeće: „Upozorenje – Ovo je proizvod klase A. U kućnom okruženju ovaj proizvod može da izazove radio smetnje; u tom slučaju može biti potrebno da korisnik preduzme odgovarajuće mere.“

FCC propisi

Ova oprema je testirana i uklapa se u okvire klase A digitalnih uređaja u skladu sa Odeljkom 15 FCC pravilnika. Ova ograničenja su uvedena kako bi se obezbedila osnovana zaštita od štetnih smetnji kada se oprema koristi u komercijalnom okruženju. Ova oprema generiše, koristi i emituje radio-frekventnu energiju i ukoliko se ne instalira i ne koristi u skladu sa uputstvima iz priručnika, može da uzrokuje štetne smetnje u radio komunikacijama. Korišćenje ove opreme u naseljenim mestima može da izazove štetne smetnje i u tom slučaju korisnik je dužan sam da ukloni smetnje o sopstvenom trošku.

 **NAPOMENA:** Izmene ili modifikacije na uređaju koje nije izričito odobrila kompanija HP mogu da ponište pravo korisnika da koristi ovaj uređaj.

Da bi se obezbedila usklađenost sa ograničenjima za klasu A u skladu sa delom 15 pravilnika FCC potrebno je koristiti oklopljeni kabl za povezivanje.

Kanada - Izjava o usklađenosti sa standardom Industry Canada ICES-003

CAN ICES-3(A)/NMB-3(A)

VCCI izjava (Japan)

VCCI 32-1 規定適合の場合

この装置は、クラスA機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI - A

Izjava o elektromagnetskoj kompatibilnosti (Koreja)

A 급 기기 (업무용방송통신기자재)	이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.
------------------------	---

Izjava o elektromagnetskoj kompatibilnosti (Kina)

此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

Uputstva u vezi sa kablom za napajanje

Uverite se da je izvor napajanja prikladan za napon uređaja. Napon je naveden na nalepnici uređaja. Uređaj koristi 100-127 Vac ili 220-240 Vac i 50/60 Hz.

Kablom za napajanje priključite uređaj u utičnicu s uzemljenjem.

 **OPREZ:** Da ne bi došlo do oštećenja proizvoda, koristite samo kabl za napajanje koji ste dobili sa proizvodom.

Izjava u vezi sa kablom za napajanje (Japan)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Bezbednost lasera

Centar za aparate i radiološko zdravlje (CDRH) američke Administracije za hranu i lekove odredio je propise za laserske proizvode proizvedene nakon 1. avgusta 1976. godine. Poštovanje tih propisa je obavezno za proizvode koji se prodaju u Sjedinjenim Državama. Ovaj uređaj predstavlja laserski proizvod „Klase 1” prema standardu za radijaciju američkog Ministarstva zdravlja (DHHS), a prema Zakonu o kontroli radijacije zbog zdravlja i bezbednosti iz 1968. Budući da je zračenje koje se emituje unutar uređaja potpuno zatvoreno unutar zaštitnog kućišta i spoljnih poklopaca, laserski zrak nikako ne može da probije zaštitu tokom bilo koje faze normalnog rada.

⚠ UPOZORENJE! Korišćenje kontrola, podešavanje ili obavljanje operacija koje nisu navedene u ovom uputstvu za rukovanje može da dovede do izlaganja opasnom zračenju.

Za druga regulatorna pitanja u SAD/Kanadi, obratite se:

HP Inc.

1501 Page Mill Rd, Palo Alto, CA 94304, SAD

Putem e-pošte: techregshelp@hp.com ili putem telefona: +1 (650) 857-1501

Izjava o laserima za Finsku

Luokan 1 laserlaite

HP LaserJet MFP M42623n, HP LaserJet MFP M42623dn, HP LaserJet MFP M42625n, HP LaserJet MFP M42625dn, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2014) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet MFP M42623n, HP LaserJet MFP M42623dn, HP LaserJet MFP M42625n, HP LaserJet MFP M42625dn - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Izjave za nordijske zemlje (Danska, Finska, Norveška, Švedska)

Danska:

Apparatets stikprop skal tilsattes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

Finska:

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

Norveška:

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

Švedska:

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

GS izjava (Nemačka)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Die Bilddarstellung dieses Gerätes ist nicht für verlängerte Bildschirmtätigkeiten geeignet.

Euroazijska usklađenost (Jermenija, Belorusija, Kazahstan, Kirgistan, Rusija)



Өндіруші және өндіру мерзімі

HP Inc. Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз.

4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді.

5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

Жергілікті өкілдіктері:

Ресей: 000 "ЭйчПи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссесі, 16А блок 3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

Қазақстан: "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы қ., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7,

Телефон/факс: +7 727 355 35 52



Производитель и дата производства

HP Inc. Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия.

4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году.

5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

Местные представители:

Россия: 000 "ЭйчПи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

Казахстан: Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г.

Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7, Телефон/факс: + 7 727 355 35 52

EMI izjava (Tajvan)

警告使用者：

此為甲類資訊技術設備，於居住環境中使用時，可能會造成射頻擾動，在此種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Stabilnost proizvoda

Nemojte istovremeno izvlačiti više ležišta za papir.

Nemojte se oslanjati na ležište za papir.

Prilikom zatvaranja sklonite ruke od ležišta za papir.

Sva ležišta moraju da budu zatvorena prilikom pomeranja štampača.

Indeks

- W**
- Web lokacija za prijavljivanje lažnih HP proizvoda 153, 163
 - Web lokacija za prijavljivanje lažnih proizvoda 153, 163
 - Web lokacije
 - korisnička podrška 153, 168
 - Lista bezbednosnih podataka o materijalima (MSDS) 169, 173
 - prijavljivanje lažnih proizvoda 153, 163
 - WIA upravljački program skeniranje slika 70
 - WSD, skeniranje 71
- A**
- ADF sa vođicom na štampaču 2
 - Aplikacija HP Scan skeniranje 69
 - automatski mehanizam za uvlačenje papira (ADF) na štampaču 2
 - ažuriranje firmvera
 - HP korisnička podrška, USB, EWS) 82
- B**
- baterije u paketu 169, 170
 - bezbedni zadaci štampanja 53
 - borba protiv falsifikovanog potrošnog materijala 153, 163
 - brzina, optimizacija 94
 - bubanj za obradu slike smernice
 - zamenite bubanj za obradu slike 37
 - bubanj za obradu slike na štampaču 2
- Č**
- čišćenje štampača smernice 87
 - Čišćenje štampača/mašine čišćenje iznutra, spolja 87
- D**
- defekt slike
 - rešavanje problema 134
 - defekt slike, vertikalne, horizontalne linije
 - rešavanje problema 134
 - delovi
 - pregled 29
 - delovi za održavanje
 - Prosečan radni vek 30
 - dimenzije, štampač 6
 - visina, širina, dubina 10
 - dodatna oprema
 - naručivanje 29
 - pregled 29
 - dugmad kontrolne table na štampaču 4
 - dugme Address book (Adresar), kontrolna tabla 4
 - dugme Copy (Kopiranje), kontrolna tabla 4
 - dugme Menu (Meni), kontrolna tabla 4
 - dugme Power/Wake Up (Uključivanje i isključivanje / buđenje), kontrolna tabla 4
 - dugme Reset (Reset), kontrolna tabla 4
 - dugme Scan (Skeniranje), kontrolna tabla 4
 - Dugme Scan To (Skeniraj na) 69
 - dugme Start (Započni), kontrolna tabla 4
 - dugme Stop/Clear (Zaustavi/obriši), kontrolna tabla 4
 - dupleks štampanje (dvostrano) postavke (Windows) 48
 - dvostrano štampanje postavke (Windows) 48
 - Upravljački program za štampanje za Windows 51
- E**
- EWS, izmena podešavanja 80
- EWS, nalog za e-poštu
 - EWS podešavanja 81

EWS, odredište servera
 - EWS podešavanja 82

EWS, podešavanje i upravljanje nalogima
 - Job Accounting (Kreiranje naloga za zadatke) 81
 - exception (izuzetak) (greška) 152

eco settings (eko postavke)
 - eco mode (eko režim) 94

ekran
 - status, greške 124

Embedded Web Server, EWS 80

Euroazijska usklađenost 180

Evroazijska usklađenost 176

F

 - fail to print (neuspešno štampanje) (greška) 152
 - falsifikovani potrošni materijal 153, 163
 - FCC propisi 176, 177
 - file in use (datoteka se koristi) (greška) 152
 - Finska izjava o bezbednosti lasera 176, 178
 - format papira 15
 - FTP/SMB server, podešavanja skeniranja 72
 - Funkcija Web Service for Device 71
 - funkcija skeniranja
 - Kompletno softversko rešenje 70
 - funkcije štampača 2

G

 - Garancija
 - Proizvod 153
 - garancija
 - kertridži sa tonerom 153, 162
 - licenca 153, 164
 - popravke od strane korisnika 153, 168
 - proizvod 153

general protection fault (opšta greška zaštite) (greška) 152

H

HP služba za pomoć klijentima 153, 168

HP UPD, štampanje bezbednih poslova 53

I

illegal operation (nedozvoljena radnja) (greška) 152

Informacije o potrošnom materijalu, izveštaj 77

inicijalno podešavanje štampača
izmena podrazumevanih
podešavanja 85

Instalacija kompletnog softvera 69

IP adresa štampača
Meni Report (Izveštaj) 128

iskošen primerak, rešavanje
problema 149

ispušten toner, mrlje, zamrljanost
rešavanje problema 134

izjave o bezbednosti 176, 178

izjave o bezbednosti lasera 176, 178

J

Japanska VCCI izjava 176, 177

jedinica za skeniranje, čišćenje 88

Job Accounting (Kreiranje naloga za zadatke)

EWS podešavanje 81

Job Storage (Skladište zadataka)
štampanje bezbednih poslova 53

K

kertridž
smernice za čuvanje 46
zamena 31

kertridž s tonerom
brojevi delova 29
korišćenje 31

kertridž sa tonerom na štampaču 2

kertridž za štampanje
radni vek 31

kertridži
brojevi za naručivanje 31
drugih proizvođača 153, 163

garancija 153, 162
recikliranje 169

kertridži sa tonerom
brojevi za naručivanje 31
drugih proizvođača 153, 163
garancija 153, 162
komponente 31
memorijski čipovi 153, 163
recikliranje 169
zamena 31

kontrolna tabla 2

kontrolna tabla na štampaču 2

kopiranje
pregled 55

Kopiranje identifikacionih dokumenata
opcije kopiranja 62

kopiranje originala
kopiranje lične karte 62
opcije kopiranja 61

Kopiranje podržano na štampačima 6

Kopiranje, staklo skenera ili ulagač
dokumenata 60

Korejska EMC izjava 176

Korejska izjava o EMC 177

korisnička podrška
na mreži 153, 168

korišćenje energije, optimizacija 94

kvalitet slike (proverite kertridž sa
tonerom 133

kvalitet štampe
raspoređivanje tonera 32
rešiti problem štampe 132

L

LED lampica
pregled 123

LED Status
svetla na kontrolnoj tabli 123

ležišta za papir 14

Ležište 1, umetanje papira 18

ležište 1, višenamensko ležište na
štampaču 2

ležište 2 na štampaču 2

ležište 2, umetanje 20

Ležište je prazno, poruka o grešci 127

licenca, softver 153, 164

Lista bezbednosnih podataka o
materijalima (MSDS) 169, 173

lokacije zaglavljenog papira 101
lozinka štampača, zemlja 85

M

medijum za štampanje
umetanje originala 23
umetanje papira u ležište 1 18

medijum za štampanje, umetanje
ležište 2, ležište za 250 listova
20

memorijski čip (toner)
položaj 31

memorijski čip, kertridž sa tonerom
opis 153, 163

meni Copy Featur (Funkcije kopiranja)
kontrolna tabla 55

Meni Izveštaj, kontrolna tabla
štampanje izveštaja 77

Meni Maintenance (Održavanje),
podešavanja 77

Meni Network (Mreža), podešavanja
78

Meni Paper Setup (Podešavanje
papira)

kontrolna tabla 26

meni podešavanje štampanja,
kontrolna tabla 48

meni za kopiranje 57

meni za mrežu
podešavanja, kontrolna tabla 79

Meni „Zaštićeni zadatak“
kontrolna tabla 53

Meniji na kontrolnoj tabli, pristup 13

Meniji za podešavanje štampača
upravljanje štampačem 74

MFP povezan sa mrežom, EWS 80

mrežna veza 6

mrežni priključak
lokacija 4

mrlje, kopija sa flekama, rešavanje
problema 149

N

nalog za e-poštu
Odredište EWS servera 82

naručivanje
potrošni materijal i dodatna
oprema 29

neuspešno skeniranje, rešavanje
problema 151

- nivo tonera
 - podešavanje upozorenja 46
- O**
- odlaganje na kraju životnog veka
 - 169, 170
- odlaganje otpada 169, 170
- odlaganje, kraj životnog veka 169, 170
- odredište e-pošte, skenirane slike 82
- odredište za skeniranje
 - opcije skeniranja 66
- odštampani materijal je izbledeo ili svetao
 - rešavanje problema 134
- odštampani znakovi su izobličeni
 - rešavanje problema 134
- oe (greška) 152
- ograničenja u vezi sa materijalima 169, 170
- OPC
 - čišćenje 133
- Opcija za tamnoću, kopiranje 60
- opcije kopiranja 57
- opcije podešavanja štampe, kontrolna tabla 49
- opciono ležište, umetanje papira
 - Ležište za 250 listova 20
- operativni sistem
 - rešavanje problema 152
- operativni sistemi, podržani 6
- operativnih sistema 8
- P**
- Paper Setup (Podešavanje papira), kontrolna tabla 76
- papir, naručivanje 29
- početno podešavanje mašine
 - promena podrazumevanih podešavanja 85
- podešavanja e-adrese u EWS
 - skeniranje 72
- podešavanja e-pošte
 - izmena podešavanja mreže 81
- podešavanja na kontrolnoj tabli, promena
 - izmena podrazumevanih podešavanja 86
- podešavanja servera u EWS
 - skeniranje 73
- podešavanje prema nadmorskoj visini
 - izmena podrazumevanih podešavanja 86
- Podešavanje skeniranja na računar
 - skeniranje 69
- Podešavanje uređaja
 - koristite kontrolnu tablu 74
- podešavanje vrste papira
 - rešavanje problema 133
- podrška
 - na mreži 153, 168
- podrška na mreži 153, 168
- Podržana memorija (RAM) 6
- poklopac skenera na štampaču 2
- poruka o grešci
 - kontrolna tabla 128
- poruka o grešci na kontrolnoj tabli 124
- poruka o grešci tonera
 - kontrolna tabla 125
- Poruka o grešci u vezi sa IP adresom 128
- Poruka o grešci u vezi sa IP mrežnom adresom 128
- poruka o grešci zbog zaglavljenog papira
 - kontrolna tabla 125
- poruke na ekranu 124
- poruke na kontrolnoj tabli 124
- poruke o grešci u vezi sa ležištem
 - kontrolna tabla 127
- poslovi kopiranja 60
- postavke upravljačkog programa štampača
 - Windows 48
- postavke za kopiranje
 - kopiranje na kontrolnoj tabli 60
- postavke za skeniranje
 - Podešavanje skeniranja na računar 69
- Potrošni materijal
 - Uslovi čuvanja 46
- potrošni materijal drugih proizvođača 153, 163
- falsifikati 153, 163
- naručivanje 29
- pregled 29
- recikliranje 169
- status na kontrolnoj tabli 46
- zamena kertridža sa tonerom 31
- potrošni materijal drugih proizvođača 153, 163
- potrošnja struje 10, 94
- poverljivo štampanje 53
- prazna kopija, rešavanje problema 149
- prednji poklopac na štampaču 2
- prethodno odštampani papir, umetanje smernice 27
- preuzimanje firmvera
 - HP korisnička podrška 82
- prikazi štampača 2
- priključak za napajanje
 - položaj 4
- prilagođene postavke papira, karton 26
- printer
 - pregled 1
- printer properties (svojstva štampača) (greška) 152
- pristupanje EWS-u
 - IP adresa 80
- pristupanje menijima 13
- problem u vezi sa povezivanjem štampača
 - Rešavanje problema u vezi sa napajanjem 129
- Problem uz vezi sa povezivanjem sa napajanjem 129
- problemi sa kopiranjem
 - rešavanje problema 149
- problemi sa skeniranjem
 - rešavanje problema 150
- problemi štampe 132
- problemi u vezi sa napajanjem i kablom
 - veza 129
- problemi u vezi sa preuzimanjem papira, rešavanje problema 95
- problemi u vezi sa skeniranjem slikom
 - rešavanje problema 150
- problemi u vezi sa slikom kopije
 - rešavanje problema 149
- problemi u vezi sa štampanjem, rešenja
 - rešavanje problema 130
- problemi u vezi sa zaglavljanjem papira, rešavanje problema 95
- program upravljanja prirodnim resursima 169

proizvod koji ne sadrži živu 169, 170

R

Radni vek potrošnog materijala

kertridž s tonerom 46

raspoređivanje tonera 32

recikliranje 169

elektronskog hardvera 169, 171

recikliranje elektronskog hardvera
169, 171

recikliranje hardvera, Brazil 169, 171

regulatorni broj modela 176

rešavanje problema

pregled 95

rešenja za kvalitet štampe 133

S

Scan to WSD (Skeniranje na WSD) 71

serijski broj

Meni za održavanje 77

Sistemska podešavanja

meniji za upravljanje 74

sistemske zahteve

minimalni 6

skeniranje

Aplikacija HP Scan 70

Korišćenje opcije Skeniraj na

računar 70

pregled 65

Skeniranje na FTP, kontrolna tabla 73

skeniranje na odredište 72

Skeniranje NA RAČUNAR

skeniranje 66

Skeniranje na računar

kontrolna tabla, skeniraj na 70

Skeniranje na SMB, kontrolna tabla

73

Skeniranje originala

Mrežna fascikla 68

skeniranje preko štampača

opcije menija za skeniranje 66

skeniranje sa računara

korišćenje skeniranja 69

Skeniranje u e-poštu, kontrolna

tabla 72

skeniranje, meni

kontrolna tabla 65

smanjivanje/povećavanje, opcija

kopiranja 61

softver

ugovor o licenciranju softvera

153, 164

softver koji podržava TWAIN,

skeniranje 70

softver za uređivanje slika 70

Specifikacije ležišta za papir 6

Specifikacije napajanja 10

specifikacije okruženja 10

Specifikacije skeniranja 6

specifikacije štampača

pregled 6

Specijalni papir, medijum za štampanje

podešavanje za štampanje 26

spool 32 (greška) 152

sporo skeniranje, rešavanje

problema 151

staklo skenera na štampaču 2

staklo skenera, umetanje originala

23

stanje potrošnog materijala

pratite potrošni materijal 46

status štampača

Statusne LED lampice 123

stranica Configuration

(Konfiguracija) 77

stranica u minutu 6

svetla na kontrolnoj tabli

LED status 123

Svetli ili tamni primerci

rešavanje problema 149

Š

Štampač koji je povezan sa mrežom

Ažuriranje firmvera 83

Štampač povezan preko USB vez

Ažuriranje firmvera 83

štampanje

pregled 48

Štampanje na jednoj strani

Upravljački program za štampanje

za Windows 51

Štampanje pomoću PIN broja

bezbedni poslovi 53

T

Tajvanska EMI izjava 176, 180

TCP/IP podešavanja

podešavanje mreže

ručno konfigurisanje 79

tehnička podrška

na mreži 153, 168

težina medijuma 15

težina, štampač 10

U

ulagač dokumenata, umetanje

originala 23

ulazna i izlazna fioka za ADF na

štampaču 2

umetanje originala

smernice 23

umetanje papira u ležišta 14

umetanje papira, ležište

smernice 15

upozorenja za toner

kertridž s tonerom 46

Upravljački program Windows Image

Acquisition (WIA), skeniranje 70

upravljački program WSD štampača,

instalacija 71

upravljački program štampača

podešavanje za štampanje 26

upravljački programi, Windows 8

upravljanje štampačem

pregled 74

USB

položaj 4

USB ili EWS, ažuriranje firmvera 83

uvijen papir, iskošena strana

rešavanje problema 134

V

valjci ležišta, čišćenje 88

Valjci ulagača dokumenata, čišćenje

88

veličina skale, opcija kopiranja 61

Višenamensko ležište, umetanje

papira 18

vodeni žigovi

štampanje (Windows) 52

vođice za papir, lokacija 14

vreme do mirovanja

postavka 94

Z

zaglavljani papir

uzroci

rešavanje problema 102

zaglavljani papir u ulagaču
dokumenata
uklanjanje zaglavljeno papira
116

Zaglavljivanja na desnim vratima
uklanjanje zaglavljivanja papira
101

Zaglavljivanja papira
uklanjanje zaglavljeno papira
116

zaglavljivanja papira 102
Pogledajte takođe Otklonite
probleme sa uvlačenjem papira ili
uvlačenjem više papira

zaglavljivanja papira na izlaznoj korpi
uklanjanje zaglavljivanja papira
101

zaglavljivanja papira, uklanjanje 101

Zaglavljivanja u ležištu 2
uklanjanje zaglavljivanja papira
101

Zaglavljivanja u ležištu 3
uklanjanje zaglavljivanja papira
101

zaglavljivanja u ulagaču dokumenata
uklanjanje zaglavljivanja papira
101

Zaglavljivanja u višenamenskom
ležištu 1
uklanjanje zaglavljivanja papira
101

Zaglavljivanje na putanji uređaja za
dvostrano skeniranje
zaglavljivanje papira 122

zaglavljivanje papira,
rešavanje 95

zaglavljivanje u izlaznoj oblasti
skenera
zaglavljivanje papira 121

Zaglavljivanje u oblasti uređaja za
dvostruku štampu
uklanjanje zaglavljivanja papira
101

Zaglavljivanje unutar oblasti skenera
zaglavljivanje papira 118

zaglavljivanje unutar štampača
uklanjanje zaglavljivanja papira
101

zamena
kertridži sa tonerom 31